imburgs agblad

Ongecellig

Zaterdag 3 augustus 1985. 67e jaargang nr. 181.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De strijd tussen de consumentenbond en de koffiebranders is ontbrand. Zijn op wereldniveau de koffieprijzen niet gezakt als het water van de rivier in een droge periode? Bij misoogsten en andere calamiteiten - zo stelt de consumentenbond - zijn de branders er als de kippen bij om prijsaanpassingen in opwaartse richting te doen. Ook de dollar is in het verleden meestal als veroorzaker van prijsstijgingen in de arm genomen. Nu er iets te verlagen is reageren de branders in Nederland helaas niet zo snel. In het kort is dat het verwijt van de consumentenbond. De koffiebranders stellen van hun kant dat de voorraden, die er nog zijn tegen de oude prijzen zijn ingekocht en derhalve niet tegen lagere prijzen de deur uit kunnen. Een goed zakenman koopt op voorraad en vaak op toekomst want anders zouden er geen termijnmarkten zijn, waarop je spullen kunt bestellen, die op dit moment niet eens in de kiem zitten. Met de benzineprijzen zijn de aanpassingen sneller alhoewel ook hier de consumentenbond vaak genoeg gehamerd heeft op het verschil in snelheid bij de aanpassing van een prijsstijging en de aanpassing bij een prijsdaling. Trap-op gaat met de snelheid van een geoefend atleet. Trap-af gaat even langzaam als de tred van een tastende in het donker. Algemeen is het valutadansen, waarbij de vreemde munten met vaak de dollar in het middelpunt in boogie-woogie stijl de beursnoteringen beheersen, aanleiding tot een herziening van het prijsbeleid. Want ofschoon het prijzenstelsel vrij heet te zijn is mede onder invloed van de telkens veranderende wisselkoersen een grote ongelijkheid in snelle correcties te bespeuren als de prijs dient te worden aangepast. Nederland zonder koffie is hetzelfde als Engeland zonder thee. Goede Morgen, de branders houden een koffiepauze.

vrij

met Nino Tomadesso

Dagje her, dagje der

Naar de schutters in Vaals, naar het handboogschieten in Maastricht, of met IVN wandelen in de omgeving van Meerssen. Men kan in het Limburgse weer tal van kanten op. Verder van huis o.a. Taptoe Breda, uiteraard aanleiding voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD om er een fijn Brabants dagje van te maken.

Zie pagina 12

■ pag. 7 ■

■ pag. 17 ■

■ pag. 21 ■

■ pag. 25 en 27 ■

CDA en PvdA: EG-ministers moeten in Pretoria hard zijn

Van den Broek gaat naar Zuid-Afrika

Van de redactie buitenland

JOHANNESBURG/DEN HAAG – Minister van buitenlandse zaken Hans van den Broek gaat binnenkort samen met zijn collega's van Luxemburg en Italië naar Zuid-Afrika om de „interne problematiek" in dat land met de regering-Botha te bespreken. Dit is gisteren in Johannesburg bekendgemaakt en gisterochtend door Van den Broek bij zijn aankomst op Schiphol bevestigd.

„We zijn van mening dat we nu niet langer kunnen volstaan met schriftelijke verklaringen, maar dat op ministrieel niveau de ernst van situatie met de regering van Zuid-Afrika moet worden besproken", zei de bewindsman bij zijn terugkeer uit Helsinki.

De EG heeft in het recente verleden divese malen via schriftelijke verklaringen, overgebracht door ambassadeurs van de EG-landen, scherpe veroordelingen uitgesproken over het beleid van Zuid-Afrika.

'Geen inmenging'

De Zuidafrikaanse regering heeft met het bezoek van de drie ministers ingestemd, maar er ook op gewezen dat de EG geen recht heeft om zich te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Zuid-Afrika.

Van den Broek zei daar nota van te nemen. Hij voegde daar aan toe dat daarentegen door de gang van zaken in Zuid-Afrika ook de relatie tussen dit land en Europa wordt beïnvloed. „Wij willen blijk geven van onze verontrusting", aldus de bewindsman.

Het besluit om een EG-delegatie naar Zuid-Afrika te sturen, werd donderdag in Helsinki genomen tijdens het beraad van de EG-ministers in de Nederlandse ambassade. Op die bijeenkomst is ook besloten de ambassadeurs in Pretoria nog deze maand voor overleg terug te halen.

Instemming

CDA-woordvoerder Harry Aarts juicht het bezoek van de drie ministers toe. Maar hij vraagt zich af of de bewindslieden zich moeten houden aan de eis van Pretoria dat zij zich niet moeten bemoeien met de binnenlandse aangelegenheden van het land. Het apartheidsprobleem is een binnenlandse aangelegenheid, en het is daarom vanzelfsprekend dat de EG-ministers daarover met de regering-Botha gaat praten, aldus het CDA-Kamerlid.

Aarts verwacht dat de bewindslieden Botha duidelijk aan het verstand zullen brengen, dat als hij niet onmiddellijk begint met een gefaseerde afschaffing van de apartheid, de EG-landen gemeenschappelijke maatregelen tegen Pretoria zullen nemen.

● Zie verder pag. 3

Steeds meer Westduitse gifwijnen

Van de redactie buitenland

HAMBURG – In twee Duitse wijnen die nog niet waren onderzocht, is het giftige di-ethyleenglycol gevonden. De lijst van met dit chemische middel versneden Duitse wijnen vermeldt nu 12 merken. Aangezien nog lang niet alle wijnen zijn onderzocht, bestaat de kans dat deze lijst nog langer zal worden.

Het ministerie van gezondheid van de deelstaat Rijnland-Palts waarschuwde gisteren de consumenten voor 1983 Oppenheimer Krötenbrunnen, Spätlese, een zeer populaire Rijnwijn. Het tweede merk waarin gif bleek te zitten, is 1983 Wormser Liebfrauenmorgen, Huxel.

In Oostenrijk, waar al ongeveer 350 wijnmerken op de giflijst staan, komt het parlement op 29 augustus in buitengewone zitting bijeen om een wetsontwerp te behandelen, waarin strenge eisen aan consumptiewijnen worden gesteld.

De Oostenrijkse politie arresteerde vrijdag de directeur van een Weense groothandel in chemicaliën. Het bedrijf zou grote hoeveelheden di-ethyleenglycol aan wijnhandelaren hebben verkocht.

Tankwagen ontploft

Op de Westduitse autosnelweg A2 in de buurt van Dortmund is gisteren na een aanrijding een met 'n ontvlambare stof gevulde tankwagen geëxplodeerd, aan stukken gereten en uitgebrand. De chauffeur van het voertuig kwam om het leven. In totaal zes personen van andere personenauto's die bij het ongeluk betrokken waren, liepen zware verwondingen op. Door de enorme ravage ter plekke was het verkeer gedurende enkele uren gestagneerd.

Enkele uren voor zijn voorlopige vrijlating

Verdachte ontsnapt uit politiebureau

door rob peters

SITTARD – Via het dak van het politiebureau en de aangrenzende brandweerkazerne heeft de 22-jarige J. van E. uit Geleen gistermiddag kans gezien uit het politiebureau van Sittard te vluchten. De man, die na afloop van een verhoor op last van de officier van justitie voorlopig in vrijheid gesteld zou worden, kreeg rond half vier van zijn ondervragers toestemming een glas water te gaan drinken. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om via een snelle sprint door de gang via een openstaand raam op de eerste verdieping van het politiebureau in Sittard de kuierlatten te nemen.

ZIJN SLIPPERS werden later gevonden op het dak van de brandweergarage. De Sittardse politie zette onmiddellijk de omgeving van het politiebureau af maar de in arrestantenoverall geklede man bleef spoorloos.

EEN WOORDVOERDER van de politie zei gisteravond: 'Het gaat om een kruimeldief, maar toch is het vervelend dat die tijdens een verhoor kans ziet te ontsnappen. Dat mag gewoon niet gebeuren, ook al is bekend dat de man na ondervraging en het opmaken van proces-verbaal voorlopig in vrijheid wordt gesteld'.

Indische Markt, Pasar Malam, vanaf 14.00 uur in het ijsstadion van Geleen.

Buffet

Op ruim duizend leidende communisten in China is kritiek uitgeoefend, omdat ze zich hebberig en onbeschaamd hebben gedragen aan een koud buffet. Naar het dagblad Wen Hui Bao berichtte, waren op 17 mei 1.200 functionarissen uit de elektronica-industrie voor een congres naar Shanghai gekomen. Toen het koud buffet werd aangeboden, ontstond een wedren waarbij om het eten en fruit gevochten werd en bestek gestolen, „het geen een uitermate slechte politieke invloed had". Maar daar wordt U ongetwijfeld koud noch warm van.

Campings lopen leeg

„Zon of geen zon, we gaan naar huis!"

VEEL BEWOLKING

In de ochtend nog veel bewolking en plaatselijk regen. Later op de dag enige opklaringen maar ook nog af en toe een bui. Matige tot krachtige wind uit zuidwestelijke richting. Maximumtemperatuur 18 graden.

Voor zondag. Half bewolkt en droog. Zwakke wind uit westelijke richting. Maximumtemperatuur 19 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.04	onder:	21.26
maan op:	22.57	onder:	08.40

MORGEN:

zon op:	06.06	onder:	21.24
maan op:	23.09	onder:	09.55

Noord-Frankrijk, Zuid-Duitsland: Wolkenvelden en af en toe regen. Temp. 20 tot 24 graden. **Zuid-Frankrijk, Noord-Spanje, Noord-Portugal:** Perioden met zon afgewisseld door buien. Temp. 22 tot 25 graden. **Zuid-Portugal, Zuid-Spanje:** Zonnig, temp. 29 tot 35 graden. **Alpengebied:** Aan de noordzijde af en toe regen, aan de zuidzijde wolkenvelden en droog. Temp. 20 tot 25 graden. **Italië, Adriatische kust:** Zonnig, in het noorden wolkenvelden. Temp. 29 tot 36 graden.

Man overleeft val van 10 meter

KERKRADE – Een 35-jarige inwoner van een flatje in Kerkrade heeft donderdagavond een val van tien meter overleefd. De man had de sleutels van zijn etagewoning vergeten en kwam niet naar binnen. Via de voorgevel probeerde hij het openstaande raam van zijn woning op de tweede etage te bereiken, maar gleed op tien meter hoogte uit en viel naar beneden.

Daar werd hij ernstig gewond door een voorbijganger gevonden. Hij bleek beide benen gebroken te hebben.

Margarine en halvarine goedkoper

DEN HAAG – De prijs van margarine en halvarine gaat met ingang van maandag omlaag met twee tot zeven cent per pakje van 250 gram. Een woordvoerder van de Nederlandse Bond van Margarinefabrikanten heeft dit gisteren meegedeeld.

Plantaardige margarine wordt 28 cent per kilogram goedkoper. Plantaardige halvarine veertien cent per kilogram. Andere margarines en halvarines worden respectievelijk zestien en acht cent per kilogram goedkoper. De prijsdaling is het gevolg van de daling van de prijzen van grondstoffen en de ontwikkeling van de dollarkoers.



● Bonne St.Claire brengt nieuwe elpee uit.

Spannende film van Melville

Dodelijk duel in een rode cirkel

De komische acteur André Bourvil speelde kort voor zijn dood een van zijn schaarse serieuze rollen als commissaris Mattéi, de passerpunt in 'De rode cirkel' van Jean-Pierre Melville. Geinspireerd door de groten uit de gouden jaren van de Amerikaanse 'policiers' vertelt de regisseur zijn intrigerend verhaal op zijn eigen bedachtzame wijze. De aandacht voor details, de fraaie afronding van scènes geven de film intensiteit en kracht. Frappant bij Melville was ook altijd, hoe weinig er gezegd behoefde te worden om de figuren uit het platte vlak naar voren te laten komen.

Het is boeiend om te zien, hoe de aan een nieuwe coupe werkende gangster Corey (Alain Delon) en de aan Mattéi's handboeien ontsnapte gevangene Vogel (Gian-Maria Volonté) zonder dat beiden dat kunnen beseffen langzaam maar zeker binnen Melville's „rode cirkel" naar elkaar worden geleid, hoe daarbij later de in deliria wegzinkende, maar nog steeds scherp-schietende oud-commissaris Jansen (Yves Montand) wordt gevoegd en hoe de draden verder verstrengeld raken, opdat Mattéi het pleit kan beslechten. Daaraan gaat een adembenemende, uiterst gedurfde juwelenroof vooraf, even minutieus weergegeven als de klassieke kraak in 'Du rififi chez les hommes' en net zo spannend (Nederland 1, 23.20 uur).



● V.l.n.r. Yves Montand, Francois Perier en Alain Delon.

BONNIE ST. CLAIRE:

„Niemand zit te wachten op een zangeres met kapsones"

HILVERSUM – De 35-jarige Bonnie St. Claire is volwassen geworden. Ze heeft altijd een beetje een image gehad van de 'zangeres-met-de-kinderliedjes', vindt ze zelf, en dat heeft ze nu veranderd. Vooral teksten als 'Pierrot' en 'Bonnie kom je buiten spelen' kenden, behalve de grote mensen, ook alle kinderen van buiten en „dat is natuurlijk fantastisch, maar ik vond niet dat ik dergelijke liedjes dan maar voor de rest van mijn leven moest blijven zingen. Dus mijn nieuwe elpee, getiteld 'Bonnie St. Claire', is de eerste stap naar een meer volwassen repertoire".

Deze maand is het lied: 'Zoals vrienden doen' favoriet. Het oorspronkelijke Abba-lied schalt nu door bijna iedere supermarkt: „...Jij en ik, wij blijven samen, over bergen door dalen, zoals vrienden doen, en dwars door pijn en misverstanden, drogen wij elkaars tranen, zoals vrienden doen..."

Bonnie heeft altijd tot top behoord

Bonnie St. Claire heeft in feite altijd tot de top behoort. Elk jaar was ze goed voor een of twee hits. Maar het waren steeds de singles die het goed deden. Haar elpees daarentegen flopten. Toch heeft zij nooit hoeven klagen over minder werk, zoals het vele Nederlandse artiesten overkomt. „Op de een of andere manier zak ik niet echt weg. Ik sta nog steeds in de picture en dat is eigenlijk al jaren zo. Misschien valt het te verklaren door de zijsprongetjes die ik maak, zoals nu mijn duet met Jose, maar daarbij komt dat ik ook nog eens behoorlijk aan de weg timmer. Er is wel publiciteit en er is elke keer wel weer iets nieuws om mee voor de dag te komen".

Stress

„Met een hit krijg ik het alleen maar nog drukker en het is natuurlijk heerlijk dat zoiets gebeurt, maar soms overvalt me ook wel eens een gevoel van overspannenheid. Dan begin ik te piekeren: alweer al die mensen bezighouden, lukt het me wel. Af en toe houdt het gewoon op, die bevlogenheid om steeds een goeie act neer te zetten. Eén ding is voor mij dan een prettige bijgedachte: ik kan tegenwoordig goed met dergelijke stress omgaan, ga er niet meer van hyperventileren zoals enkele jaren geleden toen ik echt problemen had. Nu neem ik even gas terug en dan kom ik er vrij snel weer overheen".

„Het enige dat ik van mezelf weet is dat ik nooit verbeelding heb gekregen, omdat mijn overtuiging is dat ze daar dus niet op zitten te wachten: op een zangeres met kapsones".

Belinda

Bonnie: „Er staat veel vertaalde tekst van Benny op mijn nieuwe elpee, want ik hou van zijn stijl. Hij is gevoelig, zijn teksten zijn duidelijk en to the point, daar hoef ik nooit bij na te gaan zitten denken, in tegenstelling tot teksten van, bijvoorbeeld Belinda Meuldijk, die veel poëtischer schrijft, moeilijker dus". En je samenwerking met Rob de Nijs in het lied 'Weerzien', dat vertaald werd door Belinda?

Bonnie: „Dat ging allemaal heel spontaan. Belinda vond 'Unendlich weit' interessant genoeg om te vertalen en Rob was er ook direct zo stuk van dat hij het graag zelf had willen gebruiken. Uiteindelijk is hij toen naar de studio gekomen om mij het lied te horen zingen en op een gegeven moment is hij onverwacht mee gaan zingen". Heel bijzonder zoiets, want Rob de Nijs is niet iemand die dat zo maar doet, hij is nogal, eh, nou ja, hij staat nogal op zijn strepen. Dus je begrijpt dat ik het fantastisch vond dat het gebeurde".



● Jane Wyman en Rock Hudson, de acteur, die door Douglas Sirk tot ster werd gemaakt.

Vier films van Douglas Sirk bij VPRO

Feest voor huilebalken

HILVERSUM – Televisiekijkers die beschikken over een snel volschietend gemoed, staat enkele tamelijk zware zondagavondjes te wachten. De aanschaf van een extra portie zakdoeken valt sterk aan te bevelen, want droog zal het vermoedelijk niet blijven, nu vier werkstukken van 'de grootmeester van het melodrama', Douglas Sirk, op het scherm zullen worden losgelaten. De inmiddels 85 jaar oude regisseur maakte met deze films uitgebreid furore in de jaren '50, toen hij in de Verenigde Staten werkzaam was.

Zijn eerste pogingen om in de Verenigde Staten aan de slag te komen liepen op een omvangrijke frustratie uit, maar toen Sirk in 1954, onder contract bij de maatschappij Universal, de opdracht kreeg 'Magnificent Obsession' van John Stahl uit 1935 opnieuw te verfilmen, keerde het tij. De film waarmee de VPRO de cyclus zondag opent, leverde wekenlang uitpuilende Amerikaanse bioscopen op en vormde het grootste succes voor Universal tot op dat moment.

Rock Hudson

Sirk maakte bij de voorbereiding voor 'Magnificent Obsession' gebruik van het advies dat men hem enkele jaren daarvoor bij Universal had verstrekt: probeer een nieuwe ster te lanceren. Dan komt er vanzelf meer geld beschikbaar voor het verwezenlijken van eigen ideeën. Die nieuwe ster werd Rock Hudson. Naast de op dat moment al befaamde actrice Jane Wyman speelde hij de hoofdrol in Magnificent Obsession. Hetzelfde duo keerde twee jaar later terug in 'All that heavens allows'. De tweede in de rij zoals de VPRO die gaat tonen.

Sirk heeft zijn films van veel bombastische muziek voorzien met krachtig opererende koren, maar ook mierzoet en overmatig vioolspel. Na zondagavond volgt op 11 augustus 'All that heavens allows' (1955), een week later 'Written on the wind' uit 1956 en ten slotte op 25 augustus 'Tarnished Angels' (1957). In alle vier films speelt Rock Hudson, de man die nu voor zijn leven vecht omdat hij door aids bevallen is, de hoofdrol.



Documentaire over Elvis

Bij de Tros is vanavond de documentaire 'Elvis, that's the way it is' te zien. De Amerikaan Denis Sanders maakte deze film in 1970 rond Presley's 'Las Vegas International Show'. Behalve op het podium wordt Elvis ook achter de schermen gevolgd. In de documentaire zijn niet minder dan 30 van zijn meest bekende songs opgenomen. Naast de beelden van Elvis zelf is er een impressie te zien van een grote Elvis-manifestatie in Luxemburg, waar ruim 4000 Elvis-fans bij elkaar kwamen (Ned. 2, zaterdag 19.40 uur).

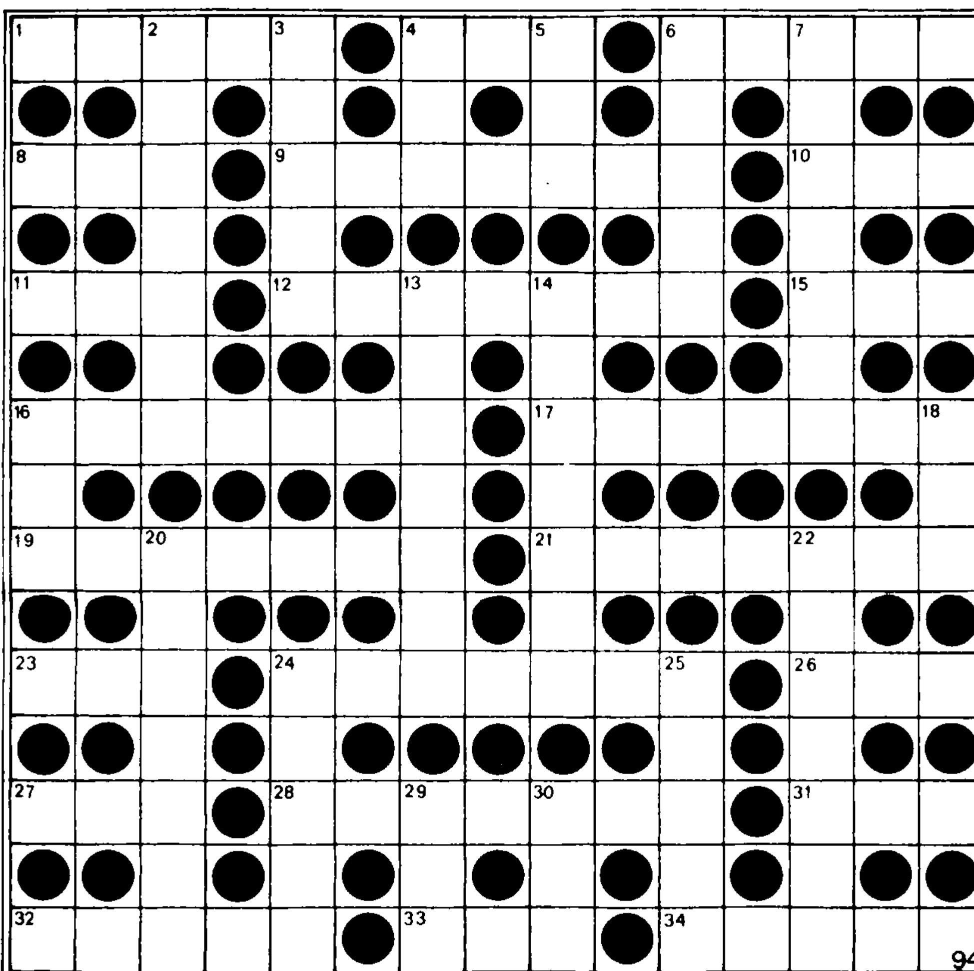
Oplossing van gisteren

- e k - - k g -
- s a t i r e -
s p a r - a a m
- r i a n t - o
l e m m a - a r
- s a - d a m e
- s n o e r e n
p o - i r e n e

Vierde deel van 'Freud'

Onder de titel 'Madonna' zendt de NOS zondagavond (Ned. 2, 20.20 uur) het vierde deel van de zesdelige Britse tv-serie 'Freud' uit. In de aflevering van vanvond is te zien hoe **Minna Bernays zich in 1896 aan**dient in huize Freud. Minnie is de aantrekkelijke zuster van Martha en weliswaar niet wetenschappelijk geschoold, maar wel intelligent, belezen en geestig. Met haar praat Freud over zijn ideeën en vermoedens.

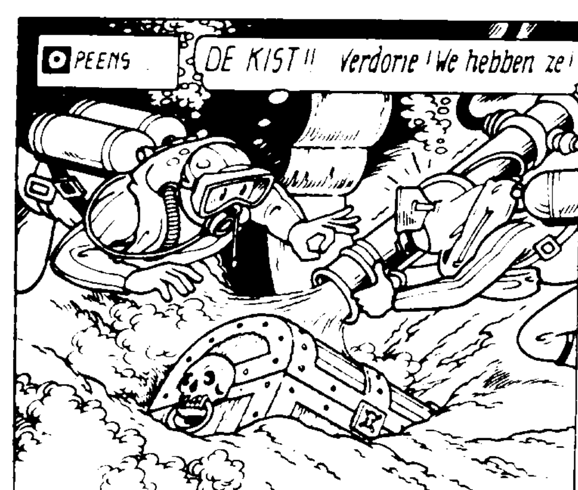
weekeindpuzzel

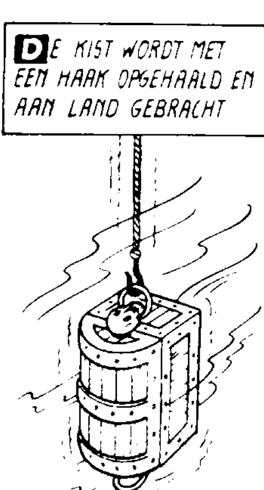


Horizontaal:
1. De valse sleutel in het edele spel. 4. Het nachtkleed wordt van een vlokje gemaakt. 6. In de as vindt men elkaar. 8. Een fiets of een plomp voertuig? 9. Kan Arie net zo zingen als die vogel? 10. Tante vindt het niet te vochtig. 11. Zo heel dichtbij is het niet te vinden. 12. In deze storm wordt u doornat. 15. Dit is nog steeds in de mode. 16. U kunt hen onteren door dit op te schrijven. 17. Aan het bosmeertje ziet Mien het ook niet. 19. De beklagenswaardige toestand van Ellen. 21. Voor een fluisterend gesprek moet je op een afzonderlijke plaats gaan zitten. 23. Op deze plaats in de sloot zit veel vis. Er worden ook eieren gelegd. 24. Door gebrek aan 'n oefening kunt u niet meer flaneren. 25. De jongen in het vat. 27. O, dat is er niet in de bakplaats bij het bosmeertje. 28. Al lacht u dan in het Frans, u krijgt er nog geen sierboom mee. 31. Hij gaat er mee naar toe, en staat er ook weer mee op. 32. De in mode zijnde uitdrukking wordt met stemverheffing uitgesproken. 33. De loopvogel onderging een gedaanteverwisseling en leek meer op een aap. 34. Als u het uiterste waagt, zet u het er twee keer op.

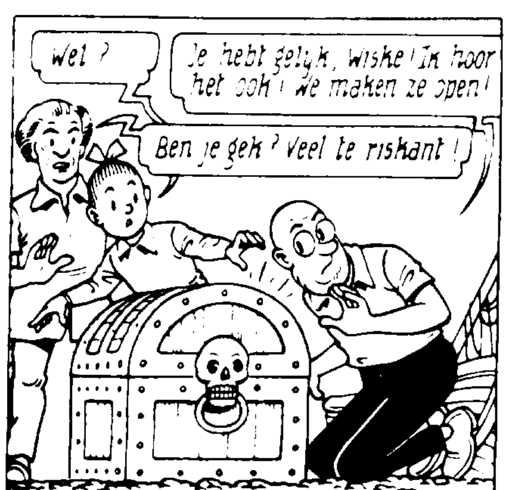
Verticaal:
2. Voor de afbeelding is 't er niet als met die sterke drank. 3. Het huisdier wordt afgeschoten. 4. De Griekse god in het bekkenvormig vaatwerk. 5. De verkorte normaalschool in de gevangenis. 6. IJverig en vlug geschreven. 7. Men is wel 's zo dom de mensen te vergeten. 13. In de gevangenis maakte hij een deel van het korte gedicht. 14. De vogel op de top van de halm voelt zich van hoge komaf. 16. Ja is het niet. 18. De man van de varende dierentuin. 20. Het is lang gelegen, dat ik zo'n verhaal gehoord heb. 22. Het lot heeft de afstotelijke vrouw goed beet. 24. Hard metaal wordt in Brabant vervaardigd. 25. Een grappenmaker in oprichting aan de ketting zonder einde. 29. Deze vogel meent nog steeds, dat zijn jongen valken zijn. 30. De Westeuropeaan danst in de waterloop.

angst op de 'amsterdam'













panda







recept

Schotel van ham en casselerrib

Vleeswaren worden meestal gebruik als broodbeleg. Er zijn echter ook veel combinatiemogelijkheden met slaatjes, koude schotels, borrelhapjes en snacks. Maak eens de volgende smakelijke zondagschotel.

Benodigdheden: 4 plakken gekookte ham van 40 g, 2 plakken casselerrib van 50 g, 50 g boter of margarine, 50 g bloem, ½ l melk, ½ blokje vleesbouillon, 250 g champignons, zout, peper, citroensap, 1 eetlepel gehakte peterselie.

Maak een witte saus van de boter of margarine, bloem en de melk. Voeg er het blokje vleesbouillon aan toe en laat het geheel 5 minuten trekken.

Was de champignons en snij ze in plakjes. Doe een klontje boter in een braadpan en laat dit op een laag vuur smelten. Zet dan de vlam iets hoger en bak de champignons in de boter bruin. Voeg wat zout, peper en citroensap toe. Doe daarna de champignons bij de saus.

Rol de plakken gekookte ham en casselerrib op en strooi er de eetlepel gehakte peterselie over. Plaats de schotel in een matig warme oven en laat het gerecht in ongeveer 30 tot 45 minuten warm worden. Serveer hierbij aardappelpuree of rijst en sla.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 66.-
per maand	ƒ 22.-

Staatscourant vermeldt lijst van klinieken

Spanje: abortus in nieuwe wet gelegaliseerd

MADRID – Abortus is in Spanje niet langer een misdrijf. Op grond van de nieuwe wet is zij toegestaan in geval de vrouw is verkracht, zij geestelijk of lichamelijk gevaar loopt of als de foetus misvormd is. Abortus was verboden sinds 1944 onder de dictator Franco.

Legalisering van abortus was een van de verkiezingsbeloften van de socialisten in 1982. De conservatieve partijen en de katholieke kerk verzetten zich echter krachtig tegen dit voornemen. De kerk heeft nu gedreigd met excommunicatie van artsen die abortus plegen. Blijkens opiniepeilingen steunt een meerderheid van de Spaanse bevolking de nieuwe wet.

Onder artsen is ook weinig steun voor abortus. Blijkens een recente peiling is slechts 12 procent bereid abortus te plegen. Tachtig procent zei gewetensbezwaren te hebben. Krachtens een wet die eveneens gisteren van kracht werd, hoeft medisch personeel op die gronden niet mee te werken aan abortus.

De abortuswet werd in mei door het parlement bekrachtigd, nadat ruim 20 amendementen waren ingediend. De Volksalliantie hield vervolgens de verdere behandeling tegen door in beroep te gaan bij het constitutionele hof. Dit bepaalde dat het recht op leven in de wet was gewaarborgd en alleen kleine wijzigingen voorstelde. De wet werd vervolgens op 27 juni aanvaard.

Vrouwen kunnen voortaan ook een speciaal telefoonnummer bellen voor informatie over abortus ingeval hun eigen dokter ze niet wil helpen. In de staatscourant zal ook een lijst met adressen van abortusklinieken worden gepubliceerd, aldus de gezondheidsautoriteiten. Volgens voorstanders van abortus hebben jaarlijks 30.000 tot 300.000 Spaanse vrouwen zich illegaal laten aborteren, onder andere in Nederland en Engeland. Volgens tegenstanders is dit aantal schromelijk overdreven.

PvdA ziet paradox in besluit

Vervolg van pagina 1

PvdA-woordvoerder Marcel van Dam vindt het „paradoxaal dat Van den Broek en zijn twee collega's op bezoek gaan, terwijl de EG-landen tevoren hebben besloten om de ambassadeurs terug te halen met de bedoeling Zuid-Afrika te isoleren". Als het bezoek de bedoeling heeft om de meningsverschillen binnen de EG te verbergen over economische maatregelen tegen Zuid-Afrika, dan is het een loos gebaar, aldus Van Dam. De missie van de EG-ministers moet duidelijk zijn: harde maatregelen als Pretoria op korte termijn geen hervormingen invoert, aldus Van Dam.

De Anti-Apartheidsbeweging Nederland ziet niets in de voorgenomen reis van Van den Broek. In plaats van met „een racistisch regime" zouden de bewindslieden met het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) over de ernst van de situatie moeten spreken. Het ANC is immers de belangrijkste vertegenwoordiger van het Afrikaanse verzet, zegt de beweging.

De Anti-Apartheidsbeweging eist dat Van den Broek niet naar Zuid-Afrika gaat, dat de Nederlandse regering nu economische sancties instelt en boycotmaatregelen neemt, en dat steun verleend wordt aan het ANC.



Dollar als vraagteken

Aangezien in de late ochtend van vrijdag de dollar in vergelijking met eind donderdag in Nederlandse valuta omgerekend twintig promille lager op iets meer dan f 3.16 lag na een woensdagnotering van iets meer dan f 3.13, is aan te nemen dat de positieve waardering over de economische ontwikkeling in de VS, toch van invloed is geweest op de koersbepaling van de dollar. Ten opzichte van de Westduitse Mark ging de dollar ook fracties omlaag tot DM 2,82, toch weer een lichte sprong naar boven in vergelijking tot de noteringen van woensdag, die duidelijk onder de Dm2,80 lagen. In verhouding tot de Franse franc en de Italiaanse lire won de dollar in de late ochtend van vrijdag een paar promille.Dit contrastrijke beeld is duidelijk een gevolg van het feit dat er contrastrijke gegevens aanwezig zijn over de ontwikkeling van de Amerikaanse economie. Het Amerikaanse Congres heeft gestemd voor een behoorlijke besnoeiing van het budget dat de pan is uitgerezen. Dat is een pluspunt. Maar het is duidelijk dat investeerders op dit moment vanwege de tegenstrijdige gegevens, die zowel plus- als minpunten aanduiden, niet alleen hun toevlucht nemen tot de dollar maar ook wel weer oog hebben voor andere valuta, die een garantie kunnen zijn voor speculatieve doeleinden dan wel niet speculatieve winst. Opmerkelijk gegeven voor het uit balans raken van een zeker ritme is wel dat het pond sterling vanwege dalende olieprijzen terrein verloor in verhouding tot de dollar en de goudprijs vrijdag in de middag lager was dan daags te voren.

B.R.

Vijf experts: Dure operaties zijn dan ook geen luxe

Replantatiechirurgie bespaart miljoenen

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Het opnieuw aanzetten van bij ongelukken verloren vingers, handen en voeten bespaart op de lange duur miljoenen guldens aan invaliditeitsuitkeringen. Deze – dure – vorm van chirurgie is dan ook geen luxe, zoals wel betoogd wordt. Dat schrijven vijf medewerkers van de afdeling plastische en reconstructieve chirurgie van het Academisch Ziekenhuis Rotterdam-Dijkzigt in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde.

De plastisch chirurgen dr A. Smith en prof. dr J. van der Meulen hebben met drie medewerkers uitgerekend wat de replantaties bij 34 patiënten hebben gekost en wat deze patiënten, gemiddeld 30 jaar oud, tot hun pensioen aan WAO- of AAW-uitkeringen zouden hebben ontvangen als zij allen hun door ongelukken geamputeerde lichaamsdelen hadden moeten missen.

Bij dertien patiënten mislukte de replantatie, maar de anderen konden hun vinger, hand of voet na de operatie behouden. Zo'n operatie is duur: de kosten van het aanzetten van een hand kunnen oplopen tot zo'n ƒ 100.000, terwijl replantatie van een voet zelfs twee maal zoveel kan kosten.

Alternatief

Replantatiechirurgie is arbeidsintensief en moet bovendien direct gebeuren, zodat 24 uur per dag een operatieteam beschikbaar moet zijn. De ingreep verdient zichzelf echter, gemiddeld genomen, terug, aldus de auteurs. Als bij de 34 onderzochte patiënten geen poging was ondernomen hun verloren ledematen te redden, zouden zij tezamen een veel groter beroep op de algemene middelen hebben moeten doen dan nu het geval is. De totale kosten zouden dan, tot het 65ste levensjaar van deze patiënten, ƒ 6,5 miljoen hoger hebben gelegen dan nu het geval is. „Replantatiechirurgie is weliswaar duur, maar uiteindelijk kostenbesparend", zo concluderen de onderzoekers.

Bejaarde onder bedreiging afgeperst

Van de redactie binnenland

GRONINGEN – Een 68-jarige man uit Groningen is onder bedreiging met de dood ƒ 50.000 afgeperst. De afpersers waren echter niet lang de nieuwe eigenaren van het geld, want de Groninger politie kon hen aanhouden, kort nadat de bejaarde het geld op een afgesproken plek in de stad had afgeleverd. De bejaarde had tegen de instructies van de afpersers in, de politie van de zaak op de hoogte gebracht.

De 30-jarige H.K. uit Groningen heeft bekend de bejaarde man verschillende keren over de ƒ 50.000 te hebben benaderd. Als de Groninger niet zou ingaan op de eis, zou hij met zijn familie om het leven worden gebracht. Het eerste contact legde K. afgelopen zondag. Dat werd in de loop van de week, samen met de 24-jarige H.K. uit Groningen (geen familie) herhaald.

Afgelopen woensdag leverde de man het geëiste geld in op de afgesproken plek, waar de politie de zaak in de gaten hield. Even nadat de afpersers de zak met geld hadden afgehaald, greep de politie hen in de kraag.



● De Israëlische luchtmacht heeft gisteren in de Libanese Beka'a-vallei bommen laten vallen op twee bases van de Syrische Nationalistische Sociale Partij (SNSP, een Libanese partij). Bij de aanval vielen zeker 15 doden en 20 gewonden. Israël sprak over een vergelding voor (zelfmoord)aanslagen die leden van de SNSP deze en vorige week op Israëlische doelen in Zuid-Libanon hebben gepleegd.
Bij de aanval op het dorp Chatoura was het doelwit een gebouw van twee verdiepingen dat onder meer diende als politiek hoofdkwartier van de SNSP. (zie foto). Het gebouw werd met de grond gelijk gemaakt.Hier zouden de meeste doden zijn gevallen.

Minister trekt les uit RSV-debacle

Regeringswaarnemer alleen in actie bij ingewikkeld plan

van de redactie binnenland

DEN HAAG – Ministers zullen in de toekomst de „grootste terughoudendheid" moeten betrachten bij de benoeming van regeringswaarnemers bij bedrijven die overheidssteun ontvangen. Dit blijkt uit de toelichting van minister van Aardenne bij de nieuwe standaardinstructie voor regeringswaarnemers die gisteren naar de Tweede Kamer is gestuurd.

De nieuwe standaardinstructie is het regelrechte gevolg van de RSV-enquête. In de conclusies van de enquête-commissie werd geconstateerd dat de instructies voor de regeringswaarnemer, in het geval van RSV Molkenboer, te vaag waren en ruimte lieten voor eigenmachtig optreden.

Van Aardenne probeert de door de commissie gesignaleerde feilen te ondervangen door de benoeming en bevoegdheden van een regeringswaarnemer aan strikte regels te binden.

Een regeringswaarnemer wordt alleen aangesteld, als het ondernemingsplan van het bedrijf dat steun ontvangt ingewikkeld is. In die gevallen kan ook tussentijds tot de aanstelling van een waarnemer worden besloten. Deze moet „het ondernemingsplan en de aan herstelfinanciering verbonden voorwaarden als leidraad voor ogen houden en zich terughoudend opstellen". De waarnemer zal elk half jaar schriftelijk rapport moeten uitbrengen aan de minister over de voortgang in het bedrijf. Molkenboer liet dit na, waardoor controle op zijn functioneren nagenoeg onmogelijk was.De regeringswaarnemer krijgt alle stukken voor de Raad van Commissarissen gelijktijdig met de overige leden. Hij mag bezwaar maken tegen besluiten van de Raad, wanneer ze indruisen tegen de doelstelling en voorwaarden van de hulpverlening. In het uiterste geval kan de uitvoering van een besluit vier weken worden geschorst om de minister in staat te stellen zich een oordeel te vormen.

Rampdorpje wordt elders opgebouwd

TRENTO – De regionale raad van Trento heeft besloten het dorpje Zambana Vecchia in de Dolomieten met de grond gelijk te maken en de 92 inwoners elders onder te brengen. De directe aanleiding tot dit besluit is de dambreuk die zich twee weken geleden voordeed in een klein dal in de Dolomieten en waarbij meer dan 200 mensen zijn omgekomen.

Het dorpje ligt op de helling van de berg Paganella en de inwoners leven al 30 jaar met de dreiging van een aardverschuiving. Na de ramp is nu besloten het gehucht met de grond gelijk te maken en dieper in het dal een nieuw dorp te bouwen. Het is de tweede maal dat de inwoners van het dorp moeten verhuizen. In 1955 werden zij, na een aardverschuiving waarbij geen slachtoffers vielen, geëvacueerd en kregen ze een nieuw dorp, Nieuw Zambana. Maar in de loop van de tijd keerden tientallen inwoners toch terug naar hun oude huizen.

KK: Onderzoek naar PCB in smeeroliën noodzaklijk

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Konsumenten Kontakt is verontrust over de resultaten van het Duitse onderzoek naar de aanwezigheid van PCB-houdende grondstoffen in motorsmeerolie. Daaruit bleek dat de voor het milieu uiterst schadelijke stoffen in 14 van de 33 merken voorkwamen.

Konsumenten Kontakt eist daarom van minister Winsemius (Milieu) nader onderzoek op de aanwezigheid van de polychoorbifenylen in Nederland. Vooral in garagebedrijven, omdat daar zeer veel met smeerolie wordt gewerkt.

Volgens de consumentenorganisatie kan de situatie in Duitsland zeer wel overeenkomen met die in ons land. Als dat zou blijken, zijn maatregelen op korte termijn dringend gewenst, aldus KK.

PUNT UIT

Brievenactie

● Via een brievenactie wil de bij het CNV aangesloten Algemeen Christelijke Politiebond (ACP) proberen de Zuidafrikaanse politie aan het denken te zetten. „Hoe je het ook bekijkt, het optreden van de politie in Zuid-Afrika kan niet door de beugel. De politie daar helpt de mensen niet, maar onderdrukt ze en dat is dacht ik niet de taak van de politieman", aldus bestuurder A. Westerlaken van de ACP.

Ingevroren

● *De rijkspolitie van Waalre heeft donderdagavond in de woning van een 74-jarige inwoner van die gemeente 190 beschermde vogels en vijf marters in beslag genomen. De dieren waren ingevroren in twee diepvrieskisten en vermoedelijk bedoeld om op te zetten. De handelswaarde van de dieren bedraagt volgens de politie 50.000 gulden.*

Gestolen

● **Het aantal diefstallen van motoren in Amsterdam is deze zomer schrikbarend hoog. Ruim 300 motoren, met een gezamenlijke waarde van ruim anderhalf miljoen gulden, zijn deze zomermaanden gestolen. Diverse mensen – jongeren beneden de 20 jaar – zijn inmiddels aangehouden.**

Ingetrokken

● Minister Winsemius zal volgende week alle vergunningen intrekken van het chemisch verwerkingsbedrijf Holding Bos in Beuningen bij Nijmegen. Volgens het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer heeft Bos zich jarenlang schuldig gemaakt aan ernstige milieuovertredingen. Winsemius wil ook een vergunning weigeren voor een nieuwe vestiging van Bos in Delfzijl.

Gedood

● *Een Arnhemse heroïnedealer is gistermorgen vroeg in zijn woning in Arnhem door messteken om het leven gebracht. Volgens nog niet door de politie bevestigde berichten is het slachtoffer gedood door twee Arnhemmers, eveneens geen onbekenden in de drugshandel.*

Kung Fu

● **Bij vechtpartijen tussen het leger van Madagascar en aanhangers van de vechtsport Kung Fu zijn donderdag 20 doden en 23 gewonden gevallen. Volgens de regering waren de Kung Fu-aanhangers fanatici, die een staat in de staat hadden gevormd en erop uit waren de politieke macht in het land te grijpen.**

Hulp

● Het Nederlandse Rode Kruis heeft wederom een partij medicamenten, medische- en verplegingsartikelen en voedsel verscheept naar Soedan. De goederen zijn bestemd voor het medisch centrum, dat door het Nederlandse Rode Kruis wordt opgezet in Omdurman ten behoeve van droogteslachtoffers en vluchtelingen in het omliggende gebied.

Geen verlenging proef remigratie vanaf 55 jaar

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het kabinet is niet van plan de 522 aanvragen van buitenlandse werknemers die in hun geboorteland met Nederlandse steun een bedrijf willen opzetten, in behandeling te nemen. Het kabinet heeft er evenmin behoefte aan de experimentele regeling waarbij werkloze buitenlanders van 55 jaar en ouder onder voorwaarden kunnen verhuizen naar hun eigen land met behoud van uitkering, te verlengen met een jaar. De Tweede Kamer had daar in juni in moties om gevraagd. Staatssecretaris Kappeyne van de Coppello (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) heeft dit na overleg met het kabinet aan de Tweede Kamer laten weten.

De staatssecretaris geeft als reden op dat verlenging van de experimentele regeling met een jaar voor 1986 ƒ 10 miljoen extra zou vergen en voor 1987 ƒ 22 miljoen. Hier is geen dekking voor te vinden, meldt zij. Zij wijst er op dat de regeling toch al langer zal lopen vanwege aanloop- en uitloopperioden. Ook om de resultaten van het experiment op een enigszins redelijke termijn beschikbaar te krijgen lijkt het haar niet raadzaam de aanmeldingsperiode te verlengen. De verwachting is dat de regeling rond 1 september in werking treedt.

Voortzetting van het Terugkeerprojectenprogramma (TPP) voor de groep van 522 bij het Nederlands Centrum voor Buitenlanders (NCB) bekende projectaanmeldingen acht het kabinet in verband met de kosten en het geringe resultaat niet verantwoord. Zouden van de 522 projectaanvragen er 150 worden gehonoreerd (schatting NCB), dan zou dat ƒ 15 miljoen kosten, terwijl in de toekomst ook nog kosten gemaakt moeten worden voor begeleiding van de projecten in de verschillende landen van herkomst.

Hasjdealer 30 mille belastingvermindering aangeboden?

Beschuldigde ambtenaren van fiscus moeten praten

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – De drie ambtenaren van de Amsterdamse belastingdienst die door een hasjdealer van het hoofdstedelijke jongerencentrum Happy Family worden beschuldigd van omkoping, kunnen zich niet beroepen op hun geheimhoudingsplicht. Hun beroep op het verschoningsrecht heeft rechter-commissaris mr R. Beukenhorst afgewezen. De belastingmensen –M. Versteeg, A. Blansjaar en A. Zuidervliet – zullen binnenkort voor deze rechter-commissaris onder ede een verklaring moeten afleggen over de affaire, aldus Beukenhorst.

De uitspraak van de rechter-commissaris staat haaks op de mening van de minister van Financiën, die eerder verklaarde in deze zaak geen aanleiding te zien om af te wijken van het beleid betreffende de geheimhoudingsplicht van belastingambtenaren. Volgens de Algemene Wet Rijksbelastingen mag er door belastingambtenaren nooit informatie worden verstrekt over belastingplichtigen. Op grond hiervan weigerden de mensen van de fiscus met goedkeuring van de minister op 26 juli te verschijnen in het voorlopig getuigenverhoor. Dit verhoor gaat vooraf aan een mogelijke schadevergoedingsprocedure die de Happy Family wil voeren tegen de fiscus.

Argumentatie

Volgens de overwegingen van de rechter-commissaris kunnen belastingambtenaren zich in beginsel wel beroepen op het verschoningsrecht maar brengen de omstandigheden in deze zaak met zich mee dat de waarheid aan het licht moet komen. „Ten aanzien van de getuigenverklaring van Van Erven kunnen de ambtenaren niet volstaan met een algemeen beroep op het verschoningsrecht. Dan zouden zij de verdenking op zich laden het verschoningsrecht te gebruiken om hun mogelijk eigen onrechtmatig handelen af te dekken", aldus Beukenhorst.

Hoewel de hasjdealer Van Erven in het eerste voorlopig getuigenverhoor verklaarde, dat alleen inspecteur Versteeg hem een belastingvermindering van ƒ 30.000 gulden had aangeboden in ruil voor een belastende verklaring over de Happy Family, wil de rechter-commissaris ook de twee andere betrokken ambtenaren horen. Zij zouden, volgens Van Erven, van de „omkoping" op de hoogte zijn geweest. Het ministerie van Financiën kon gisteren geen commentaar geven op de beslissing van de rechter-commissaris. Volgens een woordvoerder is het nu „kennelijk een principiële zaak geworden, waarbij twee meningen botsen". Volgens hem zal contact worden opgenomen met de advocaat van het ministerie, die deze zaak behandelt.

Aanleiding

Aanleiding tot het voorlopig getuigenverhoor was de verklaring van de hasjdealer over de „omkoping" door de fiscus. Begin juli zou Van Erven benaderd zijn door inspecteur Versteeg. In ruil voor een belastende verklaring over de Happy Family, zou Van Ervan ƒ 30.000 minder belasting betalen. Waarover die verklaring zou moeten gaan wist Van Erven niet, maar hij vermoedt, zo zei hij tijdens het getuigenverhoor, dat hij zou moeten vertellen over de handel en omzet in soft drugs bij de Happy Family.

Het gesprek tussen Van Erven en Versteeg werd door de hasjdealer opgenomen op een band. Die band werd echter niet beluisterd tijdens het getuigenverhoor. Van Erven ging overigens niet in op het voorstel van de belastingdienst maar lichtte advocaat Pen in.

De vete tussen de fiscus en de Happy Family ontstond midden dit jaar, toen de Amsterdamse belastingdienst beslag liet leggen op de ƒ 180.000 subsidie die het jongerencentrum van de gemeente had gekregen. Dit gebeurde omdat, volgens de fiscus, de Happy Family ƒ 750.000 aan belastingschuld heeft. Die schuld zou zijn gebaseerd op niet afgedragen omzetbelasting over de barverkopen bij de Happy Family. Daaronder vallen niet alleen drankjes, maar ook soft drugs.

Eind juli maakte de rechter een einde aan dit beslag, nadat de Happy Family hierover een kort geding had aangespannen. De fiscus had, volgens de rechter, onvoldoende onderzocht of het jongerencentrum wel verplicht is belasting te betalen over baromzetten. Vier dagen na die rechterlijke uitspraak werd de hasjdealer benaderd door de Amsterdamse belastingdienst.

Na grote vakantie officiële start van de basisschool

Gescheiden kleuter- en lager onderwijs passé

DEN HAAG – Voor 1,6 miljoen leerlingen en 75.000 juffen en meesters is het na de grote vakantie zover: de officiële start van de basisschool. Vanaf 1 augustus is de Wet op het Basisonderwijs van kracht, hetgeen betekent dat kinderen van vier tot twaalf jaar voortaan in een „ononderbroken ontwikkelingsgang" primair onderwijs zullen krijgen.

De samenvoeging van 8.100 kleuter- en 8.700 lagere scholen tot ongeveer 8.400 basisscholen is één van de grootste operaties in het Nederlandse onderwijs. Met de basisschool wordt uitvoering gegeven aan nieuwe opvattingen op onderwijsgebied. Het gaat om ontwikkelingen die al jaren aan de gang zijn en nu in de nieuwe wet zijn geregeld.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van onderwijs kunnen alle scholen zonder uitzondering als basisschool beginnen. Maar wel zullen er verschillen in ontwikkeling zijn tussen scholen die al jaren met het nieuwe onderwijs ervaring hebben en scholen die pas nu beginnen, aldus de woordvoerder.

Een van de belangrijkste kenmerken van het vernieuwde onderwijs is dat het kind en niet de leerstof in het middelpunt staat. Het onderwijs is dan ook beter aangepast aan de verschillende ontwikkelingsfasen van de leerling.

In een brochure van het ministerie, bestemd voor de ongeveer drie miljoen betrokken ouders, wordt het zo gezegd: „In de basisschool krijgt uw kind de kans zich naar eigen aanleg en tempo te ontwikkelen en wordt rekening gehouden met zijn belangstelling. Zo zal de nadruk in de eerste jaren op het spelen en spelend leren liggen. Als uw kind daaraan toe is, zal het spelen geleidelijk overgaan in leren. Uw kind krijgt de gelegenheid zelf aan te geven waaraan het toe is en wordt daarbij door de leerkracht in de goede richting gestimuleerd".

Het is de bedoeling dat ook kinderen die niet zo goed mee kunnen komen, extra aandacht krijgen en zo min mogelijk naar het speciaal onderwijs worden verwezen. 'Zorgverbreding' heet dat in het onderwijsjargon. Blijkt een kind het ondanks die extra steun toch niet op de basisschool te kunnen redden, dan zal het alsnog in het speciaal onderwijs worden opgevangen.

Onvoldoende

Wat de basisschool betreft, staan de onderwijsbonden al jaren op gespannen voet met het ministerie, omdat zij menen dat de ook door hen gewenste vernieuwingen onvoldoende kansen krijgen. Nog in april hielden ABOP (algemeen), KOV (katholiek) en PCO (protestant-christelijk) een gezamenlijke actiedag tegen vooral het personeelsbeleid van het ministerie. De toewijzing van personeel schiet tekort, de klassen zijn te groot en de leerkrachten worden overbelast, is de algemene klacht van de bonden.

Zo vinden bestuursleden van de sectie basisonderwijs van de ABOP dat het ministerie te ver van het dagelijkse werk af staat. Als het basisonderwijs toch nog goed wordt, is dat volgens hen „geen pluspunt voor het ministerie, maar voor de mensen in de scholen die het doen".

In een persverklaring noemt het ministerie de datum 1 augustus 1985 een mijlpaal voor het Nederlandse onderwijs. Maar het voegt er onmiddellijk aan toe, dat er rond de invoering van de wet op het basisonderwijs nog wel technische kwesties moeten worden opgelost alvorens „alle idealen van het vernieuwde onderwijs kunnen worden verwezenlijkt".

Staatssecretaris Van Leijenhorst, belast met de zorg voor het basisonderwijs, zei onlangs op een spreekbeurt, dat de invoering niet het einde van een vernieuwingsproces is, maar een „uiterst belangrijke tussenstap in een ontwikkeling die we samen met duizenden leraren en leraressen tot een goed eind zullen brengen".

De nieuwe wet voorziet in zaken die vroeger niet wettelijk waren geregeld. Zo moet de basisschool voor alle kinderen, jong en oud, op hetzelfde tijdstip beginnen en eindigen. Deze regeling is op wens van ouders getroffen. Zij voorkomt dat mensen met kinderen in verschillende klassen meerdere malen per dag heen en weer moeten om hun kroost te halen en te brengen. De school is verder verplicht er voor te zorgen dat kinderen kunnen overblijven als de ouders dat wensen.

Een kind moet met vijf jaar naar de basisschool, maar mag als het vier jaar is. In de twee maanden voordat de kleuter vier jaar wordt kan het kind ten hoogste vijf dagen als „gast" tot de school worden toegelaten. Dit om de aankomende leerling vast te laten wennen.

Leerlingen kunnen de basisschool verlaten als de directeur vindt dat zij voldoende kennis hebben opgedaan om naar het voortgezet onderwijs te gaan. Over het algemeen zal dat het geval zijn als het kind twaalf jaar is, maar eerder of later is ook mogelijk. De leerlingen moeten in ieder geval van school af aan het einde van het schooljaar waarin zij veertien jaar zijn geworden.

Huisvesting

De huisvesting van de basisschool blijkt hier en daar nog veel te wensen over te laten. „De doorlopende leerweg van vier tot twaalf à dertien jaar zal niet altijd zichtbaar zijn in de gebouwensituatie", zo constateert het ministerie in de eerder genoemde persverklaring. Er voor had het al opgemerkt dat er nog heel wat moet gebeuren voordat overal in het land „ideale" basisscholen staan.

Ook de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) vindt dat de huisvesting veelal nog achter blijft bij de moderne eisen, vooral als de samengevoegde scholen hun intrek in wat oudere gebouwen hebben genomen. Wat de aanpassingen betreft, verkeren scholen in de oude wijken van de grote steden vaak in minder gunstige omstandigheden, zegt de ABOP in zijn weekblad „Het Schoolblad".

Kind en niet leerstof nu in middelpunt



● **Vijf brandweerlieden hebben de dood gevonden bij bosbranden, die de afgelopen dagen hebben gewoed bij het Franse Mandelieu aan de Côte d'Azur. Een zesde is ernstig gewond, maar niet meer in levensgevaar. Campings moesten in allerijl ontruimd. Van grote schade geleden door Nederlanders, die in deze periode in grote aantallen aan en bij de Franse Rivièra vertoeven, is tot dusverre niets gebleken. De oorzaak van de brand is vermoedelijk kortsluiting in een hoogspanningsleiding, doordat twee draden door de Mistral-wind met elkaar in aanraking zijn gekomen. De droogte en de Mistral, een harde droge noordoostenwind, deden de rest. Wegen moesten worden afgezet, want er was geen hand voor ogen meer te zien. Op Corsica woeden sinds drie dagen eveneens geweldige branden, die zouden zijn aangestoken door herders in de hoop zo in het najaar nieuw gras te hebben voor hun kuddes. Foto: De eigenaar van een tot aan de grond afgebrand huis zoekt ontredderd naar nog wat ongeschonden bezittingen.**

Leasecontract Fokker voor 49 miljoen

AMSTERDAM – Fokker heeft met Ica Europe in Amsterdam een leasecontract gesloten met een waarde van ƒ 49 miljoen. Het gaat om de aanschaf van twee vluchtsimulatoren voor de nieuwe F 50 en F 100. Deze zullen worden geleverd door de Canadese CAE Electronics en moeten in februari 1987, twee maanden voor de aflevering van de eerste F 100 (aan Swissair), in het trainingscentrum van Fokker worden geinstalleerd. Ica is een jong, van oorsprong Nederlands leasebedrijf op het gebied van computers en heeft buiten ons land vestigingen in Brussel, Frankfort, Londen en Manchester.



● Duidelijk is de plek te zien op de neus van Reagan, waar een stukje huid is weggehaald.

Reagans neus: geen verdere behandeling

WASHINGTON – Bij president Reagan is een stukje geïrriteerde huid van zijn neus verwijderd, maar hij heeft geen verdere behandeling nodig, zo heeft het Witte Huis gisteren meegedeeld.

Nadat woordvoerder Larry Speakes eerder bekend had gemaakt dat een dermatoloog een stukje huid had weggenomen, ontstond verwarring over de vraag of de huid werd onderzocht op huidkanker. Volgens een latere bekendmaking van het Witte Huis is er slechts sprake van een „routine-onderzoek naar infectie". Speakes wilde geen verdere vragen beantwoorden. Hij zei dat de president al maanden een beetje last had van geïrriteerde huid op zijn neus.

Reagan onderging op 13 juli een operatie aan een kankergezwel in de darm.

Industriebond FNV op bres voor werkweek van 36 uur

ROTTERDAM – De Industriebond FNV werpt zich de komende maanden intensief in de strijd voor de 36-urige werkweek. Gegoten in de vorm van een Kaderproject ATV '86, streeft de bond naar arbeidstijdverkorting tot 36 uur in 1986 (33,6 uur in de volcontinuedienst) met behoud van koopkracht. Dit moet gepaard gaan met een zo groot mogelijke herbezetting bij de bedrijven.

„Naast de noodzakelijke groei en werk màken, kan de werkloosheid alleen effectief worden teruggedrukt door werk te delen", aldus hoofdbestuurder Henk Krul van het district Zuid-Holland van de Industriebond FNV. Hij zei dat gisteren tijdens de presentatie van het kaderproject – dat landelijk door de Industriebond FNV wordt uitgevoerd – in Rotterdam.

Discussie

Het project beoogt voor bedrijven waarmee de bond in de nieuwe CAO al concrete afspraken voor een 36-urige werkweek heeft gemaakt, een goede invulling van die ATV mogelijk te maken. Voor bedrijven waar een studie naar de effecten en mogelijkheden van ATV is afgesproken, wil de bond een zo goed mogelijke onderbouwing leveren en in de bedrijven waar op het gebied van de ATV nog helemaal geen resultaten zijn bereikt, wil de Industriebond de kaderleden mobiliseren om door te gaan met de discussie.

Ter ondersteuning daarvan zal onder de kaderleden van de bond een zo breed mogelijke discussie worden opgestart over de feitelijke ontwikkelingen tot nu toe (de werkgelegenheidsresultaten en de knelpunten), welke problemen er zijn en welke oplossingen daarvoor zijn.

Zuid-Holland

Van de 42 CAO's waarbij de Industriebond FNV in het district Zuid-Holland is betrokken, zijn er inmiddels 23 afgesloten. Bij negen bedrijven is een 36-urige werkweek overeengekomen, bij vijf bedrijven een 37-urige werkweek, terwijl bij negen bedrijven op de mogelijke invoering van ATV nog wordt gestudeerd.

Hoofdbestuurder Krul noemt het opmerkelijk dat waar ATV is bereikt, geen sprake is van een slechtere koopkrachtontwikkeling. Het zijn volgens de bond de grote landelijke bedrijven, waar veelal een studie naar verdere ATV wordt uitgevoerd. In de regionale contracten zijn over het algemeen verdergaande ATV-afspraken gemaakt.

Koningin-moeder Elizabeth komt jaarlijks nog 100 verplichtingen na

Populairste oma van Engeland wordt 85

LONDEN – De jonge prins kwam terneergeslagen op Buckingham Palace terug van zijn hofmakerij in Schotland. „Ze wil niet met me trouwen", zei hij. „Vergeet niet wie je bent", beval zijn moeder, de statige koningin Mary, „en accepteer geen nee".

En zo haalde Albert, hertog van York, de 22-jarige Lady Elizabeth Bowes-Lyon, dochter van de Schotse graaf van Strathmore and Kinghorne, over om haar diep in de geschiedenis verankerde kasteel Glamis te verruilen voor een leven met hem. Dat zouden ze nog lang en gelukkig hebben gehad, als hèm een langer leven beschoren was geweest.

Op zondag 4 augustus wordt de weerspannige bruid van 1923, nu een aanbeden koningin Elizabeth, de koningin-moeder, 85 jaar en zij is de populairste Brit in het koninkrijk.

Er zullen postzakken vol kaarten en cadeaus worden aangedragen en de media zullen vertellen hoe zij, maar tot weinig concessies aan de leeftijd bereid, nog 100 koninklijke verplichtingen per jaar nakomt in vertrouwde tere en pastelkleurige kleding en opgesmukte hoeden die geen ander draagt of zou kúnnen dragen.

Er is heel wat meer waar de natie haar dankbaar voor kan zijn dan de trouwe toewijding in vrede en oorlog aan haar verlegen, stotterende echtgenoot, die in 1936 onverwacht en ongewild als koning George de Zesde tot de troon werd geroepen, nadat oudere broer Eduard de Achtste had moeten aftreden omdat hij erop stond te trouwen met een tweemaal gescheiden Amerikaanse, Wallis Simpson, nu hertogin van Windsor en niét – tot groot verdriet van wijlen de hertog – „hare koninklijke hoogheid" de hertogin van Windsor een predicaat dat haar, zegt men, onder druk van koningin-moeder Elizabeth onthouden werd en wordt.

De koningin-moeder zou van mening zijn dat het leven van haar man werd bekort doordat hij, zonder voorbereiding, de troon moest bestijgen. Elizabeth ging voor de nu 90-jarige, in Parijs wonende en zwakke hertogin van Windsor de geschiedenis in als „the dowdy duchess" – de trutterige hertogin.

De koninklijke biograaf Anthony Holden is één van de Britten die geloven dat het de koningin-moeder was die de slimme Lord Mountbatten op zoek naar een bruid voor haar kleinzoon, prins Charles, het gras voor de voeten wegmaaide.

Lady Diana

Mountbatten had een begeerde huwbare kleindochter, maar ook de beste vriendin van de koningin-moeder, Ruth Lady Fermoy, had er een, Lady Diana Spencer geheten. Toen de verloving eenmaal was beklonken, haalde de koningin-moeder de toekomstige prinses Diana van Wales naar haar eigen huis, Clarence House, en maakte haar wegwijs in het koninklijke protocol dat haar voorland was.

Gewoonlijk brengen veel Britten op de verjaardag van de „Queen Mum" – de koosnaam die zij van de populaire bladen kreeg – persoonlijk bloemen naar Clarence House. Maar dit jaar zal ze vertoeven op Sandringham House in Norfolk, het particuliere landgoed van de Windsors, waar de familie zal aanzitten aan een feestelijk maal.

In de avond gaat zij naar het naburige King's Lynn, voor een concert door de uitgeweken Russische cellist en dirigent Mstislav Rostropovitsj, die twee lievelingsstukken van de jarige zal spelen: hét celloconcert van Haydn en Tsjaikovski's Rococo-variaties.

Genegenheid

Niemand doet het voorkomen alsof het liefde op het eerste gezicht was tussen de jonge Elizabeth en de toekomstige koning George VI, maar bij het verstrijken van de tijd ontstond een wederzijdse genegenheid die zo diep was dat George VI zelfs nu nog – 33 jaar na zijn dood – in haar gedachten is.

Volgens de nieuwe biografie van Holden gaat er geen dag voorbij of zijn naam wordt genoemd. Ook neemt de koningin-moeder geen officiële verplichtingen aan op drie dagen van het jaar – de verjaardagen van haar huwelijk en die van de geboorte- en sterfdag van de dood van haar man.

De koningin-moeder heeft een jaartoelage van 1.700.000 gulden, een bedrag dat de natie, zelfs met grote werkloosheid en steen en been klagende verpleegsters en onderwijzers, naar alle waarschijnlijkheid beschouwt als „een koopje".



● *De „Queen Mum", haar opgesmukte hoedens kán niemand anders dragen.*

In de hoofdstad van Nederland:

Wel banen maar toch geen sollicitanten

AMSTERDAM — Ondanks het grote aantal werklozen blijft een groot aantal vacatures bij het Gewestelijk Arbeidsbureau Amsterdam moeilijk vervulbaar. Er is geen aanbod van gekwalificeerde krachten of geen animo voor sommige banen. Dit schrijft het GAB Amsterdam in een notitie aan het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Volgens het GAB zijn er drie soorten moeilijk vervulbare vacatures. De banen waarvoor niet voldoende aanbod aanwezig is vanwege onvoldoende scholing of onvoldoende deskundigheid en ervaring. Zo zijn vaklieden in de metaal, automatiseringspersoneel en personeel voor de geavanceerde electronica moeilijk te krijgen, aldus het GAB. Daarnaast zijn er beroepen waarvoor weinig animo bestaat, omdat de salariëring of secundaire arbeidsvoorwaarden slecht zijn of het imago naar het publiek toe te wensen overlaat. Door gerichte beroepenvoorlichting en publiciteit wil het GAB die beroepen genuanceerder in beeld brengen om vooroordelen daartegen weg te nemen. Moeilijk vervulbare vacatures zijn er tot slot bij de (semi)-overheidsinstellingen, waar het monopolistisch karakter het moeilijk maakt collega's bij andere instellingen te werven.

Op een grote advertentie kortgeleden voor 1470 vacatures bij 9 (semi)-overheidsinstellingen reageerden maar 366 mensen, aldus het Arbeidsbureau. Het GAB onderzoekt verder wat daarvan de oorzaak was.

Verlies stroombedrijven door Britse mijnstaking

LONDEN — De Britse staatselektriciteitsbedrijven hebben in het op 31 maart afgesloten boekjaar een verlies geleden van 1,72 miljard pond sterling, ongeveer 7,75 miljard gulden, zo is in Londen bekendgemaakt. Het verlies wordt vrijwel geheel toegeschreven aan de mijnwerkersstaking die in maart na een jaar afliep.

De elektriciteitsbedrijven moesten extra kosten maken vanwege de overschakeling van steenkool op olie als brandstof voor hun centrales. De staking kostte de bedrijven ruim twee miljard pond sterling, ongeveer negen miljard gulden. Daardoor is de verwachting van een mogelijke winst van 300 miljoen pond sterling, 1,35 miljard gulden, niet uitgekomen.

Kortgeleden werd bekend dat de staatsmijnen een verlies van 2,26 miljard pond sterling, ruim tien miljard gulden, hebben geleden. Geschat wordt dat de mijnstaking de Britse economie zes miljard pond sterling, 27 miljard gulden, heeft gekost.

Werkloosheid in Engeland steeg weer

LONDEN — De werkloosheid in Groot-Brittannië heeft in juli 13,4 procent van de beroepsbevolking bedragen tegen 13,1 procent in juni en 12,8 procent in juli vorig jaar. De percentages zijn niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. Wel gecorrigeerd kwam het werkloosheidspercentage de vorige maand op 13,1 procent, evenveel als in juni. In juli vorig jaar was - gecorrigeerd - 12,6 procent van de Britse beroepsbevolking zonder werk.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.

GOUD: onbewerkt f 32.500-f 33.000 vorige f 32.500-f 33.000; bewerkt verkoop f 34.650, vorige f 34.650

ZILVER: onbewerkt f 595-f 665, vorige f 600-f 670; bewerkt verkoop f 700, vorige f 710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	3,12	3,24
Engelse pond	4,21	4,51
Belgische frank (100)	5,33	5,63
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	16,00	18,00
Portugese escudo (100)	1,75	2,25
Canadese dollar	2,28	2,40
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	36,50	39,50
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	2,10	2,80
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	0,95	1,65
Ierse pond	3,36	3,66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag.

US dollar	3,17575-17825
Pond sterling	4,3325-3375
Duitse mark	112,285-335
Franse frank	36,75-80
Belgische frank	5,5495-5545
Zwitserse frank	137,075-125
Japanse yen	133,75-85
Italiaanse lire	16,725-775
Zweedse kroon	37,95-38,00
Deense kroon	31,125-175
Noorse kroon	38,185-235
Canadese dollar	2,34475-34725
Oostenr. shilling	15,975-985
Ierse pond	3,4950-5050
Spaanse peseta	1,9170-9270
Australische dollar	2,2625-2725
Antilliaanse fls.	1,7500-7800
Surinaamse fls.	1,7600-8000
Saoedi riyal	86,95-7,20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 – 100):

Algemeen	217,7	218,6
Algemeen-lokaal	212,8	214,8
Internationals	222,9	222,8
Industrie	186,0	187,7
Scheep- en luchtvaart	225,5	229,9
Banken	348,6	351,0
Verzekering	598,0	600,7
Handel	191,4	191,7
CBS-oblig. index	110,0	108,8
Rendem. staatslening	6,95	7,11
waarvan 3-5 jaar	6,65	7,04
5-8 jaar	7,12	7,11
8 jaar en langer	7,11	7,10
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,32	7,26
rend. bankleningen	7,13	7,13
rend. spaarbrieven	7,37	7,34

Service buiten kantooruren bij PTT in onderzoek

DEN HAAG — De PTT heeft een principebesluit genomen over het uitbreiden van de service buiten de kantooruren. Aanleiding hiertoe vormt onder meer het sterk toegenomen gebruik van datacommunicatie-apparatuur door het bedrijfsleven. Het zou uiterst plezierig zijn als dat 's avonds en 's nachts tijdens de rustige uren zou kunnen doordraaien. Daar dient dan wel tegenover te staan, dat er ook service moet kunnen worden geboden, aldus een woordvoerder van de PTT vrijdag. Voorlopig wordt nu onderzocht welke apparatuur onder de service-uitbreiding zou moeten en kunnen vallen. Verder wordt onder de loep genomen voor wie de extra dienstverlening moet gelden. Behalve voor het zakenleven is het heel goed mogelijk dat de service ook voor de gewone particulier met zijn telefoon thuis gaat gelden. Vast staat wel, volgens de woordvoerder, dat die extra service de afnemer ervan geld gaat kosten.

NS-kaarten meer in trek

(Van onze correspondent)

UTRECHT — De Nederlandse Spoorwegen hebben de afgelopen twee maanden 10 procent meer speciale kaarten verkocht dan in dezelfde periode van het vorige jaar. Vooral de gezinstoer- en de tienertoerkaart waren erg in trek. In de maanden juni en juli werden 23.000 gezinstoerkaarten verkocht, tegen 19.000 vorig jaar. Met zo'n kaart kan een gezin in een periode van tien dagen vier dagen vrij reizen.

De tienertoerkaart voor jongeren tot en met 18 jaar werd in juni en juli 91.000 keer verkocht, bijna 10.000 meer dan vorig jaar.

NA ONTWIKKELING OP WERELDMARKT

Consumenten eisen daling koffieprijs

DEN HAAG — De Consumentenbond heeft zich boos gemaakt om het uitblijven van een verlaging der koffieprijzen. Nu de internationale koffienoteringen als gevolg van de dollarkoersval sterk daalde zou die verlaging binnen enkele dagen een feit moeten zijn, aldus de bond. Maar de koffiefabrikanten stellen dat dit niet kan. Lagere noteringen werken pas veel later door.

De Vereniging van Koffiebranders en Theepakkers liet weten dat er een grote voorraad is die tegen hogere prijzen is ingekocht. Daarom kan het wel enkele maanden duren voordat prijsverlagingen te verwachten zijn, aldus een woordvoerder. Daartegen brengt de Consumentenbond in dat prijsverhogingen altijd snel worden doorgevoerd. Prijzen verlagen gebeurt steeds met grote vertraging.

symmetrisch

Het gebrek aan zogeheten symmetrisch prijsgedrag is een verschijnsel waarop de consumentenorganisaties sedert jaar en dag de overheid wijzen. In mei j.l. speelde zich een reuze heisa op dit punt al toen de prijs van een liter benzine enige tijd op twee gulden stond. Minister Van Aardenne (economische zaken) zag geen aanleiding tot ingrijpen. Inmiddels zijn de benzineprijzen wel weer gedaald.

Het is ook hier de dollar die het hem doet. Maar, zo zegt men bij de Consumentenbond, bij olieprodukten werkt de koersbeweging vlugger door. Hoewel het te denken geeft dat er tussen koersval en benzineprijsverlaging altijd nog flink wat dagen verlopen. Zowel de bond als Konsumenten Kontakt dringen er steeds bij de overheid op aan dat de prijsvorming op dit vlak eens duchtig wordt onderzocht.

Dat geldt niet minder voor de koffieprijsvorming. Bij de Consumentenbond wijst men erop dat de Economische Controle Dienst de prijsvorming van koffie en de maarktnoteringen tussen mei 1982 en mei 1984 heeft onderzocht. Vooral ging het daarbij om de doorwerking in de detailhandelsprijzen. Steeds werd geconcludeerd dat alles volgens goede orde verliep. De Consumentenbond zou willen dat zulk onderzoek permanent werd gehouden.

Daarop gaat de bond nu aandringen bij het ministerie van economische zaken. Gezien het volledig vrije prijsbeleid zou het ministerie zeer waakzaam moeten zijn ten aanzien van internationale tendensen die tot verhoging kunnen leiden van het inflatiecijfer, zo wordt gesteld. Men kan nu wel zeggen „die inflatie is toch zo laag", maar de laatste jaren moesten de ramingen steeds opwaarts worden bijgesteld.

Overigens vindt de Consumentenbond dat de koffiehandel ingewikkeld in elkaar zit. Mede daardoor zijn de argumenten die de koffiebranche op dit gebied gebruikt oncontroleerbaar. Bekend is dat de Internationale Koffie Organisatie (ICO) bepaalde regelingen hanteert, zogeheten quoteringen. Prijsdaling geeft daarbij aanleiding tot besluiten om de export te verminderen. Dat gebeurt in ieder geval als de prijs onder de 120 dollarcent per pound komt (Engels pond van ongeveer 450 gram). Die daling heeft zich onlangs voltrokken, zodat er een verdere vermindering van de uitvoer moet komen.

● *In Lerwich , in de buurt van de Shetlandeilanden wisselen Schotse vissersboten en boten van de DDR vis uit. De Oostduitsers maken deel uit van een Comeconvloot van de Oostblokstaten, die voor vijftig miljoen gulden vis opkochten voor direkte verwerking ter plekke.*

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – Na een wat lager begin heeft het Damrak de week uiteindelijk in een vriendelijke stemming afgesloten. De luchtvaartaandelen trokken de kar, waarbij de grote Amerikaanse order van f 1,2 miljard voor F100-toestellen voor Fokker een duidelijke rol speelde. De index voor lucht- en scheepvaart klom van 222,5 tot 229,9. De algemene index zakte uiteindelijk krap een punt na aanvankelijk bijna 3 punten lager te zijn geweest.

Fokker steeg in twee dagen f 10 tot f 83 en KLM kwam onder invloed van de stijging vcoor luchtvaartaandelen in Amerika fors hoger uit op f 63 na even f 64 te zijn geweest. De internationale aandelen stonden overigens onder de drukkende invloed van de dalende dollar. Koninklijke Olie werd vrijdag een een rijksdaalder lager op f 193,60.

Unilever bleef in de versukkeling op de verwachting van lagere winstcijfers. Akzo schommelde deze week tussen f 118,90 en f 125,20 om vrijdag af te sluiten op f 124,80. De grootste stijging werd dinsdag bereikt toen bekend werd dat het concern in de komende vijf tot acht jaar een winstverdubbeling tegemoetziet.

Lokaal

Ook de lokale markt deed dapper mee. Een flink aantal industriële fondsen trok behoorlijk aan. Naast Fokker snelden beleggers op Landré en Glinderman (investeringsgoederen) af, die een fors hogere halfjaarwinst bekendmaakte. Voor dit fonds werd deze week f 26 meer geboden maar niemand wilde zijn stukken kwijt zodat het niet tot verhandeling kwam.

Het handelshuis Borsumij Wehry deed het ook prima met een winst van circa f 15 tot 390 en Medicopharma werd van dag tot dag ook hogerop gestuwd. Op de lokale markt, maar dit gold in feite voor de hele beurs, zit iedereen met grote spanning te wachten op de halfjaarcijfers. Akzo en Shell zullen volgende week de spits afbijten en daarna volgt de meute in de komende drie tot zes weken.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	100,70	100,60
Ahold	240,00	241,00
Akzo	124,80	124,60
A.B.N.	504,00	503,00
Amev	266,50	269,00
Amro-Bank	87,00	87,10
Amro-Bank div	85,00f	85,10
Dordtsche P.	173,80	172,80
Dordtsche Pr	172,30	171,00
Elsevier-NDU	129,00	130,00
Friesch Gr.H.	58,70	58,90
Gist-Broc.	211,50	214,50
Heineken	153,20	153,20
Heineken H.	139,50	140,00
Hol.Bet.Gr.	136,00	136,20
Hoogovens	66,50	66,90
KLM	63,30	62,90
Kon. Olie	196,10	193,80
Nat. Nederl.	75,50	75,90
N.M.B.	208 70	209,30
Nedlloyd Gr.	180,00	183,50
Oce-v.d.Gr.	343,50	345,00
Ommeren Van	28,30	28,80
Pakhoed Hold.	68,00	70,00
Philips	47,90	47,70
Robeco	75,40	75,70
Rodamco	132,00	132,00
Rolinco	68,50	69,10
Rorento	45,70	45,80
Unilever	346,50	344,80
Ver.Bezit VNU	210,00	208,00
Volker Stevin	34,20	34,30
W.U.H.	99,50	99,60

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	137,00	137,30
12½ NL 81-91	119,00	119,20
12¼ NL 81-88	108,70	108,60
12 NL 81-91	115,50	115,50
12 NL 81-88	109,10	109,30
11¾ NL 81-91	112,50	112,70
11½ NL 80-90	111,00	111,00
11½ NL 81-91	114,20	114,20
11½ NL 81-92	116,20	116,20
11½ NL 82-92	116,60	116,70
11¼ NL 81-96	121,20	121,20
11¼ NL 82-92	116,50	116,50
11 NL 81-88	108,00	108,00
11 NL 82-92	116,20	116,20
10¾ NL 80-95	114,00	114,20
10¾ NL 81-91	111,50	111,70
10½ NL 74-86	100,30	100,30
10½ NL 80-00	123,70	123,80
10½ NL 82-92	113,40	113,40
10½ NL 82-89	108,40	108,40
10¼ NL 80-90	120,60	120,80
10¼ NL 80-87	104,40	104,40
10¼ NL 82-92	121,70	121,90
10 NL 80-90	108,20	108,20
10 NL 82-92	112,40	112,40
10 NL 82-89-1	106,70	106,70
10 NL 82-89-2	113,30	113,30
9¾ NL 74-99	100,20	100,20
9½ NL 76-91	104,40	104,50
9½ NL 76-86	102,70	102,70
9½ NL 80-95	108,40	108,40
9½ NL 83-90	112,10	112,30
9¼ NL 79-89	105,20	105,20
9 NL 75-00	100,20	100,20
9 NL 79-94	106,50	106,30
9 NL 83-93	109,40	109,40
8¾ NL 75-90-1	100,20	100,20
8¾ NL 75-90-2	100,60	100,60
8¾ NL 76-96	104,20	104,20
8¾ NL 79-94	104,90	104,90
8¾ NL 79-89	104,00	104,00
8¾ NL 84-94	108,90	108,90
8½ NL 75-90	100,20	100,20
8½ NL 75-91	100,70	100,70
8½ NL 78-93	103,70	103,70
8½ NL 78-89	103,30	103,30
8½ NL 79-89	103,90	103,90
8½ NL 83-94	107,20	107,20
8½ NL84-94-1	107,30	107,30
8½ NL84-94-2	111,00	111,10
8½ NL84-91-1	108,30	108,30
8½ NL84-91-2	106,00	106,00
8½ NL84-91-3	106,30	106,20
8¼ NL 76-97	103,50	103,50
8¼ NL 77-92	103,00	103,00
8¼ NL 77-93	103,30	103,30
8¼ NL 79-89	102,60	102,60
8¼ NL 83-93	104,70	104,60
8¼ NL 84-94	106,40	106,40
8¼ NL 85-95	106,60	106,60
8 NL 69-94	101,70	101,70
8 NL 70-95	102,30	102,30
8 NL 70-85-2	100,20	100,20
8 NL 70-85-3	100,20	100,20
8 NL 71-96	101,60	101,60
8 NL 76-91	100,70	100,70
8 NL 77-97	103,60	103,60
8 NL 77-87	103,00	103,00
8 NL 78-88	101,70	101,70
8 NL 83-93	105,20	105,20
8 NL 85-95	105,25	105,30
7¾ NL 71-96	101,20	101,20
7¾ NL 73-98	101,00	101,00
7¾ NL 77-97	102,50	103,00
7¾ NL 77-92	103,00	103,00
7¾ NL 82-93	103,90	103,90
7¾ NL 85-00	103,90	103,90
7½ NL 69-94	101,20	101,20
7½ NL 71-96	101,00	101,00
7½ NL 72-97	100,80	100,80
7½ NL 78-93	102,00	102,10
7½ NL78-88-1	101,80	101,80
7½ NL78-88-2	101,50	101,50
7½ NL83-90-1	102,60	102,50
7½ NL83-90-2	103,85	103,70
7½ NL 84-00	102,10	102,10
7½ NL 85-95	102,45	102,45
7½ NL 85-2 95	102,50	102,45
7.20 NL 72-97	100,30	100,30
7 NL 66-91	101,00b	101,30b
7 NL 66-92	100,60	100,60
7 NL 69-94	100,70	100,70
6¾ NL 78-98	98,90b	99,20b
6½ NL68-93-1	98,50	98,50
6½ NL68-93-2	98,60	98,60
6½ NL 68-94	98,70	99,00
6¼ NL 66-91	98,00	98,40
6¼ NL 67-92	98,00	98,20
6 NL 67-92	97,00	97,20
5¾ NL65-90-1	97,10	97,20
5¾ NL65-90-2	97,10	97,30
5¼ NL64-89-1	96,50	96,70
5¼ NL64-89-2	96,70	96,80
5 NL 64-94	94,10	94,10
4½ NL 59-89	96,90	96,90
4½ NL 60-90	95,50	95,50
4½ NL 63-93	95,10	95,10
4¼ NL 60-90	94,50	94,50
4¼ NL 61-91	94,80	94,80
4¼ NL63-93-1	94,50	94,50
4¼ NL63-93-2	95,30	95,30
4 NL 61-86	98,50	98,50
4 NL 62-92	93,20	93,20
3¾ NL 53-93	93,90	93,70
3½ NLSt47-87	96,50	96,50
3½ NL 56-86	99,00	99,00
3¼ NL B48-98	90,80	91,00
3¼ NL 50-90	94,60	94,60
3¼ NL 54-94	93,90	93,90
3¼ NL 55-95	93,10	93,10
3¼ NL 55-85	99,30	99,30

bng-leningen

12 BNG 81-06	123,90	124,10
11 BNG 81-06	118,60	119,00
9½ BNG 74-99	103,20	103,50
9½ BNG 76-01	105,80	106,20
9 BNG 75-00	103,20	103,70
8¾ BNG 70-95	102,50	102,70
8¾ BNG 70-90	103,00	103,00
8¾ BNG 75-00	102,70	102,90
8¾ BNG 77-02	104,00	104,20
8½ BNG 70-95	102,20	102,60
8½ BNG 70-85	100,10	100,00
8½ BNG 73-98	102,20	102,20
8½ BNG84-09-1	107,50	107,70
8½ BNG84-09-2	107,60	107,50
8¼ BNG 70-96	102,10	102,30
8¼ BNG 70-85	100,10	100,10
8¼ BNG 76-01	102,30	102,30
8 BNG 69-94	102,00	102,00
8 BNG 71-96	102,10	102,10
8 BNG 72-97	102,10	102,10
8 BNG 75-00	102,60	102,60
7.60 BNG 73-98	101,30	101,40
7½ BNG 72-97	100,60	100,60
7¼ BNG73-98-1	100,20	100,40
7 BNG 66-91-1	101,00	101,00
7 BNG 66-91-2	100,20	100,20
7 BNG 66-92-4	100,00	100,00
7 BNG 72-97	99,50	99,50
6¾ BNG 67-92	99,00	98,90
6¾ BNG 68-93	98,60	98,60
6½ BNG67-92-1	98,40	98,40
6¼ BNG 67-92	97,60	97,60
6 BNG 65-90-1	97,70	97,60
6 BNG 65-90-2	97,80	97,70
5¾ BNG65-90-2	97,70	97,70
5½ BNG 65-90	97,40	97,20
5¼ BNG 64-89	97,30	97,30
5¼ BNG 64-90	96,90	96,90
5 BNG 58-88	97,50	97,60
5 BNG 64-89-1	97,20	97,20
4¾ BNG 58-88	97,00	97,00
4½ BNG 58-88	96,70	96,70
4½ BNG 62-92	95,20	95,20
4½ BNG 62-93	95,10	95,10

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	108,90	109,50
6¾ Amro 73	112,20	112,50
8¼ a.i.r. 85	101,80	101,70
11 Bredero 81	111,00	111,00
6¾Br.Mol85	113,20	113,00
6¼Buehrm.73	116,00	117,00b
7¼Buehrm.76	115,50	122,00
7 CreditLBN 74	102,00	102,00
7¼Furness73	99,30	99,20
6 Hoogov. 85-95	109,00e	110,10
8¾ KNSM 75	110,50b	113,00
8¾ KBB 75	112,80	113,00
9 Meneba 74	103,30	101,50
7¾ Nutr.72	181,00	181,00
6½ Nijv.85	116,50	116,00
10 Pont 74-89	103,00	103,10
7½ Proost71	141,00	141,00
6½ Rol.67	91,10	92,00
8 Sanders 72	99,50	100,00
8¾ S'ma 76	460,00	460,00
14 SHV 81	167,00	167,00
8¾ Stevin76	101,00	100,50
9 VMF-Stork 76	123,50	124,50
8½ Volker78	99,60	99,60
8¾ WUH 75	103,20	103,20

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	236,00	234,00
Asd Rubber	8,40	8,40
Amst.Rijtuig	342,00	342,00
Ant. Brouw.	80,00h	–
Ant. Verff.	375,00	373,00
Ass. R'dam	127,80	125,00
Audet	265,00	268,00
Aut.Ind.R'dam	1505,00	1505,00
BAM-Holding	70,40e	70,40
Batenburg	631,00	640,00
Beek, Van	190,00	198,00
Beers' Zonen	223,00	221,00
Begemann	65,50b	67,00b
Belindo	419,60	418,50
Berkel's P.	45,00	45,40
Blyd.-Will.	595,00	595,00
Boer De, Kon.	164,50	164,00
Bols, Kon.	99,50	100,20
Borsumy Wehry	380,00	390,00b
Boskalis W.	19,20	19,00
Braat Bouw	210,00	210,00
Breevast	201,00	201,70
Breevast c	201,00	201,70
Bredero	168,00	167,50
Bredero c	162,50	163,00e
Br. Molijn c	103,50	103,80
Buehrmann-T.	96,00	101,50
Calv-Delft c	459,80	458,60
Calv pref.c	2710,00	–
Centr.Suiker	180,00	181,00
C.S.M. cert	181,30	181,50
Ceteco	302,00	303,00
Ceteco cert.	303,50	305,00e
Chamotte Unie	26,50	26,50
Cindu-Key	58,20	58,30
Claimindo	419,00	419,50
Cred.LBN	102,70	104,90
Deli-My	134,00	135,00
Desseaux	108,40	109,50
Dorp-Groep	176,00	176,20
Econosto	89,20	92,40
EMBA	348,00	348,50
Eriks hold.	188,50e	193,00e
Fokker Vliegt.	80,00	82,00
Furness	60,00	61,00
Gamma Holding	176,50e	179,20
Gamma pref	21,30	21,50
Gelatine D.	256,00	257,00
Gerofabriek	60,00	–
Giessen-de N.	87,50	88,00
Goudsmit Ed.	88,00	87,00
Grasso's Kon.	172,00	171,00e
GTI-Holding	54,80	54,80
Hagemeyer	66,00	64,00
Hoek's Mach.	82,60	81,20
Holdoh Hout	238,00	237,50
Holec	285,00	294,00
Holl.Am.Line	771,00	780,00
Holl.Sea S.	4,10	4,10
Holl. Kloos	319,00	320,00
Hunter D.	51,10	50,90
Hunter D.pr.	6,00	–
IHC Caland	36,00	36,30
Industr. My	80,80	81,20
Ing.Bur.Kondor	414,50	414,50
Intern.-Muller	51,00	51,50
Kempen & Beg.	159,80	159,80
Klene's Suik.	805,00	790,00
Kluwer	150,80	151,50
KBB	51,70	51,70
KBB (cert.)	51,90	51,70
KBB (pref.)	18,00	18,00
Kon.Ned.Pap.	66,50	68,30
Koppelpoort Hold.	205,50	211,00
Krasnapolsky	182,00	178,00
Landr & Gl.	215,00b	230,00b
Leidsche Wol	230,00	232,60e
Macintosh C.	560,00	562,20
Maxwell Petr.	443,00	445,00
Medicopharma	222,00	225,70
Meneba	84,50	84,50
MHV Amsterdam	7,10	7,10
Moeara Enim	821,00	821,00
M.Enim OB-cert	10100,0	10500,0
M.Enim WI-cert	2200,00	2200,00
Mulder's	4450,00	4330,00b
Mynbouwk. W.	83,00b	85,00b
Naarden Int.	49,70	49,50
Naeff	166,40f	–
NAGRON	42,20	44,40
NBM Bouw	11,70e	11,90e
NEDAP	117,50	116,50
Ned.Scheepsh.	164,80	164,80
Ned.Springst.	7800,00	–
Nierstrasz	1900,00	1920,00
Norit	145,00	144,30
Nutricia	127,10	128,50e
Nyv.-Ten Cate	73,50	73,20e
OTRA	185,00	189,00
Palembang	105,00	–
Palthe	113,00	106,00
Pont, Kon.	77,20	77,80
Porcel. Fles	151,00	152,00
Pronam	114,00a	–
Proost en Br.	379,00	379,00
Rademakers	305,00	–
Ravast	29,80	29,00
Reesink	407,00	409,50
Riva	1725,00	1730,00
Riva (cert.)	1720,00	1726,00
Rommenhoeller	950,00	958,00
Sanders Beh.	114,50	114,50
Sarakreek	112,00	113,00
Schuitema	605,00	605,00
Schuppen	240,00	–
Schuttersv.	44,00	44,50
Smit Intern.	44,00	43,60
Telegraaf De	259,00	260,50
Text.Twenthe	170,00	166,00
Thomassen Dr.-V.	58,20	58,70e
Tw.Kabel Hold	430,00	430,00
Tw. en Gudde	56,60	56,50
Ubbink	179,50	180,00
Ver.Glasfabr.	528,00	527,00
VMF-Stork	234,00	238,50
Verto	62,10	62,50
VRG Gem.Bez.	108,00	108,00
Wegener's	70,50	70,00
Wegen. cert.	65,50	65,50
Wessanen	181,20	181,00
Westhaven Asd	307,00	304,00
Wolters Samsom	228,00	228,00
Wyers	57,20	57,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	278,00	280,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
Alrenta	147,70	147,70
America Fund	281,50	284,00
Bever Belegg.	32,00	32,20
Bin.Bel.f.V.	133,00	133,00
BOGAMIJ	152,00	152,00
Chemical Fund	30,00	30,60
Colon. Growth	33,50	33,70
Concentra	26,80	27,10
Eur.Ass. Tr.	5,80d	5,90
Goldmines (1)	1210,00	1200,00b
Holland Fund	51,00	51,10
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	39,00	39,00
Lev.Capit.H.	179,00	182,00
MK Int.Vent.	56,60	56,50
N.Y.Ind.Ind.	1345,00	1355,00
Obam. Belegg.	154,60	157,00
Old Court D.	99,00	99,00
Orco Austr. M.	44,10	44,50
Rentalent Bel.	1147,50	1147,50
Rentef.Ned.W.	104,20	104,40
Rentotaal NV	26,10	26,20
Sci Tech	9,50	9,90
Technology F.	36,30	36,50
Tokyo Pac. H.	114,00	117,00
Vance.Sanders	19,00	19,50
VIB NV	85,10	85,10
Viking Res.	45,00	45,00
Wereldhave NV	172,80	172,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,20	106,20
3½ EngWarL	33,30	32,80
9 EIB 75-90	102,50	102,60
7¾ EIB 72	101,60	101,60
5¾ EIB 65	98,60	98,60
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	100,50b	100,50b
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	93,00b	93,00b
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,50	45,00
Amer. Brands	64,00	64,20d
Amer. Expres	44,10	44,90
Amer. Motors	3,10	3,20
Am.Tel.& Tel.	21,55	21,70
Ameritech	89,90	90,50
ASARCO	22,40	22,40
Atl. Richf.	59,00	58,00
BAT Industr.	3,00	3,17
Bell Atlantic	87,50	89,60
Bell South	40,40	40,40
Bethl. Steel	18,20	18,00
Boeing Comp.	48,60	49,80
Burroughs	64,20	–
Chevron Corp.	36,60	36,00
Citicorp.	47,70	48,40
Colgate-Palm.	26,75	–
Control Data	26,60	26,50
Dow Chemical	36,70	36,30
Du Pont	59,80	60,10
Eastman Kodak	44,90	45,00
Exxon Corp.	52,60	52,00
Fluor Corp.	17,80	17,95
Ford Motor	44,50	44,60
Gen. Electric	64,50	64,20
Gen. Motors	70,60	70,90
Gillette	63,75	–
Honeywell	65,50	66,40
Int.Bus.Mach.	131,70	132,00
Intern.Flavor	29,80	29,70
Intern. Paper	51,30	51,40
ITT Corp.	32,80	33,30d
Litton Ind.	79,50	80,00
Lockheed	53,40	53,80
LTV Corp.	8,50	8,80
Minnesota Mining	80,00	80,50
Mobil Oil	29,75	–
N.Am.Phill.	34,70	35,30
Nynex	83,40	84,70
Occ.Petr.Corp	33,70	33,50
Pac. Telesis	74,70	75,10
Pepsico	57,60	58,20
Philip Morris C.	83,30	85,75
Phill. Petr.	12,50	12,20
Polaroid	31,70	32,10
Quaker Oats	51,50	51,00
RCA Corp.	43,80	44,40
Reynolds Ind.	28,20	29,00
Saralee	39,40d	–
Schlumberger	38,60	38,10
Sears Roebuck	36,00	36,30
Southw. Bell	81,40	82,40
Sperry Corp.	51,00	50,70
Tandy Corp.	31,75	32,00
Texaco	36,00	35,10
Texas Instr.	104,70	104,50
Union Carbide	50,90d	51,40
Union Pacific	51,20	51,20
US Steel	31,00	31,20
US West	77,10	78,50
Warner Lamb.	39,75	39,80
Westinghouse	35,50	36,20
Woolworth	44,80	45,50
Xerox Corp.	53,80	53,40

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	53,00	53,30
Am. Home Prod.	184,00	190,50
Am. Motors	11,30	11,50
ATT Nedam	70,00	70,80
ASARCO Inc.	67,00	67,00
Atl. Richf.	183,00	182,00
Boeing Corp.	151,00	156,00
Burroughs	200,50	205,50
Can. Pacific	127,00	131,00
Chevron Corp.	116,00	113,00
Chrysler	116,30	116,50
Citicorp.	150,00	153,20
Colgate-Palm.	87,80	89,00
Control Data	83,00	83,00
Dart & Kraft	108,00	112,00
Dow Chemical	114,80	115,00
Eastman Kodak	137,40	139,30
Exxon Corp.	164,00	163,00
Fluor Corp.	55,50	56,00
Ford Motor	141,00	144,00
Gen. Electric	199,20	203,00
Gen. Foods	238,00	243,30
Gen. Motors	220,20	226,00
Gillette	185,50	192,00
Goodyear	89,00e	91,50
Inco	44,40	45,20
I.B.M.	411,00	411,00
Int. Flavors	93,00	93,00
ITT Corp.	101,00	104,00
Kroger	132,00	132,50
Lockheed	168,00	170,00
Merck & Co.	355,00	358,00
Minn. Min.	250,00	255,00
Nabisco Br.	240,00	240,00
N.Am.Philips	106,00	109,00
Pepsi Co.	176,30	181,00
Philip Morris C.	261,50	263,00
Phill. Petr.	111,00	111,00
Polaroid	92,20	94,80
Procter & G.	179,00	184,00
Quaker Oats	145,00	151,00
RCA Corp.	135,00	141,50
Schlumberger	122,50d	123,00
Sears Roebuck	112,00	115,00
Shell Canada	56,50	57,00e
Shell Oil	178,00	191,00
Sperry Corp	159,40	161,00
Tandy Corp.	98,20	100,00
Texas Instr.	326,00	330,00
Union Pacific	158,00	160,00
Un. St. Steel	94,50	97,00
Westinghouse	110,20	113,50
Woolworth	143,00	143,20
Xerox Corp.	162,00	164,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	710,00
Mits.El.(500)	400,00	–

Warrants

Ahold	405,00	408,00
Amer. Express	37,00	–
Bredero VG 83	28,00	28,00
Bredero VG 84	20,80	20,80
Gist-Brocades	55,50	57,80
Honda motor co	715,00	730,00
Hunter Douglas	19,90	21,50
K.L.M. B	595,00	588,00
K.L.M. warr. 85-92	372,00	367,00
MK Int. Vent.	8,70	8,70
Nat.Inv.Bank	37,00	37,00
Nat.Nederl. 76	2910,00	2930,00
Nat.Nederl. 78	2575,00	2620,00
Philips Gem.B	55,00	54,20
Philips 85-89	154,50	154,50
VNU Ver. Bez.	505,00	490,00
W.U.H.	19,20	19,00

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,20	103,20
15½ AEGON82	108,30	108,30
8 AMEV 77-87	100,00b	–
13 Amro-Bank82	107,00	107,40
10¾ Amro 83	100,90	100,90
9 BMH ecu 85-92	101,30	101,20
11 CC Rabo83	100,50	100,50
11 DSM 84	103,20	103,40
8¾ DSM 76	95,75	96,25
8¼ DSM 77	97,00	97,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	105,75	106,20
9¾ EIB-ecu 85-95	104,10	104,40
12¼HlAirl.F	103,25	103,90
HollAirl.warr.	20,00	19,00
12 NIB(A)85-90	103,40	103,40
11¼ NGU 83	103,00	103,00
11¼ NGU 84	102,00	102,00
10 NGU 83	101,00	101,00
6¾ Phil.83	85,75	86,00
9¾ Unil.80	98,50	98,50
9¼ Unil.79	99,55	99,55
4¾ Akzo 69	116,50	116,50
5½ Amro 69	214,00	–
5¾ Gist 69	300,00	300,00
5¼ Hoog.68	94,00	–

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,20	12,40
7⅛ RSV 69	74,50	73,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

akz	c	jan	110,00	193	18,60	18,30
akz	c	jan	120,00	214	12,50	11,80
akz	c	jan	130,00	740	6,40b	6,40
akz	c	apr	130,00	185	8,60b	8,70
akz	c	oct	100,00	211	26,40	26,30
akz	c	oct	110,00	473	17,30a	16,80
akz	c	oct	120,00	621	9,30	8,80
akz	c	oct	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	p	jan	120,00	248	4,10	[illegible]
akz	p	jan	130,00	165	8,20	7,70
akz	p	oct	110,00	151	0,60	0,70
akz	p	oct	120,00	274	2,40a	2,40
akz	p	oct	130,00	267	6,40	6,80
gis	c	oct	220,00	239	4,80	8,50
ho	c	jan	60,00	214	9,40	9,40
ho	c	jan	70,00	179	[illegible]	4,30a
ho	c	apr	70,00	179	4,90	6,00
ho	c	oct	60,00	227	8,10	8,50
ho	c	oct	65,00	609	4,60	5,00
ho	c	oct	70,00	542	2,30	2,20
ho	p	oct	65,00	177	2,00	2,00
klm	c	jan	60,00	229	6,40	6,10
klm	c	oct	55,00	139	8,50	7,80
klm	c	oct	60,00	218	4,20	4,00
klm	c	oct	65,00	184	2,00	1,90
klm	p	oct	60,00	296	2,10	2,00
ned	c	oct	170,00	185	15,50	18,80
ned	c	oct	180,00	298	9,00	11,00
ned	c	oct	190,00	296	5,20	6,50
nla	p	nov	135,00	1000	1,20	1,00
nld	p	nov	117,50	500	2,50a	2,10
nln	c	nov	110,00	300	2,20	2,50
nlw	c	nov	102,50	250	0,70	1,00
nlx	c	feb	100,00	250	3,40a	3,00
nn	c	oct	80,00	363	1,10	1,40
phi	c	jan	60,00	162	0,80	0,80a
phi	c	oct	50,00	176	1,60	1,60
phi	p	jan	50,00	142	4,20	4,10
phi	p	jan	55,00	137	7,30	7,80
phi	p	oct	45,00	149	1,00	1,20
rd	c	jan	200,00	157	7,30	6,50
rd	c	oct	190,00	341	9,00	7,40
rd	c	oct	200,00	192	4,50	3,70
rd	c	oct	210,00	344	2,00	1,60
rd	p	jan	190,00	266	5,40	6,60
rd	p	apr	190,00	133	7,80a	8,00
rd	p	oct	190,00	221	3,50	4,60
rd	p	oct	200,00	506	10,00	12,00
sl	c	sep	650,00	173	20,00a	13,00b
xbp	p	dec	140,00	203	7,80b	8,50

LEVENDIGE JULIMAAND OPTIEBEURS

AMSTERDAM — De optiebeurs heeft een levendige julimaand achter de rug. De omzet kwam uit op 721.870 contracten en dat was ruim 100.000 stuks meer dan in juni. De gemiddelde dagomzet bedroeg 31.386 opties tegen 19.631 in juni.

De aandelenopties namen met 640.703 contracten bijna 89 procent van de omzet voor hun rekening. Koploper was hier Akzo. In de obligaties bleef het rustig met 34.347 opties tegen 34.347 in juni. In de valutaopties nam de activiteit toe.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De Bron. Serie over kunstenaars. Afl. 2: Midas Dekkers: De schoonheid der dieren.
16.00 Love Boat. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Gevangene van de liefde. De bemanning maakt zich ernstig ongerust als ze Gopher niet kunnen vinden. Waar zou hij toch zitten?
16.49 Mika. Afl. 9: Bij Mika op de koffie. Eindelijk steken Mika en Toetie dan toch over naar Denemarken.
17.04 De Smurfen. Tekenfilmserie.
17.30 Journaal
17.35 De Sprookjesbruid. Sprookjesserie. Afl. 9: De betoverde auto's.
18.04 Niels Holgersson. Tekenfilmserie. Afl. 38: Asa en kleine Mads.
18.29 Coronation Street. Engelse tv-serie. "Vince St. Clair" wil wel een afspraakje maken met "Carole Munroe" en daarom maakt hij van een video-huwelijksbureau met beiden een afspraak om acht uur in de Rovers Return.
18.55 De jongen die de voetbalpool won. Jeugdserie. Afl. 9: Sami heeft het helemaal gemaakt.
19.21 Vijf tegen vijf. Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.00 Journaal
20.28 Colditz. Engels-Amerikaanse tv-serie. Afl.: De Gokker. Kapitein-vlieger Jack Collins is een hartstochtelijk gokker. Het valt hem niet moeilijk van de anderen te winnen en ook de Duitse soldaten willen wel eens een gokje wagen.
21.20 Klasgenoten. Programma waarin een bekende Nederlander oude klasgenoten terugziet.
22.10 Achter het nieuws. Aktualiteiten.
22.50 Journaal
22.55 Knokke cup 1985. Registratie van de Nederlandse ploeg, die de eerste plaats bereikte op dit songfestival.
23.20 -01.30 De Rode Cirkel. Franse thriller uit 1970 van Jean-Pierre Melville. Commissaris Mattei (André Bourvil) moet een misdadiger met de trein uit Parijs overbrengen naar een andere gevangenis. Tijdens een onverwacht oponthoud van de trein ontsnapt de man. Er wordt onmiddellijk een grote zoekactie op touw gezet, maar zonder resultaat.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat. Kleuterserie.
19.00 Journaal
19.12 ATV Sport. Feyenoord - AD Voetbaltoernooi. Samenvatting van de eerste dag van het jaarlijkse voetbaltoernooi in de Rotterdamse kuip met deelname van Feyenoord, Bayern München, het Hongaarse Honved en Gremio uit Brazilië.
19.40 Elvis, that's the way it is. Documentaire speelfilm uit 1970. Een portret van de King, 30 van zijn bekendste songs en interviews met fans. Men ziet hem in de Las Vegas International Show, zijn optimisme en pessimisme tijdens de voorbereidingen, zijn talent als musicus, zijn doen en laten voor en achter de coulissen, zijn gevoelens en die van de mensen om hem heen. Nadat hij verklaard had nooit meer te willen optreden in stroperige films, werd hij bereid gevonden zijn medewerking te verlenen aan deze documentaire over zijn optreden in het duurste hotel in de VS. Deze documentaire werdovergiens zijn vijfendertigste film. Voor Elvis was die show het eerste publieke optreden nadat hij negen jaar eerder als "The King" afscheid nam van zijn miljoenen fans.
21.22 Euro Country Music Masters 1985. Finale van dit countrymuziekconcours waarin groepen, duo's en solisten strijden om de Golden Award. Met o.a. Stacey Wilde (Engeland), The Sunshine Kid (Oostenrijk), Ben Steneker (Nederland), Sandy Kelly (Ierland), John Brack (Zwitserland), Rawhide (België), O.B. Johnson (Noorwegen), De Lon Star Band (Polen), Kentucky (Zweden), Free Way (Duitsland), Country Life (Finland) en Next of Kin (Denemarken).
22.30 Journaal
22.40 -22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

TV ZATERDAG

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.35 Als das Licht ausging. (herh.)
12.00 Brief aus der Provinz (herh.)
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 Programma-overzicht
13.45 Bach hinterm Eisernen Vorhang
14.30 Sesamstraat. Kleuterserie.
15.00 Inklusiv Frühstück (4). Franse filmkomedie in zes delen.
16.00 Souvenirs, Souvenirs. Amusementsprogramma met Chris Howland en o.a. Alexandra, Cornelia Fröboess, Hildegard Knef en Udo Jürgens.
16.30 Die Rosen von Dublin. Tv-serie. Afl. 4. (herh.) De Franse filmactrice Ines l'Amour maakt zich zorgen over haar vriend, de fotograaf Chris Berdol. Zij krijgt te horen dat hij naar Ierland gegaan is en reist hem achterna.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau. Met o.a. 1. Paardensport: De Europese Kampioenschappen voor Springruiters in Dinard. 2. Voetbal: de 2de Bundesliga.
19.00 Markt. Konsumentenrubriek.
19.25 Polizei-Inspektion 1. Tv-serie.
19.58 Programmaoverzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Verstehen Sie Spass? Kurt Felix en Paola presenteren opnamen gemaakt met de verborgen camera. M.m.v. Otto Waalkes, Tony Marshall, Karl Dall e.a.
22.00 Trekking lottogetallen. Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ Schiessen Sie auf den Pianisten (Tirez sur le pianiste). Franse speelfilm uit 1960. Met: Charles Aznavour, Albert Remy en Serge Davri. Regie: François Truffaut. Een concertpianist is afgezakt tot barpianist. Hij komt in de onderwereld terecht ook al is de jonge kelnerin Lena verliefd op hem.
23.40 Die Ballade von Jimmie Blacksmith. (The chant of Jimmie Blacksmith). Australische speelfilm uit 1978. Met: Tommy Lewis, Freddy Reynolds en Ray Barrett. Regie: Fred Schepisi. Jimmie Blacksmith, een Australische kleurling probeert rond de eeuwwisseling tussen de blanken te integreren.
01.30 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Barocke Zeiten. Informatieve serie. Afl. 4: Borromini en Rome.
11.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor gastarbeiders en Duitsers.
13.00 Die Sport-Reportage. Tennis: Daviscup: Duitsland-USA vanuit Hamburg. Aansl.: Duitse atletiekwedstrijden vanuit Stuttgart.
17.19 Danke schön. Nieuws van de 'Aktion Sorgenkind' en 'Der grosse Preis'.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Aktualiteiten en reportages uit de deelstaten.
18.20 Es muss nicht immer Mord sein. Tv-serie met: Liane Hielscher, Michael Hinz, Diether Krebs, e.a. Afl.: Ein teures Alibi. Midden in de nacht wordt op een parkeerplaats een prostituee vermoord. Een getuige heeft het kenteken en de kleur van de auto van de moordenaar opgeschreven. Het kenteken voert de politie naar Kurt Legiehn. Kurt's vrouw verschaft hem een alibi en de zaak lijkt afgesloten, totdat op de plaats van de moord een afgebroken vingernagel gevonden wordt.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Wenn die Igel in der Abenstunde... Natuurfilm.
20.15 Verzoekfilm van de week
1. Der brave Soldat Schwejk. Duitse speelfilm uit 1960. Met: Heinz Rühmann, Ernst Stankowski, Ursula Borsodi, e.a. Regie: Axel von Ambesser.
2. Die zwölf Geschworenen. Amerikaanse speelfilm uit 1957. Met: Henry Fonda, Lee J. Cobb, Ed Begley, e.a. Regie: Sidney Lumet.
3. Mord bei 45 Touren. Franse thriller uit 1959. Met o.a.: Danielle Darrieux, Michel Auclair, Jean Servais, e.a. Regie: Etienne Périer.
21.50 Heute
Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Rechtstreekse reportage vanaf de Nürburgring.
23.30 -03.30 ●● Rock-Pop in concert
Rock am Ring. Openlucht concert vanuit Nürburgring. Met o.a.: Foreigner, Huey Lewis & The News, Reo Speedwagon, Saga, Joe Cocker, Mink de Ville, Shakatak, The Alarm en Lone Justice.

België/BRT 1

16.00 ■ Zonder uitweg (Caught).
Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Max Ophüls. Met in de hoofdrollen: Barbara Bel Geddes, James Mason, Robert Ryan, Frank Ferguson, Natalie Schafer, e.a. Leonara trouwt met de schatrijke Smith Ohbrig, die een wreed en gewelddadig man blijkt te zijn. Ze verlaat hem en wordt doktersassistente bij dokter Larry Quinade. Ze wordt verliefd op de dokter, maar blijkt van haar man in verwachting te zijn. Daarom besluit ze naar hem terug te keren. Tijdens een woede-uitbarsting krijgt haar man een hartaanval.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. Afl. 139. (herh.)
18.05 Sara en de straatrat (Sarah and the streetweasel). Jeugdfilm uit de serie 'Family Theater'. Sarah, een veertienjarig meisje, laat zich overhalen een horloge te kopen van een straatverkoper. Ze heeft eigenlijk geen geld en leert dat op krediet kopen een pijnlijke, maar wel erg leerzame ervaring kan zijn.
18.55 Juke Box. Videoclips.
19.00 Boeketje Vlaanderen. Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met: 1. Toeristisch portret: Molens. 2. En of ons landeke leuk is! 3. Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Paardenkoersen, Lotto-uitslagen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken
20.20 Een erezaak (A Matter of Honor). Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Ted Post. Met in de hoofdrollen: Peter Falk, Ricardo Montalban en Robert Carricart. Columbo krijgt tijdens zijn vakantie autopech en raakt betrokken bij de moord op de matador Hector Rangel. Samen met de politieman Sanchez gaat Columbo op onderzoek uit.
21.30 Zomerhappenings: De Gentse Feesten. Reportage van deze happening te Gent met o.a. Romain de Coninck, Bal 1900 met Walter Capiau, Theater Taptoe, Walter de Buck, Roland en de Centimeters. (Onder voorbehoud).
22.30 Sport op zaterdag
22.45 -23.05 Paardenkoersen, Journaal en Coda: "Resonance" van Phil Wachsmann. Uitgevoerd door Fred van Hove, piano en Phil Wachsmann, viool.

Duitsland 3/WDF

17.30 Gärten in England (3). Cultuurgeschiedenis van de Engelse tuinarchitectuur in het landschap. Afl.: Ein Tempel in Hain (1725-1755).
18.00 Bauen und Bewahren. Afl. 3: Türen - Der Zaun. Informatieve serie. (herh.)
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Festival de Salsa. Openluchtconcert in Frankfurt met Salsamuziek van Irakere, Rubén Blades en Tito Allen en Conexion Latina.
21.45 Himmel und Erde (3). Documentaire film in drie delen van Michael Pilz.
23.20 J.S. Bach: Brandenburgs concert nr.6. Uitgevoerd door Concentus Musicus uit Wenen o.l.v. Nikolaus Harnoncourt (herh.) De Brandenburgse concerten van Johann Sebastian Bach ontstonden in 1721 in Köthen, waar Bach hofkapelmeester was.
23.55 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Cousteau: Abenteuer Amazonas. Serie reportages van Jacques en Jean-Michel Cousteau. Afl. 3: Der verzauberte Strom.
16.45 Luftbildimpressionen: Am Bodensee. Luchtopnamen van de Bodensee.
17.00 Europa - Deine Weine: Moezel - Saar - Ruwer. Reportage.
17.30 Im schönsten Tal des Pamir. Tv-serie. Afl. 3.
18.00 Die katholische Methode. "Natuurlijke" gezinsplanning? Filmdocumentaire.
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Jenseits der grossen Mauer. Afl. 3: Eigene Ernte. Filmreportage.
20.00 Jauche und Levkojen. Tv-serie. Afl. 2: Wildwuchs. Maximiliane's moeder is met dr. Grün getrouwd, waarschijnlijk een jood. Maximiliane begint een verhouding met baron Blaskorken, wat haar door haar grootvader verboden wordt. Ze komt hierdoor op een internaat terecht.
21.40 Jorge Bolet - Meisterklasse. Afl. 3: Bewerking van het 2e deel van het pianoconcert nr. 3 van Rachmaninov.
22.25 Lodynski's Orfeum. Komische Bilder. M.m.v. Peter Lodynski, Chris Lohner, Hans Kraemmer, e.a.
23.15 Nieuws

RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst magazine
15.30 La pensée et les hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal.
16.15 Documentaire
17.55 A chacun sa musique. De Zangvereniging 'Pueri Nostri' te Ville-en Waret.
18.25 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.30 Graffiti d'été. Informatief jongerenprogramma. Vandaag: Working week.
19.00 Télétourisme
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Planète vivante. Natuurserie. Afl. Le ciel au-dessus de nos têtes (1).
20.40 Drôle de frimousse (Funny Face). Amerikaanse speelfilm uit 1957. Met Audrey Hepburn, Fred Astaire, Kay Thompson, e.a. Regie: Stanley Donen. Een redactrice van een modeblad wil haar blad een geheel ander aanzien geven. Ze denkt hierbij aan fotomodellen met een wat intelligentere uitstraling. In een boekhandel stuit de fotograaf van het blad op een bijzonder type.
22.20 Europe à Gogo. Interview en concert van 'Frankie goes to Hollywood'.
22.40 -23.00 Journaal en lotto

BFBS

11.40 Birthday Time Cartoon Show
11.55 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma. Vandaag met: Cricket: derde dag Cornhill Test in Old Trafford en paardenraces vanuit Goodwood.
18.05 News and Weather
18.15 The Keith Harris Show
18.50 The Price is right. Spelprogramma.
19.40 Billy Joel in Concert - deel 2
20.30 QED - The Magic Picture Show
21.00 Miami Vice. Extra lange eerste aflevering van deze nieuwe misdaadserie.
22.30 It's Max Boyce. Amusementsprogramma.
23.00 The Detective. Tv-serie.
23.50 -00.20 Around with Alliss. Peter Alliss speelt golf en praat met Jasper Carrott.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.00 ●● Sky Trax - Popmuziek.
13.00 NHL Ice Hockey. Vancouver Canucks - Toronto Maple Leafs (1984).
14.05 All Star Wrestling
15.00 International Motor Sports
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 ●● Sky Trax - Popmuziek.
17.30 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen.
18.55 Shoemaker Elves. Tekenfilm.
19.50 Starsky & Hutch. Tv-serie.
20.40 All Star Wrestling
21.35 Emergency. Speelfilm met o.a. Glyn Houston, Zena Walker en Dermot Walsh. Een meisje wordt zwaar gewond bij een auto-ongeluk. Zij heeft een bloedtransfusie nodig maar heeft een zeldzame bloedgroep. Het wordt een race tegen de tijd om donors op te sporen.
22.40 -00.30 ●● Sky Trax. Popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in t Nederlands wil zingen. 12.03 Overzomeren in Apeldoorn. 14.03 De zomer van 1952. 15.03 Tussen Glimlach en Ovatie. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Mededelingen, S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 VARA's Generale met vakantie. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 AVRO's Sportpanorama extra. 21.02 Galaconcert 1985. 22.02 Nordring rendez-vous. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02-07.00 KRO's Niemandsland.

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show. Gevarieerd programma met Mireille Bekooy en Felix Huizinga. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 14.33 Crossen op een omafiets. 16.33 Adelheid kent geen tijd. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 Buitenlandspectrum. 18.30 Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. 18.40 AVRO's Sportpanorama Junior. 19.00 Gewoon even zomers. 19.30 Het Arendsnest (Ronduit). 20.03 Uit 't land. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 22.00 Metterdaad zending en hulpverlening. 22.00 Projekt van de week. 22.04 Tot aan het uiterste der aarde). 22.35 Voor ieder een: Zaterdagavonduur. 23.55-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Special. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-sport. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Koploper. 20.03 Discoexpress. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date: Jazz-time special.

Hilversum 4

7.00 Het vroege werk. 8.02 Mooi zomers. 9.00 Leggiero. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. A. Het Collegium Aureum, met solist. B. Liederenrecital. 15.15 Club Veronica Klassiek. 15.45 Nieuwe grammofoonplaten en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Zin in muziek. Het Nat. Jeugdorkest uit Schotland op tournee. 17.55 Den Bosch-800-journaal i.s.m. de ORVA. 18.02 Klassiek dessert. 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging. 20.00 Wereld Muziek Concours-concerten: 1. Het Clarinet Choir Walter Boeykens uit België. 2. De National Band of New Zealand. 22.00 KRO-Jazz Connection. 23.00-24.00 Spektakel: Stof en as, een programma over schrijfsters begraven op het Parijse kerkhof Passy.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Magazine. Met om: 9.30 Taal, tekens en regels, afl. 16. 09.45 Plaatselijke Politiek. 17.30 Kayen Rasja. 17.45 Iyi Haberler. 18.00 Muziekprogramma. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30 Weekendradio, gevarieerd zaterdagochtendprogramma. 12.04 ROZ Actueel en weekendradio deel 2. 13.04-13.59 Het evenement: wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Heerlijk! Het weekend! 10.03 Samenspel. 11.00 De Vlaamse Top Tien. 11.30 Tipparade en BRT Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Vandamme's Beatbox. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF-International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Unterhaltungsmusik. 13.00 LP-Markt. 14.05 Internationale Hitparade. 16.05 Contra-Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Unterhaltungsmusik. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.30 Buurman & Buurman. Kinderprogramma. (herh.)
16.38 De Katterels. Zweeds animatiefilmpje. De avonturen van een klein meisje dat samen met haar pas gevonden kat op reis gaat.
16.46 Een Koningin voor Blondel. Jeugdfilm. De zevenjarige Blondel gaat uit nieuwsgierigheid aan boord van een schip dat naar Londen vaart.
17.30 -17.35 Journaal
19.00 Journaal
19.05 Wil Kwak-Kwak. Kleuterserie over de avonturen van het eendje Wil Kwak Kwak.
19.10 Boulevard of Broken Dreams. Eerste van de vier avondvullende zomeravonduitzendingen vanuit het gelijknamige theater- en muziektentenkamp dat deze dagen door Nederland en België trekt en in verschillende grote steden neerstrijkt. Gestart wordt vandaag met een reportage over recente dans-, muziek- en theatervoorstellingen voor kinderen. Met o.a. fragmenten van Wurre, de Dogtroep en de Modderbrigade.
20.10 ■ VPRO-Cinema presenteert W.C. Fields: The Barbershop. Korte Amerikaanse film uit 1933 geregisseerd door Arthur Ripley.
20.30 Boulevard of Broken Dreams. Vervolg. Vanuit Antwerpen waar vandaag het Belgische theaterleven centraal staat. M.m.v. Sirene. Kleur is alles en Natuurgetrouw. Tevens een discussie over het Belgische theater met o.a. Jan Fabre, Jan Decorte, Hugo de Greef en Guy Cassiers.
22.00 Douglas Sirk met: Magnificent Obsession. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Douglas Sirk. De playboy Bob Merrick wordt na een ongeluk gered door dokter Philips die tijdens deze reddingsactie overlijdt. Merrick voelt zich schuldig en tracht weduwe Helen te helpen. Tussen haar en Bob groeit meer en meer genegenheid.
23.45 Boulevard of Broken Dreams. Vervolg. De Nacht van de Nocturnes. Belgische pianisten spelen nocturnes in verschillende tenten van de Boulevard of Broken Dreams.
24.00 -00.05 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.10 Studio Sport Extra: Paardensport. Europese Kampioenschappen voor springruiters te Dinard.
17.55 Simon en Sarah. Een serie films i.h.k. van uitwisseling van jeugdfilms. Vanavond een Belgische bijdrage. Als Simon, die in een jeugdinternaat woont, een brief krijgt van zijn zusje Sarah waarin staat dat ze erg ongelukkig is bij haar pleegouders, besluit hij er met haar vandoor te gaan.
18.25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.45 Sesamstraat. Kleuterserie.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal

TV ZONDAG

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

20.10 Freud. Engelse tv-serie in 6 delen. Met David Suehet, Allison Key, Helen Bourne en David Swift. Afl. 4: Madonna. Freud praat met Minna, de zuster van Martha, over zijn ideeën en vermoedens. De gedachte dat sexualiteit een ingrijpende rol speelt in het leven van de mens werkt hij uit in een theorie, die als schokkend wordt ervaren. Op reis door Italië wordt hij getroffen door de vele schilderijen van de Madonna met het Kind. Het brengt hem op het spoor van wat later het Oedipus-complex zal heten.
21.10 Viëtnam. Documentaire serie. Een serie van drie programma's over de geschiedenis van Viëtnam. Aflevering 1: De Kolonie. Het koloniale tijdperk tot en met de nederlaag van de Fransen in de slag van Dien Bien Phu in 1954.
22.45 Journaal
22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden
22.55 -23.25 Voetballen: Feyenoord AD-Toernooi. Deelnemers: Feyenoord, de Hongaarse kampioen Honved, Bayern München en Gremio uit Brazilië. Vanavond de wedstrijd om de derde en vierde plaats.

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht
10.00 Welt der Eisenbahn. Spoorwegen van de wereld. Afl. 6: Hoogte 5.000.
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Die Erde, der Himmel und die Dinge dazwischen
12.00 Der Internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met Wochenspiegel
13.15 Albert Roussel. Het Nationaal Orkest van Frankrijk o.l.v. Leonard Bernstein speelt de Symf. no. 3 in g-mol.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuws.
14.25 Ein Platz an der Sonne. Een reportage over het werk van de 'Deutschen Hilfswerke'.
14.30 Im Schatten der Eule. (Brendon Chase). Engelse jeugdserie. Afl.: De machtige Caliban.
15.00 Lassie geht eigene Wege (Flight of the cougar). Amerikaanse speelfilm met Dick Moder en William Beaudine.
16.15 Momente der Geschichte. Afl. 3: Otto von Bismarck.
16.45 Aussterben im Wohlstand? Die christliche Familie in der Krise, reportage.
17.15 ARD-Ratgeber: Recht
17.45 Programma-weekoverzicht
17.50 Nieuws
17.55 Die Sportschau. Met paardensport: 1. De Europese kampioenschappen voor springruiters in Dinard. 2. Draverijen: De Duitse Derby in Berlijn.
19.30 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Wo's Dörflein traut zu Ende geht... Die Deutschen und ihre Heimat, reportage.
21.00 Céleste. Tv-film naar het boek 'Monsieur Proust' van Céleste Albaret. Céleste, een plattelandsmeisje neemt de verzorging voor de inmiddels ernstig zieke Marcel Proust op zich en ze helpt hem zijn grote roman "Auf der Suche nach der verlorenen Zeit" af te maken.
22.45 Hundert Meisterwerke. Vandaag: De Kangra School: Radha en Krishna in de tuin door Philip Rawson.
22.55 Nieuws
23.00 Deutsche. Franz Steinküler in gesprek met Günter Gaus.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 ●● Die Stadtschreiber: Phänomenologie der Musik. (herh.)
11.30 Mosaik. Spelprogramma voor jong en oud rond het thema partnerschap.
12.00 Das Sonntagskonzert. Het Mozart-Fest te Würzburg.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Die Verrückten von Dor. Filmreportage over de duiker Kurt Raveth, die langs de Israëlische kust op zoek gaat naar het verleden.
13.45 Neues aus Uhlenbusch. Kinderprogramma.
14.15 Die Sport-Reportage. Met o.a.: W.K. Formule 1-races op de Nürburgring. Atletiekkampioenschappen vanuit Stuttgart en Tennis-Daviscup.
17.55 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
18.10 Unsere schönsten Jahre. Een hedendaagse liefdesgeschiedenis. Afl. 3: Optimisten.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
19.30 Gemalte Poesie. Ontmoeting met de schrijver Ernst Fuchs.
20.15 ●● Lehar-Express. Muzikale reis van Boedapest naar Wenen. Met o.a.: Harald Serafin, Sandor Nemeth, Siegfried Jerusalem, Tamara Lund, Peter Kraus, e.a.
21.45 Hotel. Amerikaanse tv-serie naar de roman van Arthur Hailey. De familie Tomasino verblijft kosteloos in hotel Gregory, hun huis is afgebrand en Mrs. Cabot heeft hen onderdak geboden. Zoon Nick Tomasino wordt verliefd op Donna, een verward meisje dat haar vader zoekt van in het hotel logeert.
22.30 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag.
22.45 ●● Das internationale Tanztheater. Vierdelige serie. Afl.: Godunov auf Tournee.
23.45 Für Fans: Nero Wolfe. Detectiveserie. Afl.: Sogar in den besten Familien. Aangezien Barry, de veel jongere echtgenoot van miljonaire Sarah Rackham te veel geld uitgeeft, heeft zij de betalingen aan hem stopgezet. Barry echter blijft met geldt smijten. Nero Wolfe moet uitzoeken hoe hij aan dat geld komt.
00.30 -00.35 Heute

Duitsland 3/WDF

17.30 Und wieder Spring' ich über Pfützen. Speelfilm van Karel Kachyna. Adam woont samen met zijn familie op een stoeterij. Zijn grote wens is een beroemd ruiter te worden. Door kinderverlamming kan hier niets van komen, maar met veel wilskracht en doorzettingsvermogen kan hij toch weer leren paardrijden.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, weerbericht en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Spiel für zwei in Hessen Drei. Spelprogramma voor paren. De aflevering van vanavond wordt door Thomas Koschwitz gepresenteerd vanuit Frankfurt.
21.15 Der Herr der Wüste. Documentaire van Geoff Burton en Michael Caulfield over het leven en de legende van Lawrence of Arabia.
22.25 Frankfurter Poetik-Vorlesungen 1984. Ernst Jandl - Vom Öffnen und Schliessen des Mundes. Afl. 4: Die Humanisten.
23.25 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.15 ■ Oberstadtgass. Zwitserse speelfilm uit 1956 van Kurt Früh. Met in de hoofdrollen: Schaggi Streuli, Margrit Rainer en Jürg Grau. De postbode brengt met zijn post vreugde en verdriet huis aan huis. Zijn huwelijk wordt bedreigd door een weesjongen, die zijn vrouw en hij opgenomen hebben.
17.50 Zornig über schlechtes Deutsch. Ein Anwalt sammelt Unwörter.
18.00 Deutschlands grüne Inseln. Natuurpark Hüttener Berge - Kreuzottern und Krähenbeeren. Filmreportage.
18.45 Götter und Helden der Antike. Afl. 12: Romulus und Remus.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh. (All creatures great and small). Engelse serie naar de herinneringen van veearts James Herriot, over de belevenissen van twee dierenartsen op het platteland. Afl. 27.
19.50 Treffpunkt Schlossfestspiele Ettlingen
20.50 Das beste aus Sketchup. Lachen met Beatrice Richter en Diether Krebs.
21.50 -22.35 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

10.00 -11.00 Eucharistieviering
14.15 Autoraces: Grote Prijs van Duitsland op de Nürburgring.
16.00 Allemaal beestjes: Een centimeterpaard als huisvriend. Programma over ponies met hun historische achtergrond.
16.30 Juke Box
16.35 Koken is kunst. Afl. 1: Kalfsfilet met zwezeriken en gesauteerd witloof.
16.50 ■ De vorstinnen van Brugge
Dertiendelige Vlaamse tv-serie van Maurits Balfoort. Afl. 1. (herh.) Met Dora van der Groen, Albert Hanssens en Marilou Mermans. Edgard Onghenae, een wever, wordt ontslagen door de directeur van een Gentse textielfabriek. Hij vertrekt naar Brugge om daar te gaan werken.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Tom en Tina. Kleuterserie. Afl. 59: De wedstrijd. Afl. 63: Brutus.
18.15 Liegebeest. Afl. 23: De waterput.
18.30 The Tripods. Engelse science-fictionserie van Graham Theakston. Met John Shackley en Jim Baker. Afl. 10.
18.55 Onbekende wereld (Explore). Amerikaanse serie over primitieve volkeren, hun rituelen en tradities. Afl. 11: Vrijheidswolven en Godsspoppen.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Zes weken (Six Weeks). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Tony Bill. Met Dudley Moore, Mary Tyler Moore en Katherine Healy. De Californische politicus Patrick Dalton, die deelneemt aan de verkiezingen voor het Congres, maakt kennis met de jonge Niki Dreyfus, die hem graag bij zijn campagne wil helpen. Haar schatrijke moeder wil Patrick zelfs een hoop geld geven als hij Niki aanneemt. Patrick is eerst boos, maar hoort dan dat Niki een leukemiepatiënte is.
22.20 Mobiele mensen: Buurttram, boerentram, kusttram... x 100. Een feestelijk programma vanuit De Haan, bij het tramstationnetje uit de tijd van Leopold II t.g.v. het 100-jarig bestaan van onze nationale buurtspoormaatschappij. M.m.v. o.a. Dennie Christian, Cécile van Dyck, Micha Marah, The Star Sisters, Linda Lepomme en het promenadeorkest van Vlaanderen o.l.v. Pierre van Hecke.
23.50 -00.10 Journaal en Coda

België/RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst magazine
14.15 Autosport: Grand Prix Formule 1-race op de Nürburgring.
16.00 Aldabra l'île des tortues géantes. Documentaire. Aansl.: Tekenfilm.
17.10 Mémoires du rail. Serie over de Spoorwegen in België.
18.00 Ça c'est l'opéra. Kinderen maken kennis met de opera. Afl. 1: Het spook van de opera.
18.30 De Smurfen. Tekenfilmserie.
19.00 Week-end sportif
19.30 JT magazine. Aktualiteiten.
20.00 Contacts - Verkeersmagazine
20.05 Jonge solisten. Een concours voor jonge solisten t.g.v. het Internationaal Jongerenjaar en het Jaar van de Muziek.
20.30 Ce fleuve qui nous charrie. Tv-film van Raymond Vouillamoz. Simon is 4 jaar, heeft een buikje en verkeert bepaald niet in topconditie. Toch wil hij meedoen aan de jaarlijkse prestatieloop van Mont naar Freibourg.
22.00 Henri Guillemin: La trajectoire de Charles de Gaulle. Afl. 1: L'escalade (1890-1945). Documentaire serie.
22.30 -22.45 Journaal en Lotto

BFBS

14.30 Eastenders. Tv-serie.
15.25 Knight Rider. Avonturenserie.
16.10 Birthday Time Cartoon Show
16.30 Trumpton. Kleuterprogramma.
16.45 Dungeons and Dragons
17.05 EMU's All Live Pink Windmill Show. Kinderprogramma.
17.50 Travellers by Night. Tv-serie.
18.15 Antiques Roadshow
18.55 Highway. Vanuit Gretna Green.
19.30 News and Weather
19.40 The New Pacific. Documentaire serie. Afl. 1: The Pacific Age.
20.40 Mastermind. Spelprogramma.
21.10 The Gambler. Avonturlijke westernserie met Kenny Rogers in de hoofdrol. Deel 2.
22.40 -23.10 Cricket.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Het kinderprogramma van Sky op de zondagmorgen.
12.00 ●● Sky Trax - Popmuziek
13.00 American Football.
14.15 Bluebell Walk. Korte documentairefilm over Bates Green Farm.
14.35 Davis Cup Tennis.
15.30 The Human Face of Japan. Documentaire serie. Afl.: A Working Couple.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
18.30 Inspector Gadget. Tekenfilmserie.
19.00 Fantasy Island. Avonturenserie.
19.50 Family theatres. Serie tv-spelen. Vanavond: "A Matter of Time."
20.40 The Private Navy of Sgt. O'Farrell. Speelfilm met o.a. Bob Hope, Gina Lollobrigida en Jeffrey Hunter.
22.20 Gymnastics - China-USA
23.15 -00.20 ●● Sky Trax. Popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels express. Zes weken live uit de trein. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Joop van Zijl presenteert de platenkeus van Joop de Roo. 11.02 Vakantie op Stilness. 12.02 Een regel uit een lied met Tosca, Gerrit en Piet. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn. 17.55 Meded. en uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers van toen. 18.30 Ondertussen... met Brusse. 19.02 Arnold Loxam bespeelt het AVRO-concertorgel. 19.20 De dood stemt schuldig, hoorspelserie (4). 20.03 Zondag AVRO-Avond Show. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord op zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Naar Rome nog wel (11). 10.12 Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Boekenwijsheid. 12.18 Bidden, gewoon doen! 12.30 Kultuurschok. 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat een taal. 15.15 Meer over minder. 16.30 Zo kan het ook. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - Trend. 20.03 Radio Romantica. 22.35-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO-miniparade. 11.02 Het Weeshuis van de hits. 12.02 And the beat goes on... 13.02 KRO-ORK. 15.02 KRO's Wereldparade. 17.02 Radio 'De Zwarte Roos'. 18.02 Hitjes en datjes. 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO-studio 3. 21.02 KRO's Hitcode. 23.02-24.00 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier. Nederlands muziekleven. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 L'Oca del Cairo, dramma giocoso per musica van Mozart. 12.00 Het beste uit Diskotabel. 13.02 Operamatinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. (in de pauze ca. 14.45-15.05 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Strijkkwartetten. 19.00 Händel, muzikale wereldburger. Afl. 4. 20.00 Specialiteiten à la Carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 Guitariteiten. 23.00-24.00 Cascade.

Hilversum 5

12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55-17.00 Programma voor buitenlandse werknemers. (13.55 Turkije. 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavië. 15.30 Italië. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdië. 16.40 Griekenland). 18.10 De Grote Verwarring. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagmuziek. 9.00 Hitrevue. 10.03 Voor de verandering. 11.00 Stardust. 12.00 Hitfornuis. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiestag. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Mundartensendung: Uver land on d'Logt - von domols on hogt! 9.30 Unser halbes Stündchen: Sendung fürs dritte Alter. 10.00 Bunter Melodienreigen. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag: Marsen en polka's uit Wenen. 12.30 Immer wieder gern gehört. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.30 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

RIKA ZARAI

dankt leven aan natuurlijke geneeskunst

PARIJS – De omzet van de Franse kruidenwinkels is het afgelopen jaar met veertig procent gestegen dankzij de bestseller van de zangeres Rika Zarai: 'Mijn natuurlijke geneeskunst'. Sinds het boek in maart verscheen werden er al meer dan 800.000 exemplaren van verkocht. Zoveel lezers gingen Rika's geneeskunst meteen op zichzelf toepassen dat sommige kruiden nu uitverkocht zijn en de nieuwe oogst moet worden afgewacht. Volgens Rika is de belangstelling voor de natuurgeneeswijze de laatste vijf tot zes jaar toegenomen, maar ze geeft toe dat haar boek, veel meer dan alle anderen over hetzelfde onderwerp, zo'n succes werd dankzij haar eigen populariteit en ook door de manier waarop de media er opvallend veel aandacht aan hebben besteed.

Een paar jaar geleden had Rika een ernstig auto-ongeluk, waarbij ze in coma raakte en haar ruggewervels beschadigde. Het zag er naar uit dat ze nooit meer zou kunnen lopen en het genezingsproces werd vertraagd omdat haar lichaam niet genoeg kalk produceerde. Ten einde raad overlegde ze met haar vriend Dextreit, die zo'n zestig boeken over natuurgeneeskunst op zijn naam heeft staan. Ze begon in het ziekenhuis meteen met de kruidenkuur, die hij had voorgesteld. Die kuur reinigde haar lichaam van alle giftige stoffen en medicamenten, zo schrijft Rika in de inleiding van haar boek, zodat het tenslotte weer sterk genoeg was om de natuurlijke stoffen die ze nodig had zelf weer aan te maken. Rika liep drie jaar in een gipscorset, maar ze liep en kon weer optreden. Na drie jaren kruidenkuur was het ongeluk alleen nog maar een verre herinnering.

Rika Zarai werd in Jeruzalem geboren. Haar moeder kwam uit Vilna, haar vader uit Odessa. De vader liep naar het beloofde land en hij deed er acht maanden over voordag hij er in '29 aankwam. Toen Rika 19 was ging ze in 1960 in militaire dienst en bracht ze het tot sergeant-majoor. Ze had toen het eindexamen conservatorium van Jeruzalem voor piano in haar zak en ze werd muzikaal leidster van cabaretgroepen van de Israëlische soldaten.

Bij het instuderen van een musical viel haar zangtalent op en kreeg ze er de hoofdrol, zodat ze binnen een paar maanden in Israël een beroemde vedette werd. Ze ging toen in Parijs haar geluk beproeven, waar ze werd opgemerkt door Jacques Brel, die haar verder hielp. Iedere keer als er oorlog in haar land uitbrak ging ze terug om aan het front voor de troepen te zingen. Vier keer brak er oorlog uit en vier keer maakte ze tournees onder de kogelregen.

Joodse wijsheid

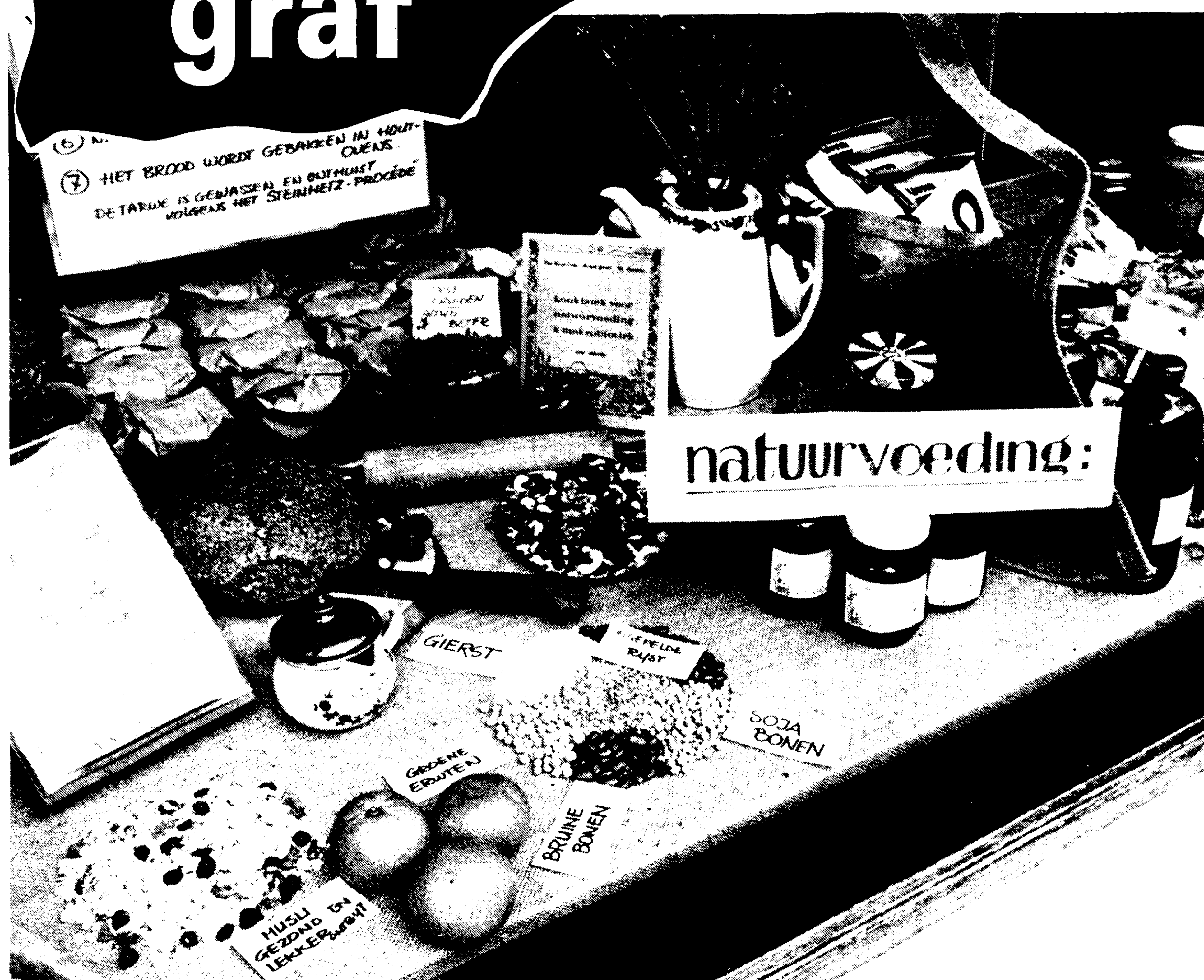
De tekst van 'Mijn natuurlijke geneeskunst' getuigt van joodse wijsheid en van een diep geloof in de boodschap. Nadat de eerste twee hoofdstukken door een echte Fransman geschreven waren, vond ze die zo gelikt, dat ze de hulp naar huis stuurde en het zelf probeerde. Toen het boek verscheen werd Rika meteen in talloze forums gevraagd en ging er nauwelijks een dag voorbij of ze verscheen in een muzikaal tv-programma, waar ze onder de bedrijven door haar boek mocht laten zien, een gang van zaken die in het Brinkman-tijdperk in ons land ondenkbaar zou zijn. Haar omfloerste stem, haar bijna om bijval smekende amandelogen, haar warme lippen en parelende tanden droegen aan het succes van deze operatie bij. Haar wijdvallende helkleurige rokken verhinderden de vaststelling niet dat ook de natuurgeneeswijze machteloos staat tegen wulpse uitstulpingen daar waar vrouwen die niet wensen.

Als de opmars van Rika's boek nog een tijdje doorgaat ziet het er slecht voor de Franse delicatessenwinkels en zondagsmarkten uit. Rika is ook vegetariër en ze eet nauwelijks vis. 'Beesten hebben ons slechts hun dode vlees te bieden', stelt ze aangrijpend in haar boek en de lezer van 'Mijn natuurlijke geneeskunst' denkt twee keer na voor hij een hap in zijn mond steekt na het dreigende: 'U graaft met uw tanden uw eigen graf'. Absolute trouw aan Rika's boodschap zou ook het droevig eind van het Franse restaurantbedrijf betekenen. Een avondmaal van Rika ziet er bijvoorbeeld als volgt uit: als voorgerecht zijn er verse vruchten, die worden gevolgd door een schaal rauwkost. Ter afwisseling komt er dan groentesoep op tafel, een schotel gekookte groenten of een eierengerecht. Het culinaire festijn wordt afgerond met gestremde melk of gedroogde vruchten en warme kwast. Ontbijt en lunch vertonen dezelfde karakteristieken, maar aangevuld met kaas, graanprodukten of zelfgemaakte vruchtentaart.



'U graaft met uw tanden uw eigen graf'





Haaruitval

Rika legt in haar boek ook uit hoe de lezer mooi kan blijven, zich niet alleen hoeft te voelen, zijn zenuwen kan bedwingen en haaruitval kan tegengaan. Ze hecht grote waarde aan een goede ademhaling en een voorwaarde voor een gezond leven zijn volgens haar bovenal 'gezonde gedachten', want ook daar kun je je in trainen, meent ze. Ze legt uit dat je nooit moet eten 'met het ritme van een militaire mars', dat je na iedere hap mes en vork moet neerleggen, de handen in de schoot moet vouwen om vervolgens langzaam en overdacht aan het kauwen te slaan. Tenslotte moet je niet eten als je opgewonden bent, schrijft Rika en ze voegt er aan toe: je moet natuurlijk proberen om nooit nerveus te zijn'.

Een klein probleem bij het toepassen van de natuurgeneeswijze is dat er in Frankrijk niet zo erg veel kruidenwinkels zijn en in Parijs maar zes tot acht. Een ander probleem is ook dat het beste resultaat wordt bereikt met verse kruiden, maar dat het merendeel van wat wordt aangeboden zich in gedroogde staat bevindt. Daarop reageert Rika met te zeggen: natuurlijk moeten we roeien met de riemen die er zijn. De ideale toestand was als je bovenop de Himalaya zou zitten, maar daar zijn we nu eenmaal niet.

Zuiveren

Rika is geen arts, maar ze vertelt in alle rust dat ze heel goed zelf een diagnose kan stellen. Dat komt, gaat ze voort, omdat het er in de natuurgeneeswijze niet zozeer om gaat de werkelijk zieke plek geïsoleerd aan te pakken, danwel om het gehele lichaam te zuiveren en gezond en sterk te maken, zodat het van zichzelf uit de zieke plek doeltreffend kan bestrijden. En ze spreekt met enige neerbuigendheid over het vergaande specialisme in de geneeskunde 'alsof je een mens in een willekeurig aantal te isoleren mootjes zou kunnen snijden'.

Vanzelfsprekend is ze enthousiast over de homeopathie, al is in haar ogen het bezwaar dat de stimulans tot zelfwerkzaamheid, waarop de homeopathie berust, zich ook daar weer niet op het lichaam in zijn totaliteit richt.

Rika denkt dat de groeiende belangstelling voor de natuurgeneeswijze de reactie is op het na-oorlogse enthousiasme voor alles wat artificieel was, en men een blind vertrouwen stelde in de wetenschap. 'Mijn leven als zangeres is vol spanningen en onechtheid', aldus Rika, 'en ik heb de oplossing ook voor mijn professionele probleem in de natuurgeneeswijze gevonden'.

Uit eten

Wie met Rika uit eten gaat kan zich op enige komische scenes voorbereiden. Het hangt van de tegenwoordigheid van geest van de obers af hoe ze reageren op een bestelling waarbij Rika met het nagerecht (fruit) begint en via een gesneden tomaat met ui eindigt met een hartige groentesla.

'Mijn natuurlijke geneeskunst' is bezig te verschijnen in de Verenigde Staten, Noorwegen, Zweden, Duitsland, Italië en Spanje. Toch wordt het enthousiasme van al die lezers kennelijk niet gedeeld door het Franse televisiesterretje Chantal Nobel, die na een auto-ongeluk wekenlang in coma lag en nu ook niet meer lopen kan. Rika begreep haar taak en schreef Chantal twee brieven met goede raad. Ze bleven tot nu toe onbeantwoord.

Rudolph Bakker

OPRUIMING BIJ KULOWANY NU MERKMEUBELEN KOPEN MET HOGE KORTINGEN

ZITGROEPEN

	van	voor
LEOLUX - Vision 3+2+faut. in leder saiga blauw	12.560,–	7990,–
LEOLUX - Mink 3-zits in stof beige	2960,–	1695,–
LEOLUX - Flyer 3+2+faut. in stof grijs	7085,–	5500,–
KAUFFELD - 3+2+faut. in leder wit	18.745,–	11.500,–
KNOLL - 2-zits Berry in stof lila	2312,–	995,–
LESSER - 3+2-zits in leder blauw/beige	15.290,–	10.900,–
BRUNATI - losse bank zwart/rood	4854,–	3490,–
JORI - mod. 1800 2+2 faut. + voetsteun	16.340,–	9950,–
JORI - mod. 4400 2-zits bank leder nat. zit verstelb.	7980,–	4950,–
JORI - mod. 5300 hoekgroep + salontafel + halogeenlamp	28.230,–	19.500,–
JORI - mod. 8400 2-zits + hoge faut. (klein) leder blauw	7370,–	4790,–
GELDERLAND - 3+2-zits stof washear	5980,–	3495,–
GELDERLAND - 3+2-zits stof blauw/beige	5090,–	3990,–
GELDERLAND - 3+2-zits stof grijs/beige	4830,–	4290,–
WITTMANN - 2-zits Geo in leder grijs	5830,–	4990,–
WITTMANN - slaapbank Elise Denise in stof	3518,–	2495,–
WITTMANN - 3+2+faut. Marlene in stof donker blauw	14.574,–	4950,–
DE SEDE - 2-zits DS 94 in kukos select	6330,–	4450,–
MONTIS - 2+2-zits mod. Flash in stof grijs	4590,–	3690,–

FAUTEUILS

	van	voor
DE SEDE - WK 614 kleur bisquit	4680,–	2695,–
DE SEDE - WK 613	3930,–	2695,–
JORI - mod. 3300 faut. + voetsteun leder donker bruin	5215,–	2995,–
JORI - schommelstoel in leder wit	2775,–	1990,–
LEOLUX - faut. 200 + voetsteun in leder saiga green	4439,–	3300,–
LEOLUX - fauteuil Swallow in stof	1595,–	1195,–
GELDERLAND - fauteuil 536 in stof blauw	2465,–	1795,–
SWEDESE - faut. Lamello blank beuken/stof blauw	1465,–	995,–
AVARTE - draaifauteuil blank/stof zwart	2465,–	1590,–
DIE Collection - fauteuil in leder wit	3040,–	2290,–

WANDSYSTEMEN

	van	voor
DESIGNO - modelwand Camino in essen wit	8382,–	5821,–
DESIGNO - modelwand Atrium lak zand	3490,–	1990,–
DESIGNO - modelwand Pyramide wit/zwart	2533,–	1895,–
DESIGNO - modelwand Pyramide rood/zwart	4280,–	1990,–
DESIGNO - spiegel combinatie	2130,–	750,–
DESIGNO - Corno TV meubel wijstaand	2820,–	1990,–
PROVITA - wandmeubel met ingebouwde klaptafel	2010,–	990,–
PROVITA - scheidingswand wit	1995,–	990,–
PROVITA - telefoonmeubel rood	545,–	340,–
DIE Collection - modelwand wit essen/rand blauw	3495,–	1495,–
TRAEHEMER - dressoir blank essen massief	8370,–	5950,–
TECTA - vitrine Bauhaus	3700,–	2750,–
CAPPELLINI - vitrine	2960,–	1990,–

EETHOEKEN

	van	voor
TRAEHEMER - 4 stoelen + tafel essen blank massief	7820,–	[illegible]
MÜLLER - 4 stoelen blank eiken	2300,–	1495,–
METAFORM - tafel carrara 120 cm ø rond	2310,–	1495,–
4 stoelen zwart	1280,–	845,–
ARS NOVA - tafel lak wit 120 cm ø rond	2050,–	695,–
THEMA - 4 stoelen Gabri leder grijs	3496,–	2750,–
THEMA - 4 stoelen wit/zwart	2040,–	990,–
METAFORM - tafel carrara 120x120 (onderstel zwart)	1320,–	995,–
stoelen Verner Panton wit, zwart, grijs p.st.	510,–	395,–

SLAAPKAMERS

	van	voor
DIE Collection - essen wit/turquoise CASTELIJN - wit lak/licht blauw	3260,–	1995,–

SALONTAFELS

	van	voor
METAFORM - travertin rond	2015,–	1495,–
METAFORM - marmer kubus op wielen	940,–	495,–
METAFORM - graniet bruin	1960,–	1250,–
METAFORM - glas/rvs 100x100	1375,–	790,–
METAFORM - glas/rvs 80x130 ovaal	1350,–	650,–
METAFORM - marmer zuil wit 90 hoog	975,–	490,–
METAFORM - marmer kubus wit	415,–	375,–
METAFORM - marmer duo set wit	795,–	475,–
METAFORM - glas/rvs kubus	1295,–	750,–
DE JONG - formika wit 90x90 (ruitjes motief)	960,–	660,–
ARCO - 4 kwart rond tafeltjes vormt samen ronde tafel	1580,–	775,–
WITTMANN - lak hoogglans 90x90	1226,–	695,–

VERLICHTING

	van	voor
Staande lamp met stofkap	119,95	85,–
Tafellamp kroonkever	229,–	180,–
Tafellamp ronde TL + kubus	398,–	320,–
Yeamy staande halogeen 2x300 Watt	680,–	495,–
Indoor Pantop verlichting diverse modellen 20% korting Scan licht hanglamp 7921	300,–	225,–
Artemide Adam Terra wit/zwart	949,–	649,–
Raymell licht spjoot	695,–	499,–
Maurer tafellamp met spankap chroom/zwart	726,–	500,–
Guzzini bonie tafellamp	745,–	395,–
Maurer staande lamp plexi zwart	1065,–	745,–
Swissclamp tafellamp travertin/spankap zijde	1460,–	525,–
Maurer telescooplamp met spankap beige	1795,–	990,–

DIVERSEN

Diverse spiegels 25 % korting
Diverse klokken 25% korting

	van	voor
Serveerwagen rond	695,–	395,–
Koopel Bandana 230x235	3519,–	1990,–

Diverse aanbiedingen in servies en pannen

interieurarchitectuur
Kulowany
Kouvenderstraat 172 - Hoensbroek - 045-212370

OPLEIDING SPORTMASSAGE

Opleiding voor het officiële NGS (v.h. NSF) diploma sportmassage en licentie. Het enige erkende diploma afgenomen onder rijkstoezicht van het ministerie van WVC. Door het Nederlands Genootschap voor Sportmassage erkende opleiding.

Aanvang cursus: augustus 1985

Voor uitvoerige inlichtingen:
L. Erens, Margrietstraat 19, 6391 NM Nieuwenhagen, telefoon 045-315938
of R. Kroon, Vrusschemigerweg 147, 6417 PJ Heerlen, telefoon 045-423121.
Op verzoek sturen wij u gaarne onze prospectus. 88296

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

STUDEREN: voor nu en voor de toekomst.

Eind augustus beginnen wij weer in HEERLEN, MAASTRICHT en SITTARD met de volgende mondelinge avondopleidingen:

S.P.D. 1a en 1b
(staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

M.B.A. (moderne bedrijfsadministratie)

P.D.B. (praktijkdiploma boekhouden)

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:
A.H. v. Mierlo
Schoutstraat 8
6343 CS Klimmen
telefoon: 04459-1782
88322

Uw zonwering naar-maat-en-wens
Vakkundig advies

PVC rolluik
120 cm hoog
100 cm breed **169,-** incl. BTW

Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte

VenetianBlinds Kerkrade sinds 1966
Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416

---

provincie limburg
mededeling M 96/31-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 23 juli 1985 aan het gemeentebestuur van Maastricht onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten, enz. van technische installaties ten behoeve van een [illegible]

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 5 augustus 1985 tot 5 september 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Maastricht, Markt [illegible] (kamer 005) tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur, bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde).

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van de besluiten dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 3 augustus 1985

RTV muziek

PIANO'S te h. à ƒ 500,– per jaar, incl. transport, gelijkvl. Firma Wieland-Hundscheid. Tel. 045-415673.

PIANO'S/vleugels. Bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurp. va. 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

WIENER (Oostenrijker), 2x Novak uitg.: balk 4-rijers met koffers, swtem b, es, as, des. Dr. De Visserstr. 15, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. PIANO'S-VLEUGELS. Fort. Willemweg 28 Maastricht 043-217700.

Electr. GITAAR m. Ibanez m. versterker en Spaanse gitaar ƒ 475,–, stereo-install. 3-in-1 m. Philips z.g.a.n. ƒ 250,–, 045-317247.

Te k. YAMAHA el. gitaar + gitaar, nw.pr. ƒ 1150,–, vraagpr. ƒ 550,–, tel. 045-217023.

SYNTH. Korg te k. Tel. 045-318298.

Fietsen bromfietsen

Te k. dames-, HERENRIJWIEL + kinderfiets. Tel. 045-222096.

Te k. YAMAHA Enduro, bj. '81, i.g.st., prijs ƒ 550,-. Tel. 045-314114.

Gebruikte RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop. Akerstr. Nrd. 52, H'broek.

Te k. weg. omstandigh. KREIDLER RMCS i.z.g.st., veel chroom, weinig km. Tel. 045-253502.

Te k. HONDA MT Paris Dakar kl. wit bwj. '84. Te bevr. Churchillstr. 1 Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao. Tiendstr. 16, Nuth.

Te k. mooie ZUNDAPP KS 50 bj. '83, pr.n.o.t.k. Finefrau 36, Kerkrade.

Te k. MAXI Puch bwj. '83, mooi en goed. Langen Akker 30 Berg en Terblijt.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. '83, 5 versn., race-kuip, i.z.g.st. Tel. 045-220214 Tulpstr. 67 Heerlerheide.

Te k. ZUNDAPP KS50 bwj. '81, i.z.g.st. Tevens Suzuki ER bwj. '83, tel. 045-413503.

Te k. PUCH Maxi in zeer goede staat, tel. 045-216100.

Te k. DAMESBROMMER Maxi Puch i.g.st. ƒ 340,–, Versiliënboschweg 9, Vrieheide, Hrl.

Te k. SUZUKI RM 125, bj. '83, i.nw.s.; Yamaha DT 50 MX, bj. '84, z.g.a.n., beiden niet duur. Tel. 045-253910.

Te k. ZUNDAPP KS 50, sterw., cockpit, i.nw.st., koopje. Tel. 045-211116.

Te k. in nw.staat verk. PEUGEOT 105 D autom., electrische sterw., trom.-rem, '85, zilvermet., ƒ 1350,-. Tel. 045-226977.

Te k. YAMAHA DT bwj. eind '83, pr. ƒ 1500,–, St. Barbarastr. 121, Palemig-Heerlen.

Te k. DAMES-HERENRIJWIEL + kinderfiets. Tel. 045-222096.

Te k. PUCH Maxi bwj. '84, voor koopje. Rozenstr. 294 Heerlen-Nieuw Einde.

I.v.m. verhuizing aut. BROMFIETS 1 jr. oud. Emmastr. 4 Kerkrade.

Te k. unieke KS 50 bwj. '82, vele extra's ƒ 1075,–; Unescostr. 51 Heerlen tel. 045-228399.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 bwj. '82, i.z.g.st. met verz. en veel acc. Servatiusstr. 11, Brunssum, tel. 045-252108.

Lessen onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten 31 augustus as. met de volgende kursus. ANWB-auto- + motorrijschool Wischmann + Zn. Tel. 045-351721 Ubach over Worms.

CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 10 aug. as. personenvervoer startdatum 9 aug. as. FAM-verkeersschool Leo Cremers, tel. 045-312558.

Dank aan autorijschool MIRIAM Nieuwenhagen. De eerste keer geslaagd. Jaqueline Welling.

Te k. 1e j. HTS, werktuigbouwk. BOEKEN. Tel. 045-410670.

S.I.A.G. organiseert wederom haar CURSUSSEN hypnotherapie, magnetisme, voetreflexologie, inform. Postbus 22, Gronsveld of tel. 045-227451, start zat. 31-8 en maand. 2-9.

Diversen

Voor alle KOELKASTEN- en diepvriesreparaties Vroko 045-441566.

Rep. v. DIEPVRIEZERS, koelk., bedr. app. met voll. gar. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie -Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Raleigh College racefiets
incl. rugzak, met 10 versnellingen, org. teamkleur.
ƒ 665,–
Rens-Janssen & Zn. b.v.
Ganzeweide 54, Heerlerheide, tel. 045-211486

Je lacht, je huilt
maar je moet wel verder

NATIONAAL REVALIDATIE FONDS
1960 1985
Postbus 323
3500 AH UTRECHT
Tel. 030 331165

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd.
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen,
start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-73273.

Wolle Hartmuth

Wij hebben verbouwd en heropenen onze exclusieve boutique in ons verkoopspand met de eerste klas garens van de bekendste merk-fabrikanten ter wereld.

Verlene, BST, frizelle, XF, Lane Borgosesia, J.t.al Fantasia, Katia, Fabra Coats, lanas ardilla, merinangora, San Michele, Günther Garne, filati Grignasco

Gri Fur: gemeleerd mohair met nieuw soort franje-effekt, 52% mohair, 44% acryl, 4% polyamid. naalddikte 8
50 gr DM 14.95

Afghan: modieus mohair-effekt-garen met katoen 33% mohair, 33% katoen, 27% acryl, 7% polyamid. naalddikte 5-7
50 gr DM 7.95

Romantica: actueel chemille-effekt-garen, 83% kunstzijde, 17% nylon in vele nieuwe kleuren. naalddikte 4,5-7.
50 gr DM 5.95

Angora: Bouton D'or, 70% angora, 30% wol, ca. 60 kleuren, spec. langhaarig.
20 gr. DM 15.80

Gri Paper: met wol en mohair gespannen papierbandjes. 37% wol, 27% polyamid, 20% mohair, 10% viscose, 6% polyacryl. naalddikte 6-7, in 9 moderne kleuren. 50gr DM 9.95

Jaeger Alpaca: 100% alpaca, naalddikte 3, in meer als 20 kleuren voorradig.
50 gr. DM 10.50

Onze extra aanbieding

Ostara-brijgaren: 100% viscose, 22 kleuren, te krijgen alleen in kartons van 100 gr. (10 strengen van 10gr). Prijs per karton van DM 13.00 voor de sensatieprijs van DM 3.00

Kant en klaar, handgeknoopte borduren-kussens: groot 35x35 cm, materiaalprijs (ongeknoopt) DM 39.60. - thans **geknoopt** voor de eenmalige prijs van DM 25.00

Diamant: katoen-viscose-garen in de hedendaagse zomerkleuren. 50% katoen 50% viscose, naalddikte 2,5-3. 50 gr. van DM 5.30 nu voor slechts DM 1.95

Charme angora: 90% polyacryl, 10% angora, in 15 top-moderne kleuren. naalddikte 3,5-4, lengte 20 gr - 105 meter.
20 gr. DM 2.60

Zijdenboucle: 70% zijde, 30% polyacryl, lengte 50 gr - 103 meter, naalddikte 3, in 7 kleuren vooradig. 50 gr. van DM 12.50 voor DM 4.95

Prijzen-slag: 20.000 knotten in meer als 100 kleuren 50 gram voor DM -.75

Schumannstraße Wurselen Gewerbegebiet Kaninsberg, Telefon 02405 91744 oder 21007
Postfach 1105. Mo. - Do. 9 - 18.30. Fr. 14 - 18.30. Sa. 8.30 - 14. 1. Sa. im Monat 8.30 - 18 Uhr

---

START GROTE CLUBACTIE 26 SEPT. 1985
Stichting GroteClubactie

Clubbesturen opgelet:

☆ Het gaat nu tijd worden. De start van de GROTE CLUBACTIE komt naderbij. Hoge winst van 80% per verkocht lot voor de clubkas. MILJOEN GULDEN aan prijzen.

☆ Zorg dat de aanmelding van uw club vóór 31 augustus 'binnen' is en uw betaling (uitsluitend met de toegezonden STAC-kaart) vóór [illegible] september. Alleen als u op tijd bent, liggen de loten van uw club op donderdag 26 september keurig klaar.

☆ Op maandag 30 september brengt de GROTE CLUBACTIE in samenwerking met ons blad en met de TROS de speciale 'GROTE CLUBACTIE SHOW'. Op donderdag 3 en donderdag 24 oktober op Hilversum III ook nog twee speciale radioprogramma's.

Schrijf voor aanmelding of om informatie naar:
Limburgs Dagblad
Afdeling P.R. - Postbus 3100 - 6401 DP Heerlen
Vergunning van de Staatssecretaris van Justitie d.d. 06.11.84 onder no. LO. 730/145/181.

SPORTHUIS DIANA
emmastraat 11 heerlen telefoon 045-713485

OPRUIMING TENNISKLEDING
HALVE PRIJS!

ERKENDE VAKOS-OPLEIDING

tilly goedmakers

basisopl. schoonheidsspecialiste
voortgez. opl. schoonheidsspecialiste
pedicure - manicure
sportmassage

dag- en avondopleiding
aanvang cursus september

Inlichtingen en prospectus:
Stationsstraat 56-57. Heerlen
tel 045-717070

[illegible]

Vakhandel - service en goedkoop! Waar? Bij
JÖRG **Savelsberg**
Kleikstraße 49
Herzogenrath
Tel. 09-49-2406-3001
Aanbouwkeukens, ijzerwaren, gereedschap, huish. apparatuur, tuingereedschap.
Bijvoorbeeld: rechts- en linksdraaiende elektropneumatische boorhamer van AEG voor
ƒ 389,-
22964

GORDIJNEN, VITRAGES, VLOERBEDEK
RUIM 300 SOORTEN EN KLEUREN
BINNEN 3 DAGEN LEVERBAAR

BUCO
Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstr.
Weert, Hoogveldstraat 16, nabij Bingbaan Noord, Boshoven

WOON DORADO
KERKRADE-WEERT

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Zaterdag 3 augustus 1985 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Graantje

● Mensen die ervan houden zo nu en dan eens een graantje mee te pikken van het een of ander, kunnen vandaag hun hart ophalen. Van tien uur 's ochtends tot half twee 's middags is de Weltermolen weer volop in bedrijf. „Heeft u zin de nostalgische sfeer van een in bedrijf zijnde molen te proeven, kom dan gerust eens kijken", zo meldt het persbericht dat wij ontvingen. En dan kunt u niet alleen de onlangs in alle glorie herstelde maalinstalatie in actie zien. Ook het monumentale gebouw op zich, is zeer zeker de moeite waard.

Bril

● Onze collega Pierre is zonder bril teruggekeerd uit het land der Tifosi. Volgens overleveringen heeft hij tijdens een koele duik in de Adriatische zee vergeten zijn glazen hulpmiddel af te zetten en bij de eerste de beste golf is het kleinood naar de bodem van de plas verdwenen. Nu is de zee flink diep en ne koene duik leverde geen bril op. Gelukkig zat in het koffer nog de reservebril, want anders, zo liet Pie weten, „had ik mijn gele karretje op de trein kunnen zetten". Een tweede Alva dus, die Pie van ons.

Goud



● Het echtpaar Jozef en Maria Schlijper-Schlijper uit Kerkrade-West, viert vandaag het gouden huwelijksfeest. Na de plechtige eucharistieviering om drie uur in de St. Jozefkerk van Kaalheide is er een receptie van zes tot half acht in het gemeenschapshuis Heilust in de Ons Limburgstraat 57. Maar wat is nu zo bijzonder daaraan, zult u terecht vragen. Want normaliter kom je in deze kolom geen gouden paren tegen. Wel, lees maar even verder. Jozef Schlijper werd op 8 november 1910 geboren in Kerkrade. Tweeën dertig jaar werkte hij als machinist op de Willem Sophia in Spekholzerheide en hield zich daar voornamelijk bezig met personenvervoer. Met 48 jaar werd hij vroegtijdig gepensioneerd. 't Juupje, zoals hij in de volksmond genoemd word, heeft vele hobby's: schilderen, duiven (Jozef Schlijper is achttien jaar penningmeester geweest van de duivenvereniging 'De Duif'), vissen, kaarten (23 jaar lid van de bejaardensocieteit) en wandelen houden hem actief. Bovendien is hij 25 jaar hoofdcontroleur bij Roda JC geweest en tot en met het achtste WMC in 1978 was hij placeur in de Rodahal.

Goud (2)

● Maria Schlijper werd op 7 april 1910 geboren in de Kerkraadse wijk Holz. Ook zij is nog steeds actief in het verenigingsleven. Van de bejaardensocieteit Kaalheide is 'Marieche' erevoorzitster. Zij was zes jaar secretaresse en vijf jaar voorzitster van deze vereniging, bovendien is zij ook nog een tijdje voorzitster geweest van de herensocieteit Kaalheide, wat wel zeer uniek genoemd mag worden. Zij ontving enige tijd geleden de zilveren speld van de overkoepelende organisatie van bejaardensociëteiten in Kerkrade, de Centrale. Verder zijn boetseren, kleien en handwerken haar grootste hobby's. Voordat ze het huishouden verzorgde heeft Maria Schlijper dat vele reizen maakte en onder andere drie maal een jaar in de Verenigde staten en Canada en kris kras door Europa, heeft zij geen kinderen. Maar neem ze dat maar niet kwalijk met een gelijke waslijst aan activiteiten.

Methadonpand Gasthuisstraat wordt gesloopt
Verslaafden in problemen

HEERLEN – De opvang van drugsverslaafden in Heerlen zal in ernstige problemen komen nu het pand aan de Gasthuisstraat 16 van het Verslavingsteam gesloopt zal worden. In dit pand kunnen 50 verslaafden dagelijks methadon afhalen, maar tevens dient het als opvangcentrum voor deze mensen. Het andere verstrekkingspand aan de Ruys de Beerenbroucklaan, waar momenteel zo'n 80 verslaafden per dag geholpen worden, zal de enorme toeloop niet meer aankunnen. Het Verslavingsteam heeft van de eigenaar van het pand aan de Gasthuisstraat, de paters van het St. Jozefklooster, te horen gekregen dat het huis op 12 augustus tegen de vlakte gaat.

„Een half jaar geleden kregen we het slechte nieuws al te horen. We hebben geprobeerd om van de gemeente een nieuw onderkomen te krijgen. Tot nu toe is er echter nog niets gevonden. Bijna hadden we een pand kunnen huren, maar toen de eigenaar hoorde dat er methadon verstrekt zou worden, ging de zaak niet door. Dat is het probleem waarmee we kampen, want je kunt niet overal een verstrekkingspand maken. De buurt en de eigenaar zal er mee akkoord moeten gaan. Een ander probleem is dat we het onderkomen aan de Gasthuisstraat van de paters gratis ter beschikking kregen. Onze begroting is er niet op gemaakt om huur te gaan betalen", aldus Hanny van Genderen, plaatsvervangend coördinatrice van het Verslavingsteam.

Overlast

De hulpinstelling verwacht dat door de accommodatieproblemen veel overlast zal ontstaan. De 50 verslaafden van de Gasthuisstraat moeten nu naar de Ruys de Beerenbroucklaan, waar dagelijks al 80 mensen over de vloer komen. „Behalve het verstrekken van methadon kunnen de mensen daar ook de dag zinnig doorbrengen. Zo houden we ze van straat. Voor 80 mensen is het er eigenlijk al te klein.

Nu er 130 mensen gaan komen, kunnen we ze echt niet meer allemaal opvangen. Daarom zullen weer velen de straat op gaan. Maar ook zal er een enorme verkeersoverlast ontstaan in de Ruys de Beerenbroucklaan, want iedere morgen komen er nu 130 mensen voor methadon", zegt Hub Vliex, unit-leider methadonverstrekking. Of zoals Hanny van Genderen zegt: „Het moet eerst weer uit de hand lopen, voordat er maatregelen genomen worden".

Samenwerking

Het Verslavingsteam is een samenwerkingsverband tussen het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs en de RIAGG en heeft 30 hulpverleners in dienst. In 1982 werd begonnen met het verstrekken van methadon aan de drugsverslaafden. Behalve genoemde twee panden heeft de instelling ook nog een onderkomen in de Vlotstraat, voornamelijk voor alcoholverslaafden en preventie. Ook dat pand blijkt al tot aan de nok vol te zitten.

Daarnaast zijn er nog drie verstrekkingsposten in Kerkrade en Brunssum gekoppeld aan jongerencentra en een maatschappelijk bureau. Al jaren pleit het team bij de gemeente voor een extra pand in Heerlen-Noord.

„Nu hebben we in plaats van drie verstrekkingsposten nog maar een. Die panden hebben eigenlijk een drieledige functie: creativiteitsgroep voor opvang, in- en uitloopcentrum en verstrekkingsplaats. Dat gaat nu helemaal de mist in en de verslaafden moeten weer de straat op", meent Hub Vliex.

Het verslavingsteam zegt al geruime tijd uit te kijken naar een vervangende plaats. „We hebben zelfs al gepraat over een woonconatiner, maar dat is veel te duur. De verslaafden zijn er zelf ook niet gelukkig met de gang van zaken. Twee groepen worden in feite samengevoegd en dat zal niet zo soepel verlopen.

Ze weten nu ook dat ze weer de straat op moeten. Ook wij proberen problemen te voorkomen, maar ik vrees nu het ergste", aldus Hanny van Genderen.



● Het methadonpand aan de Gasthuisstraat dat 12 augustus gesloopt wordt.

Erg weinig belangstelling voor internationaal congres
Organisatie Knappentagen lijdt pijnlijke schadepost

HEERLEN – Om een financieel debacle te voorkomen hebben de Stichting Coriola-en en het Schalmeienkorps Glück Auf de Internationale Knappentagen, die 14 en 15 september in de Heerlense schouwburg zouden plaatsvinden, afgeblazen. De organisatie was vrijwel rond, maar gezien het ontstellend lage aantal deelnemers bleek het internationale congres voor mijnwerkers en hoogovenarbeiders geen haalbare kaart. De organisatoren verwachten elk zo'n tweeduizend gulden schade aan het avontuur over te zullen houden.

Glück Auf kreeg de organisatie van het congres toegewezen door de Federation Europeènne des Mineurs et Siderurgistes. Bij deze federatie zijn tweehonderd verenigingen uit de Benelux, Duitsland en Frankrijk aangesloten. Het tweejaarlijkse congres zou dit jaar in Heerlen worden gehouden en volgens de federatie 1.500 tot 2.000 deelnemers tellen. Dat aantal bleek echter niet boven de driehonderd uit te komen.

De organisatoren hadden de schouwburg al afgehuurd, honderden hotelkamers gereserveerd en een groots amusementsprogramma in elkaar gestoken. Er stond een concours voor muziekkorpsen van mijnwerkers, een reünie van de oud-leden van de Limburgse mijnkorpsen en een optocht van alle deelnemers en muziekkorpsen door het centrum van Heerlen op het programma. Er waren al twee Beierse muziekkapellen gecontracteerd en herinneringswimpels besteld.

Alle contracten zijn inmiddels afgezegd, maar het zit er dik in dat **de beide organities toch nog enige kosten voor hun rekening moeten nemen. Coriolade en Glück Auf voelen zich misleid door de veel te optimistische informatie die de federatie versterkte.**

Snel optreden beperkt schade brand Welterhof

HEERLEN – De brand in de psychiatrische inrichting Welterhof heeft woensdagavond voor zo'n tienduizend gulden schade aangericht. De 24 op de verdieping wonende patiënten, die met het oog op de rookoverlast naar een andere afdeling werden gebracht, konden de volgende ochtend al weer naar hun vertrouwde stek terugkeren.

De schade bleef beperkt doordat de dienstdoende verpleger het vuur snel ondekte en dit met de aanwezige blusapparatuur kon bedwingen. De gealarmeerde brandweer verrichte nog enig nabluswerk.

De brand ontstond doordat een van de patiënten met vuur 'knoeide'.

'OVERTROKKEN ZAAK'

Schutterij kan blijven schieten

DEN HAAG – De gemeente Schinnen was met twee man en de schutterij St. Michael met drie man aanwezig toen de waarnemend voorzitter van de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State, mr. Van Schaik, in kort geding het verzoek van J.F.J. Offermans te Doenrade behandelde om over te gaan tot schorsing van de hinderwetvergunning voor de schietinrichting aan de Bekkerveldweg.

Binnen enkele minuten stonden ze weer op straat met de mededeling dat het schorsingsverzoek is afgewezen.

Offermans, die een regelmatige klant is van de Raad van State, maar die deze keer niet zelf aanwezig was, vreest loodvergiftiging. „Een overtrokken zaak", aldus mr. Van Schaik. „Het gaat om vier keer schieten per jaar. Bij andere schietinrichtingen gaan wekelijks kilo's lood de lucht in. De heren kunnen hun pleitnota's in hun zak houden. Ik wens ze wel thuis".

Grootste braderie in historie van Heerlen

HEERLEN – Nog nooit in de ondertussen respectabele geschiedenis van de Heerlense braderie zijn er zoveel stands in de Heerlense binnenstad opgesteld als vandaag. Niet minder dan vierhonderd kraampjes zullen her en der in Heerlen staan. Dat is bijna twee keer zoveel als verleden jaar. De massale belangstelling die de Stadsbraderie verleden jaar mocht ondervinden zal daar ongetwijfeld debet aan zijn. Honderdduizenden mensen, aangelokt door het mooie weer, bevolkten toen de binnenstad.

Vanzelfsprekend hoopt voorzitter Jongen van de Stichting Heerlen Promotion, onder wiens auspiciën de braderie plaats vindt, dat het weer ook vandaag een beetje meezit. Een van de hoogtepunten zal het opstijgen van een heteluchtballon zijn. Dat gebeurt rond tien uur op het burgemeester Van Grunsvenplein. Verder zal Heerlen vandaag bruisen van de muziek.

Op het Emmaplein zal vanaf een uur of tien de Kerkraadse groep Weerwaas optreden. In de Soroleastraat spelen drie harmonieën. Bovendien zijn op verschillende plaatsen discjockey's actief.

Spektakelshow

In Het Loon vindt een 'muzikale waterspektakelshow' plaats. De Heerlense kampioenschappen zeepbalkstoeien met kussens boven een vijf meter groot waterbassin staan onder andere op het programma. Ook de marktkooplui laten zich niet onbetuigd. Hostessen zullen daar presentjes uitreiken.

Burgemeester opent nieuwe kunststofbaan

KERKRADE – Burgemeester J. Smeets van Kerkrade zal op zondag 25 augustus om drie uur de nieuwe atletiekkunststofbaan in het gemeentelijk sportpark openen. Om half vier starten de openingswedstrijden van Achilles Top waarvoor kan worden ingeschreven tot 20 augustus. Voor de heren staan de 110 m horden, de 100, de 400, de 1500 en 3000 m steeple chase, kogelstoten, discuswerpen en hoogspringen op het programma, terwijl de dames kunnen inschrijven voor de 100 m horden, de 100, 400, 800 m en het kogelstoten, discuswerpen en hoogspringen.

Problemen tussen partners en ouders/kinderen hoofdoorzaken
Onrustbarend groot aantal echtscheidingen in Kerkrade

KERKRADE – Het aantal echtscheidingen in Kerkrade stijgt naar een onrustbarende hoogte. Uit de jaarcijfers van de gemeente en van het Centrum voor Maatschappelijk Werk Kerkrade-Simpelveld blijkt dat in 1984 in Kerkrade 171 gezinnen uiteen werden gerukt door een echtscheiding, hetgeen een stijging van betekent ten opzichte van het voorafgaande jaar 1983. In totaal leven op dit moment in Kerkrade 2.113 gescheiden mannen en vrouwen.

De vrouwen zijn daarbij met 1.127 in de meerderheid tegenover de mannen (986). Ondanks alle huwelijkselende hebben in het afgelopen jaar opnieuw 354 paartjes de grote stap gewaagd.

De cijfers van het Centrum voor Maatschappelijk Werk, dat in juni zijn veertigjarig bestaansfeest vierde, leren iets over de oorzaken van het hoge aantal echtscheidingen. Van de 633 hulpzoekenden zoals ze daarbij worden genoemd, kloppen er 261 aan omdat man en vrouw onderling problemen hebben en 229 omdat er opvoedings- en relatieproblemen zijn ontstaan tussen ouders en hun kinderen. Dit zijn de beide hoofdcategorieën die te onderscheiden vallen. In beperktere mate spelen relatieproblemen tussen huisgenoten, ex-partners, kinderen onderling, familie onderling, collega's of eenzaamheid als gevolg van een tekort aan relaties een rol.

Kerkrade blijkt sociaal gezien toch al steeds meer in de put te raken. In het jaarverslag van het Centrum voor Maatschappelijk Werk wordt een steeds grotere vraag naar hulp gesignaleerd. Kwamen in 1981 1.388 mensen voor hulp naar het centrum toe, vanaf die tijd is dat aantal steeds gestegen tot 1.982 vorig jaar. De afdeling sociale zaken van de gemeente moest aan 48 personen méér (1.039) dan in 1983 een uitkering via de Bijstandswet doen. Daarnaast krijgen nog bijna 1.800 Kerkradenaren RWW en 843 WWV.

Het inwonertal van Kerkrade bedroeg op 1 januari 53.117, een kleine daling (114) ten opzichte van 1983. Van al die mensen staan er 1.600 aan het hoofd van een onvolledig gezin, terwijl zeven procent van alle gezinnen drie of meer kinderen heeft. Grote gezinnen worden steeds zeldzamer. Drie jaar geleden waren er nog 123 gezinnen in Kerkrade met vijf of meer kinderen. Dat aantal is inmiddels al bijna gehalveerd tot 65.

Tegenover al die negatieve cijfers steekt de kleine daling van de werkloosheid positief af, temeer omdat Kerkrade al jaren een werkloosheidspercentage kent dat ver boven het provinciaal gemiddelde uitsteekt. In mei van dit jaar bedroeg het aantal werklozen 3.541, waarvan 2.364 mannen. Afgaand op die aantallen is op dit moment 20,3 procent van de mannelijke beroepsbevolking werkloos en 24,8 procent van de vrouwelijke afhankelijke beroepsbevolking. Ongeveer de helft van het aantal werklozen is al langer dan een jaar bij het arbeidsbureau ingeschreven als werkzoekend. Van de ruim 3.500 werklozen zijn er 1.350 nog geen 25 jaar. Daar tegenover staat het aantal arbeidsongeschikten, waarvan Kerkrade er op 31 december 1984 5.313 kende (4.242 mannen). Momenteel is van de mannelijke bevolking in Kerkrade tussen 15 en 64 jaar, de werkloosheidscijfers in aanmerking genomen, meer dan 35 procent niet meer aan het werk. Landelijk gezien ligt dat percentage op 22 procent.

Misdrijven

Andere opvallende cijfers zijn die van de brandweer. Het aantal brandmeldingen blijkt de laatste jaren namelijk sterk te zijn toegenomen. Vierhonderd keer moest de brandweer het afgelopen jaar uitrukken. In 1977 bedroeg dat aantal nog maar 119. Daarnaast verleende de brandweer in 1984 nog 560 keer anderszins assistentie. En parallel aan het aantal brandmeldingen blijft ook het aantal loze alarmmeldingen stijgen, 94 keer in 1984.

Ook de politie kreeg meer werk, want er moesten negenhonderd overtredingen meer worden verwerkt dan het voorafgaande jaar, waarbij een totaal van zesduizend werd bereikt. Verder werd in 1984 precies het dubbele aantal misdrijven geconstateerd (3.074) als bijvoorbeeld in 1975, wat betekent dat van elke duizend inwoners er 58 zich schuldig maakten aan een misdrijf. In 1976 bijvoorbeeld was het aantal daders van verkeersdelicten gehalveerd. Het aantal motorvoertuigen is de afgelopen tien jaar in Kerkrade toegenomen met 7.000 tot een totaal van 17.233, bij een daarop per drie inwoners. Afgelopen jaar werden bij verkeersongelukken 118 mensen gewond en werd een persoon gedood. Positief aan die laatste getallen is het feit dat ze ten opzichte van voorgaande jaren stukken lager liggen. In 1976 bijvoorbeeld was het aantal verkeersslachtoffers in Kerkrade nog drie keer zo hoog als nu.

Ook een stijging van de opbrengsten

Meer bezoekers in speelcasino's

DEN HAAG – De drie casino's in ons land, in Zandvoort, Valkenburg en Scheveningen, hebben vorig jaar hun bezoekersaantallen zien stijgen. In totaal bezochten in 1984 1.266.501 mensen de casino's, 8.4 procent meer dan het jaar daarvoor. De stijging van de spelopbrengsten bleef beperkt tot ongeveer één miljoen gulden, dat is 1.2 procent in vergelijking met het jaar daarvoor. Dit schrijft de Raad voor de Casinospelen in haar jaarverslag over 1984.

Alle drie casino's ontvingen meer bezoekers, vooral dat in Scheveningen. Het Scheveningse casino werd door meer bezoekers bezocht dan de andere twee samen: 642.307 in Scheveningen tegen 624.194 in Zandvoort en Valkenburg.

De stijging van de spelopbrengsten is hierbij achtergebleven. Was die in 1983 nog 11 miljoen gulden, in 1984 stegen de opbrengsten met maar ongeveer 1 miljoen gulden. Het meest opvallend noemt de Raad dat het Scheveningse casino voor het eerst in haar bestaan de spelopbrengsten zag teruglopen met 2.2 miljoen gulden. Ook in Zandvoort was dat het geval, alleen geringer met 0.6 miljoen gulden. De opbrengsten in Valkenburg steken hierbij gunstig af met een stijging van 3.8 miljoen gulden.

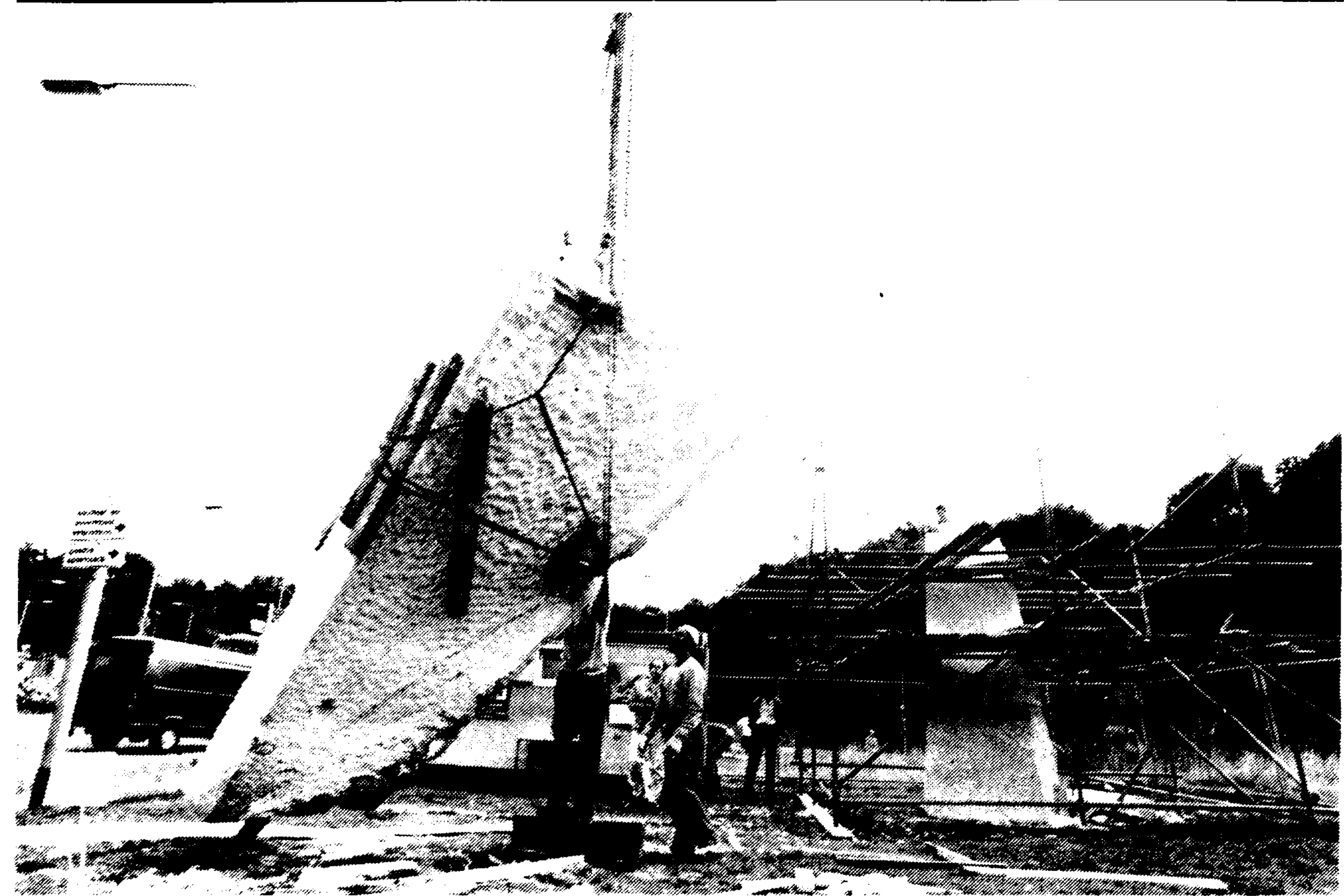
De casinospelen hebben aan de schatkist 52.3 miljoen gulden aan kansspelbelasting bijgedragen, 28,3 miljoen gulden aan belasting over het totale spelresultaat van vorig jaar en 24 miljoen gulden ter aflossing van een oude kansspelbelastingschuld.

Eind dit jaar krijgt Rotterdam een voorlopige vestiging van een casino en in de tweede helft van 1986 komt er een vorlopige vestiging in Amsterdam bij.

Aanhouder...

Van onze verslaggever

NUTH – De rijkspolitie van Nuth heeft de 29-jarige A.M. uit Landgraaf aangehouden die heeft bekend in de Alexanderstraat te Nuth de personenwagen van Q. compleet te hebben gesloopt. M. stal alles wat los en vast zat zoals de motorkap, rubbers, ruitewissers, radio, cassetterecorder en versnellingspook. De politie kon een klein feestje bouwen want het was de 77e (!) keer dat W. in de fout ging en werd ingerekend...



Limburg draagt eigen cultuur uit

MAASTRICHT – In het kader van het streven om de Limburgse cultuur uit te dragen zijn er op zaterdag 31 augustus enkele activiteiten in Den Haag gepland. Op die dag gaat een tentoonstelling van werken van Charles Eyck in Pulchri-Studio open, terwijl de Mastreechter Staar om 20.30 uur onder leiding van Hennie Ramaekers een gala-concert in de Grote Kerk in den Haag geeft.

Solistische medewerking aan dit concert wordt verleend door de bariton John Brocheler.

Uitgevoerd worden werken van Mortnikendam, Gretchaninoff, Roussel, Bizet, Verdi en Orff. Het Provinciaal Bestuur van Limburg en het Gemeentebestuur van Maastricht zullen deze activiteiten begeleiden.

'Vibrazione' begint naar een beeld uit te zien

KERKRADE – Het beeld, dat de Italiaanse kunstenaar Guglielmo Vecchietti Massacci aan de Koningsweg in Kerkrade aan het kappen is, begint stilaan naar zijn eindresultaat te groeien. Gisteren werden de twee blokken Carrara-marmer samengevoegd. Nu gaan de steigers er weer omheen, waarna Massacci aan de afwerking kan beginnen. Hij heeft nog drie tot vier weken nodig om het beeld, getiteld 'Vibrazione' te voltooien.

Het blok, dat gisteren omhoog getakeld moest worden woog ongeveer 7,5 ton. Massacci zal er nog twee ton moeten afhakken, voordat het aan zijn idee beantwoordt. De sokkel waar het op geplaatst is krijgt ook nog een stevige bewerking. Het gewicht van het totale beeld zal dan twaalf tot 13 ton zijn. Dat betekent dat de Italiaanse kunstenaar er zo'n tien ton heeft afgehakt. Met dit gewicht en met een hoogte van bijna negen meter is dit het grootste en vermoedelijk ook het zwaarste beeld, dat Kerkrade bezit.

Het projekt is in een fotoreeks van Karel van Straaten vastgelegd. Deze fotodocumentatie wordt uitgegeven. Belangstellenden kunnen hierop intekenen. Men kan daarvoor een formulier halen bij de VVV of bij het Wijngrachttheater.

Augustus pruimentijd

door jan van lieshout

BORGLOON – De directie trakteerde. De fruitveiling van Borgloon passeerde deze week een markante mijlpaal. De tweemiljoenste kilo aardbeien werd verkocht. En daarom moesten Charley Jans en Valentine Nulens in hun Veilingstaverne de glazen nog eens vullen. „Als we nu een Olland-België met kerse- en pruimepitten zouden moeten spelen, kwam Olland pit tekort", snoefde een van de mannen, toen hij een pruim aan had.



● *Het kersenseizoen loopt ten einde. Ofschoon de laatste Hedelfingers nog mooier ogen dan de eerste, hebben ze niet meer de smaak van enkele weken geleden, vindt Willy van Dormael (53), die de kontakten tussen veiling en leden onderhoudt.*

Na de kersen regeren de Reine Claudes weer

Kroeg- en kinderkout hebben vaak kernen van waarheid. Zo ook de opmerking van Tuur. De bouillon van zijn betoog was dat tijdens de bomenstorm in de jaren zestig in Nederlands-Limburg aanzienlijk meer kersen- en pruimenbomen zijn gerooid dan in Belgisch-Limburg.

De aanvoercijfers op de veilingen aan weerszijden van de Maas bewijzen het. Voor kersen en pruimen moet je in Belgisch-Limburg zijn, zeggen kopers in Nederlands-Limburg dan ook zonder blikken of blozen.

„Wij zijn gekend om ons zomerfruit", praalt Willy van Dormael (53), de duizendpoot van de Coöperatieve Veiling Borgloon, die in 1984 47.000 ton fruit omzette voor een totaal bedrag van 800 miljoen Belgische franks. De afzetcoöperatie, die thans 2.800 leden telt, werd onder de oorlog gesticht. Onder auspiciën van de Duitsers moesten tuinders en fruitkwekers in en rond Tongeren vanaf 1942 hun groenten en fruit in een oude gieterij te Tongeren aanvoeren.

Vanaf 1956 werd het zomerfruit door middel van een rondreizende klok in Kerniel en omstreken vermarkt. Daaruit ontstond in Borgloon – op een pruimesteenworp afstand van Kerniel – een nederzetting, waar vanaf 1967 de maatschappelijke zetel van de „Tongerse Fruit- en Groentenveiling" domicilieert, welke naam in 1979 werd gewijzigd in Coöperatieve Veiling Borgloon.

Kleursorteren

Als eerste in Europa nam de Coöperatieve Veiling§Borgloon in 1981 een kleur- en gewichtssorteermachine in gebruik – de trots van de veiling, waar in totaal negentig mensen emplooi vinden.

Zomerfruit is de specialiteit van het huis. Daaronder ressorteren aardbeien, bessen, kersen en pruimen. Aan aardbeien werden in 1984 2.200 ton omgezet, aan bessen 750 ton, aan kersen 3.150 ton en aan pruimen 1.500 ton.

„Aan aardbeien hebben we 23 variëteiten", licht Willy van Dormael de cijfers toe. „Door ze onder plastic tunnels te telen zijn we een maand eerder aan de markt dan de vollegrondstelers. Datzelfde geldt voor de bessen, de bramen en de frambozen. Het maakt wel iets uit in de prijs – of je een maand vroeger of later aan de markt bent".

Veel aandacht wordt aan de presentatie besteed. Er zijn er die de aardbeien leggen. De prijs is er momenteel ook naar. Gisteren nog deden Bogota en Ostara – een doordragend ras – 185 frank de kilo; in Nederlands geld een tientje.

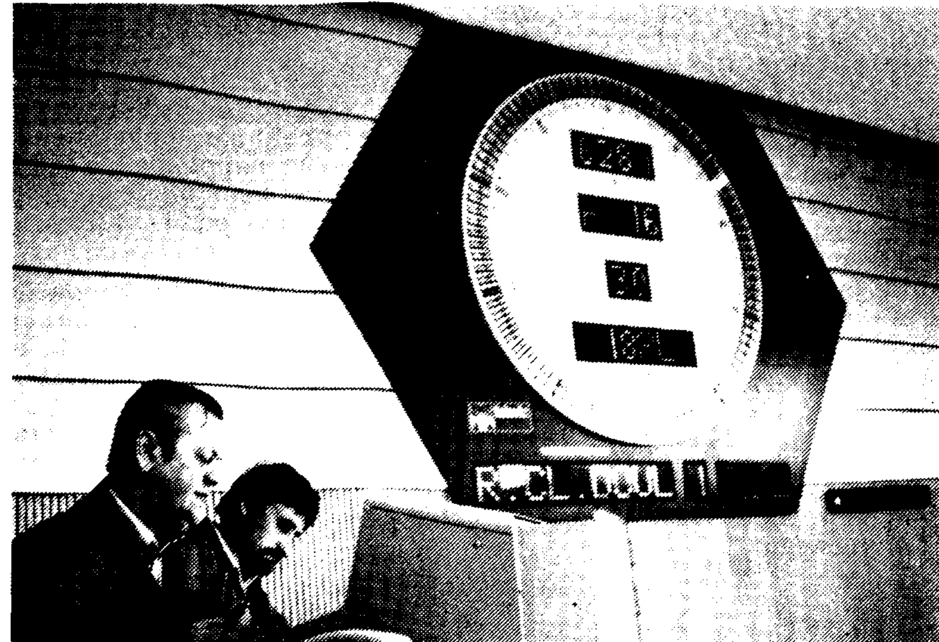
Duur zijn ook de kersen. Voor de dikke Hedelfingers was er gisteren in Borgloon een hoogste druk van 113 franks, oftewel ruim zes gulden.

Pruimentijd

Na de kersen komen de pruimen. Van begin augustus tot half september is het pruimentijd.

„Het is een teelt voor boeren met hobby in de fruitteelt. Door de mechanisatie hebben boeren in de oogst tijd over, die met pruimen plukken kan worden opgevuld", zegt aan de St.-Truidersteenweg in Borgloon Willy Derwael (56), een encyclopedie op het gebied van fruitteelt en met 80 ha voornamelijk hoogstamkersen, appelen en peren en nog een verloren hoekje pruimen een van de grootste fruittelers uit de Haspengouw.

„Vroeger werd ons voorgehouden, dat ge in de fruitweiden van alles moest hebben. Ge moest het hele jaar door kunnen plukken. Nu is dat verkeerd. Nu moet ge U specialiseren. Voor de echte fruitkweker past de pruimenteelt minder goed. De kweker van hard fruit heeft in de tijd dat de pruimen moeten worden geplukt te veel cultuurzorgen voor z'n hard fruit. Hij moet de appelen en peren dunnen en de bomen bijsnoeien.



● *Als eerste van de Reine Claudes veilde Hugo Bohets de Reine Claude d'Oullins – in feite een Franse vondeling. Het* ***is een grote ronde pruim groen tot goudgeel van kleur met*** *enkele rode stippen bij de steel. De smaak is uitstekend. Een excellente smaak heeft ook de Reine Claude d'Althan – een Tsjechische vondeling. Het is een ronde, tamelijk grote, roodpaarse pruim met veel dauw. Het vruchtvlees is goudgeel, sappig en zoet.*

Perziken

Bovendien is de pruimenteelt niet zo renderend. Fruit uit het Middellands Zeegebied overspoelt 's zomers de markt. Vroeger had onze pruim die concurrentie niet te duchten. Er was geen import uit zuidelijke landen. Het vervoer was te duur en het duurde te lang voordat het spul hier was. Die tijd is voorbij. We worden dan ook overspoeld met perziken, waar onze pruimen niet tegenop kunnen.

Daarnaast zijn pruimen niet oogstzeker. Het ene jaar heb je veel pruimen, het andere jaar weinig. Daarbij komt dat de lekkerste pruimen de slechtst dragende zijn.

Er zijn zeker een honderd variëteiten en ge moet een kenner zijn om ze uit elkaar te kunnen houden. Ge hebt klassieke en moderne pruimen. De klassieke zijn de vooroorlogse pruimen, de moderne stammen van na de oorlog.

Eind juli zijn de eerste gewoonlijk aan de markt. Koploper is de Rütgestätter, een blauwe pruim van Duitse komaf. Vroege pruimen zijn voorts de Early Laxton – een geelpaarse pruim –, de Précoce Favorite en de Vilvoordenaren – blauwe pruimen met een dauwlaagje op de schil.

Reine Claudes

De meest gegeerde pruimen zijn nog altijd de Reine Claudes, zoals daar zijn de Reine Claude Crotté – een sappige, groene pruim met een rood wangske – en de Reine Claude Conducta – een dikke blauwe, roserode pruim.

De laatste pruimen zijn over het algemeen de dikste. Zo gaan er van er van de dikvruchtige roodgele Jefferson slechts een stuk of tien in een kilo. Ook de blauwe Monarch en de roodblauwe Sultan zijn dikke pruimen. Zij behoren tot de moderne en sluiten de rij.

Wat de teelttechnische kant betreft: „Pruimen gedijen het best op de onderstam van een marbellaan (mirabel). Pruimenbomen zijn de minst veeleisende op het gebied van grondsoort. Nietternin doen ze het in Nat-Haspengouw – de streek ten noorden van de rijksweg Tongeren-St.-Truiden beter dan in Droog-Haspengouw, dat aan de zuidkant van de rijksweg Tongeren-St.-Truiden is gelegen.

Bij het zwellen van de botten moet ge de eerste bespuiting uitvoeren. Na de bloei moet tegen bladluizen worden gespoten en tegen de pruimezaagwesp, die gaatjes in de pruim boort om er haar eitjes in te leggen. De made boort zich een weg naar het hart van de vrucht, die vroegtijdig afvalt.

Pluk

De pluk begint eind juli en duurt tot half september. Pruimen moeten worden doorgeplukt. Het is zaak niet te zware ladders te gebruiken – anders scheuren de bomen. Een goede plukker plukt en sorteert per dag zo'n 200 kilo. De opbrengst per boom varieert van 20-30 tot 200-300 kilo". Aldus Willy Derwael.

Wat de voedingswaarde van pruimen betreft: pruimen zijn belangrijke bronnen van vitamines en mineralen zoals calcium, natrium, fosfor en vitamine B. Per 100 gram bevatten pruimen 42 kalorieën. Door de grote hoeveelheid onverteerbare vezels wordt de darmwerking extra gestimuleerd.

Omdat pruimen zeer vlug overrijp worden en daardoor hun goede smaak verliezen is het zaak ze niet te lang te bewaren. Behalve voor de verse consumptie worden pruimen ook gebruikt om er jam van de te maken of om ze op sap te bewaren.

Bakpruimen

De bakker gebruikt ze voor op de vlaai. Zijn voorkeur gaat uit naar de Dubbele Bakpruim – in veilingjargon „D'n Dubbele Altesse"; in telersjargon „de boom met de kilo's".

De prijzen voor pruimen zijn zo veranderlijk als 't weer. De duurste kwamen in het midden van deze week niet meer boven 50 frank de kilo. Het goedkoopst zijn de pruimen over het algemeen in de tweede helft van augustus, als je ook in Borgloon weer over de pruimepitten valt.



● *„De pruimenteelt is een teelt voor boeren met hobby in de fruitteelt. Door de mechanisatie hebben boeren in de oogst tijd over, die met pruimen plukken kan worden opgevuld", aldus Willy Derwael (56), een encyclopedie op het gebied van de fruitteelt en met 80 ha voornamelijk hoogstamkersen, appelen en peren en nog een verloren hoekje pruimen een van de grootste fruittelers uit de Haspengouw.*



● *Na de kersen zijn de pruimen weer aan de markt. Hugo Bohets, de 45-jarige veilingmeester van Borgloon, toont de handel de eerste Vilvoordenaren – een blauwe, licht bedauwde pruim, die tot de vroegste variëteiten behoort.*

Transportbedrijf uit Nuth stelt tweede truck beschikbaar

Meer Limburgse hulp voor Afrika-truckers

HOENSBROEK – Bij de hulporganisatie 'Europa truckt voor Afrika' hebben na de publicatie in het LD van afgelopen donderdag verschillende Limburgse bedrijven hulp aangeboden. De firma Habets uit Nuth heeft zelfs de felbegeerde tweede vrachtwagen beschikbaar gesteld. Het bedrijf meldde zich bij de Limburgse coördinatrice Marianne Dolsma uit Hoensbroek. Vanmorgen zal de truck in Nuth afgehaald worden door een chauffeur van het landelijke aktiecentrum in Zeist.

De aktie, in het leven geroepen door de Holland Duck'Club en de Duitse Truck- en Countryclub, gaat met vrachtwagens uit beide landen het voedsel dat in de haven van Port Soedan ligt naar de vluchtelingenkampen in Kassala vervoeren. Zoals bekend zullen de trucks in het rampgebied achter blijven voor het noodzakelijke vervoer. Na de publikatie van donderdag in deze krant, dat het niet zo erg vlotte met de hulp vanuit Limburg, hebben zich bij de provinciale organisatrice Marianne Dolsma spontaan enkele bedrijven aangemeld.

Behalve de vrachtwagen van de firma Habets hebben sommige bedrijven onderdelen en banden aangeboden. Twee garages willen de beschikbare vrachtwagens repareren en klaar maken voor de lange reis. Een limonadefabriek heeft onbeperkt frisdrank voor de chauffeurs en begeleiders aangeboden. Van de Duitse Bundeswehr krijgen de chauffeurs 5.000 eetrantsoenen ter beschikking. Ook de ANWB heeft hulp aangeboden.

Rekening

Via Marianne Dolsma uit Hoensbroek heeft het aktiecentrum in Zeist getracht een bankrekening in Limburg te openen. Door tijdgebrek blijkt dit niet meer mogelijk. Daarom kunnen Limburgers hun bijdrage op het Brabantse banknummer ABN-bank 528686860 in Best storten. Marianne Dolsma blijft overigens nog op zoek naar vrachtwagens uit Limburg. Dit moeten wagens zijn die niet meer op de weg zitten, maar wel door enkele reparaties opgelapt kunnen worden voor de reis naar Afrika. De start van het konvooi vindt zaterdag 10 augustus in Best plaats.



● *Fenja en Michaél in Maastricht bladerend in de familie-album.*

WEERZIEN NA 43 JAAR

MAASTRICHT – Fenja Sagorulko en haar iets jongere neef Michaél hebben elkaar in Maastricht weer ontmoet nadat zij 43 jaar geleden door de oorlog alle contact met elkaar hadden verloren. In november 1942 werden de toen 17-jarige Fenja en Michaél door de Duitse troepen gedwongen dwangarbeid te verrichten. Zonder het te weten reisden zij in dezelfde trein naar Duitsland. Michaél werd ingedeeld bij een onderhoudsploeg van JG Farben in Zuid-Duitsland en Fenja kwam terecht in een munitiefabriek in Marburg.

Michaél werd na een discussie met zijn bewakers over het onrecht dat de nazi's de dwangarbeiders aandeden, afgevoerd naar Dachau. Daar werd hij aan het einde van de oorlog door de Amerikanen bevrijd. Hij emigreert naar Canada.

Fenja wordt 28 maart 1945 door Amerikanen bevrijd en vertrok drie dagen later naar Maastricht. In de Dominicanerkerk – een opvangcentrum destijds – werd zij verzorgd. Na zes weken wilde men haar terugsturen naar Rusland, maar Fenja wilde graag blijven. De verpleegsters verstopten haar. Fenja ontmoette kort daarop Tony Lahaye met wie ze later trouwde.

In 1976 kreeg ze het eerste levensteken van neef Michaél. Via familie in de Oekraïne had Michaél haar adres in Nederland gekregen. Het duurde nog even, maar afgelopen week kwam dan toch een weerzien tot stand.

OOK START GRENZLANDRALLY IN VAALS

Autotour in Mergelland

MERGELLAND – Leden van de Triumph Spitfire Club (T.S.C.) houden op 11 augustus een meeting in het Mergelland. Deelnemers en Spitfires (bepaald type sportauto) komen tussen elf en twaalf uur bij elkaar op de parkeerplaats van Motel Heerlen op het industrie De Cramer in Heerlen.

Van daaruit wordt er vertrokken voor de rondrit door het Mergelland. Halverwege de rit wordt er een bezoek gebracht aan de Valkenburgse Steenkolenmijn.

Rond kwart voor vijf zal hotel Ons Krijtland in Epen worden aangedaan. Dit is het eindpunt van de auto-tocht. Ook niet leden zijn op deze dag welkom om kostenloos kennis te maken met de T.S.C.

Rally

De Internationale Veteranen Automobiel Club houdt zondag 11 augustus weer de traditionele Grenzland Rally. De start is in Vaals en gaat vervolgens door de stad Aken, waar in het Steinberger Quellenhof Hotel de veteranen worden verwelkomd en aan het publiek voorgesteld. Rond tien uur ontmoeten de oldtimers elkaar in de Monheimsallee. Een van de oudste veteranen is een Dion Bouton uit het jaar 1898. Vervolgens gaat de tocht door de Eifel en 's avonds om vijf uur worden de chauffeurs weer in Vaals verwacht voor een koud buffet en de prijsuitreiking. Tevens wordt de beste Old Timer van het jaar gekozen.

Van huisvuilverbrandingsslakken

Illegaal storten in Brunssum stopgezet

BRUNSSUM – Gedeputeerde staten van Limburg hebben vrijdag het illegaal storten van slakken uit huisvuilverbrandingsovens in Brunssum stop laten zetten. Op bedrijfsterreinen van kleicentrale Coumans, zo deelde een woordvoerder van GS mee, is sinds juni van dit jaar ruim vierduizend kubieke meter slakken afkomstig van Roteb Rotterdam in slikvijvers gestort.

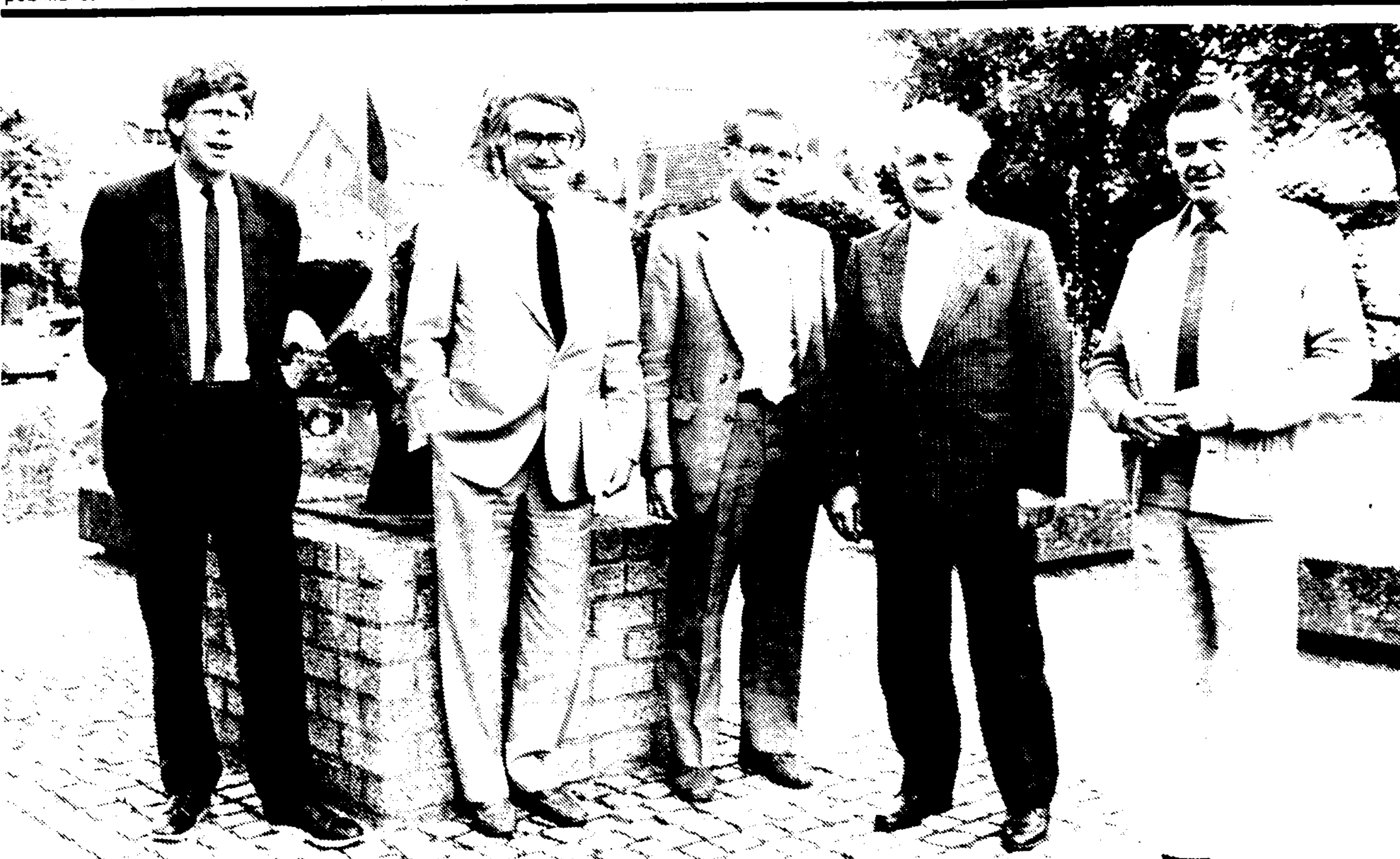
De slakken van verbrand huisvuil bevatten zware metalen. De tot nu toe zonder vergunning gestorte hoeveelheid werd per schip naar Echt vervoerd, daar op het haventerrein opgeslagen en naderhand per vrachtwagen naar Brunssum getransporteerd.

Inmiddels is voor de illegaal gestorte slakken vergunning aangevraagd. Gedeputeerde staten gaan na het inwinnen van technische adviezen van provinciale waterstaat bekijken of er al dan niet een vergunning verleend kan worden. Een eventuele vergunning zal aan strenge voorwaarden worden gebonden.

Volgens GS levert de situatie in Brunssum geen direct gevaar op voor de volksgezondheid, omdat het bedrijfsterrein niet nabij of in een waterwingebied ligt. Een woordvoerder van de Vereniging Natuur en Milieu verklaarde daarentegen dat het grondwater wel degelijk verontreinigd kan worden door lood, zink, cadmium en andere stoffen zolang er geen voorziening is aangebracht.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.



● *De jury voor de concertafdeling die in het laatste weekeinde van het WMC pennen en monden in beroering bracht. Van links naar rechts: John Floore, André Vandernoot, Yvon Ducène, Piet Stalmeier en Jean-Pierre Laro.*

● WMC 2

Het onmogelijke bleek toch mogelijk op het 10e WMC te Kerkrade en wel in het laatste weekend in de concertafdeling harmonie. Ik heb de concerten gehoord, maar het ging mij om wat zegt men hiervan. Ik ben absoluut niet deskundig, maar heb toch met belangstelling geluisterd naar de ROZ en dagelijks de verslagen over het WMC in de kranten gelezen. Maar om terug te komen op zaterdag jl.. Na het optreden van H.O.C. Treebeek hoorde ik van de deskundige pennel-leden die bij de ROZ-verslaggever zaten de opmerkingen, enige schoonheidsfoutjes, verder muzikaal en technisch zeer goed. Er werd zelfs gezegd daar krijgen de Spanjaarden een zware dobber aan om die te verslaan.

Ik kom dan even terug op hetgeen burgemeester Smeets van Kerkrade vrijdag 26 juli jl. zei in een artikel in het L.D.. „Ik ben voor een ding heel blij. Dat de kwaliteit van de jury nooit ter discussie heeft gestaan. Daarmee heeft het WMC zijn grote faam opgebouwd. Ik heb dat in het buitenland wel eens anders meegemaakt al zal ik geen namen noemen." Bedoeld wordt zeker het bedrog in Valencia in 1983. Als ik dan lees hoe deskundige musici het concert van H.O.C. Treebeek beoordelen, dan kom ik terug op zaterdag jl. toen deskundige dirigenten als Norbert Nozy, Hein Jordans, Pierre Kuypers etc. lof toezwaaiden aan H.O.C. Treebeek en dezelfde mensen kritiek hadden na het optreden van Alzire (Spanje) met uitspraken als: 'Dat is moord op R. Strauss in het werk Don Juan' en na het laatste nummer spraken van een folkloristisch gebeuren. Van het ROZ-pennel kregen ze alleen maar kritiek, lof zat er niet in. Dan verwijs ik toch even naar bovengenoemde uitspraak van burgemeester Smeets: 'De kwaliteit van de jury HAD nooit ter discussie gestaan. Dat klopte misschien tot vrijdagavond. Zaterdag was toch rampzalig voor de jury.

In 1983 heeft een Spaanse jury het muziekkorps van Kaalheide genekt in Valencia. Wat gebeurt in Kerkrade. Hier nekt een Nederlandse jury letterlijk en figuurlijk de dirigent Hardie Mertens en met hem H.O.C. Treebeek. Met dat aantal punten (303) en na zo'n concert noem ik geen afgaan maar een dirigent en vereniging volledig knock-out slaan.

Dus burgemeester Smeets, kijk niet meer naar wat andere landen doen met een jury. Het spreekwoord luidt: 'Verbeter de wereld, maar... begin bij jezelf.

Ik ben van mening dat Hardie Mertens en H.O.C. Treebeek door dit WMC 1985 zwaar zijn getroffen. Maar na regen komt zonneschijn moeten jullie maar denken. Laat je niet ontmoedigen door het oordeel van deze 5 mensen. Het zijn inderdaad maar mensen en wat voor mensen laat ik aan de beoordeling van de lezer persoonlijk over. Ik denk er in ieder geval het mijne van.

SCHINNEN **A. Aarden**

● WMC 3

Onder de bezielende leiding van enkele commissieleden hebben tientallen leden van harmonieën, fanfares en fluit- en tamboerkorpsen gedurende het WMC in de tent bij het sportpark in Kaalheide, meer dan drie weken keihard gewerkt om voor alle medewerkers bij de openingsmanifestatie en voor de duizenden muzikanten en gasten een goede opvang mogelijk te maken. Zowel met drank als met eten of met een welgemeend woord van troost bij het behalen van een minder goede prijs tijdens de mars- en showwedstrijden.

Bijna alle muzikanten hebben in dit opvangcentrum een muzikale band gesloten. Tijdens de mars- en showwedstrijden kwamen in dit opvangcentrum meer dan vijfduizend muzikanten samen. Mensen uit alle windstreken die met elkaar spraken of een taal hanteerden die muziek maken heet. Hier speelde zich de ware verbroedering in de muziek en het WMC af. Hier droogden Duitsers de tranen van Canadezen bij het behalen van een mindere prijs, hier zongen Nederlanders met Noren en Japanners en speelden zij samen met de Spanjaarden 'Valencia'. Wat kan onze wereld toch mooi zijn, allen tot ziens in 1989 in het opvangcentrum Kaalheide.

KERKRADE **J. Voncken**
J. Thelen
P. Fischer

● SNN

Naar aanleiding van het artikel, geplaatst door dhr. P. Koot in het L.D. van 30 juli jl., mede namens zijn geestverwanten van de op te richten Stichting Soekarno Nederland, als antwoord op mijn reactie ten aanzien van genoemde stichting, wil ik het volgende onder de aandacht brengen.

Allereerst bedankt meneer Koot voor uw belangstelling met betrekking tot mijn aktiviteiten in Indonesië. Jammer echter dat U verkeerd bent ingelicht want al hetgeen totnogtoe door mij is – of wordt gedaan – in dat land ligt niet op economisch doch op sociaal gebied. Alle informatie kunt U verkrijgen bij de Stichting 'Foster Parents Plan' te Yogyakarta of bij de Gemeente Klaten, waar onlangs in de desa Tempursari een 'Clean-water'-project is gerealiseerd.

Vermoedelijk zult U in de komende jaren – zeker niet onder het huidige bewind – geen bezoek brengen aan Indonesië anders zou ik U willen adviseren ter plaatse een onderzoek in te stellen naar mijn aktiviteiten. Of ik hiermede de Nederlandse belangen dien? Hopenlijk van wel want we hebben nog iets goed te maken ten opzichte van de Indonesische bevolking voor het onrecht, dat haar door onze voor-ouders is aangedaan. Desondanks zijn wij in Indonesië nog altijd graag geziene gasten.

Alvorens over onwaarheden te schrijven had U mijn artikel eerst eens grondig moeten bestuderen, met name dat ik voorstander zou zijn van een fascistisch regime in Indonesië.

Waarschijnlijk heeft U Uw wijsheid niet gehaald uit 'Westerse literatuur' doch uit een ander 'Rood Boekje'. Als U zo'n fervent tegenstander bent van een meer democratisch bewind als thans het geval is (anders heb ik in mijn artikel niet gesteld) en Indonesië onafhankelijk wilt maken van Westerse economische invloed dan stuurt U aan op een communistisch bewind. Laat dan de lezer niet in het ongewisse en verberg Uw politieke teint niet achter Westerse literatuur, of nog krasser, achter Amnesty International.

Ieder weldenkend mens keurt de politieke moorden in Indonesië af. Ik zie danook als enige oplossing: 'Vrije verkiezingen', maar dan op een meer democratische wijze dan voorheen het geval was. Van onderdrukking der Indonesische bevolking in het algemeen is echter geen sprake en is bezijden de waarheid.

In de desa houdt men zich politiek afzijdig van het gebeuren in Jakarta. Men heeft meer vertrouwen in Allah dan in de regering. Soekarnisme of Suhartisme het zegt deze mensen allemaal zo weinig. Waar ik naar politieke overtuiging vraag, luidt het antwoord: „Tuan, vroeger hadden we niets, thans hebben we weinig en de toekomst ligt in Gods handen."

Voor een communistisch regime is er in Indonesië geen plaats en zal ook in de toekomst geen poot aan de grond krijgen. De nationale kleuren in Indonesië zijn 'Rood-wit' en zo moet het blijven.

VALKENBURG a/d GEUL

G.L. Moreau

● Kruisraketten

De heer J. Struver uit Hoensbroek schijnt zo langzamerhand er niet mee te kunnen ophouden steeds weer de kwestie kruisraketten in het geding te brengen. Zie L.D. van 25 juli jl. Uiteraard mag iedere Nederlander een eigen mening hebben, maar als het grootste deel van de bevolking tegen plaatsing van dit oorlogstuig is, kan men gewoon niet anders dan weigeren de plaatsing van kruisraketten te laten doorgaan. Zij die alsnog voorstander zijn van plaatsing worden dan de moordenaars van hun kinderen en zichzelf. Beseft de heer Struver dan niet dat Nederland door Amerika onder druk wordt gezet en met boycot bedreigd, als ze het voorstel afwimpelen! Het voortuintje moet klaar zijn om de eerste klap op te vangen. Hoeveel slachtoffers dat kost interesseert Amerika totaal niet.

Men hoeft geen kromme politiek te bedrijven om zijn medeburgers recht in de ogen te durven kijken. Men moet de waarheid en niets anders dan de waarheid onder ogen durven zien, dan hoeft men zich nooit voor zijn medeburgers te schamen.

Ik ben geen communist en ben blij, dat ik veel van de wereld heb gezien. Wil men dan ogen en oren de kost geven, doet men een hoop ervaring op die goed van pas komt, wanneer men over iets wil kunnen meepraten. Jan Struver meent dat de propaganda van de Russen ons bekend is. Ik vraag mij af, van wie weet hij dat: heeft hij dat op een dorp geleerd of heeft hij dat uit de media ? Kent hij ook de propaganda van Amerika ? Hij schrijft dat geen enkele Rus te vertrouwen is en direct daarachter: daar bedoel ik mee de partijtop en niet het volk. U wilt ergens over meepraten, maar weet van toeten noch blazen. Kijk eens om u heen, waar vindt u meer corruptie, haat, nijd en oorlogsophitsers dan hier. Word toch eens wakker en laat u niet in slaap sussen want de wereld is vol bedrog en mensen zoals u zijn vlug te beïnvloeden. Wij worden heus geen speelbal van de Russen: wat wil men hier toch. U moet echt eens gaan praten met iemand die neutraal denkt dan krijgt u een andere kijk op het wel en wee van deze wereld. Met iemand die geen zieltjes probeert te winnen voor een bepaald doel, maar iemand die in hart en nieren een idealist is. Men is zo vlug geneigd te zeggen, die en die is een communist. Dat is een uitvlucht omdat men geen gesprekstof meer heeft om een debat te voeren. Ik heb medelijden met mensen die met de paplepel zijn grootgebracht en niets hebben bijgeleerd.

TREEBEEK **L.J. Adriaans**

● Bezuinigingen

Mijn geloof aan fatsoen, recht en gerechtigheid zijn zeer geslonken. Met de bezuinigingen op de rechtshulp zijn de kwalificaties van de Nederlandse advocatuur en advocaten reeds zeer ernstig aangetast en men stelt zich nu reeds de vraag of er werkelijk sprake kan zijn van een deugdelijke opleiding om zelfstandig het vrije beroep van advocaat te kunnen uitoefenen.

De drama's zijn niet alleen te vrezen voor de betrokkenen en hun cliënten, maar ze gebeuren reeds dagelijks. De vraag welke door de burger wordt gesteld is: „Wat zijn dat nog voor advocaten en waar hebben zij hun kennis opgedaan?" Zeker niet meer door een serieuze studie. Ze hebben hoogstwaarschijnlijk hun documenten bij de Hema, V&D of waar dan ook gehaald.

In ieder geval zijn de buitengewoon schadelijke effecten reeds tastbaar wat betreft de posities en reputatie van de balie in zijn geheel.

Er bestaan al voldoende redenen om ernstig bezorgd te zijn. Iedere jurist mag zich als advocaat vestigen en er wordt zeker niet naar kennis gekeken, er is geen selectie.

Ook is van belang een goede opleiding tot advocaat voor afgestudeerde juristen, welke jammer genoeg niet meer bestaat. Het lijkt wel duidelijk, dat de huidige advocaten voornamelijk naar macht en aanzien strevende 'duitendieven' zijn, die het belang van hun cliënt uit het oog verliezen.

Ik ga er vooralsnog vanuit, dat de meerderheid van de advocaten zich nog volledig inzet voor de cliënt en hem zo optimaal mogelijk verdedigt. Van de andere kant het niet uitblijven dat zij te kort schieten in het geven van individuele aandacht aan hun cliënt.

De ON-afhankelijkheid van de burgerlijke rechter en zijn mogelijkheid om getuigen onder ede te horen, bieden betere waarborgen dat de zaak van een cliënt op correcte wijze wordt behandeld, hetgeen nu reeds te wensen overlaat.

VAALS

H. Neuefeind
Coördinator Ombudsteam Vaals

Taptoe Breda:

VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD naar muzikaal evenement

Op maandag 26 augustus zullen VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD in Breda andermaal op een tribune zitten om er zich te amuseren met de Taptoe Breda. Een stijlvol muzikaal evenement van militaire en van amateurkorpsen. De bevrijding van Nederland, nu veertig jaren geleden, is het hoofdthema van de Nationale Taptoe (22 tot en met 31 augustus). In het tiende jaar van deze Taptoe wil het organiserend comité tevens laten zien waar Nederland als muziekland momenteel staat. Het programma van deze dagtocht (zie Info) voor LD-VRIENDEN bestaat niet alleen uit een bezoek aan de taptoe, maar tevens vóóraf onder meer ook uit een stadswandeling en een diner.

In het bijna twee uren durend Taptoe-programma wordt ruim aandacht besteed aan de bevrijding in 1944 en '45. Op de tot een marktplein omgebouwde Parade voor het Kasteel van Breda zal feest worden gevierd op de wijze zoals dat gebeurde toen geallieerde bevrijders steden en dorpen op de bezetter heroverden. Een groot orkest van militaire muzikanten zal uit die tijd bekendste deuntjes blazen. De vereniging „Keep them Rolling" werkt mee met uit de tweede wereldoorlog bewaard gebleven militaire voertuigen. West-Brabantse muziekamateurs treden er op als Kapel van de Prinses Irene Brigade; er zijn dansers, vlaggedragers, afvaardigingen van de Binnenlandse Strijdkrachten een draai-orgelman.....In het jaar dat Nederland bevrijd werd is de Mariniërskapel opgericht. Ook daar zal in deze taptoe extra aandacht aan worden besteed. De veertigjarige kapel met tamboers en pijpers is alle jaren al een hoogtepunt in de Nationale Taptoe van Breda.

Show

Toen in Delft geen taptoe meer gehouden werd en ook de Nato-taptoe door geldgebrek de geest gaf, sloegen militairen en burgers de handen ineen om een taptoe te organiseren waar (op uitdrukkelijke wens van het ministerie van WVC) niet alleen militaire korpsen aan zouden deelnemen, maar ook burgerkorpsen. De Nederlandse amateuristische muziekwereld had genoeg in haar mars om kwalitatief goede korpsen aan de taptoe toe te voegen. Weliswaar sloop daarmee het showelement in de taptoe, maar de eigentijdse militaire muziekleiding nam dat voor lief. De formule bleek aan te slaan. Inmiddels beleeft de taptoe in Breda de tiende editie. Dankzij de stijlvolle, traditionele, imponerende medewerking van de militaire korpsen en het spontane, beweeglijke, kleurrijke element van de showgirls, showbands ect. trekken duizenden en duizenden jaarlijks naar Breda om het spektakel mee te maken.

Voorprogramma

Een super Nederlands muziekfeest dus, met vrienden-muzikanten uit andere Europese landen. De voorstellingen beginnen om 21.00 uur en duren tot 23.00 uur. Maar vanaf 20.00 uur ongeveer (begin voorprogramma) is er al het een en ander te beleven. Muziekkorpsen uit de regio Breda brengen populaire muziek ten gehore.

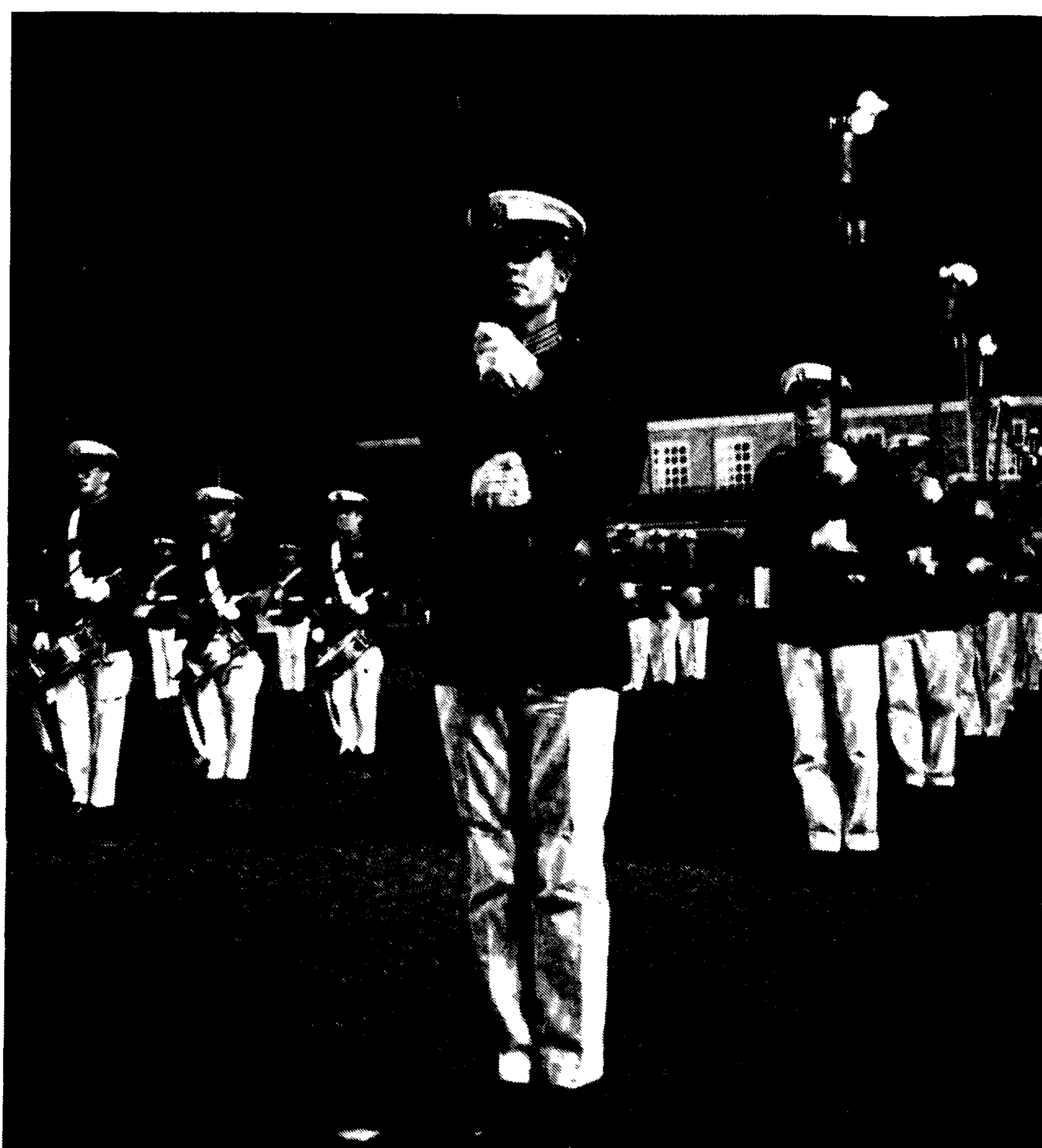
Dit weekeinde massale toeloop naar Sail verwacht

Gistermorgen vroeg liepen de eerste bezoekers al langs de Oostelijke Handelskaden en de Javakade in de Amsterdamse haven om de talrijke fraaie schepen die daar liggen afgemeerd in het kader van de zeilmanifestatie „Sail 85" te bewonderen. Na het grote succes van de eerste dag, wordt ook voor het komende weekeinde een massale toeloop naar „Sail" verwacht, vooral als het weer even wil meewerken.

Er staat een aantal spectaculaire evenementen voor vandaag op het programma zoals het bloemencorso te water, de uit Aalsmeer vertrekkende Aquacorso, het traditionele spiegelgevecht op het IJ, een schouwspel waaraan 200 schepen deelnemen. Morgen zal het publiek het Admiraalzeilen kunnen bekijken, waarbij met meer dan 200 jachten de behendigheid in het manoeuvreren wordt gedemonstreerd. Met naar schatting een half miljoen toeschouwers afgelopen donderdag op de eerste dag van „Sail" werden de verwachtingen van de organisatoren verre overtroffen. Tot laat in de avond wandelden mensen langs de kaden.

Gistermorgen liep onder de bewonderende blikken van talrijke bezoekers de laatste grote windjammer, de Westduitse Gorch Fock, de Amsterdamse haven binnen. „Sail 85" is nu compleet.

MARS EN SHOW



INFO

DATUM: maandag 26 augustus
VERVOER: met comfortabele bussen van touringcarbedrijf Schmitz (Susteren).
PRIJS: 60 gulden persoon.
INCLUSIEF: vervoer, entrees w.o. toegang Taptoe (25 gulden), diner, stadswandeling Breda, voorlichtingsfilm in Gilze Rije)
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: KERKRADE (Rodahal) 11.00 uur; HEERLEN (achterzijde NS-station) 11.15 uur; GELEEN (Rijksweg-C) 11.30 uur; SITTARD (NS-station) 11.45 uur; SUSTEREN (garage Schmitz) 12.00 uur.
BOEKEN: vanaf maandag bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD

KORTE TOER

ZATERDAG 3 AUGUSTUS

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt van 10.00-16.00 uur
GELEEN: Pasar Malam in ijsstadion van 14.00-24.00 uur.
WAHLWILLER: Luikse Markfeesten.
STRAMPROY: Avondconcours en kringwedstrijd dressuur, springen. Manege Hense Koeëb vanaf 16.00 uur.
HEERLEN: Braderie in centrum.
SITTARD: PPP Sittard'85 feesten.
VAALS: VVV-rondleiding door Vaals met bezoek Von Clermonthuis. Vertrek VVV-kantoor om 14.00 uur.

ZONDAG 4 AUGUSTUS

MAASTRICHT: Vogelschieten Kon. Sociëteit Handboogschutters St. Sebastiaan van 15.30-18.00 uur op wei voor Fort St. Pieter.
VAALS: Open Dag Kasteel Vaalsbroek
Bondsschuttersfeest van schutterij Sint Paulus.
VVV-rondleiding, vertrek 10.00 uur vanaf VVV-kantoor.
MEERSSEN: IVN-wandeling door natuurgebieden Bunde. Geulle en Meerssen. Vertrek 10.30 uur vanaf Stationsplein.
VALKENBURG: Vakantiemarkt in de Geulhal van 10.00-17.00 uur.
EPEN: Feestweek in en rond feesttent Wilhelminastraat.
BRUNSSUM: Bezichtiging Heemtuin op de Langenberg van 14.0-18.00 uur.
GELEEN: Pasar Malam in ijsstadion van 14.00-24.00 uur.
WAHLWILLER: Luikse Markfeesten.
ROERMOND: Concours hippique vanaf 10.00 uur aan de Heide Asenray.
MARGRATEN: Straatkermis in Groot-Welsden.
MEIJEL: Kamelenrace, Manege vanaf 11.00 uur.
SITTARD: PPP-Sittard'85 feesten.
VVV-natuurfietstocht. Aanmelding 04490-241444.
SEVENUM: Oogstcorso in Kronenberg.

„Vluggertje" naar de zon op Mallorca

Instappen en wegwezen. Linea recta naar de zon. Dat kan, voor snelle beslissers, op 14 en 21 augustus.

Vanaf Maastricht Airport (Beek), in een Boeing 737 van Transavia, in twee uren naar Palma de Mallorca. Vervolgens transfer naar Hotel Dunas Blancas of Helios. Van tweede tot zesde dag verblijf op basis van half pension in Palma de Mallorca. Op zesde dag tevens met de dagboot van Palma naar Barcelona, aansluitend transfer naar Lloret de Mar en verblijf op basis van volpension in Hotel Oasis Park. Op elfde dag rond 19.00 uur vertrek aan boord van luxe-pendelbus naar Limburg. Aankomst in Limburg rond 12.00 uur op twaalfde dag.

Kosten van deze ABC-reis 1095 gulden. Inbegrepen (vlucht Beek-Palma, transfers, verblijf op Mallorca op basis van half pension, verblijf in Lloret de Mar op basis van volpension, extra diner op elfde dag in Lloret de Mar, cateringpakket tijdens terugreis per bus, reis- en annuleringsverzekering, stadswandeling Palma en bezoek Botanische Tuinen Blanes.

Informaties en boeken: reisburo Paul Crombag in Geleen (04494-53355) en in Heerlen (045-740000).

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

VANDAAG

■ BRUNSSUM

10.00 uur: Rommelmarkt tot 16 uur in de Burcht aan de Wieënweg 18. Voor 10 gulden kan met een tafel huren.

■ HEERLEN

10.00 uur: Grote Braderie in het centrum van Heerlen
Vanaf 11.00 uur: Waterspektakelshow m.m.v. diverse sjpaskapellen en artiesten in winkelcentrum Het Loon.

■ HOENSBROEK

14.00 uur: Finish kruiwagenrace en barbecue in café Overbroek t.g.v. 10 jarig bestaan wijk Boshouwersweide. Om 17 uur autopedrace en om 20 uur gezellige avond met de Musica's.

■ HULSBERG

14.00 uur: Kindermiddag met 'Malle Mat' uit Helmond. In het kader van de Zomerfeesten Arensgenhout. In de feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout.
20.30 uur: Dansavond met Cannonnball in het kader van de Zomerfeesten Arensgenhout. In de feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout.

■ KERKRADE

12.00 uur: Bondswedstrijd Politiehondenvereniging De Trouw Speurder aan de Strijthagenweg (Dentgenbach).
16.00 uur: Koningschieten op de Kaffeberg Flobert Schietvereniging Michiel de Ruyter. Ook de liefhebber kan een schot wagen.

■ SCHAESBERG

10.00 uur: Verkoop oude spullen door missie-comité Schaesberg in de voormalige school aan de Wachtendonckstraat.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL ZONDAG 4 AUGUSTUS

■ CONCERTEN

18.00 uur: Harmonie De Berggalm Klimmen, fanfare St. Caecilia Wijnandsrade, fanfare St. Donatus Grijzegrubben en de fanfare St. Caecilia uit Hulsberg. In het kader van de Zomerfeesten Arensgenhout. In de feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout-Hulsberg.

■ HEERLEN

13.00 uur: Algemene Ruilbeurs tot 17 uur in H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

■ HOENSBROEK

10.00 uur: Eucharistieviering in Chr. Koningkerk b.g.v. tien jarig bestaan wijk Boshouwersheide. Om 11 uur frühschoppen met de Musica's in café Overbroek. Om 14 uur touwtrektoernooi, barbecue en ballonrace en om 20 uur gezellige avond.

12.00 uur: Vertrek vanaf jongerencentrum Juliana-Bernhardlaan 181 voor bezoek aan Safariepark Tudderen.

■ HULSBERG

11.00 uur: Frühschoppen met de Los Clementos in het kader van de Zomerfeesten Arensgenhout. In de feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout.

22.00 uur: Dansavond met The New Fratelli's in het kader van de Zomerfeesten Arensgenhout. In de feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout.

■ KERKRADE

12.00 uur: Bondswedstrijd Politiehondenvereniging De Trouwe Speurder aan de Strijthagenweg (Dentgenbach). Prijsuitreiking en feestavond in café Postiljon, Schaesbergerstraat 96, Terwinselen.

■ VOERENDAAL

10.00 uur: Dorpsfeest Retersbeek op de binnenplaats van de hoeve Rivieren naast het gelijknamige kasteel. Begonnen wordt met eucharistieviering aansluitend frühschoppen en fancy fair. Om 20.30 uur dansavond met De Delicado's.

10.45 uur: Kapelfeesten in Winthagen. Met eucharistieviering en aansluitend frühschoppen. Van 13 tot 19 uur fancy-fair.

JOURNAAL MAANDAG 5 AUGUSTUS

■ HULSBERG

20.00 uur: Zomerfeesten Arensgenhout. Kienavond in feesttent aan de Kampstraat in Arensgenhout.

■ KERKRADE

14.30 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding in Centrum Maatschappelijk Werk, Kloosterraderstraat 20. Voor mensen die vragen hebben over de sociale voorzieningen.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Assepoester, a.l. dag. 14 uur. A view to a kill, dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Police Academy 2, dag. 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Purple Rain, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Battle rage, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur. Dune, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Kom met je waldhoorn tussen mijn Alpen, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A Passage to India, a.l. dag. 20.15 uur. Het Grote Wokavontuur, dag. 14 uur. Supergirl, dag. 14.15 uur.
Passagetheater: Meisjes in extase, 18 jr. dag. 14 uur.
Filmhuis Heerlen: Once upon a time in the west, za en zo 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Vier vuisten in 't kwadraat, a.l., za en ma 20.30 uur, zo 17 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Beverly Hills Cop, 2e week, a.l. do t/m ma 22 uur. Ascap from Camp Gulag, 16 jr. do t/m zo 00.15 uur. Jaws 3, 12 jr. di en wo 22 uur. The garden of Venus, 16 jr. ma t/m wo 00.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Beverly Hills Cop, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Stripes, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Ciske de rat, a.l. ma t/m wo 14.30 uur. Bachelor Party, 12 jr. ma t/m wo 20.30 uur. Tiroler sex-express, 16 jr. dag. 23 uur. E.H.B.S.(ex), 18 jr. dag. 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Police Academy, deel 2, a.l. dag. 14.30, 18.45 en 21 uur.
Palace 1: The best defence, a.l. dag. 14.15, 19 en 21.15 uur.
Palace 2: Hoe ruil ik mijn wipje, 18 jr. da doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Into the night, 12 jr. dag. 18.30 e 20.30 uur. Het grote Ewokavontuur, a dag. 14 uur.
Mabi 1: A view to a kill, 5e week, a.l. dag. 1 16.30 en 20.30 uur.

GELEEN
Roxy: Police Academy, a.l. dag. 20.30 uu zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Falling in love, 12 jr. da 20.45 uur. Jong en op drift, 18 jr. za 23 uu

SITTARD
Forum: Beverly Hills Cop, 4e week, a.l. t/m di 20.30 uur. L'histoire d'O, 16 jr. vr t di 20.45 uur.

Wijk over enkele maanden aangesloten op CAI

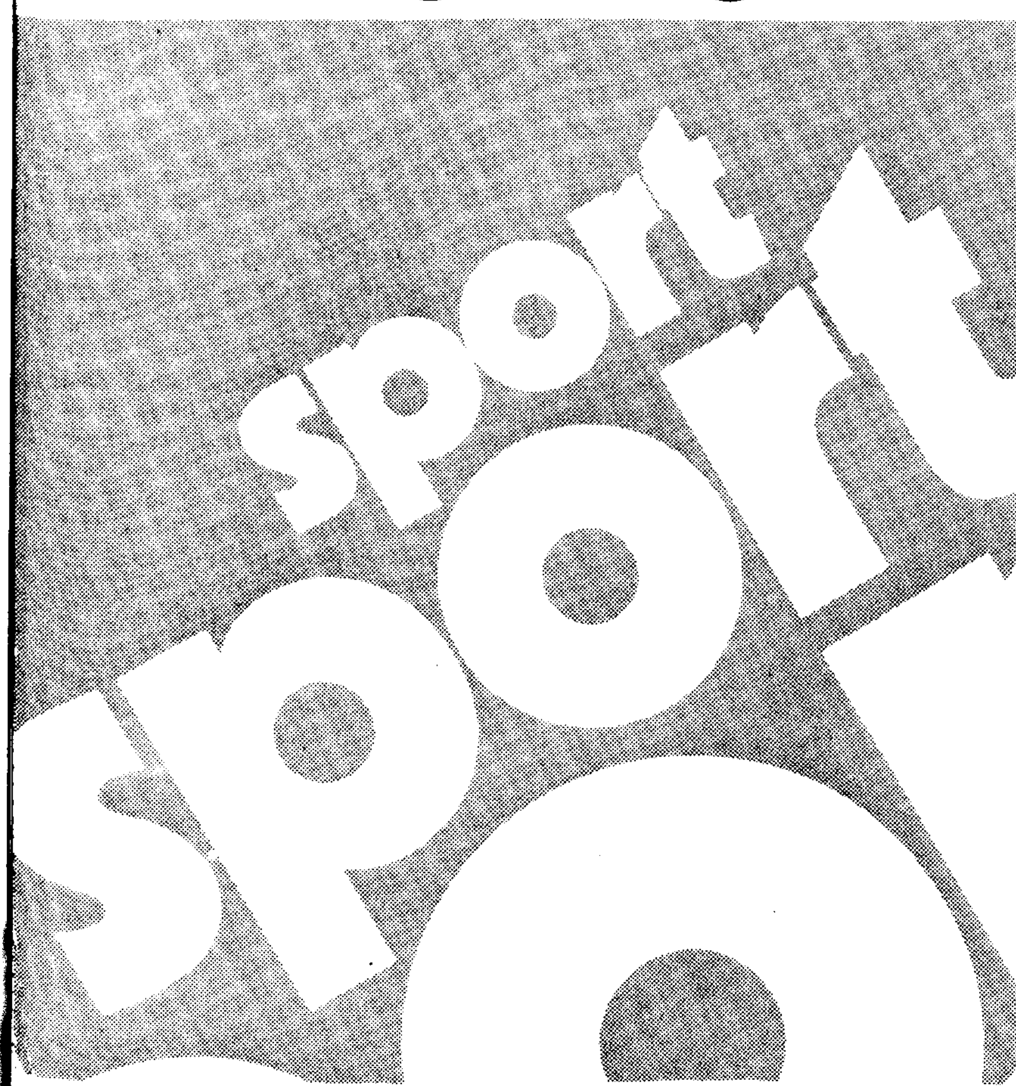
Treebeek op kabel

BRUNSSUM – De Brunssumse wijk Treebeek wordt aangesloten op de Centrale Antenne Inrichting (CAI). De werkzaamheden daarvoor zijn momenteel volop aan de gang. Vermoedelijk zal het drie tot vier maanden duren voordat de hele wijk is aangesloten. Een gedeelte van de bewoners heeft inmiddels een brief van de gemeente ontvangen met de details.

In principe moeten de inwoners van Treebeek ƒ 446,25 entreegeld, inclusief BTW, betalen en maandelijks een abonnementsgeld van ƒ 10,63. Dat geldt in ieder geval voor particulieren, met de woningbouwverenigingen wordt een regeling getroffen. In de huizen waar de aansluiting op de CAI bij de renovatie va het huis kan worden meegenomen bedragen de kosten zo'n honder gulden. Indien nodig kunnen er a betalingsregelingen worden afge sloten, bijvoorbeeld een betaling i drie termijnen.

Brunssum was een van de eerst gemeenten die de CAI van de wo ningbouwvereniging kocht. Toe werden er al vaste tarieven afge sproken die momenteel nog ge den. In Brunssum is 92 procent va de inwoners op de CAI aangeslo ten. Vermoed wordt dat in Tre beek eenzelfde en relatief gezie vrij hoge deelname gescoord ka worden.

Limburgs Dagblad



„Die pole-position geef ik niet meer af"

TEO FABIleus in training Nürburgring

door huub paulissen

NüRBURGRING – Hij paradeerde trots als een pauw door de pitlane. De kleine Italiaan Teo Fabi was gistermiddag op de Nürburgring de koning te rijk. Hij stal de show bij de eerste tijdtraining van de GP van Duitsland, door in zijn Toleman naar een nieuw ronderecord te snellen: 1.17.429. Echter niet zozeer het laten sneuvelen van de tijd die Nelson Piquet in '84 klokte, baarde opzien. Sensationeler was het in de formule 1 aanzienlijke verschil van meer dan één seconde met de nummer twee, Stefan Johansson in een Ferrari. De volslagen 'outsider' werd plotseling tot favoriet gebombardeerd, om morgen bij de start de pole-position in te nemen. Hetgeen zowel voor Fabi als voor Toleman een primeur zou betekenen.

De Milanees had maar elf minuten nodig om de verzamelde wereldelite de verrassing van hun leven te bezorgen. Johansson stak zijn bewondering niet onder stoelen of banken: „Die tijd van Fabi is mij een raadsel". Al na vijf trainingsrondjes hield Teo Fabi het zelfs voor gezien. Hij parkeerde zijn Toleman voor de box en concentreerde zich met grote pretoogjes op de monitor, om te zien hoe de concurrentie de tanden stukbeet op zijn tijd.

Het verlegen gebaar waarmee Fabi de vele felicitaties in ontvangst nam, typeert hem ten voeten uit. De 30-jarige vrijgezel is allesbehalve het prototype van de 'macho' in een formule 1-bolide. Een kleine en corpulente lichaamsbouw, een flink kalende schedel en een milde gezichtsuitdrukking, maken hem tot een van de meest aimabele persoonlijkheden in de eredivisie van de autosport. Gisteren liet hij even het achterste van zijn tong zien, toen hij de persconferentie aangreep om bepaalde personen op hun plaats te zetten: „Wat ik het leukst vind, is dat ik nu plotseling door mensen wordt aangesproken, die mij normaal straal negeren. Maar ja, succes is nu eenmaal wat telt".

Het ronderecord is goed geweest voor het zelfvertrouwen van het Italiaantje, dat eind vorig jaar niet in aanmerking kwam voor een contractverlenging bij Brabham-BMW. „Die pole-position geef ik morgen (vandaag, red.) niet meer af. Ik kan ongetwijfeld nog een seconde sneller tijdens de tweede training. Ik heb namelijk nog niet op de speciale kwalificatiebanden gereden, maar op de gewone racebanden. Bovendien had ik op het einde van mijn snelste ronde ook problemen met mijn turbo. Die eerste startplaats neemt niemand mij meer af, maar om daat zeker van te zijn, mag het van mij morgen best regenen", lachte Fabi.

Het succes van de Toleman Hart is niet uit de lucht komen vallen. Ondanks een nijpend gebrek aan financiële middelen, slaagt ingenieur Brian Hart er steeds in een voortreffelijke bolide te construeren. Vorig jaar was het de Ayrton Senna die in een Toleman naar de wereldtop doorstootte. Overigens heeft de deelname van Toleman aan het GP-seizoen '85 aan een zijden draadje gehangen, omdat het geen bandenleverancier kon vinden. Pas na bemiddeling van Ferrari, dat daarvoor in ruil Stefan Johansson als coureur mocht overnemen, kwam een contract met Pirelli tot stand. Nu wil de Engelse stal in de GP van Oostenrijk een tweede bolide, waarschijnlijk met Ghinzani aan het stuur, inzetten.

Natuurlijk steekt Teo Fabi de loftrompet over zijn bolide: „De motor mag dan nog vermogen tekort komen in vergelijking met de topteams, de wegligging is perfect. Ik denk dat wij momenteel het beste chassis van alle wagens hebben. Daarbij komt, dat wij nu de beschikking hebben over de allerlaatste kwalificatiebanden van Pirelli en dat is een geweldige verbetering".

Uitslag eerste training: 1. Fabi (Ita) Toleman 1.17.429; 2. Johansson (Zwe) Ferrari 1.18.616; 3. Prost (Fra) McLaren 1.18.725; 4. Rosberg (Fin) Williams 1.18.781; 5. Senna (Bra) Lotus 1.18.792; 6. Piquet (Bra) Brabham 1.18.802; 7. De Angelis (Ita) Lotus 1.19.120; 8. Alboreto (Ita) Ferrari 1.19.194; 9. Patrese (Ita) Alfa Romeo 1.19.338; 10. Mansell (Gbr) Williams 1.19.475; 12. Lauda (Oos) McLaren 1.19.652; 25. Rothengatter (Ned) 1.26.478.

Rothengatter voorlaatste

NüRBURGRING – Voor de Nederlander Huub Rothengatter is het weer even wennen in de formule 1. Rothengatter kwam gisteren op de Nürburgring bij zijn comeback, in de Osella niet verder dan een voorlaatste tijd. Achter hem staat enkel Martin Brundle in de Tyrrell-Ford, met conventionele motor. Rothengatter is daardoor verre van de langzaamste turbo-piloot, want zijn achterstand op Jonathan Palmer (Zakspeed) pal voor hem, bedraagt ruim twee seconden. Overigens starten morgen 27 wagens voor de GP van Duitsland. François Hesnault rijdt namelijk een dere Renault, die wordt uitgerust met tv-camera's voor het live-beeldverslag.

RENOVATIE GEUSSELT ALS 'MAGER' ALTERN

Voetbalhal MVV van tafel geveeg

● *Uit het LD van gisteren.*

MVV blijft in Geusselt

MAASTRICHT – Burgemeester en wethouders van Maastricht hebben gisteren officieel bekend gemaakt, dat zij het verzoek van MVV een overdekt voetbalstadion te mogen bouwen, afwijst. Het college bevestigt daarmee de primeur, waarin het LIMBURGS DAGBLAD gisteren publiceerde, dat de plannen van MVV van tafel zijn geveegd.

Het gemeentebestuur zei, in een communiqué, te verwachten dat zo'n accommodatie een nadelige invloed zal hebben op de exploitatie van het Maastrichts Expositie- en Congrescentum (MEC), waar het nieuwe MVV-terrein deel van uit zou maken. Ook bezwaren van planologische aard hebben bij de beslissing een rol gespeeld.

Zoals bekend wordt de Geusselt gerenoveerd. In opdracht van MVV is inmiddels een planstudie voor de verbouwing van het stadion verricht. Gedacht wordt het speelveld een kwartslag te draaien, alle staantribunes te vervangen door zitplaatsen, de sintelbaan rond het speelveld te laten vervallen en onder de nieuwe zittribunes betere voorzieningen te maken voor spelers en club. De kosten van de renovatie worden door het bestuur van MVV geraamd op tien miljoen gulden, waarvan een bedrag van ruim drie miljoen ten laste van de gemeente zou moeten komen. Deze verwacht dat een groot deel van de investering gedekt kan worden door rijks- en provinciale subsidies, door premies uit investeringsregelingen en door opbrengsten uit grondverkopen.

Carnaval viert feest

SCHAESBERG – In de klassieke Diana-ren over 2.500 meter op Schaesberg, met een eerste prijs van bijna ƒ 12.000,00, voldeed Carnaval van trainster mevrouw Nel Kremers volledig aan de verwachtingen. Ze won.

Eerste koers: 1. Zetzlar Hazelaar (W. Velis) 2.59.2; km. tijd 1.23.7; 2. Ychela Elsene (H. Grift); 3. Ygor Westlandia (G. v. Eykelenborg); winnend ƒ 8.60; plaats ƒ 1,80, 2.80, 1,70; koppel ƒ 16,10; trio ƒ 125,10.

Tweede koers: 1. Yen R (L Reuten) 2.57.8, km. 1.23.1; 2. Zoean la Fusee (W. Duivenvoorden); 3. Ysbrand C (P. Claessen); winnend ƒ 4,20; plaats ƒ 3,00, 5,60; koppel ƒ 16,00; trio ƒ 195,30.

Derde koers: 1. Blandor (M. Riley) 2.18.6; 2. Delilah (M. Watlow); 3. Chantes (T. Cain); winnend ƒ 12,70; plaats ƒ 3,90, 2,50, 3,10, koppel ƒ 32,10; trio ƒ 400,10.

Vierde koers: 1. You Winn Boszorg (W. v. Buytene) 2.57.2; km. tijd 1.22.8; 2. Yvar Marco (J. v. d. Pijl); 3. Ziri Senator (J. Hendrikx); winnend ƒ 2,20; plaats ƒ 1,20, 1,50; koppel ƒ 5,80; geen trio mogelijk.

Vijfde koers: 1. Yvonne V (H. Grift) 2.54.3; km. tijd 1.21.4; 2. Zambesi Cede (G. van Eykelenborg); 3. Wiko Schuitgraaf (L. Reuten); winnend ƒ 1,60; plaats ƒ 1,30, 1,30, 5,40; koppel ƒ 2,20; trio ƒ 113,90.

Zesde koers: 1. Carnaval (L. Mader) 3.02.2; 2. Sibora (Mej. L. Davis); 3. Woodfeets Jesaja (J. Smith); winnend ƒ 1,20; plaats ƒ 1,70, 4,50; koppel ƒ 9,60; trio ƒ 79,00.

Zevende koers: 1.White Feet (G. de Jong) 2.10.2; km.tijd 1.20.9; 2. Yrus dus Bois (W. Duivenvoorden); 3. Wanda N (T. Schoutrop); winnend ƒ 4,70; plaats ƒ 4.20, 2,30; koppel ƒ 23,50; trio ƒ 136,60.

Achtste koers: 1. Yessica (G. de Jong) 2.50.5; km. tijd 1.19.7; 2. Wilco Staawerde (H. Tol); 3. Veroza W (J. Schorgers); winnend ƒ 1,40; plaats ƒ 1,00, 1,10, 1,00; koppel ƒ 7,00; trio ƒ 20,10.

Negende koers: 1. Tantieme (G. de Jong) 2.05.9; km. tijd 1.18.2; 2. Wanda Pluto (M. van Leeuwen); 3. Vryo Buitenzorg (H. Grift); winnend ƒ 4,90; plaats ƒ 1,40, 1,20, 1,50; koppel ƒ 2,80; trio ƒ 23,60.

Stadion Baandert door verbouwing te onveilig

Sittard zegt nee tegen cupwedstrijd FC Utrecht

door rob peters

SITTARD – FC Utrecht mag zijn Europacupwedstrijd tegen Dynamo Kiev op 11 september niet in stadion de Baandert in Sittard spelen. Het college van burgemeester en wethouders van Sittard heeft gisteren na uitvoerig overleg met commissaris Nicoll van Politie, de Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport en Fortuna besloten de wedstrijd als 'te risicovol en dus niet haalbaar ' te bestempelen.

Burgemeester Tonnaer zal daarom als hoofd van de politie geen vergunning verlenen. Bij FC Utrecht toonde men zich gisteren teleurgesteld.

FC Utrecht dat door een uitspraak van de tuchtcommissie van de UEFA verplicht was voor de eerste Europacupwedstrijd een locatie te zoeken op 150 kilometer van Utrecht, had met het Fortuna bestuur al een principe- accoord bereikt. Het clubbestuur hoopt wel nog steeds op strafvermindering van de UEFA omdat het al jaren is geleden dat de club vanwege ongeregeldheden in het stadion tijdens een cupwedstrijd werd bestraft. Op 20 augustus zal eerst definitieve zekerheid bestaan over het oordeel van de UEFA.

Voornaamste argument van het Sittardse stadsbestuur om geen toestemming te verlenen is de omstandigheid dat in het stadion de Baandert nog steeds verbouwingen worden uitgevoerd en overal stenen en bouwmateriaal voorhanden zijn. Het bestuur vreest dat bij ongeregeldheden de zaak te ernstig uit de hand kan lopen. Ook het feit dat Utrecht-supporters in grote getale die woensdag al vroeg de Sittardse binnenstad zullen bevolken heeft geen punten gescoord. FC Utrecht schatte overigens dat maar enkele duizenden supporters naar Sittard zouden komen, maar supportersverenigingen in de DOMstad spraken al van 8000 fans.

Waar de wedstrijd nu moet worden gehouden is onzeker, omdat meerdere gemeentebesturen in Nederland niet staan te springen op Utrechts bezoek.



● *De zegevierende Engelse ploeg in Dinard.*

Tops en Hendrix mogen starten in slotonderdeel E.K

'Op vijfde plaats horen we thuis'

DINARD – 'Vijfde. Dat is zo ongeveer de plaats waar we momenteel in Europa thuis horen'. Jan Tops bekeek het vrijdagmiddag in Dinard van de nuchtere kant. De 23-jarige ruiter uit Valkenswaard was eigenlijk de enige Nederlander die tevreden was.

De vijfde plaats in de teamrangschikking om de Europese titel viel hem niet tegen en in de individuele tussenstand was hij als veertiende de beste Nederlander. Dat dankte Tops, die tevoren de minste kansen van het kwartet werden toegedicht, aan twee goede ritten in de landenwedstrijd, die hem zeven plaatsen op de ranglijst deden stijgen.

Met Tops mag ook Emiel Hendrix zondag terugkomen voor het slotonderdeel. De nationale kampioen bewees zijn onmiskenbare kwaliteiten in de tweede manche door foutloos te blijven. Dat lukte verder nog slechts zeven combinaties. Alleen de Brit John Whitaker bleef tweemaal met de fenomenaal springende Hopscotch op nul staan. Hij heeft dan ook de beste vooruitzichten op de persoonlijke titel en mag zich zelfs ten opzichte van zijn eveneens uitblinkende broer Michael een springfout veroorloven.

Met deze topcombinaties in de ploeg was het geen wonder, dat Groot-Brittannië de Europese titel van Zwitserland (nu tweede) overnam. Het brons was voor de in het geheel wat tegenvallende Westduitse ploeg, die juist gastheer Frankrijk voorbleef tot teleurstelling van de ongeveer 12.000 toeschouwers. De twee manches van de landenwedstrijd telden tevens mee voor de individuele rangschikking. Daarin geven de Britse broers John Whitaker (eerste) en Michael Whitaker (tweede) de toon aan. De Zwitserse amazone Heidi Robbiani is derde. De beste twintig combinaties zijn zondag startgerechtigd in het laatste onderdeel, dat in twee ronden wordt gereden. Hierbij zijn Jan Tops met Furist III (14e) en Emiel Hendrix met Spargo (19e). Voor Henk Nooren met Glenn (25e) en Rob Ehrens met Oscar Drum (27e) is de Europese titelstrijd voorbij.

Na de slechte prestaties in het jachtspringconcours van donderdag, redden de Nederlanders het gezicht een dag met name in de tweede manche. Jan Tops en Henk Nooren maakten slechts één springfout en Emiel Hendrix overtrof die prestaties door zonder mankeren over alle veertien veelal zware, maar fair gebouwde hindernissen, te sturen. Alleen Rob Ehrens viel volledig uit de toon met 13,25 en 12,50 strafpunten.

Alleen over de tweede manche gerekend werd Nederland zelfs tweede, achter de ongenaakbare Britten. Daardoor kon Italië worden ingehaald, de andere landen hadden al een te grote voorsprong opgebouwd.

'Snap je daar nu wat van?', riep Emiel Hendrix. 'Waarom gaat het nu wel goed en die andere keren niet. Het kan, dat is nu wel bewezen. Jammer, dat het te laat is voor een hoge klassering'.

Ehrens zag Oscar Drum, die zijn tong helemaal stuk had getrokken, tot tweemaal toe in de sloot duiken. 'Wat een vak, he ?', zei hij op de van hem bekende gekscherende wijze. 'Het hele jaar gaat het goed. En hier krijg ik Oscar Drum maar niet aan het werk. Ik had mij er wel wat anders van voorgesteld'. Het is de tweede grote deceptie voor Ehrens, die vorig jaar bij de Olympische Spelen in Los Angeles helemaal niet in actie kwam omdat Oscar Drum kreupel bleek te zijn.

Cijfers E.K.

DINARD – Uitslagen en stand in het Europees kampioenschap springruiters:

Eindstand landenteams: 1. Groot-Brittannië 21.56 strafpunten (Malcolm Pyrah - Anglezarke; Nick Skelton - St. James; John Whitaker - Hopscotch; Michael Whitaker - Warren Point); 2. Zwitserland 42.08 strafpunten (Philippe Guerdat - Pybalia; Heidi Robbiani - Jessica V; Walter Gabathuler - The Swan; Willi Melliger - Beethoven II); 3. Bondsrepubliek Duitsland 44.75 strafpunten (Franke Sloothaak - Waido; Michael Ruping - Silbersee; Peter Luther - Livius; Paul Schockemöhle - Deister); 4. Frankrijk 55.61 strafpunten; 5. **Nederland** 81.34 strafpunten (**Jan Tops** - Furist,III; **Henk Nooren** - Glenn; **Emiel Hendrix** - Spargo; **Rob Ehrens** - Oscar Drum); 6. Italië 109.93 strafpunten; 7. Sovjetunie 116.75 strafpunten; 8. Oostenrijk 128.34 strafpunten.

Persoonlijke rangschikking: 1. John Whitaker (GB) Hopscotch 1,71 strafpunten; 2. Michael Whitaker (GB) Warren Point 6,45 str.p; 3. Heidi Robbiani (Zwits) Jessica V 8,29 str.p; 4. Paul Schockemöhle (Dld) Deister 11,06 str.p; 5. Peter Luther (Dld) Livius 12,86 str.p; 6. Nick Skelton (GB) St. James 13,40 str.p; 7. Hugo Simon (Oostenrijk) The Freak 14,47 str.p; 8. Frederic Cottier (Fr) Flambeau C 16,00 str.p; 9. Willi Melliger (Zwits) Beethoven II 16,18 str.p; 10. Pierre Durand (Fr) Jappeloup 17,30 str.p; 14. **Jan Tops**, Furist III 24.24 str.p; 19. **Emiel Hendrix**, Spargo 26,78 str.p; 25. **Henk Nooren**, Glenn 35,80 str.p; 27. **Rob Ehrens**, Oscar Drum 44,07 strafpunten.

Fortuna werkt hard

Van onze sportredactie

MARUM – Met nog wedstrijden tegen Hoogkerk en Ameland voor de boeg, speelde Fortuna Sittard in het kader van de oefencampagne in het noorden het land, tegen vierde klasser Marum. Het werd 11-2 voor de Fortunezen, na een ruststand van 5-1. Zondagavond keert de Baandert-ploeg terug in Sittard.

Fortuna Sittard keek zelfs tegen een achterstand aan na 15 minuten, alvorens de doelpuntenmachine op gang kwam. Linford (3), Hoyer (3), Schrijnemakers (2), Koevermans (1), Houtackers (1) en Eleveld (1) zorgden voor de treffers.

De opstelling, met tussen haakjes de namen van de wisselspelers na rust, was: Van Gerven (Körver), Maessen, Boessen, Schrijnemakers, Eleveld, Suvrijn (Mordant), Koevermans, Reijners, Hoyer, Linford, Philippen (Houtackers).

Vermeulen: gelijkspel met Paris

PARIJS – Paris Saint Germain heeft in de vijfde ronde van de Franse voetbalcompetitie zijn eerste puntverlies geleden. De ploeg van ex-MVV'er Vermeulen speelde gelijk bij Laval: 2-2.

Stand: Paris SG 5-9; Bordeaux 5-8; Lens 5-7; Toulon 5-7; Nantes 5-7; Lille 5-6; Monaco 5-6.

Baankampioenschappen in Alkmaar

Jelle Nijdam oppermachtig

ALKMAAR – Jelle Nijdam, in zijn eentje, is voldoende geweest om het gebrek aan kwantiteit en kwaliteit van de profs bij de baankampioenschappen te compenseren.

De bijna 22-jarige Brabantse wielerprof, zoon van de vroegere wereldkampioen achtervolging Henk Nijdam, veroverde in de finale tegen Peter Pieters de nationale achtervolgingstitel met overmacht en met een tijd onder de zes minuten.

Het kampioenschap bij de dames werd veroverd door Petra de Bruin, die daarmee voor de vierde keer Nederlands sterkste was op de achtervolging. Tweede Monique Kaufman, derde Linda van de Berg, vierde Mieke Havik.

Amateurs, derny: 1. Michel le Grand (gangmaker Koch), 25 km in 27 minuten en 1 seconden; 2. Charles de Caluwe (Van Tilburg); 3. Theo Kortekaas (Walrave); op een ronde: 4. Ruud Brouwers (Raats); 5. Rob Rabe (Ruiter).

Profs, keirin: 1. Theo Smit, 200 meter in 2 minuten en 32 seconden; 2. Peter Pieters; 3. Rainier Valkenburg; 4. Ron Groen; 5. Henk Lubberding; 6. Vester Aarts.

Amateurs, 1 km tijdrit: 1.Thierry Detant 1 minuut 10,45 seconden; 2. Mario van Baarle 1.10,79; 3. Ab Harren 1.11,15; 4. Ralf Moorman 1.11,38; 5. Ronald Pothuizen 1.12,14.

Amateurs, achtervolging: 1. Edwin Rovers 4 km in 4 minuten 56,05 seconden; 2. Ragnar Martens 5.00,65; 3. Rik Moorman; 4. Charles de Caluwe, ingelopen na 1860 meter.

Profs, klassementswedstrijd 35 km: 1. Peter Pieters, 44 minuten en 24 seconden, 64 punten; 2. Ron Groen 41 p; 3. Leo van Vliet 28 p; 4. Leon Nevels 8 p; op twee ronden: 5. Henk Lubberding 18 p; 6. Cees Priem 16 p; 7. Jelle Nijdam 9 p; 8. Rene Kos en Joop Zoetemelk 7 p; op drie ronden: 10. Theo Smit 7 p.

Feyenoord out

ROTTERDAM – Feyenoord heeft de eindstrijd van het Rotterdamtoernooi niet bereikt. Grêmio won vrijdag met 2-1, nadat er in de eerste helft niet was gescoord.

Voor 32.000 toeschouwers zorgde Mario Been vier minuten na de openingstreffer van Renato voor de gelijkmaker. Raul maakte een kwartier voor het einde de winnende treffer voor de Brazilianen.

Bayern München begon het toernooi met een 4-3 zege op Honved Boedapest.

De Duitsers, die Pfaff op de reservebank en Aumann in het doel hadden, namen een 3-0 voorsprong door Matthäus, Mathy en Rummenigge. Vóór rust werd het nog 3-1 door Détari, die vervolgens 3-2 scoorde en daarna Badony in staat stelde om 3-3 voor zijn rekening te nemen.Twee minuten, nadat hij voor Hoeness was ingevallen, bracht Wohlfarth de stand op een rechtvaardiger niveau. Bayern was op dat moment, twaalf minuten voor tijd, de inzinking al weer te boven: 4-3.

Alemannia

AKEN – In de tweede Bundesliga is Alemannia Aken de competitie begonnen met een gelijkspel. Op Tivoli werd het gisteravond 1-1 tegen Blau Weiss uit Berlijn.

● Hamburger SV heeft op de eerste dag van een internationaal toernooi in Luik verloren van het organiserende Standard Luik: 0-2.

● Overige uitslagen oefenvoetbal: Vlissingen-Excelsior 1-5; Willem II-FC Groningen 0-1; Drachten-SVV 2-3; Emmen-FC Den Bosch 0-2.

TURBO-DEBUUT VAN WESTDUITSER OP 'RING' MOET NIEUWE ERA INLUIDEN

STEFAN DE BELOFTE

ZANDVOORT NÜRBURGRING – Boris 'boem boem' Becker, Bernhard Langer: de Duitse sportliefhebber prijst zich gelukkig met de nieuwste lichting volkshelden in individuele takken van sport. Onze oosterburen rekenen erop, dat ook in de formule 1 een nieuwe dimensie aanbreekt. De naam van Stefan Bellof wordt voor de Grote Prijs van West-Duitsland, morgen op de Nürburgring, met hoofdletters geschreven. Bellof is de enige 'artiest' in het huidige formule 1-circus die nog nooit een turbo-bolide in een GP heeft bestuurd. Morgen komt daar een einde aan, want Bellof ondergaat op zijn thuiscircuit de vuurdoop in de nieuwe Tyrrell-014-Renault-V6-turbo.

Volgens velen is daarmee het succes van Bellof in het mekka van de autosport gegarandeerd. Zijn landgenoten vestigen alle hoop op de 27-jarige, om een stuk frustratie weg te nemen. De Duitse automobielindustrie (Porsche, BMW) vervult al vele decennia een dominerende rol in de autosport, maar met het leveren van topcoureurs wil het niet vlotten. Het is alweer een kwart eeuw geleden dat Graf Wolfgang von Trips van zich deed spreken. In 1961 - het jaar waarin hij tijdens de Italiaanse Grand Prix om het leven kwam - werd Von Trips tweede in het wereldkampioenschap achter de Amerikaan Phil Hill; de beste prestatie ooit door een Westduitser in de formule 1 geleverd. Daarna kwamen mannen als Jochen Mass, Rolf Stommelen, Hans Stuck en Manfred Winkelhock - momenteel rijdend in een RAM-Hart. Maar ook zij bleken niet in staat de autosportnatie bij uitstek op de allereerste wereldtitel te trakteren.

De coureur uit Gießen lijkt zich al helemaal te hebben ingeleefd in de vedettenrol, die hem wordt toebedacht. Bijna aan zijn stand verplicht heeft Bellof sedert enkele maanden domicilie gekozen in Monaco. Hij maakte trouwens snel naam, nadat hij anderhalf jaar geleden voor het eerst voet in de formule 1 (Tyrrell) zette. Niet van arrogantie gespeend, maakte Bellof indruk op de piste, maar liet zich ook daarbuiten niet onbetuigd.

Zijn entree in de formule 1, begin '84, deed al veel stof opwaaien. Hem was een plaats toebedacht in de met BMW-motoren uitgeruste Arrows-stal. Uit concurrentieoogpunt moest Bellof daarvoor zijn toerwagencontract met Porsche opzeggen. In de veronderstelling met een wonderkind te kunnen schermen, vroeg Bellofs manager Maurer meteen een vorstelijk honorarium voor zijn pupil. Een gang van zaken die bij



Tekst:
HUUB PAULISSEN

nieuwkomers in de formule 1 volledig vreemd is en Stefan Bellof werd dan ook de deur gewezen. Hij leek zijn talenten voorlopig in andere autosportklassen te moeten exploiteren, totdat Ken Tyrrell, talentenkweker bij uitstek, de helpende hand bood. Bellof moest nu wel een sponsor meebrengen om in de cockpit te mogen plaatsnemen.

Het werd een bewogen jaar. Stefan Bellof leek samen met Ayrton Senna de sensatie van het seizoen leek te worden, totdat het noodlot toesloeg. Het rijden met weinig competitief materiaal hinderde de snelle Westduitser er niet aan, WK-punten bij elkaar te sprokkelen. Al in zijn derde race pakte Bellof met de Tyrrell zijn eerste WK-punt in Zolder.

Een vijfde plaats in Imola leverde er nog eens twee op, voordat in Monaco de euforie rond de derde stek plaats moest maken voor de deceptie. De 'loden kogeltjes-truc' om de auto op het minimaal toegestane gewicht te brengen, leverde de renstal van de Britse houtgigant Tyrrell diskwalificatie voor de rest van het seizoen op.

Het werd enige tijd stil rond Stefan Bellof, totdat hij vlak voor de start van dit seizoen weer toesloeg. Hij kreeg een knallende ruzie met Tyrrell over de reclameteksten op zijn overall en werd gepasseerd voor de openings-GP in Brazilië. De Duitser wil niet al te graag aan deze akkefietjes herinnert worden: „Die loden kogeltjes affaire, vorig jaar, daar is al alles over gezegd en geschreven. Me dunkt, dat we daar hard genoeg voor gestraft zijn. Wat mijn geschil met Ken Tyrrell betreft, dat is helemaal uitgepraat. Wij hebben alle onduidelijkheden op een rijtje gezet en uit de weg geruimd. De verhouding is nu weer normaal".

De weg van Stefan Bellof naar de formule 1, is er eentje uit het boekje. Op zijn vijfde (!) levensjaar kreeg hij samen met zijn broer een mini-kart. „Daarmee reden wij thuis op de binnenplaats rondjes. Daarbij moesten wij wel een blok hout gebruiken, om überhaupt aan het gaspedaal te komen. Op mijn dertiende reed ik mijn eerste officiële kartwedstrijd". Het kartracen blijkt een uitstekende leerschool voor latere wereldkampioenen in de formule 1. Nelson Piquet, Niki Lauda, Keke Rosberg en ook Alain Prost zetten hun eerste schreden in een 'skelter'.

Vorige week was de Tyrrell-stal, met Stefan Bellof en teamgenoot Martin Brundle in Zandvoort, om tijdens de tests zoveel mogelijk ervaring met de nieuwe bolide op te doen. De aanhoudende regen op vrijdag, maakte dat het gezicht van de 27-jarige op onweer stond. Hij zag zijn voorbereiding op de Nürburgring voor een deel in het water vallen en hing lusteloos rond de blauwe Tyrrell-Renault. Opverend als het weer even opklaarde en weer in mineur terugvallend zodra de volgende bui zich aandiende.

„Wij hebben nog zoveel werk voor de boeg, voordat de auto perfect is. Zulke tegenslagen kunnen wij niet gebruiken. Volgende week staat de Nürburgring voor de deur en ik wil een goede beurt maken bij mijn debuut in de turbo. Elk kilometer die ik in de nieuwe auto kan afleggen, is van groot belang. Maar in dit hondeweer heeft dat geen zin".

Het mistroostige gezicht maakt even plaats voor een warme glimlach als zijn test-ervaringen met de Tyrrell-014 ter sprake komt. Hij staart in het luchtledige om bijna lyrisch te verhalen: „De kracht van de turbo is fascinerend en het rijden ermee is één groot genot. De enorme acceleratie is ongelooflijk zacht en goed te controleren. De turbo slaat niet plotseling alle 'power' eruit en daardoor blijven momenten uit waarop het enorme vermogen je verrast. Dat vermogen is een hoofdstuk apart, niet te vergelijken met de Ford Cosworth of een Porsche 956 of 962 Groep C. Als ik in een bocht ook maar enkele meters over de licht hellende 'kerbstones' rij, slaat de toerenteller meteen op hol. De wielen hebben op de gladde stenen bijna geen grip meer en draaien door, als gevolg van de vele paardekrachten. Dat maak je in de Cosworth of een Porsche Groep C hooguit op een nat circuit mee".



● Stefan Bellof, de grote hoop van een autosportnatie. Af en toe is de 27-jarige niet immuun voor de geluiden om hem heen. Foto: DRIES LINSSEN

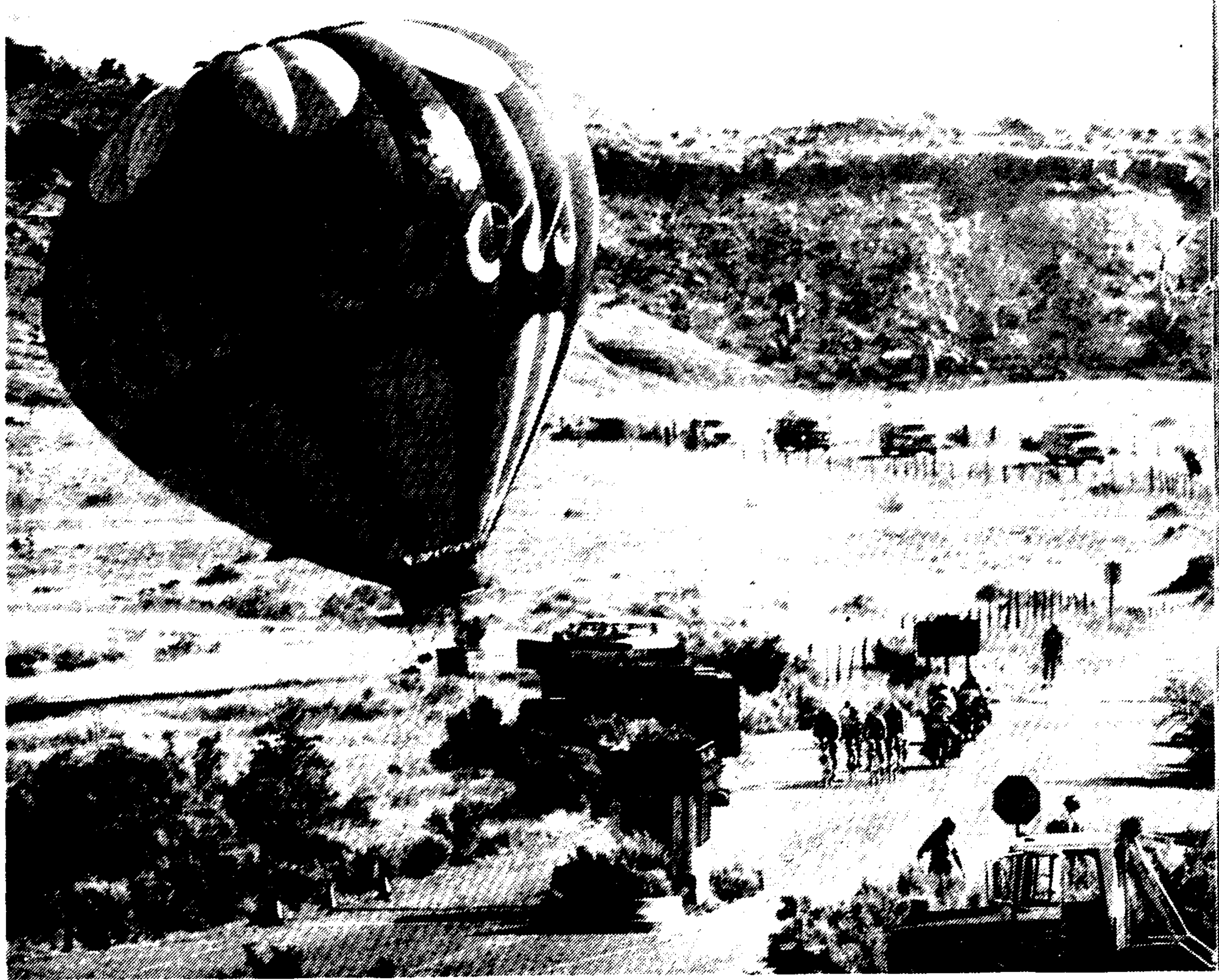
Bellof lijkt het trieste beeld in Zandvoort even vergeten, als hij over zijn eerste kennismaking met zijn nieuwste 'speelgoed' vertelt. „Het is in feite hetzelfde als bij iemand die net zijn nieuwe auto in de garage heeft afgehaald en de eerste meters rijdt. Je rijdt aanvankelijk behoudzaam, controleert je zitpositie, het instrumentarium, de remmen en de versnellingsbak. Natuurlijk gaat het er in die langzame rondjes heel wat harder aan toe, dan op de openbare weg. Maar toch is niets in vergelijking met de ronden waarin je tegen het limiet aanrijdt".

'Limiet' is een magisch woord in de racerij. Het gevaar schuilt in een klein hoekje. Bellof springt niet altijd even spaarzaam om met het materiaal, maar zijn crashes zijn op één hand te tellen. De schaarse uitstapjes hebben hem één ding geleerd: „Eruitvliegen hoort erbij. Het moet natuurlijk niet iedere keer prijs zijn. Maar als je echt het maximum uit de bolide haalt, dan moet je je een uitstapje kunnen veroorloven. Je krijgt pas een slechte naam als je de auto bij relatief lage snelheden in het zand zet. Je moet niet vergeten dat met materiaal van rond de 750.000 Mark omspringt. Het gevaar van de racerij houdt mij natuurlijk ook bezig, maar als ik in de auto stap overheerst de snelheidskick en denk ik helemaal niet aan het risico".

Ken Tyrrell, de vele successen in de formule 1 hebben hem er niet bescheidener op gemaakt, schreeuwt van de daken, dat zijn team met de nieuwe Tyrrell-Renault turbo nog dit seizoen de eerste Grand Prix-zege zal behalen. „Ik ben tevreden over de testresultaten en de ontwikkeling van de auto. Maar echt tevreden ben ik pas als een wedstrijdleider dat zwart-witte doek - met geblokt motief geloof ik - één van mijn rijders voor alle anderen laat zien", lacht Tyrrell zijn enorme gebit bloot.

Stefan Bellof, enkele meters verderop, glimlacht bijna meewarig als hij zijn 'boss' hoort 'brallen'. Hij stelt zich, evenals teamgenoot Martin Brundle, ietwat bescheidener op: „De verwachtingen van Ken zijn enorm hooggespannen. Maar we moeten wel realistisch blijven. Allereerst moet de auto van de kinderziektes worden afgeholpen. De weglegging bijvoorbeeld is nog lang niet optimaal". Al te lang heeft de Tyrrell-Renault echter niet nodig gehad om indruk te maken. Tijdens de testdagen op de Nürburgring liet Stefan Bellof de hele meute, inclusief de 'superboy' in de trainingen Ayrton Senna, achter zich. Morgen op de Nürburgring duimen vele tienduizenden voor Bellof, die zelf al hoopt zijn turbo-debuut te bekronen „met het eerste WK-punt voor de Tyrrell-Renault".

COORS CLASSIC: bier, dollars én wielerkoers



● Beeld van Amerika's grootste wielerkoers: Coors Classic. Foto: MIROIR DU CYCLISME.

(ZIE INZET)● *Arie Hassink (links) en Herman Krott (rechts), enkele keren in V.S. present.*

Arie Hassink: 'Soms voelde ik me als een cowboy'

HEERLEN – Als vandaag in San Francisco het startschot klinkt voor de elfde Coors Classic, zullen verschillende Nederlandse renners ongetwijfeld terugdenken aan de jaren waarin zij op de Amerikaanse wegen slag leverden. Koersen in de Verenigde Staten was immers nog niet héél lang geleden een avontuur. Amateurrenner Arie Hassink (34) uit het Gelderse Neede weet erover mee te praten. Hij behoorde twee keer tot de ploeg van Herman Krott in de toenmalige Red Zinger Tour, die naderhand in Coors Classic werd omgedoopt.

Red Zinger, de toenmalige hoofdsponsor van het evenement, was een theefabrikant. Coors, een gigantische bierbrouwerij, verbond na het terugtrekken van de vroegere geldschieter de naam aan 's lands grootste etappewedstrijd. Seven Eleven, een warenhuisketen van enorme omvang, doet eveneens mee. Een vliegmaatschappij ook. En uiteraard een TV-station. Dit alles tegen Amerikaanse prijzen. Geen wonder, dat men dan Hinault, LeMond, Bauer etcetera aan de start kan krijgen.

In totaal beginnen ruim honderd renners onderverdeeld in ploegen van zes man, aan het evenement. Vanuit San Francisco rijdt (of vliegt) men in zestien dagen naar de finish op 18 augustus in New Boulder (Colorado).

'Onvergetelijk, de keren, dat ik in Amerika koerste', aldus Hassink. 'We reden op een hoogte van enkele duizenden meters. In de Alpen of Pyreneeën komen de renners ook tot ongeveer 2000 meter boven de zeespiegel, maar het verschil met Amerika is, dat men daar vaak al start op tweeduizend meter en dat je dan nog eens tot 4000 of nòg meer meter moet klauteren'.

La Vie Claire, met Hinault, LeMond en Bauer derhalve in de gelederen, is niet de enige profploeg. Toch bestaat ruim de helft van het peloton uit amateurformaties, maar die komen dan ook zowel uit de VS, Canada en Mexico, alsmede uit Zuid-Amerika, Oost- en West-Europa. Ondermeer is een Nederlandse Gazelle-formatie van de partij.

De wegrensport in het land van Uncle Sam kwam pas echt in de jaren zeventig tot ontwikkeling. Nu hebben ze aan de andere kant van de Atlantische Oceaan zowel een (ex-)regenboogtruidrager bij de profs (Greg LeMond), alsook enkele Olympische medaillewinnaars onder aanvoering van Alexi Grewal. De Amerikanen hebben bovendien een uitgebreide wedstrijdkalender opgebouwd. Coors Classic is het topevenement.

Hoeveel alleen aan Hinault en zijn teamgenoten betaald moet worden, valt slechts bij benadering te schatten. Organisator Mike Aisner wil slechts kwijt, dat zijn organisatie een budget heeft van welgeteld één miljoen dollar. Omgerekend in Nederlandse munt is dit ongeveer drie miljoen gulden. 'Honderdduizend dollar aan prijzen', voegt Mike Aisner er nog aan toe.

De Coors Classic blijft dit weekeinde in San Francisco, want daags na de proloog is in de buurt van de Golden Gate-bridge een criterium. Daarna trekt men landinwaarts naar ondermeer Sacramento en Reno. Donderdag 8 augustus staat als reisdag vermeld, want dan moet de hele karavaan overgevlogen worden naar de Moon-Grand Junction.

In de Tour de France wordt door renners en volgers gemopperd als er na afloop van een etappe nog een autorit van vijf- à zeshonderd kilometer afgelegd moet worden. Geen wonder, want zo'n 'extraatje' kun je missen als kiespijn. In de Verenigde Staten evenwel kijkt men niet op een kilometer meer of minder. Dus wordt die vliegreis erbij genomen alsof men even bij de buren op visite gaat. De enige echte rustdag is dinsdag 13 augustus. Vijf dagen later vindt in het park van North Boulder de apotheose plaats.

Even terug naar de koers van vorig jaar. Doug Shapiro, thans behorend tot de Kwantum-ploeg van Jan Raas, legde op de eindoverwinning beslag. Zijn Amerikaanse landgenoot Hampsten, die een paar maanden geleden Knetemann van een ritzege in de Giro d'Italia afhield, bezette de tweede plaats. Een Fabio Parra uit Columbia werd vierde en tevens bergkoning. Jawel, dezelfde Parra uit de voorbije Tour de France. Ritwinnaar dus en bestgeklasseerde jongere. Bovendien legde een andere Columbiaanse klimmer, Luis Herrera, een paar geleden in Amerika op de eindzege beslag. Met andere woorden: de Coors Classic is geen etappewedstrijd voor tweederangsfiguren!

'Toen wij onder leiding van Herman Krott naar Amerika vlogen, was het 1976. Een jaar later gingen we opnieuw', zegt Arie Hassink. 'Ik herinner het me nog als de dag van gisteren. Leo van Vliet en Frits Pirard, momenteel al enkele seizoenen professional, behoorden eveneens tot de ploeg. Ondermeer Ton ten Harmsel en Gerrit Möhlmann, die net als ik amateur bleven, eveneens. Overigens geloof ik niet, dat destijds ook al profs van de partij waren. De open formule (profs en amateurs tegelijk aan de start, red) heeft men pas naderhand ingevoerd'.

Arie Hassink combineert zijn wieleractiviteiten in de Amstel-ploeg, waarvan hij af en toe ook als assistent-chef d'equipe optreedt, met het runnen van een goedbeklante sportzaak in zijn woonplaats Neede. Als 'eeuwige' amateur heeft hij diverse rennersgeneraties meegemaakt. Volgend jaar zal hij als actief renner stoppen. 'Het is welletjes geweest', aldus Hassink. 'Ik kijk met plezier op mijn loopbaan terug. Een keer Nederlands kampioen, twee keer winnaar van Olympia's Ronde. Vele andere successen. Overal geweest. Niemand die mij dit ooit afneemt. Nee, ook niet de herinneringen aan mijn rijden in Amerika. Wij namen aan de Red Zinger Tour deel als Amstel-ploeg, maar we droegen het shirt waarop in grote letters Heineken stond. Amstel en Heineken zijn één. In de Verenigde Staten kent men het merk Heineken niettemin beter, vandaar dat wij hiervoor reclame maakten'.

'In Colorado heb ik voor het eerst Phil Anderson aan de slag gezien', vervolgt Hassink. 'Ja, het deelnemersveld was toen al erg internationaal. Renners uit alle delen van de wereld waren present. Toen reeds zeiden wij, de Nederlanders, tegen mekaar: 'Jongens, let op, het is nog slechts een kwestie van enkele jaren voordat Amerikaanse renners een stempel op de wielersport drukken'. De voorspelling is al bijna uitgekomen'.

Tekst:
WIEL VERHEESEN



Arie Hassink droeg destijds enkele dagen de leiderstrui. Voorts won hij één etappe. Dat was heel wat. In Colorado, waar het grootste deel van de Coors Classic zich afspeelt, moet je klimmer zijn om een hoofdrol te kunnen spelen. 'Wij startten eens in een skicentrum, 2500 meter hoog', aldus Hassink. Toen moesten we nog vier uur klimmen om de finish te bereiken. Om als Westeuropeaan echt mee te doen, zou je een hoogtestage moeten volgen. Vergeet niet, dat de temperatuurverschillen vaak enorm zijn. Het decor waartegen het hele gebeuren zich afspeelt, zal me altijd bijblijven. Soms voelde ik me als een cowboy uit vervlogen tijden. We reden soms in de verlatenheid, langs hutjes van jagers en goudzoekers. Een andere keer bereikten we de finish bij een groot pompstation, ver buiten de bebouwde kom. Geen wonder, dat je dan weinig toeschouwers zag. Andere keren, als we in steden finishten zoals Denver en Boulder, was de belangstelling enorm. Het enthousiasme eveneens'.

Bokhorst tegenstander van Hertenaar Koch

Meijers uitgeschakeld

Van onze tennismedewerker

HORN – Niet Angelo Meijers uit Nuth, de nummer vier op de plaatsingslijst, maar nummer vijf Tony Bokhorst uit Blerick heeft zich voor de halve finale tegen de Hertenaar Stefan Koch in het Molen-tennistoernooi van Horn kunnen plaatsen.

Nadat Meijers de Roermondenaar Maurice den Hartog met 7-5, 6-4 had verslagen, moest hij het opnemen tegen Bokhorst. Na een drie-setspartij (6-7, 6-2, 6-4) mocht Bokhorst zich de winnaar noemen. In de anderehalve finale staan ook twee spelers van Blerick tegenover elkaar. Joost Zeelen maakte zijn verlies van de vorige week tegen Stefan Ehritt uit Heythuizen goed door hem nu met 7-5, 3-6, 6-2 te verslaan. Ook Maurice van de Donk had drie sets (7-6, 2-6, 6-3) nodig om de moeilijke klip Armand Custers te kunnen omzeilen.

Bij de dames in de B1-klasse staan wel de nummers één tot en met vier van de plaatsingslijst in de halve finale. Opvallend was de moeite (6-1, 6-3, 6-3) die Eveline Hamers uit Meerssen had om zich van de Weertse Katja Stultjens te ontdoen. Hamers ontmoet nu de Elsloose Caroline Houben, die met 6-2, 6-2 van Evelyne Dullens won. Ook de Brabantse Isabelle Kalkman deed er drie sets over (6-3, 6-7, 6-1) tegen Francis Raets om zich voor de halve finale te plaatsen, waarin zij nu te maken krijgt met Jolanda Schreurs. Deze was met 6-1, 6-0 de betere tegen Ilse Leijtens uit Venray.

In de B2-klasse werd Daan van de Grinten uit Venlo, die eerder de Indiër Khade had verslagen, nu uitgeschakeld door de Sittardenaar Pascal Bloemen met de cijfers 6-1, 6-2. Hij moet nu aantreden tegen de Hillegommer Waldo Janssen die van Peter Snippe uit Stein met 6-3, 6-1 gewonnen had. Ook Maurice Meertens staat in de kwartfinale. Hij won van Tjeerd Theunissen met 6-4, 7-6.

Bij de dames in deze klasse staan Evelyne Dullens uit Sittard (via 6-4, 6-2 zege op Rosemarie Verdegaal) en Angelique de Man uit Stramproy (6-4, 6-4) tegen Corine van Bull in de halve finale.
De finales beginnen zondag rond de klok van 12.00 uur waarbij rond 15.00 uur de finale in het herenenkelspel B1 verwacht wordt.

Jeugd NK

Komende week staan voor de Nederlandse tennisjeugd de nationale kampioenschappen op het programma.

Zoals twee jaar geleden Maastricht gastheer was voor de vier leeftijdscategorieën, worden dit jaar alle wedstrijden in Den Bosch gespeeld. Van het district Limburg zijn zonder kwalificatiewedstrijden zowel negen jongens als negen meisjes toegelaten.

Bij de jongens is dit in de categorie tot en met 12 jaar de Linnenaar Maarten van Welsen. Bij de oudste jongens zijn Angelo Meijers uit Nuth en Hugo Janssen uit Stramproy van de partij. Bij de meisjes is het bij de 16 jarigen de Maasbrachtse Mara Eijkenboom en in de categorie 18 jarigen staat Jolanda Schreurs uit St. Odiliënberg op de deelnemerslijst.

Vandaag vijfde ronde in damkampioenschap

Kopgroep uitgedund

Van onze medewerker

BRUNSSUM – Het aantal koplopers in de open Nederlandse damkampioenschappen is gereduceerd van zes tot twee. Zowel Eddy Budé als Erik Dusseldorp slaagden er in om zegevierend uit de vierde ronde te komen. Budé wist in tijdnoodfase Schut te verslaan; de Groninger Meester moest in Dusseldorp de meerdere erkennen.

Tijdens deze vierde ronde in Brunssum hielden twee ex-koplopers, Schippers en Van der Zee, elkaar in evenwicht. Van de andere favorieten wist Bauke Bies te winnen, terwijl Nitsch remise moest toestaan aan dameskampioene Barbara Graas. Ook de Limburgse kampioene Patricia Groen-Joosten wist de eerste punten in de wacht te slepen. Zij versloeg Joost de Heer.
Vandaag staat de partij Budé-Dusseldorp op het programma, dat om 11.30 uur in zaal Concordia begint. Morgen (zondag) is rustdag.
De stand: 1. Budé en Dusseldorp 8 punten; 3. Schippers, Van der Zee, Van der Schaaf, Heusdens, allen 7 pnt; 7. Paardekoper, Bies, Dollekamp, Leeflang, Meester, Westerhof en Oudshoorn, allen 6 pnt.

Veel gegadigden voor Nederlandse schaaktitel

DIEREN – Na de vierde ronde van het Ohra-toernooi om de open Nederlandse schaaktitel hebben zeven deelnemers de leiding met drie en een half punt. Hartoch en Martinovic maakten elkaar een half punt afhandig. Cuijpers en Nijboer braken hun ontmoeting in eerste instantie af. In een spannende partij heeft Cuijpers met twee pluspionen de betere papieren. Bij winst neemt Cuijpers alleen aan de leiding over.

Storms, die na de derde ronde mede-koploper was, heeft een hangpartij tegen Knoppert, waarin hij verloren staat. Opvallend is dat van de drie grootmeesters alleen Martinovic voorlopig op het eerste plan meedraait. De Amerikaan Kudrin haakte af door een nederlaag tegen Timmerman, terwijl Ivkov in remisestand afbrak tegen Brenninkmeijer.
Bas van der Plassche uit Weert onderstreepte zijn goede vorm, alhoewel zijn overwinning op de Duitser Hegeler niet zonder enige moeite tot stand kwam.

In de subtop van de reservegroep draaien Ad Putter (Maastricht) en Guido Royakkers (Echt) goed mee. Putter klopte v.d.Logt uit Baarn; Royakkers kwam met Dufrenne (Nieuwegein) remise overeen.
Stand aan kop na vier ronden: 1. Martinovic, Hartoch, Sunye-Neto, Campora, Berg, Kuijf en Timmerman 3½ punt; 8. Cuijpers, Nijboer en Storms 3 punten en 1 afgebroken partij.

Ook de zesde partij uit de schaakdriekamp in Biel om een plaats in het toernooi in Montpellier is vrijdag na de eerste zitting afgebroken. Na 41 zetten in een dame-Indische partij braken de met wit spelende Filippijn Torre en de Brit Nigel Short hun partij af.

Wijzigingen in Heizel

BRUSSEL – Het Heizelstadion zal een aantal wijzigingen moeten ondergaan, voordat er weer een manifestatie van formaat mag worden gehouden. Dit heeft de onderzoekscommissie, die alle Belgische stadions heeft bezocht, besloten.

Op vrijdag 30 augustus staat de Memorial Yvo van Damme in het Brusselse stadion op de agenda. Deze atletiekwedstrijd is de laatste jaren telkens bezocht door meer dan 40.000 toeschouwers.

Voor het einde van deze maand moet de op 29 mei opgelopen schade zijn hersteld. De scheidingsmuur, die voor aanvang van de Europese bekerfinale tussen Juventus en Liverpool omviel, zal moeten worden herbouwd. Ook zal er in de Heizel een commandopost worden geplaatst, van waar het gehele stadion kan worden bekeken. Tevens dienen de toegangswegen duidelijk te worden afgebakend.

Volgens burgemeester Brouhon van Brussel zullen deze kleine wijzigingen voor 30 augustus zijn verwezenlijkt. Dit weekeinde wordt in de Heizel het toernooi om de Belgische atletiektitels gehouden. Enige weken geleden werd de strijd om de jeugdkampioenschappen in het rampstadion verwerkt. Bij beide gebeurtenissen is de publieke belangstelling minimaal.



● *De liefhebbers en veteranen in actie tijdens de avondkoers van Meers/Stein.*
Foto: PETER ROOZEN.

Raymond Meijs twee keer in Meers

Jan van Wijk: geel!

KORBACH – Jan van Wijk heeft in de gesplitste derde etappe van de Ronde van Hessen, het gele leiderstricot veroverd. De Nederlandse amateurwielrenner eindigde in de door de Deen Rijs (die voor een Luxemburgse ploeg uitkomt) gewonnen tweede gedeelte van de etappe in Duitsland als zevende. Hij kwam daarmee in tijd gelijk met de Westduitser Hartmut Bölts. Op grond van zijn betere klassering in de tweede rit van vrijdag, start Van Wijk vandaag als lijstaanvoerder. Peter Harings staat zesde.

Het eerste gedeelte van de etappe in deze etappekoers werd gewonnen door de Westduitser Andreas Kappel. Van Wijk profiteerde van een opmerkelijke concurrentie-strijd tussen twee nationale Westduitse equipes. Met de uit het tweede team stammende Bölts als drager van de gele trui, 'vergat' de eerste Duitse ploeg de achtervolging in te zetten toen een groep van acht rijders ontsnapte. Op de streep had het peloton een achtersand van een minuut en drie seconden. Aangezien Van Wijk in een tussensprint ook al een seconde tijdvergoeding had veroverd, was de verrassing voor de Westduitsers nog groter.

Uitslag eerste gedeelte: 1. Kappel (Dld) 115 kilometer in 2.49.55 2. Stumpf (Dld) z.t; 3. Günsler (Dld) op 24 seconden; 4. Kulesza (Dld) z.t; 5. Sydlik (Dld) z.t.
Tweede gedeelte: 1. Rijs (Deen) 75 kilometer in 1.39.24; 2. Ganejev (Sov); 3. Svjetsnikov (Sov); 4. Plambeck (Dld); 5. Pedersen (Deen); 7. Van Wijk; 8. Peter Harings allen z.t.
Algemeen klassement: 1. **Van Wijk** 12 uur, 40 minuten en 36 seconden; 2. Bölts z.t; 3. Svjetsnikov op 9 seconden; 4. Clarysse op 1.06; 5. Ekimov op 1.44; 6. **Harings** op 2.03.
Ploegenklassement: 1. **Nederland** 38.04.33; 2. Sovjetunie op 1.13; 3. Bondsrepubliek B-ploeg op 5.02.

Mijnstreek

De organisatoren van de Omloop van de Mijnstreek voor amateurs (16, 17 en 18 augustus) hebben zich vrijdag kunnen verheugen in nóg vier inschrijvingen voor hun wedstrijd. Deze vier ploegen brengen het totaal op 14, waardoor in ieder geval 84 renners aan de start komen.

Zoals wij in de krant van gisteren meldden, was tot dan toe de interesse voor het evenement niet bijster groot.
'De hoop, dat we toch nog boven de honderd deelnemers komen blijft bestaan', aldus Martin Brassé namens de organisatoren. "Er zijn nog onderhandelingen gaande met een sterke Berlijnse afvaardiging, alsmede met een Luxemburgse clubploeg waartoe zelfs enkele sterke Deense renners behoren'.

De Zeeuw Patrick Tolhoek is zaterdag op de Vlasakkers bij Amersfoort militair wielerkampioen op de weg geworden. De renner uit Iersekc kwam na 153 kilometer aan de streep met achttien seconden voorsprong op Theo Franken uit Barneveld. Derde werd Ron de Haan uit Beemster met 25 seconden achterstand.

Wereldkampioen

Kersverse wereldkampioen bij de junioren, Raymond Meijs uit Valkenburg, start zowel vandaag als morgen in de wielerronde van Meers/Stein. Vanavond om 18.45 uur is hij van de partij in het criterium voor zijn categorie; morgen maakt hij deel uit van het team van De Ster (Geleen) in de ploegentijdrit.

Bij de recreanten ging de overwinning gisteravond naar Jo Quix, 39 kilometer in 1.06.25. Tweede H. Crijns uit Nuth en derde Jo Wijnands uit Urmond.
Uitslag liefhebbers/veteranen: 1. Frederiks (Valkenburg), 1.12.53; 2. Notermans; 3. Willems; 4 Tichelaer; 5. Janssen; 6. Dolmans; 7. Vink; 8. Kraan; 9. Nelissen; 10. Botterhuijs.

Morgen vindt in Geleen/Kluis een wielerronde plaats. Aan de start komen de jeugdlicentiehouders (12.30 uur), liefhebbers/veteranen (15.30 uur) en recreanten (16.45 uur). Inschrijven in café De Heremiet.

Oefenvoetbal

Vandaag:
Lindenheuvel-Roermond 16.00 uur
Heerlen-Gennoels 17.00 uur
Meerssen-UVC 18.00 uur
Waubach-SVN 19.00 uur
Sittard-Eijsden 19.00 uur
Zondag:
Sweikh.Boys-IVS 11.30 uur
Schuttersveld-Limburgia 14.30 uur
Kolonia-KEV 14.30 uur
Susteren-Roermond 14.30 uur
RKBFC-Caesar 14.30 uur
Meerssen-Bunde 13.00 uur
Linne-VCL 15.30 uur

Margraten-toernooi

BEMELEN – In het kader van het 15-jarig bestaan van voetbalvereniging FC Bemelen houdt de club vandaag en morgen het Groot Margraten Toernooi. De wedstrijden beginnen om 14 uur en morgen om 11 uur. Aanvang van de finalewedstrijden: halve finale: 16.15 uur. Finale: 17.30 uur. Deelnemers zijn: Banholtia, RKVVM, SV Gerendal, Geertruidse Boys, Noorbeekse Boys, FC Bemelen, Mheerder Boys en Keer.

Roda JC contra Bayer Leverkusen

KERKRADE – Roda JC speelt vanavond (19.30 uur) in Kerkrade een oefenwedstrijd tegen Bayer 04 Leverkusen. Het wordt de eerste zware beproeving die de Kerkraadse selectiegroep in de voorbereiding op het komend seizoen ondergaat.

Bayer Leverkusen, dat dit seizoen getraind wordt door Erich Ribbeck, finishte in de competitie 1984-1985 als 13e in de Bundesliga.

Land van Rode

Morgen gaat ook het toernooi om het officieuze Kerkraads voetbalkampioenschap, de strijd om de 'Land van Rode-wisseltrofee' van start.

Voor de vijfde achtereenvolgende keer wordt dit toernooi georganiseerd door de Stichting Sportraad Kerkrade, in samenwerking met een aantal verenigingen. Verleden jaar werd Heilust winnaar van het toernooi en de mannen van trainer Jo Quadvlieg verdedigen dus deze keer de beker.

De wedstrijden vinden plaats op de terreinen van Haanrade, Heilust, Hopel en SVK. Op het terrein van de Kaalheidse club wordt op zondag 18 augustus de finale gespeeld. Heilust, Haanrade, KVC Oranje, RKTSV en Chevremont vormen poule A terwijl poule B bestaat uit Hopel, SVK, Laura, Miranda en FC Gracht.

Zondag (aanvang 14.30 uur) wordt het toernooi geopend met de volgende ontmoetingen: Heilust–RKTSV (terrein Heilust); Haanrade–Chevremont (terrein Haanrade); Hopel–Miranda (terrein Hopel); SVK–FC Gracht (terrein SVK).

De overige toernooidagen zijn: dinsdag 6 augustus, donderdag 8 augustus, zondag 11 augustus, dinsdag 13 augustus, donderdag 15 augustus en zondag 18 augustus.

SPORT KORT

Falcao in beroep

ROME – De tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond heeft het ontslag van Paolo Roberto Falcao bij AS Roma ontvankelijk verklaard. De Brazilaanse middenvelder was het vorige seizoen door een knieblessure grotendeels uitgeschakeld. De volgens deze week gepubliceerde cijfers in een Italiaans sportblad bestbestaalde voetballer van Europa verscheen niet op een medische keuring, die AS Roma hem wilde laten ondergaan. Falcao had voor het komende jaar nog een verbintenis bij de Romeinse topclub. De in zijn vaderland verblijvende speler gaat in beroep tegen de uitspraak. 'Dit is onrecht', aldus 'De Goddelijke', zoals hij door zijn aanhangers wordt genoemd. 'De strijd begint nu pas echt'.

Annemarie thuis

HEERLEN – Dressuurrijdster Annemarie Sanders-Keyzer is vanwege recente gezinsuitbreiding niet opgenomen in de nationale ploeg, die van 7-11 augustus in Kopenhagen deelneemt aan het Eruopees kampioenschap dressuur. De ploeg bestaat uit Helene Aubert (Blaufuchs), Tinneke Bartels de Vries (Olympic Duco), Patricia Callaghan (Phili) en Alexander Pompe (Argos).

Atletiekploeg

DEN HAAG – Voor de jaarlijkse interlandwedstrijd hardlopen op de weg tussen Frankrijk, Italië, Nederland, Zwitserland en de Bondsrepubliek, die zaterdag 17 augustus in het Franse Albertville wordt gehouden, zijn de Nederlandse ploegen als volgt samengesteld: heren (30 km): Cor Vriend (PSV), Jacques Valentin (Olympus 70), Leon Wijers (AV Nijmegen), Henk Mentink (Athlos), Richard Vollenbroek (MPM) en Gerard Smit (AAC); dames (25 km): Caroline Lucas (ADA), Annie van Stiphout (HAC), Eefje van Wissen (Hollandia) en Joke van Gerven (NSL).

Judoselectie

DEN HAAG – De Nederlandse judoploeg voor de strijd om de wereldtitels, van 26 tot en met 29 september in Seoel, bestaat uit vijf man. Het zijn: Robert van der Vlist, Johan van Heest, Ben Spijkers, Theo Meijer en Wil Wilhelm. De laatste, uitkomend in de klasse boven 95 kilogram, stond aanvankelijk niet op de lijst van de Judo Bond Nederland. De zwaargewicht, die hevig teleurstelde bij de strijd om de Europese titels in Hamar, werd door Chris de Korte, de bondstrainer, alsnog toegevoegd aan zijn voordracht.

Softbalverlies

LONDEN – De Nederlandse damessoftbalploeg heeft tijdens de wereldspelen in Londen zijn vierde wedstrijd verloren met 0-6 van de Verenigde Staten. Alle punten werden gemaakt in de tweede innings.

Olga snel

MOSKOU – Olga Bondarenko heeft op de eerste dag van de Russische atletiekkampioenschappen in Moskou voor de beste wereldseizoenprestatie op de 5000 meter gezorgd. De Russin liep de afstand in 15 minuten en 05.31 seconden. Op de ranglijst aller tijden schoof Bondarenko achter de Noorse wereldrecordhoudster Ingrid Kristiansen (14.58.59) en de Engelse Zola Budd (15.01.83) op naar de derde plaats.

Snelwandelrecords

ROTTERDAM – Tijdens nationale recordwedstrijden snelwandelen in Rotterdam vestigde Jan Cortenbach van Olad een nieuw Nederlands record door in twee uur een afstand van 24.649 km af te leggen. Zijn eindtijd op de 30 km was 2.23.52. De beste prestatie leverde de Belg Irik Ledune met een afstand van 25.309 km. Ook Fred Röhner van Unitas deed het prima. Hij legde in twee uur de afstand van 22.108 km af. Zijn tijd over de dertig kilometer was 2.45.05. Dat betekende een verbetering van zijn persoonlijk record met tien minuten.

Oranje-Bulgarije

ZEIST – Het Nederlands voetbalelftal gaat voor zijn eerst komende vriendschappelijke interlandwedstrijd weer de provincie in. Het stadion van de eerste divisionist Heerenveen is op woensdag 4 september het decor van de wedstrijd tegen Bulgarije. Het duel begint om 19.30 uur.

Military

HAAKSBERGEN – Hans Brugman gaat na de eerste dag van de nationale military van Haaksbergen aan de leiding. De ruiter uit Hengelo behaalde met Full Swing in de dressuur een puntentotaal van 73. Martin Lips is tweede met een achterstand van drie punten. De uitslag van de dressuur is: 1. Hans Brugman (Full Swing) 73 punten; 2. Martin Lips (Tango) 76 p; 3. Theo ter Huurne (Gusty Monro)e 82 p.

Zwaar geschut van bondscoach waterpolo

'Lamlendigheid straalt al weer van ploeg af'

SOFIA – 'Ik zou een huichelaar zijn, als ik zeg dat het goed gaat', begon bondscoach George Geurtsen zijn verhaal. 'Zo goed als het vorige week ging, zo belabberd is het nu'.

Naarmate de bondscoach van de Nederlandse waterpoloploeg beter op dreef raakte, werd het geschut zwaarder. Eenmaal op drift meldde Geurtsen spontaan dat hij op het punt had gestaan de selectie in te krimpen en een speler, zonder de naam te noemen, per kerende luchtpost naar Schiphol te sturen. 'Ik begin liever met elf spelers aan een toernooi dan met veertien, van wie er toch een paar afhaken'.
Zo ver kwam het uiteindelijk nog niet, maar de middagpauze werd ook gebruikt voor een gesprek van man tot man, waarbij het gebruik van krachtige termen niet werd geschuwd.

Doel van de tirade was, naast de individueel laakbare houding binnen de selectie aan de kaak te stellen, de ploeg op temperatuur te krijgen voor een belangrijke openingsduel zondag tegen Spanje.

Van deze confrontatie zal grotendeels afhangen of de Nederlandse waterpoloploeg zich met succes kan handhaven bij de beste zes landen van Europa, of dat er slechts een plaats bij de degradatie-kandidaten in zit.

'Ik ben niet van plan de psycholoog uit te hangen. We hebben in Italië een goed trainingskamp gehad, in een week tijd 27 uur in het water gelegen. We zijn nog geen dag hier of de lamlendigheid straalt er weer van af. Het is toch abnormaal dat iemand van 48 jaar met een hartkwaal de actiefste is van het hele stel', foeterde Geurtsen, die de Olympische Spelen vorig jaar als scheidsrechter miste wegens een hartoperatie. 'Ik neem nu geen genoegen met de Fair Play cup, alleen met punten'.

Tijdens training GP van Engeland

Spencer onderuit gewaaid

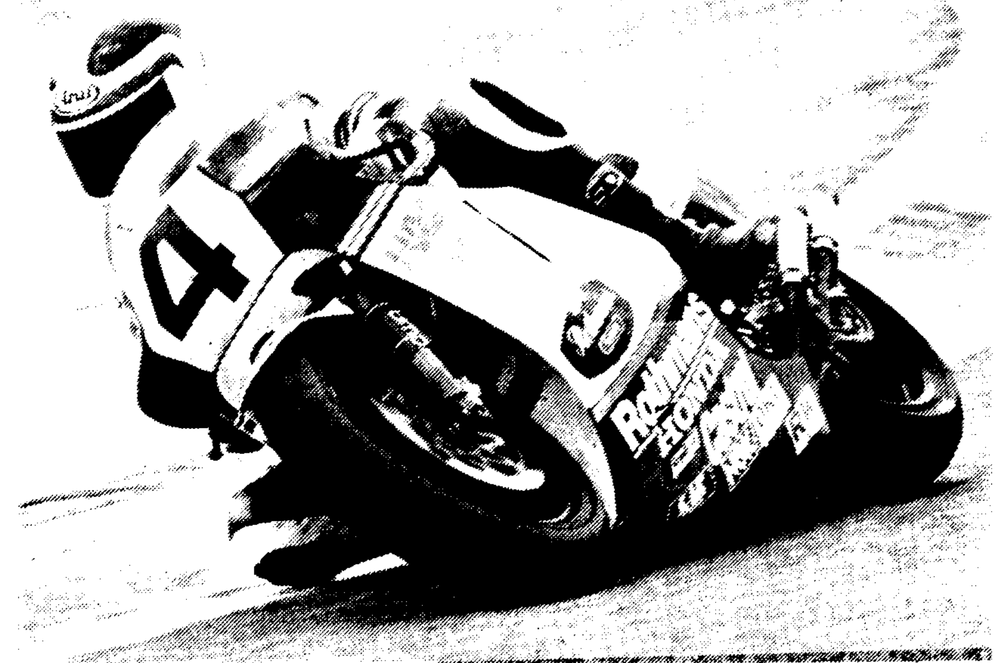
SILVERSTONE – Freddie Spencer, de aanstaande wereldkampioen motorracen in de 250 en 500cc-klasse, is vrijdag bij de training voor de Grote Prijs van Engeland onderuit gewaaid. De Amerikaan ging bij het natte en stormachtige weer al in de eerste bocht van het supersnelle circuit van Silverstone onderuit. Spencer bleef zonder verwondingen.

De kopman van Honda, die zondag bij de kwart-liters genoeg heeft aan de vierde plaats om wereldkampioen te worden, kwam bij de trainingen in de 250cc-klasse toch nog tot de tweede tijd, na de Venezolaan Carlos Lavado. De wereldkampioen van 1983 kreeg in Engeland de beschikking over een splinternieuwe machine van Yamaha, de V2, een „halve" kopie van de V4-500, waarmee Eddie Lawson vorig jaar wereldkampioen werd.
In de 500cc kwam de Fransman Christian Sarron vrijdag tot de beste rondetijd, op korte afstand gevolg door Spencer en Mamola. De laatste kan in Engeland met zijn teamgenoten Gardner en Haslam voor het eerst beschikken over dezelfde 500cc-motor als de kopman van de Honda-fabriek, Freddie Spencer.

Rally

De Finse autocoureur Timo Salonen is op weg naar zijn vierde zege in de wereldtitelstrijd rally van dit jaar. Slechts een ongeluk of motorpech kan Salonen en zijn navigator Seppo Harjanne van de overwinning in de rally van Argentinië houden.

In de derde van vier etappes groeide de voorsprong van de fabrieksploeg van Peugeot tot ruim een kwartier op de nummer twee, de Oostenrijkers Wiedner/Zehetner met Audi. Derde op bijna 24 minuten staat het Argentijns/Franse tweetal Reutemann/Fauchille met Peugeot.



● *Freddie Spencer, vlak vóór aanstaande wereldtitel, ten val gekomen. Zonder ernstige gevolgen.*

DAVE STRIJBOS HAALT GEVESTIGDE ORDE OVERHOOP

'Veel geleerd, maar ik ben nog geen wereldkampioen'

OSS – Op de vierde zondag van augustus kan Dave Strijbos worden gehuldigd als de jongste wereldkampioen motorcross aller tijden. De Nederlander, die in de Grote Prijzen van Argentinië en Brazilië zijn voorsprong in de wereldtitelstrijd van de 125cc-klasse moet verdedigen tegen de aanvallen van Finse en Italiaanse snit (Vehkonen en Maddii), is dan zeventien jaar en negen maanden. Successen op die leeftijd zijn in de huidige topsport niet vreemd meer. Bij zwemmen en turnen was het al jaren gebruikelijk. Boris Becker zorgde met zijn zege op Wimbledon nog onlangs voor een doorbraak bij de tennissers.

Strijbos neemt bij een geslaagd Zuidamerikaans avontuur de plaats in de recordboeken over van de Belgen Jobe en Geboers. Zij waren negentien, toen zij hun eerste wereldtitel binnenhaalden. Dave Strijbos schrijft ook een nieuw hoofdstuk in de nationale motorsport-statistieken. Solo veroverde een Nederlander nog nooit het wereldkampioenschap motorcross. Ton van Heugten en Frits Kiggen kwamen in 1981 in gezamenlijke inspanning en op drie wielen zo ver. Wolsink (1976 en 1979), Rond (1978) en Van der Ven (1980) bleven steeds steken op een tweede plaats.

Het missen van de wereldtitel, zoals zijn Nederlandse voorbeelden overkwam, kan Strijbos nog steeds gebeuren. „Die voorsprong van zestien punten kan in een manche vertrokken zijn. Motorsport blijft vol risico", betoogt routinier en begeleider Gerrit Wolsink. Van der Ven, die dit seizoen het achterwiel van Strijbos nauwelijks heeft kunnen bewonderen, is optimistischer. „Als het op rijden aankomt, staat het voor honderd procent vast, dat Strijbos wereldkampioen wordt. Calculeer je het onverwachte karakter van de Zuidamerikaanse omstandigheden in, dan is de kans nog 95 procent." Rond, zeven jaar geleden in de 125cc de kroonprins, hoopt op de wereldtitel voor zijn trainingsmaatje Strijbos. „Laat Dave het alsjeblieft worden. Afgunst is niet op zijn plaats. Het is alleen maar goed voor de Nederlandse motorsport, voor elke coureur."

De drie toonzetters van het voorbije decennium in de nationale motorcross zijn eensgezind in hun lofzang op de kwaliteiten van Strijbos, in de vakpers al afgeschilderd als de nieuwe André Malherbe, sinds 1980 de heerser in de 500cc-categorie. Rond: „Hij is op dit moment de man in de Nederlandse crosswereld. Absoluut het grootste talent, al spreekt mij het karakter van John van de Berk me ook aan. Of hij de beste van de wereld is in zijn leeftijdscategorie, weet ik niet. In de Verenigde Staten lopen ook heel wat jongens rond, die veel kunnen. Je kunt Dave wel de Europese Amerikaan noemen."

Van der Ven: „De snelheid van zijn ontwikkeling heeft me verbaasd. Hij is in deze klasse vlugger dan de rest, een uitblinker zoals Geboers enkele jaren geleden was." Wolsink, zijn persoonlijke coach die als jurylid voor de KNMV in augustus naar Zuid-Amerika afreist: „Hij heeft de talenten en de wil om de top te halen. Hij werkt keihard. Daar heb ik hem niet op hoeven te wijzen, in tegenstelling tot bijvoorbeeld Gert-Jan van Doorn, een rijder die ook erg ver kan komen. Dave presteert vreselijk goed. Op alle banen, het Finse zand, de Belgische modder en de Portugese rotsbodem."

Strijbos luistert naar de routiniers, maar trekt wel zijn eigen plan. Hij heet een winnaar te zijn, die als het moet de kop in de wind gooit, maar goed weet wat hij wil. In Holzgerlingen, bij de Grote Prijs van Duitsland, kostte zijn eigengereidheid hem een diskwalificatie, waartegen de nationale bond nu protest heeft aangetekend. Hij wisselde in de tijdtraining van machine, hetgeen een bekend reglementair verbod is. „Dave gaat zijn eigen gang, adviseurs of geen adviseurs", is de mening van Gerrit Wolsink, die de begeleiding van zijn pupil desondanks met volle inzet doet. „Die jongen weet precies wat hij wil. Hij rijdt geen internationale wedstrijden. Alleen het wereldkampioenschap interesseert hem. Hij creëert om zich heen, wat hij denkt nodig te hebben. En hij heeft het getroffen. In Zuid-Amerika is hij met de bemoeienis van Honda-Brazilië van de beste begeleiding verzekerd."

De laatste weken is ook de nodige beweging ontstaan op het zakelijke vlak rond de jonge coureur, die met zijn tien jaren in het zadel al bijna routinier kan worden genoemd. Honda-Japan bood hem een fabriekscontract. De Italiaanse concurrent Cagiva, de werkgever van concurrenten Vehkonen en Maddii, trekt ook aan Strijbos. Zakelijk gezien beschikt de Ossenaar volgens de kenners niet over de vertrouwde kracht, die hem kan helpen bij de snelle opwaardering van zijn talent. In plaats van over guldens



● **Dave Strijbos in actie: „Mijn voorsprong van zestien punten mag je niet riant noemen. Eén keer pech en de marge is weg."**

wordt er volgens insiders binnenkort over tonnen gesproken.

Wolsink wil hem best adviseren in zaken. Rond, zelf door schade en schande wijs geworden, gelooft, dat Strijbos zijn steun in die zaken niet zo nodig heeft. „Hij is gehard voor zijn leeftijd. Onderschat hem niet. Hij heeft de kop en de teksten voor een jeugdidool. Daar is hij het mannetje wel voor. Met een wereldtitel op zak moeten er voor hem commerciële mogelijkheden zijn. Van de fabrieken moet Strijbos geen al te hoge verwachtingen hebben. De belangstelling van de fabrikanten is minder groot dan in mijn tijd. Alleen Honda doet in de 500cc nog echt werk. In de andere klassen houden de sponsors zich afzijdig. In de 125cc steunt Honda Dave via het Venko-team. Dat moet echt goed in elkaar steken, anders hadden ze het in deze fase van de strijd wel zelf in handen genomen."

„Alles klopt dit jaar perfect in het team van Strijbos", is ook de mening van Kees van der Ven, bij aanvang van het seizoen met zijn KTM-stalgenoot Jacky Martens de te kloppen man in de WK-competitie. „John van de Berk, die rijtechnisch misschien wel even sterk is, zou met een team als dat van Strijbos om zich heen misschien wel net zo ver gekomen zijn", denkt Gerard Rond. „De invloed van de coaching door Wolsink moet niet overdreven worden. Strijbos hoeft echt niet veel meer te leren. Maar op het gebied van voeding, medicijnen en reisvoorbereiding heeft Strijbos straks in Zuid-Amerika een geweldige steun aan Wolsink. Dat kan de beslissende factor zijn."

Wolsink kwalificeert zijn rol rond Strijbos als de spiegelfunctie. „Ik blijf op de achtergrond en houd de grote lijnen in de gaten. Met mijn ervaring kan ik zien, wat er misgaat. Ik bevestig zijn ideeën. Geef hem tips, vertrouwen in zijn eigen kunst. Dat heeft hem een tijdwinst in zijn ontwikkeling van één à twee jaar opgeleverd. Hij moet niet ontsporen. Halverwege het seizoen had hij een domper. Na enkele blessures ging hij toch rijden. Eerst luisterde hij niet, maar hij pakt het goede snel weer op. Met de trainingen bemoei ik me niet meer. Dat beheerst Strijbos zelf. Die mogelijke wereldtitel van hem is belangrijk voor mij. Wat mezelf niet gelukt is, wordt nu gehaald door de jongen die ik begeleid. Dat doet me wel wat."

Strijbos, die met zijn aangeboren rijvaardigheid in de optiek van Wolsink over vier jaar tot de top van de 500-klasse behoort, wordt naar de beslissende Grote Prijzen van Argentinië (Salta) en Brazilië (Belo Horizonte) begeleid door official Wolsink, monteur De Groot, sponsor Koster en de voor even van stal gehaalde oud-coureur Hensen. De laatste stopte dit seizoen wegens de voortdurende blessure-perikelen, maar mag wegens zijn hoge positie op de ranglijst na zes Grand- Prixwedstrijden op kosten van de organisatie naar Zuid-Amerika. Hensen bemant de reserve-machine.

„Een prima uitkomst", volgens tandarts Wolsink, die zijn praktijk enige weken sluit. „Je moet er toch niet aan denken, dat daar op het beslissende moment iets mis gaat met de motorfiets van Strijbos. De technische begeleiding van de Braziliaanse importeur, door drie mensen vertegenwoordigd, is echter ook een niet uit te vlakken voordeel. En tenslotte kan ik mijn invloed in de internationale jury aanwenden. Ik ben jaren rijdersvertegenwoordiger geweest. Ik heb veel relaties. Dat kan van belang zijn."

Strijbos, die vorig jaar door blessures zijn eerste officiële Nederlandse titel misliep en in de wereldtitelstrijd als zesde eindigde, houdt zich op de vlakte over de lofuitingen aan zijn adres. „Wereldkampioen ben ik nog niet. Die voorsprong van zestien punten kun je niet riant noemen. Eén keer pech in die laatste vier manches en die marge is weg. Machinepech heb ik dit seizoen nog niet gehad. De technische begeleiding is perfect. Vallen doe ik ook nauwelijks meer. Ik heb vorig jaar veel geleerd. Maar nogmaals, kampioen ben ik nog lang niet."

PIET KLEINE: 'IK STA ER ZELF OOK VAN TE KIJKEN'

Schaatsveteraan naar WK wielrennen!

Van onze verslaggever

KERKENVELD – Toen Piet Kleine in de winter van 1980-1981 zijn laatste rondjes op de schaats reed, kon de postbesteller uit Kerkenveld in de verste verte niet vermoeden, dat zijn sportieve carrière vier jaar later nog eens een hoogtepunt zou kennen. De schaatssport waarin Kleine zoveel roem oogstte (onder meer een wereldtitel en drie Olympische plakken), heeft voor de 33-jarige Drent weliswaar afgedaan, op de racefiets viert de 'veteraan' eind deze maand een opmerkelijke come-back. Wielerbondscoach André Boskamp heeft Piet Kleine in de WK-ploeg gekozen die op 28 augustus bij Venetië de 100 kilometer tijdrit zal rijden.

„Het aftrainen is vier jaar geleden wat uit de hand gelopen", grinnikt Piet Kleine. „Fietsen deed ik al in de periode dat ik schaatste. De spieren losmaken, licht trainen. Maar ambities in de wielersport heb ik eigenlijk nooit gehad. Toen ik was gestopt met schaatsen, heb ik ook geen ogenblik een carrière op de racefiets voor ogen gehad. Ik pakte de fiets, reed dagelijks wat rond in de streek hier en daarmee was de kous af. Maar ik kon goed uit de weg op twee wielen, ging voor de gein op een club, deed af en toe aan een koersje mee en won eens wat. Van lieverlee ben ik in deze sport gegroeid, kreeg ik er schik in. Vorig jaar kon ik bij een gesponsorde ploeg (Concorde) komen. Ik heb ja gezegd, maar de consequentie was wel dat ik me wat serieuzer met het fietsen moest bezighouden. Wel, het resultaat is dat ik straks naar het wereldkampioenschap ga. Wil je geloven dat ik er zelf van sta te kijken?"

In de tijdritploeg voor Italië is Piet Kleine niet alleen door zijn sportverleden en leeftijd (zijn maatjes op het WK, Tom Cordes, Rob Harmeling en Henk Boeve zijn achtereenvolgens 19, 20 en 28 jaar) een opvallende verschijning. Ook zijn benadering van de wielersport, waarin hij nu tot de top is doorgedrongen is tamelijk ongebruikelijk.

„Ik zie de meeste jongens om me heen als gekken trainen. Uren per dag. Hun hele leven staat in het teken van de wielrennerij. Vroeg naar bed. Dit niet eten, dat niet drinken. Veel gasten werken niet, dus wordt hun leven automatisch door de sport beheerst. Ik heb wel een job, maar ook als ik die niet gehad zou hebben, zou ik nu niet dag en nacht op de fiets hebben gezeten. Ik heb mijn leergeld betaald in de schaatssport om het zo maar eens uit te drukken. Mijn inspanningen om aan de top te komen en daar te blijven stonden niet in verhouding tot wat ik er voor terug kreeg."

„Natuurlijk, ik heb genoten van die tijd, bewaar er nog steeds goede herinneringen aan. Het wereldkampioenschap in 1976, de Winterspelen van Innsbruck en Lake Placid, maar toch, het sportieve gewin legt het af tegen al die maanden dat je traint, traint en nog eens traint. En vergeet dat reizen niet. Daarom leef ik gewoon net als ieder ander. Ga niet uitzonderlijk vroeg naar bed, eet waar ik trek in heb en drink een pilsje. Ja, als ik zin heb om er vijf te nemen, dan loop ik vijf keer naar de ijskast. En het trainen doe ik ook zo ontspannen mogelijk. Eens in de zoveel tijd wil ik afzien, maar niet te vaak. Het is een hobby van me, er zijn andere dingen in het leven. Ik weet wel, die jonge jongens lopen veelal aan een profcarrière te denken. Daar wordt alles ondergeschikt aan gemaakt. Ik heb die ambitie niet meer niet op mijn leeftijd".

Piet Kleine mag dan graag wat relativeren, het betekent niet dat hij op het WK maar een beetje zal aanrommelen. „Ik zal er daar inkleunen. Daar kunnen ze op rekenen. Ik heb wat dat betreft een goede mentaliteit, anders zou ik niet in de ploeg zitten", benadrukt hij. „Maar als we met zijn vieren en slechte dag beleven, zeg ik jammer en daarmee basta. Dat is het risico van het vak, de ploegentijdrit. Het komt op die twee uurtjes, op die en die dag aan. Daar kun je naar toe werken, maar als je vertrekt hangt het slagen van zo'n kampioenschap van zoveel kleine factoren af. Twee lekke banden en je bent gezien. En hoe zijn de beentjes? Van mij en de andere drie. Er hoeft er maar een een rotdag te hebben en weken van voorbereiding zijn weggegooid. Je kunt in twee uur niks meer herstellen. Een inzinking van een van ons, al duurt die maar een kwartiertje, kan al voldoende zijn voor een verloren wedstrijd. Alles moet in een kort tijdsbestek klikken. Honderd procent".



● *Piet Kleine: „Fietsen deed ik al in de tijd dat ik schaatste. Ik heb geen talent voor het wielrennen, maar het gaat me gewoon gemakkelijk af."*

Piet Kleine's verwondering over zijn uitverkiezing ligt zeker gezien zijn leeftijd voor de hand. Aan de andere kant beseft de voormalige schaatskampioen dat hij voor een discipline als de ploegentijdrit een ijzersterke troef in handen heeft.

„Ik denk dat je bij de keuze van de ploeg moet uitgaan van renners die constant presteren", zegt Kleine. „Je moet het risico van een off-day zoveel mogelijk uitsluiten. Ik win weliswaar weinig koersen, maar ik rijd evenwichtig. Het is niet alles of niets. Boskamp heeft naar vier jongens gezocht die regelmaat tonen. Bij mij is hij in ieder geval aan het goede adres en bij de anderen ook denk ik. Boeve, Cordes en Harmeling zijn stuk voor stuk coureurs die behalve hard fietsen ook vorm vast kunnen houden over een langere periode. En het zijn renners die niet explosief zijn. Locomotieven net als ik. Dat zal bij mijn keuze ook een rol hebben gespeeld".

„Ik geloof, dat het een hele kunst is om in het veld van amateurs vier renners te vinden die aan die eisen voldoen. Zouden ze anders bij mij terecht zijn gekomen? Misschien wordt hier en daar schamper gedaan over mijn selectie, maar wat moet een bondscoach dan? Alleen jonge coureurs nemen met profambities en maar kijken wat er van komt? Als Boskamp mij niet zou hebben gestrikt, had hij misschien een jonge coureur moeten nemen die de specifieke kwaliteiten voor een tijdritploeg mist. Nou, vergeet het WK dan maar".

Zijn snel verworven plaats in de amateurtop heeft Piet Kleine de afgelopen weken aan het denken gezet. Of hij wellicht meer had kunnen bereiken in de wielersport, als hij destijds niet voor de schaats maar voor de fiets had gekozen?

„Ja, dat spookt soms door je hoofd", verklaart Kleine. „Het fietsen gaat me gemakkelijk af, terwijl ik nog een gezin te onderhouden heb en moet werken. Ik heb een zeker talent voor het wielrennen, maar ik geloof dat ik net niet goed genoeg zou zijn geworden om als prof te slagen. Ik ben geen complete renner. Kan niet klimmen, niet sprinten. En om nou als knechtje door het leven te gaan in de wielersport, lijkt me ook niet alles. Dan heb ik met het schaatsen sportief gezien toch veel bereikt. Maar als we het toch over keuzes hebben. Ik had gewoon een goede tennisser moeten worden, of een topper in het voetballen. Financieel binnenlopen in een jaar of vijf à tien. Bij mij is sport bedrijven altijd liefdewerk oud papier geweest".

Mythe rondom een Zweedse prinses

Belgie herdenkt koningin Astrid, 50 jaar na die dodelijke autocrash

BRUSSEL – Het is deze maand exact 50 jaar geleden dat de Belgische koningin Astrid bij een dramatisch verkeersongeval om het leven kwam. Nu hebben in de voorbije halve eeuw wel meer personen van blauw bloed afscheid genomen van het aardse, maar het heengaan van deze Zweedse prinses bracht in 1935 niet alleen bij onze zuiderburen maar in de hele wereld een schok teweeg. Het is dan ook geen toeval dat juist in deze periode dagelijks duizenden Belgen én Nederlanders een bezoek brengen aan het Koninklijk Paleis in de Belgische hoofdstad, waar een expositie is gewijd aan haar korte maar hevige leven. Astrid werd slechts 29 jaar oud. Koning Boudewijn en zijn gemalin Fabiola kunnen bij leven niet wedijveren met de warmte die koningin Astrid destijds uitstraalde. Maar wat wás er dan zo bijzonder aan deze vrouw? Onze verslaggever maakte aan de hand van documentatie een reconstructie over haar leven, het ongeluk en de grote leegte die zij bij het Belgische volk achterliet.

Als jezelf te jong bent om haar 'meegemaakt' te hebben, ben je aangewezen op uitspraken van (oudere) derden, tijdschriften, kranteknipsels en boeken. Staand voor het Koninklijk Paleis in Brussel, gelegen op driehonderd meter van de bij iedereen bekende Grote Markt, schuifelen de bezoekers naar binnen. En niet alleen mensen van zestig, zeventig jaar die zich dus de dag van het ongeluk – 29 augustus 1935 – nog kunnen herinneren, maar ook afgezanten van de nieuwe generatie. Deze groep heeft *het verhaal* immers zo vaak gehoord van hun ouders. Nu wil de jeugd wel eens met eigen ogen zien 'waarom die Astrid zo'n groot mens geweest schijnt te zijn'.

Bejaarde Brusselaars zeggen nu nog dat *onze Astrid* leek op *uw Juliana*. Zij had warmte in haar ogen, mompelen ze. 'Astrid was een vrouw van ons'. En er worden parallellen getrokken. Fabiola is kil en afstandelijk, vinden ze in Brussel. *Ze is gelijk uwen Beatrix. Die lacht ook niet gère...*

'Brussel was toen nog een bruisende stad', zong Liesbeth List. Afgelopen dinsdagmiddag, beetje broeierig en af en toe wat regendruppels, bruisde Brussel overigens weer. Slenterend door de stad ontwaar je op veel plaatsen affiches. Op muren, café's, winkels. Fraai uitgevoerde pos ters met een verwijzing naar de expositie over koningin Astrid in het paleis. Zij leeft duidelijk voort in de gedachten van het Belgische volk.

Vlak bij de markt bevinden zich twee winkels waar tweedehands boeken worden verkocht voor derdehands prijzen. Een schitterend exemplaar over het leven van muziekgenie Chopin, een pil van driehonderd pagina's en rijkelijk geïllustreerd, mogen we voor 15 gulden meenemen. Of ze ook iets hebben over het leven van koningin Astrid? Tussen meterslange rekken, waarin we ook nog een boek aantreffen over sexuele voorlichting uit 1934 (*'Het is verboden om....*en vul verder maar alles in waar veel tieners in 1985 allang op zijn uitgekeken) vindt de eigenares een stoffig, door de tand des tijds bruin verkleurd boekwerkje over Astrid, geschreven in het najaar van 1935 (dus na haar dood) door ene *Jean Denis,* uitgegeven door 'Erasmus' in Leuven. *Voor 150 francs moogt ge dat meenemen,* zegt ze. 'Ja, over Astrid is veel geschreven. En nu het vijftig jaar geleden is dat zij stierf, praat er weer gans en alleman over'.

Zóó de Groote Koning stierf, overvallen door den dood als een soldaat op 't veld van eer, zóó stierf ook Zij, de aanminnige Vorstin, de Schoone, de Reine, de Edelaardige, in vollen levensroes door den dood verrast...
Koningin Astrid, Gij waart niet meer, en nooit werd Gij voller en dieper bemind, door héél uw volk...
Uw glimlach was vol koninklijken ernst. Uw glimlach straalde over uw volk, als de zomersche zon maakte hij menschenharten rijk... Nu is uw glimlach dood...

U mag, wat ons betreft, nu even pauzeren om een zakdoek uit de kast te halen, maar zo ging dat toen, in 1935. Als een journalist of auteur nu dergelijke teksten aan het papier zou durven toevertrouwen, krijgt hij het advies om acuut een afspraak met de psychiater te maken. Koningin Astrid zou van een dergelijke hommage overigens gewalgd hebben. Zij heeft het boekje van Jean Denis niet meer onder ogen gekregen en dat is dus weer, hoe cru ook de vergelijking, een geluk bij een ongeluk. Astrid was namelijk wars van uiterlijk vertoon en verheerlijking. *Zoals alle andere mensen zijn, zo wil ik zijn. Alleen zo kan ik gelukkig zijn,* heeft zij meermaals verklaard. En zij begaf zich ook daadwerkelijk onder den volke (en dat wilde in 1935 heel wat meer zeggen dan nu, toen leden van koningshuizen verder van het plebs afstonden dan van de maan).

Dronken fotograaf

Astrid Sophia Thyra van Zweden, geboren in 1905, ontmoet de Belgische troonopvolger Leopold in 1926, in Stockholm. Er is weer eens flink getafeld in de Zweedse hoofdstad en na het dessert vertoeft Leopold, heel discreet want dat mocht toen nog, in de buurt van de prinses. Ontstond ooit een nationale rel toen prinses Beatrix in de paleistuin scharrelde met Claus (en één fotograaf de plaat van zijn leven maakte), Leopold en Astrid maken hun plannen meteen met veel flair en

Tekst: Jos van Wersch

openheid bekend. De complete *royalty-journalistiek* mag aan tafel aanschuiven, waarbij het verhaal gaat dat een Zweedse fotograaf zo bezopen raakte dat hij een laken van een tafel aftrok, daardoor de halve porceleinvoorraad van het Zweede koningshuis vernielde om vervolgens ook nog een volle fles rode wijn aan zijn strot te zetten. Prinses Astrid schijnt toen de historische woorden gesproken te hebben: *Ik hou van alle Belgen* (want het was immers een Zweedse landgenoot die haar dat kunstje had geflikt).

De vader van de zojuist verloofde Leopold, koning Albert I, voegt er aan toe: 'Het is een huwelijk uit liefde. Journalisten, zeg dat aan ons volk! Niets was voorbereid. Geen enkele politieke overweging heeft meegespeeld om de beslissing, die wij nu aankondigen, te nemen.'

Astrid is op dat moment 20 jaar. Zij heeft een eenvoudig leven geleid, een verpleegstersopleiding achter de rug nadat zij eerst, jazeker, de Huishoudsschool heeft gedaan. Haar lieve gezicht en glimlach zijn voor de Belgische bevolking een verademing. Ook toen al mochten abonnees 'ingezonden brieven' schrijven naar de redaktie. Honderden epistels komen binnen, altijd onder de kop: 'Lieve prinses, wij houden van U!'

Dikke kus

Het burgerlijk huwelijk wordt op 4 oktober gesloten (in Stockholm), de kerkelijke inzegening is zes dagen later in Brussel. *Namens wederzijdse ouders* zijn honderden gasten van koninklijken bloede aanwezig. O ja, de bruid is gekleed in Belgisch kant met op haar hoofd een kroontje van mirte. *Haar toilet is van een ontroerende eenvoud,* schrijft Gerty Colin in haar boek 'Liefde en Romantiek in het Belgische Vorstenhuis'.

Prinses Astrid reist overigens per boot vanuit Zweden naar Antwerpen en daar staat, op een loopplank op de kade, haar kersverse echtgenoot met smacht op haar te wachten. De prinses begroet de duizenden aanwezige Belgen met een warm handgebaar, nadat zij óp de loopplank haar gemaal Leopold al zeer hartstochtelijk haar lippen heeft laten voelen. Zij moet volgens de overlevering een heel aantrekkelijke dame zijn geweest, met alles erop en eraan. En zij had gratie. Dat weten de bejaarde zuiderburen zich nog drommels goed te herinneren. *Ge bleeft naar diejen vrouw kijken...* zegt een stokoude Brusselaar, met het laatste restje *macho* in zijn ogen.

Daarna haar intocht in Brussel. Het wordt een triomftocht, ondanks het druilerige herfstweer. De Brusselaars denken die dag echter aan het Zweedse spreekwoord: *Gelukkig is de bruid wier boeket wordt bevochtigd door de regen...*

Het is overigens geen echt kerkelijk huwelijk. Astrid is niet katholiek en een gemengd huwelijk is in die tijd bijna erger dan een echtscheiding een mis kan er dan ook niet af, maar kardinaal Van Roey wil het tweetal toch niet helemaal zonder zegen de wereld insturen. Hij prevelt wat en wenst het bruidspaar zowaar 'fijne wittebroodsweken en heel veel plezier'. We horen dat bisschop Gijsen 50 jaar later nóg niet zeggen.

Afgezien van haar boeiende uiterlijk, schijnt ook haar karakter een en al nobelheid te zijn. Citaten uit die tijd:

'Zij was teder, goed en vol medelijden. Zij stroomde van verlangen over om anderen te helpen'.
'Astrid is een jonge, huiselijke vrouw, en later de jonge moeder, iemand uit het dagelijkse leven'
'Alles aan haar is echt en ongekunsteld. Zij, die haar hebben gekend, bevestigen die spontaniteit. Zij opende zelf de deur voor haar bezoekers, en blies de open haard aan als het hout slecht vlam wilde vatten'
'Astrid zag kans om haar man Leopold gelukkig te maken, zij bewees hem de liefde waaruit mannen troost en steun kunnen putten. Zij bereidde hem verrassingen, zette bloemen op zijn bureau en kookje soms zelf in een buitenhuisje in Laken waar zij dan in alle intimiteit van haar zelfgemaakte diner konden genieten'.

Ziet u Beatrix al frikandellen in de frituur gooien voor Claus?

'Moeder der Armen'

Leopold wordt als Leopold III in 1934 tot Koning der Belgen gekroond. Prinses Astrid heet vanaf dat moment dus koningin. Uit dat huwelijk komen drie kinderen: Josephine Charlotte (geb. 1927), Boudewijn (geb. 1930, de huidige koning van België) en Albert (geb. 1934). Het paar reist de hele wereld rond en altijd samen. De kronieken melden dat *zij niet zonder elkaar kunnen. Het zijn echte tortelduifjes.*

Bij de kroning van haar man is Astrid weer net even anders. Alvorens zij is gaan zitten op het podium, heeft zij een nederige buiging gemaakt naar alle duizenden toeschouwers (in plaats van andersom). Het volk juicht haar waanzinnig toe. Zij ziet die dag trouwens bleek in haar rouwkleding (haar schoonvader Albert I is enkele dagen tevoren immers tijdens een bergbeklimming in de Ardennen dodelijk verongelukt). Maar ondanks die rouw is zij op haar 28ste op het toppunt van haar schoonheid. Haar man heeft het niet gemakkelijk tijdens zijn eerste regeringsjaar. Crisis, werkloosheid, devaluatie van de frank (en dat zou in België niet de laatste keer zijn). Leopold heeft het erg moeilijk, het Belgische volk óók. Armoe is troef. Er is af en toe een lichtpuntje: wanneer Astrid zich aan 'haar' volk laat zien. Vaak krijgt haar man een delegatie van werkelozen op bezoek. Astrid is er dan bij en spreekt die mensen-zonder-werk bemoedigend toe. Zij neemt het initiatief tot een grootscheepse hulpactie. Die actie slaagt wonderwel, omdat zij en niemand anders erachter staat. In de pers noemt men haar vaak de 'moeder der armen'. Hulpeloze Belgen schrijven haar brieven. En zij geeft antwoord. Persoonlijk. Niks te *namens de koningin....* Een van die honderden brieven is bewaard gebleven.

'Lieve koningin Astrid, mijn man is werkloos en heeft niets meer om aan te trekken. Omdat hij hetzelfde postuur heeft als Zijne Majesteit de koning, dacht ik dat hij misschien de oude kleren van de koning wel zou willen afdragen.

En wat doet Astrid? Zij maakt zélf een pakketje met kleren klaar en laat het versturen. Pas nà haar dood werden deze acties à la Leger des Heils bekend...

Schedelbasis

Augustus 1935. Het vorstenpaar is al enige tijd op reis. In de Dolomieten hebben zij de bergsport beoefend om daarna in de villa 'Haslihorn', vlakbij het meer van Luzern, te verpozen. Deze villa was voor Leopold en Astrid wat *Porte Ercole* is voor het Oranjehuis. Het is, die 29ste augustus, de laatste dag van de vakantie. De kinderen Josephine-Charlotte en Boudewijn zijn een dag eerder al naar huis gegaan en de kleinste, Albert, is thuis gebleven. Tegen haar dochtertje zegt Astrid die dag: 'Ik ben jaloers op jou, want jij zult Albert eerder zien lopen dan ik en jij bent de eerste die hem ziet lopen'.

Het is ochtend. Leopold en Astrid rijden samen in een sportwagen. De koning heeft zijn chauffeur laten weten 'dat hij best zelf kan rijden'. Astrid fungeert als navigatrice. In Küssnacht, op weg naar Luzern, twijfelt zij even aan de juiste richting, hij buigt zich heel even voorover om te assisteren, de auto raakt op die gladde weg in een slip en er volgt een enorme klap. Astrid slingert uit de auto en smakt met haar hoofd tegen een boom. Schedelbreuk.

Zij moet op slag dood zijn geweest, verklaart Leopold later. Voorbijgangers ontdekken het autowrak, zien Leopolds wang gedrukt tegen het bebloede gelaat van zijn overleden geliefde.

Toen, terug in België, begint voor Leopold hetzelfde ritueel als zeventien maanden eerder toen hij zijn vader ten grave droeg. Nu ligt zijn eigen Astrid opgebaard. En het volk kómt, met tienduizenden uit het hele land, om te wenen aan de baar. Haar dood is wereldnieuws. Sla er de kranten uit die dagen maar op na. Dan, de eindeloze stille tocht door de stad. Leopold, zijn arm in een mutella en gehavend aan zijn gezicht, loopt achter de lijkwagen. Die ene foto is over de hele wereld gegaan. *Een gaping in den lijkstoet, een open ruimte achter den lijkwagen...daar stapt, moedermenschalleen, gekneusd, geradbraakt, met lang gemeten schreden, eenzaam tusschen al die duizenden, hij, de Koning....',* meldt een krant in die week.

Koningin Astrid is 29 jaar wanneer zij wordt bijgezet in de onderaardse kapel. Haar man valt één dag na haar begrafenis ten prooi aan zijn slechte eigenschappen, gewoon nare karaktertrekken die hij tijdens zijn leven met Astrid verborgen wist te houden. In 1941 trouwt hij met Liliane Baels, prinses van Retie. Dat huwelijk brengt drie kinderen voort, Alexander, Maria Christina en Maria Esmeralde. Astrids jongste zoon Albert huwt Paola Ruffo, drie kinderen (Filips, Astrid, Laurent).

De stamboom van het Belgisch vorstenhuis kent echter maar één naam die werkelijk in het geheugen staat gegrift van het hele Belgische volk. En die vrouw kwam nota bene uit Zweden.

● *Astrid ten voeten uit. Huisvrouw, moeder, dan pas koningin...*

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat kalm en vredig in huiselijke kring toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Nelly Maas

weduwe van

Hub Smeets

Zij overleed op 72-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **H. Smeets**
E. Smeets-Vozdarova
Heerlen: **I. Smeets-Bressers**
Schaesberg: **A. Spoel-Smeets**
J. Spoel
Geleen: **W. Smeets**
A. Smeets-Niemant
Schaesberg: **J. Smeets**
Heerlen: **R. Cobbenhagen-Smeets**
H. Cobbenhagen
Malaysia: **H. Smeets**
D. Smeets-Ivanov
en al haar kleinkinderen
Familie Maas
Familie Smeets

Schaesberg, 31 juli 1985
Romeinenplein 6
Corr.adres: Beersdalweg 58, 6412 PE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 5 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van moeder wordt gebeden op zondag 4 augustus om 17.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Bezoekuur dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Lendi

echtgenoot van

Betsy Frankevijle

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **B.C.M. Lendi-Frankevijle**
Margo
Roger
Familie Lendi
Familie Frankevijle

6412 CG Heerlen, 29 juli 1985
Sittarderweg 36

Op wens van de overledene heeft de begrafenis in besloten familiekring plaatsgevonden op vrijdag 2 augustus jl.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 50 jaar, mijn goede en zorgzame man, mijn lieve vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ton Albers

echtgenoot van

Mientje Tankink

Sittard: **Mientje Albers-Tankink**
Hans
Sittard: **Ennie Dols-Hasselman**
Familie Albers
Familie Tankink
Familie Dols

6137 XS Sittard, 1 augustus 1985
Burg. Corbeijstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op maandag 5 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Sittard-Stadbroek.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
We zullen Ton herdenken in de h. hoogmis van zondag as. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Christiaan Bons**, oud 79 jaar, echtgenoot van Wilhelmina Servais, Aalm. Verheggenplein 33, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 5 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

† **Pierre Kraft**, oud 40 jaar, Mgr. Poelsplein 34, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden zaterdag 3 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

† **Jaap Krebef**, oud 53 jaar, echtgenoot van Marie-Louise Smeets, Pergamijndonk 26, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 5 augustus in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus om 14.00 uur te Maastricht.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven is, toch nog vrij onverwacht, kalm en vredig, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Odilia Latten

weduwe van

Hein Hendriks

Nieuwenhagen: **H.J. Hendriks**
A.J. Hendriks-Donckers
Henri en Marij
Odette
Brunssum: **M.C.P. Veders-Hendriks**
C.Th. Veders
Hans en Renata
Henri en Miriam
Hulsberg: **M.J. Hendriks**
B.H. Hendriks-Meertens
Roy, Kim
Familie Latten
Familie Hendriks

Brunssum, 2 augustus 1985
Kruisberghof 5.
Corr.adres: Debetslaan 7, 6391 GA Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 6 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo, Rumpen-Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondwake maandag om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte, toch nog vrij plotseling, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het St. Catharinaziekenhuis te Eindhoven op de leeftijd van 59 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, mijn zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Hubertus Mathias Bisschops

echtgenoot van

Anna Maria Lipsch

De bedroefde familie:
Walem: **A.M. Bisschops-Lipsch**
Piet Bisschops
Familie Bisschops
Familie Lipsch

6341 PC Walem-Valkenburg a/d Geul
2 augustus 1985, Walem 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 6 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 5 augustus om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wilhelm van Loon

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Van Loon

6466 SV Kerkrade, 1 augustus 1985
Anemonenstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 6 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en zorgzame vader

Stef Wijnen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Lenie Wijnen-Handels
Nicole

Schaesberg, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 4 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus, Hoofdstraat te Schaesberg.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons is heengegaan onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Petrus Hubertus Alphons Van den Booren

echtgenoot van wijlen

Maria Dorina Slijpen

in de leeftijd van 87 jaren.

Meerssen: **Harry Van den Booren**
Hoensbroek: **Sjer Van den Booren, Pastoor**
Klimmen: **Isabelle en Jac**
Baars-Van den Booren
Henk, Ria, Fons en Jack
Bunde: **Alfons Van den Booren**
Bemelen: **Maria Van den Booren**
Maastricht: **Jacques en Jeanine**
Van den Booren-Francort
Amby: **Annette en Gerard**
Cuylits-Van den Booren
Familie Van den Booren
Familie Slijpen

6241 CN Bunde, 31 juli 1985
Pletsstraat 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
Op maandagavond om 19.15 uur gedenken wij hem in een gebedsdienst, voorafgaande aan de Maria-novene, in de Mariakapel van bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel Volderstraat 22 te Meerssen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die de gebruikelijke kennisgeving niet mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons lid

Harrie Blom

Met zijn heengaan verliezen wij een voorbeeldig Grootvorst
Wij zullen trachten de vereniging in zijn geest voort te zetten.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Ereleden, bestuur en leden
Carnavalsvereniging „de Koelköp"
Sanderbout - Sittard

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Harrie Blom

Met zijn heengaan verliezen wij een voorbeeldig lid.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden
V.V. Sanderbout - Sittard

---

†

Heden is overleden, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 60 jaar

Sophia America-Koogje

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Sittarderweg 36, 2 augustus 1985
Corr.adres: Zuid-Weststraat 6, 6372 HL Schaesberg

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 6 augustus om 12.00 uur in de parochiekerk H.H. Martelaren van Gorcum in Heerlen, Sittarderweg, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium in Heerlen.

Tot onze grote droefenis is

Melanie Maria Janssen-Bemelmans

een moedige vrouw uit Aalbeek, van ons heengegaan. Lieve mam, bedankt voor alles wat je voor ons betekend hebt. Zij ruste in vrede in haar Heiland.

Jo - Carry en kinderen

Amsterdam, 31 juli 1985.

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, is heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 76-jarige leeftijd, van ons heengegaan onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Maria Theresia Schrijvers

weduwe van

Michael Josephus Antonius van Ballegooy

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: **H. van Ballegooy**
J. van Ballegooy-Feron
Roger, Patrick
Sittard: **L. van Ballegooy**
J. van Ballegooy-Meers
Diana
Stein: **D. op den Camp-van Ballegooy**
M. op den Camp
Ron, Tanja
Geleen: **F. van Ballegooy**
C. van Ballegooy-Boyens
Chantal, Michel
Beek (L.): **T. Schuren-van Ballegooy**
J. Schuren
Karin, Mike
Familie Schrijvers
Familie Van Ballegooy

6164 EH Geleen, 2 augustus 1985
Corr.adres: Stresemannstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 6 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. parochiekerkhof.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 5 augustus om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden, vrij plotseling, in de ouderdom van 69 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Rosa (Sjeng) Ummels

echtgenoot van

Maria Helena Hubertina Stegers

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Leonie Ummels-Stegers**
Hoensbroek: **Henk en Marlène Ummels-Frings**
Sandra
Hoensbroek: **Win en Mia Ummels-van Engelen**
Patricia en Jean
Heerlen: **Yvonne en Sjef Derrez-Ummels**
Nicole, Desirée, Roger en Chantalle
Oirsbeek: **Frans en Maria Ummels-Boh**
Micha en Inez
Geleen: **Léon en Magda Ummels-Degreef**
Peter, Sandy en Jan
Terheyden: **Jean en Bronny Ummels-Bednarek**
Eric, Sander en Marjolein
Familie Ummels
Familie Stegers

Hoensbroek, 1 augustus 1985
Corr.adres: Nieuwstraat 188, 6431 KX Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Ev. te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. Op zaterdag 3 augustus as. is er om 18.45 uur een rozenkransgebed gevolgd door een avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen op zaterdag van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur en op zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op 75-jarige leeftijd, van onze lieve en zorgzame mam, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Maessen

weduwe van

Lucas Dullens

Voor haar zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Susteren: **H. Dullens**
G. Dullens-Arets
Buchten: **E. Schoffelen-Dullens**
W. Schoffelen
Echt: **F. Dullens**
M. Dullens-Theunissen
Buchten: **C. Nieskens-Dullens**
J. Nieskens
Holtum: **P. Dullens**
E. Dullens-Zeegers
en hun kinderen
Familie Maessen
Familie Dullens

6114 CN Susteren, 2 augustus 1985
Tiendschuur 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 7 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis, eveneens in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van huize Vastrada te Susteren; bezoektijd van 17.00 tot 17.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

in gesprek

● Remigratie

De mededeling van Jo Vaessen met betrekking tot 'Indische Nederlanders willen terug' in het LD van 8 juli hebben mij versteld doen staan vanwege de onkunde die uit Vaessens uitlatingen blijkt wat betreft de politieke gezindheid van de Indonesische autoriteiten en opzichte van de Indische Nederlanders die Indonesië in de jaren 1946-1960 en daarna voorgoed hebben verlaten, en vanwege Vaessens grove misleiding van een deel van diezelfde groep Indische Nederlanders die nu, Nederlander zijnde of geworden, 'terug zouden willen naar het land van hun herkomst'.

In de koloniale periode heeft het merendeel van de Indische Nederlanders, ofschoon zelf door de Nederlanders gediscrimineerd, de koloniale Indische regering daadwerkelijk geholpen met het onderdrukken en discrimineren van de grote massa van de Indonesische bevolking. Toch bood Soekarno, in zijn nu wereldbekende Pancasila-rede van 1 juni 1946, een unieke kans op verzoening.

In de periode van 27 december 1949 tot 31 december 1951 konden Indische Nederlanders officieel opteren voor het Indonesisch staatsburgerschap, hoewel toen al duidelijk was dat de goodwill van Indonesiche zijde voor de Indische Nederlanders sterk was verminderd. Veel Indische Nederlanders vertrokken naar Nederland, terwijl de Nederlandse regering juist gaarne had gezien dat zij in Indonesie waren gebleven; dat is de discrminatie waarop Vaessen doelt.

Na de nationalisatie van de Nederlandse bedrijven in 1958, als gevolg van het conflict om het toenmalige Nederlands Nieuw-Guinea, volgde een tweede grote uittocht, onder wie ook velen die aanvankelijk voor WNI hadden gekozen, de zogenaamde spijtoptanten: opnieuw kozen de Indische Nederlanders tijdens een conflict met Indonesië de Nederlandse zijde.

Deze feiten moeten toch ook voo[r] de heer Vaessen bekend zijn, al wa[s] hij in die dagen misschien nog pa[s] een kleine Limburgse jongen. Maa[r] wat onbekend is gebleven, niet a[l]leen voor Vaessen, maar ook vo[or] veel Indische Nederlanders, dat [i]s de politieke richtlijn die elke Indo[]nesische regering sinds 1950 volg[t]: een remigratie van Indische Nede[r]landers als groep zal te allen tijd voorkomen moeten worden. Da[t] blijkt zowel uit officiële maatreg[e]len als uit de gedachtengang van ge[]zaghebbende Indonesiërs met wi[e] wij een vertrouwelijke relatie heb[]ben.

Natuurlijk kan een Indische Neder[]lander individueel (dus niet in ee[n] groep) proberen zich in Indonesië t[e] vestigen. Maar dan zullen er bijzon[]dere omstandigheden moeten zijn, bijvoorbeeld wanneer er een zoon o[f] ander familielid is die een hog[e] staatsfunctie bekleedt in Indonesië. Wij weten hoe moeilijk het voor d[e] Zuidmolukkers is om naar Indone[]sië terug te keren. Zelfs de groep di[e] geen Nederlander is geworden e[n] dus theoretisch nog altijd de Indo[]nesische nationaliteit bezit, onde[r]vindt vaak de grootste moeilijkhe[]den die voornamelijk door Jakart[a] worden veroorzaakt. Waarom hee[ft] Vaessen daar niet eens naar geke[]ken? Is hij wel bona fide, of allee[n] onkundig en onervaren?

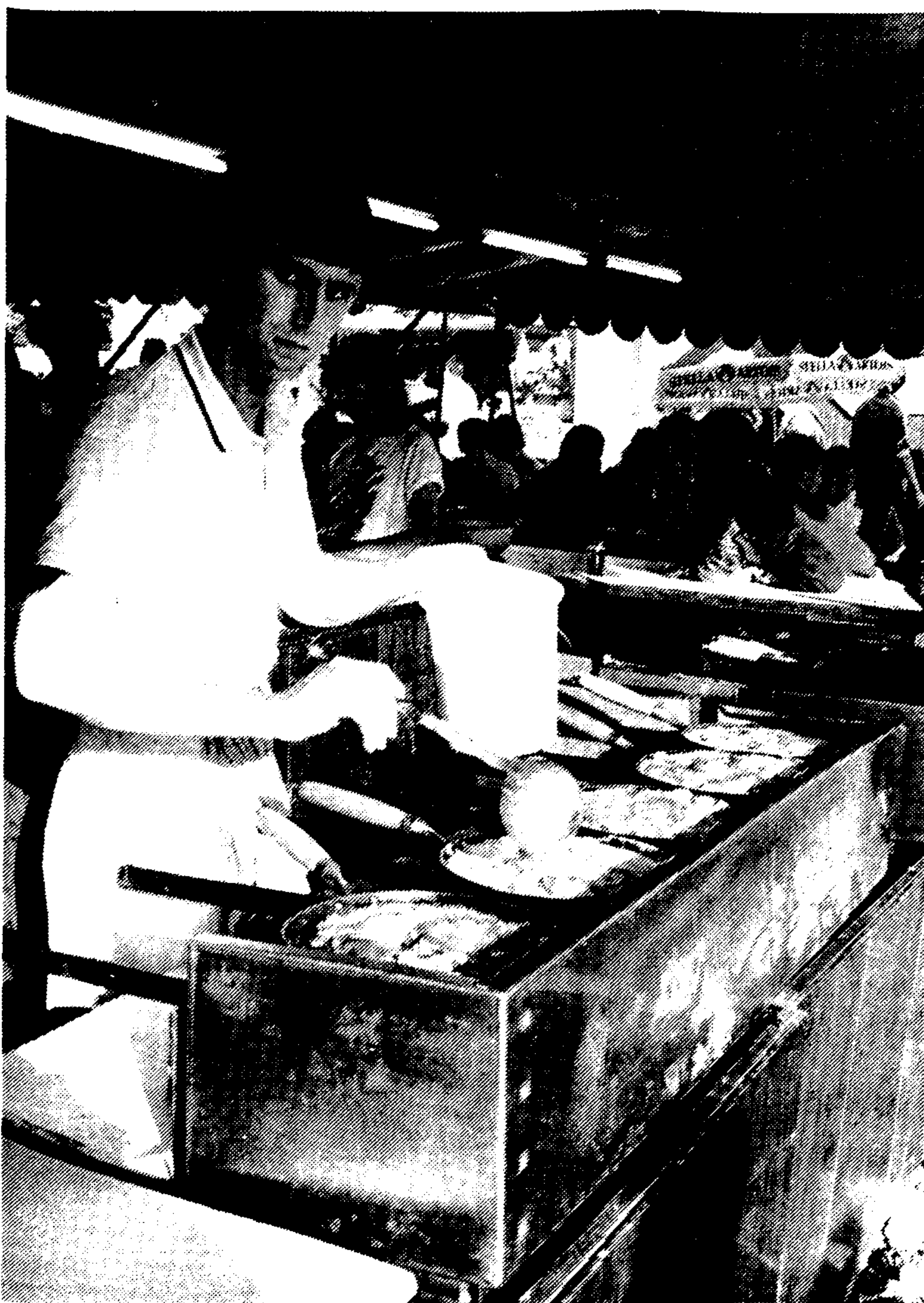
Vaessen is zich er kennelijk niet va[n] bewust dat hij zelf in een geheel an[]dere situatie verkeert dan de Indi[]sche Nederlanders die door hem vertegenwoordigd worden. Waaro[m] hij zich geroepen voelt in de publici[]teit te treden met deze mogelijkhei[d] van remigratie, die in het geheel ni[et] bestaat, is ons een raadsel!

Het lot van de Indische Nederla[n]ders die zich in september 1945 [de] kans hebben laten ontgaan om zic[h] loyaal op te stellen achter de Indo[]nesische Republiek, is nu voorgoe[d] vastgeklonken aan dat van Nede[r]land en aan de gure weersomsta[n]digheden hier. Jo Vaessen zou [ik] willen verzoeken om de toch al be[]proefde Indische Nederlanders nie[t] te misleiden door het Indonesië va[n] nu mooier voor te stellen dan het [in] werkelijkheid is. Men zou late[r] Vaessen wel eens een zwendelaa[r] kunnen noemen die geprobeer[d] heeft voordeel te verkrijgen uit de overigens maar betrekkelijke nood waarin de Indische Nederla[n]ders zich bevinden na hun vertre[k] uit het zonnige land van hun he[r]komst.

HOENSBROEK **Piet Ke[]**
voorzitter Nu of Noo[]

De grootste kermis van België

Racefanaten en-onnozelen beleefden opnieuw dé 24 Uren in de Ardennen



● ...constant tegelijk in vijf pannen omeletten bakken...

Het fenomeen heet 24 Uren. Een even simpele als duidelijke benaming voor een etmaalrace. Voor uitputtende autosport tweemaal de klok rond. Middag-avond-nacht-ochtend-middag. Jaarlijkse motorische „marathon" op scherp van elkaar verschillende omlopen zoals, bijvoorbeeld, het Sarthe- (Le Mans) en het Francorchampscircuit. Beroemde en beruchte races. Gemarkeerd door grote triomfen en even grote desillusies. En door trofeeën en champagne, door dood en rouw.

Het fenomeen is beduidend méér dan alléén maar een race bijna zonder einde. Het vormt tevens een magneet voor de massa. Het trekt mensen als vliegen aan. Racefanaten en -onnozelen. Afgelopen weekeinde groepten vijfenzestig- tot zeventigduizend mensen samen langs het wereldvermaarde, even vaak bejubelde als vervloekte, prachtige circuit in de Ardennen. Een impressie van een volksfeest. In de marge van keiharde autosport: de 24 Uren van Francorchamps.

Het langste weekeinde van het jaar, zegt men in en rond Spa, Verviers, Malmédy. Plaatsen waar, ver vóór de „marathon", geen hotel- of -pensionkamer meer te krijgen is. Om nog maar te zwijgen van campings. Die zitten bomvol. In weilanden en bossen rondom het circuit tot zélfs op de parkeerplaatsen toe, wordt er dan ook vrij gekampeerd. Nou vrij.....Vóór er op welig gras een eenvoudig tentje mag worden opgeslagen, is men 200 tot 300 francs (100 francs: 5,67 gulden) kwijt. De landbouwers zijn er niet op hun achterhoofd gevallen. De race-organisatoren trouwens ook niet. Ze spelen fifty-fifty met de boeren. Een plekje op de uitpuilende parkeerplaatsen kost per auto ook al minstens 200 tot 300 francs (motorrijders betalen 100 francs). Kamperen in het bos is weliswaar gratis, maar de ruimte is beperkt. Bossen zijn er vrijwel overal beschermd gebied. Verboden toegang dus. Oók tijdens de 24 Uren. Die zich afspelen op een 6,934 kilometer lange, vrijwel hermetisch afgesloten omloop. Het goedkoopste entreekaartje kost 800 francs. Zo'n ticket --een plastic armbandje om de pols-- brengt de man en de vrouw weliswaar dichterbij het spektakel (Europees kampioenschap voor Toerismewagens), maar het „heilige der heiligen" blijft toch onbereikbaar. Vanuit de verte mag de massa er naar kijken....

De slaven

Het „heilige der heiligen". Dat is het beschermde wereldje van „pit-lane" en pits, van ruimten waarin het machtige organisatie-apparaat huist, van perstribunes, van door sponsors afgehuurde grote tenten, van de Villa Medici áchter de pits waar iedereén die gezien wil worden tracht binnen te geraken met een echte invitatie of via verbale (soms treffend gevonden) smoesjes. Wat wéten de mensen, met dat 800 francs-kaartje in de hand, van die snobistische toestanden in tenten achter de pits? Waar er door in blazers gehulde bluffers, die zélf nog nóóit twee minuten autowedstrijd gereden hebben, bekakt en gespeeld vakkundig geouwehoerd wordt over een mens en machine slopende etmaalrace. Waar veelal mooie vrouwen (dat zij ruiterlijk toegegeven) met een glas champagne in de hand kirren en flirten en waar er aan koude buffetten geen gebrek is aan kreeft, aan gerookte zalm, aan ganzeleverpaté. Wat wéét de massa er van? Niets! Het zal al die mensen ook een zorg zijn. Zij zijn gekomen om óf de race te volgen óf om zich te vergapen aan het circus róndom de race. Hoe dan óók, de massa wil geamuseerd worden. Door (dit jaar) 59 rondracende wagens van 12 merken, „gemend" door 177 coureurs van 16 nationaliteiten (of wat er uur na uur van overblijft), door die aparte sfeer die vóóral tijdens een 24 Uren zo duidelijk aanwezig is. En noch snobisten noch naamlozen achter hoge hekken beseffen dat feitelijk de race en het „heilige der heiligen" enkel en alleen gedragen worden door coureurs en hun teams. Opgebouwd met onder meer monteurs en hun assistenten die zich tijdens zo'n etmaalrace, onder vaak zenuwtergende omstandigheden, te barsten werken. Zij, de monteurs, zijn de slaven van het circus. Zij figureren in de schaduw van de „spotlights". Maar zónder hen was er niks....



Anonimiteit

Wat beweegt de massa al dagen vóór de start in de omgeving van het circuit neer te strijken?. Wat beroert al die mensen in de vroege morgen van de race-startdag richting Ardennenomloop te rijden (ik zag er afgelopen zaterdagmorgen auto's uit Frankrijk, uit Italie en zélfs uit Portugal), twee á drie kilometer vóór het circuit geruime tijd in een file te staan om uiteindelijk „binnen de poorten" onder te gaan in een massale anonimiteit? Zeker, er zijn tal van wasechte, ter zake van wanten wetende autosportliefhebbers bij. Maar de „grote hap" komt uitsluitend voor het spektakel zonder er overigens heel veel van te begrijpen. Moet dat dan? Ik denk van niet. De massa zoekt amusement. Meer niet. Want, de zittende, kijkende, liggende, drinkende, etende, vrijende, slapende, blije, boze, mooie, lelijke, jonge, oude mens „doet" de 24 Uren ieder op zijn of op haar manier. Ze luisteren naar stemmen uit luidsprekers tot de mededelingen van Christian Lahaye (in het Frans), van Marc Martens (in het Vlaams) en van Paul Maraîte (in het Duits) nauwelijks meer tot hen doordringt, ze volgen de race tot het moment waarop ze --suf gekeken-- besluiten iets anders te gaan ondernemen. Alléén de fanatici op tribune of op klapstoeltje, voorzien van spijs en drank en aan weersomstandigheden aangepaste kledij, blijven zitten.

Beteuterd

Iets anders dan kijken naar de race. Dat kan van álles zijn. Zij gaat in de rij staan om een plasje te plegen (voor de somma van 8 à 10 francs), hij werpt een vrije blik op een langs trippelende schone (voor niets en niemandal). Samen lopen ze naar een van de fritures (60 francs per portie inclusief desgewenst een kwak mayonaise, tartaar- of chilisaus); óf kopen een „sandwich Ardennais" (een stokbrood met ham, tomaat, blaadje sla, tikkeltje mayonaise) voor 75 francs; óf gaan naar een tentje waar een man constant in vijf pannen tegelijk omeletten staat te bakken die vervolgens met twee sneden bruin brood, een vlootje Stassano-boter, wit plastic bestek, een kop Rombouts-koffie annex een kuipje Nutroma en twee klontjes suiker voor de somma van 265 francs geserveerd worden; óf stappen bij „La Creperie Bretonne" binnen voor een pannekoek met Grand Marnier (75 francs); óf pakken een pilsje (35 francs), een Cola (45 francs), een glas warme wijn (40 francs); óf slenteren langs winkeltjes en kraampjes, langs een bazaar van T-shirts, paraplu's (de blauwwitte met het embleem van de 24 Uren kost 400, de vuurrode met het steigerend zwarte paard van Ferrari 1100 francs), plakplaatjes, petjes, hoedjes, foto's, speelgoedautootjes, tijdschriften en de hele santekraam méér; óf kopen een ijsje; óf lopen naar de kermis om er op aarden pijpjes te schieten en met een autoscooter te botsen; óf wandelen richting reuzegroot podium (hetzelfde waarop Paus Johannes Paulus de Tweede enkele maanden geleden in Banneux gebeden heeft) om er tijdens het van 20.30 uur zaterdagavond tot 4.30 uur zondagmorgen woedende Belgian Rock Festival ene met veel geschal aangekondigde Jermaine Jackson uit de States (jawél, broer van Michael) te beluisteren. Het optreden van de Amerikaan (zonder orkest, dus play-back) is een flop. Hij zingt drie liedjes. Onder meer zijn hit „Do what you do" en verdwijnt weer na amper zestien minuten. Het zes- á zevenduizendkoppige publiek baalt. Een kwartiertje later, in de VIP-tent van Toyota achter de pits, zegt Jermaine beteuterd: „Ik ben vanavond voor de eerste maal in mijn leven uitgefloten...".

De nacht

Intussen gaat de race verder. Dwars door de koele nacht. Intussen amuseert zich de massa. Met een drankje, met een dansje, met een vrijage, met een tukje in auto of tent en met --jazéker-- nu en dan een brede blik op door de duisternis voortjagende auto's. Intussen óók handhaven 500 Rijkswachters, met groot materieel achter de hand, orde en rust langs het circuit. Ze hebben het makkelijk ditmaal. Een dronken jongeman begint bij het zien van vier patrouillerende Rijkswachters te schreeuwen „Heyzel! Heyzel!" De politiemannen vertrekken geen spier en lopen door. Intussen staat het Rode Kruis paraat voor onverhoopte calamiteiten op en langs het circuit. Twaalf ambulances, zes artsen en/of chirurgen, een medische post in de omgeving van Blanchimont waar ter plekke geopereerd kan worden, twee helikopters stand by. Ze hebben het makkelijk ditmaal. Geen crashes, geen calamiteiten. Ongeveer vierhonderd interventies. Lichte blessures, verbrandingen, gevallen van oververmoeidheid en van drankmisbruik. Intussen blijft de massa krioelen, blijven coureurs cirkelen, blijven monteurs in de weer, blijven de „sterksten" onder de journalisten, radioreporters, cameralieden, fotografen in touw, blijft Radiolène (RTBF Verviers) van 16.00 uur zaterdagmiddag tot 18.00 uur zondagavond in de lucht, blijft de grootste kermis die België kent voortduren.



● ....overmand door vermoeidheid....

Slaap

Een nieuwe dag klimt in de vroege zondagochtend omhoog. Een frisse morgen. Zij die in de nacht geen tukje gedaan hebben, worden beslopen door lammakende vermoeidheid. Vele gezichten zijn grijs, ongeschoren, van make-up ontdaan, getekend. Vele ogen gaan schuil achter dikke wallen. De ogen flikkeren nog even op bij het grijpen naar de acht pagina's tellende gratis verspreide extra-editie van „La Dernière Heure" (Brussel). Tekst, foto's, klassementen van een race die zich voor diezelfde ogen afspeelt. Zij het dat het aantal auto's in de baan alsmaar kleiner wordt. De ogen van hen die de nacht dóórgehaald hebben, knipperen tegen de eerste zonnestralen en vallen vervolgens langzaam dicht. Mensen sukkelen op stoeltjes, op bankjes in slaap. Of zeulen naar een plek waar ze liggen, waar ze maffen kunnen. De 24 Uren eisen ook een tol van de hardnékkigste toeschouwer. Wat dacht u! Zij die op de campings, in tenten, in auto's enkele uren geslapen hebben en zich enigermate hebben kunnen opfrissen, kijken een beetje verwonderd naar die liggende slapers. Je hoort ze denken: zou er drank in het spel zijn? Uitzonderingen daargelaten, de maffers zijn alleen maar overmand door vermoeidheid. De helden zijn gesneuveld. Maar....zij komen na korte tijd weer tot leven! Ze nemen een kop koffie, ze happen in een broodje, ze drinken een pint en zijn weer duidelijk aanwezig. De kermis fleurt weer op. Getekende dóórhalers vermengen zich met pas gearriveerde bezoekers. Met mensen die alleen maar de finale willen beleven. Dat duurt nog wel even. Tot 17.00 uur zondagmiddag. De 24 Uren is gelijk aan tweemaal de klok rond. Niet meer en niet minder.



tekst en foto's:
NINO TOMADESSO

Huilbui

En dán, dán is het zover! In al bijna twee uren neerstromende regen, rijden 24 van 59 gestarte auto's hun allerlaatste ronde. Honderden baancommissarissen langs het circuit zwaaien met blauwe, witte, gele, groene en rode vlaggen; tienduizenden en tienduizenden toeschouwers applaudisseren, 3145 medewerkers achter de 24 Uren-schermen slaken een diepe zucht, monteurs wankelen op hun benen, journalisten martelen toetsen van schrijfmachientjes (ouderwets) of van terminals (nieuwe stijl); radioreporters schreeuwen in microfoons, champagne bruist op het erepodium, mannen in blazers zorgen dat ze in beeld zijn en, ergens achter de schermen, valt een jonge coureur ten prooi aan een huilbui. Een fotograaf neemt de laatste foto van het winnende drietal. Roberto Ravaglia, Marc Surer en Gerhard Berger. Zij hebben welgeteld 500 ronden afgelegd met een moyenne van dik 144 kilometer per uur. De triomferende BMW 635 csi gaat in de container. Hij heeft er 3467 kilometer opzitten. Het feest is over. De kater komt. De regio Spa-Verviers-Malmédy loopt leeg. Op de wegen die van het circuit komen staan weer files. De massa keert terug naar huis. De „marathon" is gereden. De kermis is voorbij....



● ......slenteren langs winkeltjes en kraampjes....



● ...Een langs trippelende schone...



● ...in de rij staan om een plasje te plegen...

Aangeb. betrekkingen

Leuke bijverdienste

Ogilvie/Marktonderzoek B.V. vraagt: dames en heren voor het houden van vraaggesprekken (interviews). Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam. Tel. 020-235400 (ook 's avonds en in weekend) of 020-245315.

MEISJES gevraagd voor 's middags of 's avonds. 6 uren per dag. Tel. 043-211620.

WERK aangeb. voor instructeur voor de avonduren. Te bevr. Autorijschool Mayntz tel. 045-440994.

Met spoed gevr. MEISJES voor prive en escort. Tel. 045-424987.

Bent u expressief en beschikt u over veel tijd? Kunstschilder zkt. vr. MODEL. Br.ond.nr. HK 639 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bar vraagt MEISJES voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

FOTOLASSERS Argon Arc, fotolassers Co 2, fotolassers elektrisch, pijpfitters volgens iso, constr.-bankwerkers. 9.00-17.00 u. 09-3211765588.

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 045-222451.

OBER/buffethulp gevr. v. dancing vr.-za.-zo. Aanm. tel. 045-213350.

Gevr. KINDEROPPAS voor onze 2-jarige dochter ± 30 uur p.w. Maand. t/m vrijd. tel. 045-727717.

Spoed! Erv. SERVEERSTER m.v. parttime. 045-710686 „Trocadero".

Leerling-kok of HULP i.d. keuken gevr. m. spoed, parttime. „Trocadero" 045-710686.

Club PARIS vrgt. bardames voor de midd. en/of avonduren. tel. 04492-1873.

Ervaren KOK met ruime ervaring in gerenommeerde restaurants voor restaurant centr. Maastricht ± 44 zitplaatsen. Leeft. tussen 22 en 26 jr. Br.o.no. MA 273 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Hoensbroekse Turnvereniging vraagt bevoegd

sportleider/ster

voor selectie- en wedstrijdgroep op maandag en donderdag van 17.00 - 19.30 u. Informatie tel. 045-223750 of 045-721315.

Bedrijf te Maastricht zoekt op korte termijn

direktiesecretaresse

welke aan de volgende eisen moet voldoen: 1. ervaring; 2. betrouwbaar; 3. goede contactuele eigenschappen; 4. min. leeftijd 23 jaar; 5. opleiding Bell of Schoevers.

Adm. medewerker(ster)

welke aan de volgende eisen moet voldoen: 1. ervaring met geautomatiseerde boekhouding; 2. opleiding MBA of MEAO-A; 3. min. leeftijd 23 jaar. Brieven met opgave van leeftijd, opleiding, ervaring en recente pasfoto gaarne onder nr. MA 275 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Gedipl. MANICURE verzorgt thuis. Voor meer informatie bel 045-726577.

MAXI-TAX Oudestr. 4, Amstenrade, tel. 04492-2806, vraagt chauffeurs in fulltime en parttime dienst, telef. aanmelden.

COUPEUSE-BEHEERSTER. Voor nieuw te openen kleding-reparatie-atelier te Heerlen vragen wij een zelfstandige vakvrouw welke gaarne een winkel/verandatelier wil drijven. Schriftelijk melden R. v.d. Linden, postbus 258, 6200 AG Maastr. of tel. 043-219066 dinsd., woensd., dond. van 9.00 tot 12.00 uur.

Gevr. erv. OPPAS voor 2 kleine kinderen voor 1 dag p.w. Tel. 045-716571.

LASSERS en constructiebankwerkers gevr. tel. 045-463667.

Gevr. erv. KOK met voll. horecapapieren voor nieuw te openen pizzeria. Br.ond.nr. BR 145 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ervaren PART-TIMER gevr. voor slagerij J. Frolichs, Hoofdstraat 4, Amstenrade, tel. 04492-1239.

Studio zkt. m. spoed voor serieuze topless- of naaktfotografie MODELLEN. Inl. Hans Toonen, tel. 08855-74281.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor alle VERBOUWINGEN en andere werkzaamheden. Inl. tel. 04492-3164.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

SCHILDERS kunnen nog werk aannemen. Tel. 045-416342.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. tel. 045-210108.

KLUSSEN, dakreparatie, loodgieterswerk, verwarming, electro, verbouwen, schilderen enz. Tel. 045-412180.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz., alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakbakelde, dakschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

GEVELRENOVATIES. Gevelreinigen, verbouwingen, uitkappen en invoegen, dak- en timmerwerken, alle vochtproblemen, ser.-spuit-, schilder- en alle tegelwerken. H. Habets-Reinders. Vrijbl. prijs 043-628651.

Schoonwater parket

Wij leveren div. soorten parket tegen lage prijzen, o.a. eiken mozaiek vanaf ƒ 18,– p.m.; eiken brede planken 23 mm dik, v.a. ƒ 80,– p. m²; Merbau strook, blok of visgraat vanaf ƒ 45,– p.m. Ook het leggen en opschuren doen wij tegen kostprijs. Kom kijken en overtuig uzelf in onze showroom. Hobbelrade 32, Spaubeek. Tel. 04493-1968.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

GEVELVERZORGING „Limburg", gespec. gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen en voegen, vochtwering m. 10 jr. schrift. gar. V. inl.: 045-251467.

Crijns-Brunssum

Dakdekkersbedrijf! Voor al uw dakwerkzaamheden. Tel. 045-256509.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Parket

Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– p. m². Hoolstr. 45 Voerendaal. Tel. 045-750305, 10-17 u. Rijksweg Nrd. 29 Sittard. Tel. 04490-25157, 13-17 u. Do. koopavond.

Te koop aangeboden

KACHELS nu speciale zomerkortingen. Meex. Walem 21. Tel. 04459-1638.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–. toogkasten v.a. ƒ 995,–. eethoek compl. v.a. ƒ 535,–. eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t.m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten. lak. lijm. beits. gips. kalk. cement. stucadoormortel. tempex en glaswol. ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a. Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt. 04754-1544.

Electro BEMELMANS, uw adres voor alle electroart. en materialen. Miele, B & O. div. huish. art. Wansterstr. 10-12, Heerlerheide, 045-212330.

Grindtegels

Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. een zeer goed renderend TAXIBEDRIJF, gelegen te Maastricht. Br. o. nr. MA 261 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. DIEPVRIESKASTEN kisten z.g.a.n., koelkasten, video, ktv, stereo-app. teg. de helft v.d. nieuwpr. Gebr. diepvrieskisten ƒ 1,- p. ltr. Vriesko. Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Nieuw de Oude Graanmolen te Nuth, Bergerweg, voor al uw antieke GROOTMOEDERSPULLEN, eiken slaapkamers, va. ƒ 950,–, kasten va. ƒ 300,–. Dagelijks open van 13.00-18.00 uur en donderd. va. 13.00-21.00 uur.

Te koop COPIEERAPPARAAT, vanaf ƒ 450,-. Spoor Kantoormachines, 045-443961.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Romer, Eindenstr. 46, Nieuw Einde Heerlen-Noord. Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

BRANDHOUT: 10 echte m³ op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 500,-. Minder ook mogel. 045-215716.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruimingsprijzen. demonstratiemachines. Rolex Nuth, t/o Maxi. Tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

Te k. compl. FRITUURINVENTARIS. Br. o. no. HK 638 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. leren HERENJASJE (nieuw) mt. 50, ƒ 200,–; Tel. 045-420168.

Te k. KAWAI ORGEL 1½ jr. nieuwpr. 5500,–, vraagpr. 2500,–, tel. 460598.

Diverse oude KEUKENKASTEN te k. en schilderijen, Beneluxln. 41, Vrieheide.

Te k. ALLESBRANDER Godin, tienerschrijfburo v. student, tel. 04493-2097.

Te k. RUIG vaalleren jasje, mt. 52-56, ƒ 250,–, tel. 045-252807.

Te k. ZEEAQUARIUM geheel compl. met ombouw zeer mooi, pr. n.o.t.k. Tel. 045-318597.

Te k. 4-pits GASSTEL ƒ 65,–; ijskast tafelmodel ƒ 85,–; 3 gevelkachels ƒ 100,– stuk; oliekachel ƒ 75,–; 045-225937.

Te k. Canon A1 FOTOTOESTEL m. origineel telezoom 70-210 + teleconvertor + flitser. Tel. 045-223654.

Allesbrander Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Te k. lichtblauwe BRUIDSJURK mt. 38 en costuum lichtbl. mt. 522, tel. 045-321179.

Eiken kast een SALONTAFEL, eethoek, 4 stoelen te k., pr.n.o.t.k. Ir. Lelystr. 71, Welten-Hrl. Tel. 045-715377, na 18.00 uur.

KACHELS, plus alle toebehoren: Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, dond., vrijd. en zaterd. geopend.

Te k. STOOFPEREN en bakpruimen, ƒ 1,– kilo. Akersteenweg 240, Mstr. Tel. 043-613517.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. vert. CAMERA opn. 50x60 cm; vacuum belichtingskast, film en plaat en oma's klok. Tel. 045-215152.

Gebruikte electr. TYPEMACHINE o.a. IBM Triumph-juki-olympia vanaf ƒ 325,–; May Bijsmans Kantoormachines Grispenstr. 23 Ubachsberg tel. 045-752432.

Zelf bereiden van VRUCHTENWIJNEN, bier, kaas etc. een leuke goedkope hobby, informatie en levering van ingrediënten en benodigdheden, ook vruchtenpersen en stoomextracters enz. Puur O Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen, tel. 045-312575, dagelijks geopend van 11 tot 16 uur.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils.
Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen
Tel. 045-711118

WASMACHINECOMBINATIE Zanker en AEG ƒ 275,– + ƒ 350,–. Tel. 045-3149114.

Te k. leuk rotan BANKSTEL met witte bekleding ƒ 875,–, tel. 045-416196.

Te koop 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n. ƒ 85,–, tel. 04490-15183.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN (klei) ƒ 0,40 per kg. Veendrick ingang kasteel A'rade.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te koop SPERZIEBONEN ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardbeien ƒ 2,50 p. kg; kersen, kruisbessen, rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50; perzikken ƒ 8,50 p.k. 40 stuks; pruimen 5 kg voor ƒ 8,50; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg voor ƒ 8,50; koolrabi en waspeen ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen ƒ 0,40; spits-, rode-, en witte kool, andijvie ƒ 5,50 p. kist; erwten en snijbonen ƒ 1,75 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p.k. p. kg; asperges ƒ 2,– p.k. p. kg; tuinbonen ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 3 HERENCOMB. Van Gils w.o.: 1 org. Alcantara jasje mt. 48/49, slechts enkele keren gedr. Zeer goede kwaliteit. Tel. 045-311634.

Te k. grote zwaar mass.eik. TV-KAST Pr. n.o.t.k. Tel. 045-740061.

Te k. stenen WATERFONTEIN voor tuin ø 120 cm, 6 sten. figuren. Trichterweg 125 Treebeek, nw.pr. ƒ 2000,– nu ƒ 800,–.

Te k. 2 COLBERTS mt. 48 van combinaties, nauwelijks gedragen blauw en grijs tegen spotprijs. Tel. 045-220608.

Heerlijk vakantiebruin

met een zonnehemel van v. Erp.
Nu speciale opruimingskorting in de maand juli.
Betaling in 3x zonder rente.
Van Erp Sittard, Putstraat 36, 04490-13531
Van Erp Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999
Van Erp Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300

Te k. fin. eiken KAST ƒ 250,–, tel. 045-318612.

Te k. AANBOUWKEUKEN m. inbouwapp. en bar. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch 04743-1574.

Te k. BRUIDSJURK met sluier en handschoenen, mt. 38, wit, tel. 045-221659.

PLATENSPEL. Technics + versterk. Marantz + 2 box. ƒ 450,–; na 18 u. tel. 418518.

Renkens 75 jaar fietsen!

Union trommelremfiets + 3 versn. v.a. ƒ 449,–. Voorradig Gazelle, Union, Peugeot en Vespa brommers. Tevens verkoop 2e hands. Inruil mogelijk. Dorpsstraat 114/118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te koop weg. vertrek 2-3 zits leren BANKSTEL; 2 Perz. tapijten + eetkamer, tel. 04750-15754.

Koopje AANHANGERTJE bagagewagen met deksel, imperial en reservewiel, 3 jr. gebr. van ƒ 1200,– voor ƒ 650,–; en 6-armige kristallen luchter ƒ 95,–; en 3 antieke stoeltjes à ƒ 45,–; tel. 045-722077.

Te k. weg. overcompl. CHESTERFIELD leren bankst. + perz. tapijt (als nw.) Tel. 04750-18902.

Te k. antieke mech. EETHOEK ƒ 1150,– + oud servies ƒ 225,–, tel. 045-720667.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

113 uitgew. ZANDTEGELS 60x40 cm, 75 ct. p.st., ± 60 glad, 30x30 cm 25 ct. p.st. Mairestr. 27 Munstergeleen.

Betonpl. GARAGA 6×3 m ƒ 200,–, bakplaat op gas ƒ 350,–, Albert-Marie 4-pans ƒ 300,–. Rumpenerstr. 114, Brunssum, tel. 251335.

Nortygo VOORDEUR met glas, 2.11 m×0.92 m, na 18.00 uur, 04406-14294.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. electr. TREIN merk Lima en Märklin + toebehoren en gekopieerde ant. wapens enz. 04494-43074.

Te k. mod. compl. SLAAPKAMER wit tel. 045-443374.

Te k. eiken HANGKAST en trapnaaimachine, 045-243252.

Te koop wegens onstamdigheden van part.; prachtige staande KLOK, fruitspeelautomaat, herenfiets, inbouwijskast, lamellengordijn, professionele tekentafel, metalen bureautafel, antiek bureau (prachtig), antieke lambriseringsplank, kapstok, antieke telefoon, glas-in-lood raam. Alles tegen prettige prijzen, tel. 045-215898.

2e hands MEUBELEN bankstellen, kasten, eethoeken, slaapkamers, antiek, veel keus af 12 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. snelle WEDSTRIJDSKELTER met getuunde Pirella-motor. Tel. 045-351597 of 320919.

Te k. mooie eiken KAST, 2.50 m br., 3-delig, wegens plaatsgebrek, pr. n.o.t.k. Tel. 045-213895.

Te k. z.g.a.n. SLAAPKAMER, beige en bruin, ƒ 625,-; 4-drs. kast, 2 nachtkastjes, bed en matras (140x200 cm), spiegel en dressoir, ronde eiken koffietafel ƒ 200,-, tienerkamer ƒ 475,-, 2-drs. kast, 2 nachtkastjes, bureau met opbouwbed en matras (90x200 cm). Tel. 045-221876.

GASSTEL Pelgr. te k. kl. bruin. Vraagpr. ƒ 90,–; verstelb. kinderrugstoeltje. Tel. 045-418017.

Te k. Henry II-KAST ƒ 1700,-, Henry II-eethoek, zeer mooie noten Lodewijkkast met fijn uitgesneden kuif en Lodewijk slaapkamer, 5-delig, alles is gerestaureerd. Tel. 045-272528.

Te k. massief eiken BANKSTEL, 3-2-1-zits, weg. verh. Te bevr. 045-254824.

Te k. ACCORDEON, 1 piano 80 B 5 reg., 1 knop 120 B 4 reg., 1 orgel m. ritme, tevens stemmen en rep. Tel. 045-255793.

Te k. IJSKAST, ƒ 95,-; gasfornuis, ƒ 75,-; ijskast hoog, ƒ 125,-; diepvries nieuw, ƒ 375,-. Tel. 045-725595.

Te k. BRUIDSJURK m. toebeh., zeer mooi, 38-40. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek, tel. 045-222863.

Te k. MINI Spec., '78, sportief, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-228779.

IJSKAST + 3 ster diepvries, 4 jr. oud, i.z.g.st. Tel. 045-313386.

KRUIWAGEN, staande klok, Ford-accu 55 ah, kolenhaard, Commodore vic 20 + datarec. Tel. 045-415839.

NAAIMACHINE; bandrecorder (Telefunken); Philips wasmachine; 2-pits butagasstel; RVS aanrechtblad. Monnetstr. 18, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. ongebr. staande AEG STRIJKAUTOMAAT. Tel. 045-312429.

Nieuwe VIDEOREC. VHS v.a. ƒ 1299,–, Bose boxen 901 geb. ƒ 800,– p. stuk, tuverst., 2x 250 w. ƒ 1098,–, gebr. videorec. Betam., v.a. ƒ 598,–, Akai boxen 40 w. ƒ 75,–, etc. inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrlbaan, tel. 045-417651.

Te k. mah. EETKAMERKAST 2.5 mtr. l., tafel 1.70 l., uittrekb., 2.70 m + 6 armst., totaal ƒ 450,–, Pr. Margrietstr. 13, Kerkrade, tel. 045-462924.

Te k. eiken BANKSTEL, eiken bergmeubel en eik. bergmeubelkast, diepvries ladenkast, tel. 04490-10994.

Rollei 35 T kleinbeeld FOTOCAMERA 24x36 lens, Tessar 3.5/40 belichtingsautomatiek, verder geheel instelbaar. Sunpak auto 124 electronenflitser, beiden als nieuw, prijs ƒ 215,-. Tel. 045-416622.

Polyester BOOT 3.50 m op trailer m. 2 pk b.b.motor, ƒ 1150,-; tevens jongenssportfiets ± 13 jr., ƒ 100,-. Tel. 045-324837.

Te k. complete KLEURENDOKA Philips PC 2000. Tel. 04406-14070.

PRINSEWAGEN te koop. i.z.g.st. Inlichtingen te bevragen bij de heer Beijers, Schuttershof 11, Berg en Terblijt, s.v.p. na 17.00 uur.

Te k. Singer HANDNAAIMACHINE, intact, 65 jr., pr. n.o.t.k. Tel. 04406-12979.

Bankstellen in leer of stof aan marktprijzen en toch krijgt u veel geld terug bij inruil van uw oude bankstel. Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel MEUBELGROOTHANDEL, hoek Nobelstraat-/Kap Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. KEUKENBLOK, electr. schrijfmachine, 1-pers. slpk., get. schilderij. Akerstraat 150.M, Kerkrade.

Te k. zw.-wit DOKAmet toebeh. t.e.a.b. Tel. 045-464491 na 18 uur.

Te k. wit klassieke SLAAPKAMER, toilettaf. m. spiegel, bed m. omb. en 5-drs. kleerk. Koolhofstr. 12, Brunssum, tel. 045-255002 na 20.30 uur.

POSTZEGELS NL, vellen à 100 st. nrs. 1182 t/m 1213 t.e.a.b., 045-316997.

Massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 295,–; moderne eethoek ƒ 195,–; eiken wandmeubels v.a. ƒ 295,–; witte Franse slaapk. iets unieks, rijk steekwerk ƒ 1495,–; eiken omakleerk. met spiegeldeur ƒ 395,–; modern bankstel ƒ 195,–; stereo reciever + boxen ƒ 95,–. Ook pracht antieke meubels enz. Dit is een greep uit onze aanbieding op 1000 m2. Eventueel inr. mog. All-round, Rijksweg Noord 42, Geleen t.o. Paterskerk. Open 13-18 uur.

O.K.-hal uitsluitend splinternieuwe MEUBELS, spotgoedkoop o.a. zware rundl. bankstellen v.a. ƒ 1695,–; toogkasten v.a. ƒ 995,–; massief eiken met rundl. bankstellen, mass. eiken eeth., 2-zitters in echt leer, schitt. slaapkamers en oude meubels ruilt u in. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Kleuren teevee en VIDEO te koop en stereotoren, tel. 04406-12875.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop, nw.prijs ƒ 4600,–, wegens omst.h. voor ƒ 1175,–. 045-459082.

Te k. grote WINKLER-PRINS encyclopedie, nw.prijs ƒ 4600,–, voor ƒ 1850,–. Tel. 045-417711.

6 pers. BUNGALOWTENT 2x gebr. van ƒ 1395,– voor ƒ 700,–. Tevens ant. kolenkacheltje prijs n.o.t.k. Tel. 045-272158.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren TV's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: sledestofzugers van ƒ 198,– voor ƒ 99,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard,
tel. 04490-18162 -
Achter het station,
over de ijzeren brug.

KLEURENTEEVEE 66 cm met afstandbed. Nordmende Spectra SK3 Color T3017 ca. 1 jr. oud ƒ 850,–; tel. 045-713013 of 718874.

Te k. compl. DISCO-LIGHTINSTALLATIE z.g.a.n.: toneelspots, stroboscoop, vloeistofprojector, spiegelbollen, spots met draaischijf, discospots, aansluitingspaneel, blacklightspots, gekleurde filters en café-inventaris. Tel. 04408-1532.

BERGMEUBEL met tv-vak, salontafel met onixblad op koperen voet, tel. 045-415779 na 18.00 uur.

Te k. 5 AUTOBANDEN m. velgen voor Simca 1000 MT 145-SR-13 + versch. onderdelen. Imperial etc. alles samen ƒ 150,–. Nazarethstr. 80, Heerlen, tel. 045-422079.

Te k. Westminster KLOK 2 jr. oud ƒ 375,–. Tel. 045-272121.

Aab WAND zw. eiken 375 cm ƒ 500,–; 2 hoekt. glas ƒ 150,–; 2 schemerl. ƒ 125,–. Valkenburgerw. 18, Voerend. 752914.

Te k. HALTERBAND met halters en gewichten ƒ 350,–. Tel. 045-416595.

Te k. 2-pers. BED m. toebeh. wastafel, t.v.-tafel, gas- en gevelkachels, geh. nieuwe douchebak, groen, tel. 045-753185, na 18.00 uur.

Te k. als nieuw, DIEPVRIES open 2.50 mtr., versvleeskoeling, 2.20 mtr., kassa NCR 4 groepen. Berkel weegschaal, inl. supermarkt J. Thelen, tel. 045-311531.

Te k. compl. prof. FOTO-UITRUSTING + doka. Tel. 04406-15765.

Te k. alle soorten TL-BALKEN, lichtbakken, speciale keukenlichtbakken v.d. helft v.d. nieuwprijs. Importrex Limburg b.v. Battenweg 3A Maasbracht, tel. 04746-4972.

Te k. Quarz HORLOGES ƒ 12,50 p.st. Ceintuurstr. 69 Schaesberg 045-311528.

Te k. BABYART. zoals bed enz., goedkoop, ant. comm. ƒ 100,–; grote poppenwagen + wieg m. inh. ƒ 100,–; t.b.v. 045-312152.

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL; 2 Perz. tapijten + barokstijl eethoek, als nieuw, tel. 04937-1486.

Te k. 200 st. nieuwe SPELCASSETTES voor Philips, spelcomputer (merk Videopac) vanaf ƒ 20,– p.st., in één koop, t.e.a.b. Tel. 04746-4972 - 2303.

Te k. partij div. DART-PIJLEN, dartborden en alle andere onderdelen merk Harrows voor 50% winkelwaarde in één koop. T.e.a.b. Tel. 04746-4972, b.g.g. 2303.

Te k. VISUITRUSTING en koffer en zware eeth. met 6 stoelen, antiek bed, twijfelaar, commode ƒ 250,–, 04490-23125.

Te k. eiken VATEN 120 liter à ƒ 35,– p.st. Wilhelminastr. 68, Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Oud ijzer, metalen en **SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.**

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Wij geven de hoogste pr. voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelk., video, ktv en stereo-app. Klein defect g. bezw. 045-727342.

Inkoop goud, zilver, brilj., munten enz. Contante bealing. Verseveld, Saroleastr. 80^A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

GEVRAAGD kleuren tv's, video en stereotoren, klein defect geen bezwaar, tevens encyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Te koop/te huur/of te leen gevraagd BERGSPORTSPULLEN o.a. pickel, steigijzers, gordel e.d. Tel. 04406-15590 b.g.g. 045-462940.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. hardhouten BUITENDEUR 201,5 x 93 en een lichtkoepel 1 m2. Tel. 045-727339 na 17 uur.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Te k. gevr. grijze SPORTFIETS, 3 versn. Tel. 045-420168.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO en schadeauto's, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. 3000 METSELSTENEN, tevens zonnebank en hemel, tel. 045-227609.

KLOKKEN regulators. Tel. 045-710616.

Te k. gevr. PEUGEOT 104 bwj. 1977-1978, liefst met defecte motor. tel. 045-241992.

Te huur aangeboden

Te k. of te h. goedlopend FRITUUR/RESTAURANT. Te bevr. br. o. no. HK 640 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nabij centr. HEERLEN mooie gemeub. dubb. kamer, alle comf. v. nette werk. mensen, Schaesbergerweg 43, Heerlen.

Te h. te KERKRADE gem. 3 kam. app., keuken, slpk., woonk., bad, wc., berging, tel. na 18.00 uur, 045-457406.

KAMER te huur Geleen-centrum m. gebr. v. gez. keuk. en bad. Alleen v. nette mensen, tel. 49271 of 04743-1579.

Te huur

Nuth, Parklaan

flats met woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, douche en toilet, voorzien van lift, huurprijs ƒ 729,50 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Maastricht, Kasteel Bleienbeekstraat

flats met woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Huurprijs vanaf ƒ 659,85 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Maastricht, Meerssenerweg 91D

flat met woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Voorzien van lift. Huurprijs ƒ 673,95 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Heerlen, Oranje Nassaustraat 5

bovenwoning met woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en medegebruik van kelder en zolder. Huurprijs ƒ 600,– excl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Heerlen, Gringelstraat 5D

luxe tweekamerappartement, o.a. badkamer met ligbad. Huurprijs ƒ 606,50 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Heerlen, Willemstraat 64

tweekamerappartement op de 2e verdieping. Uitsluitend bestemd voor 1 persoon. Huurpr. ƒ 459,55 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Ubach o. Worms, Groenstraat 55

benedenwoning met woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche, toilet en gar. Kale huurprijs ƒ 750,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1300 m², gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol., voldoende parkeergelegenheid, pas 2 jr. oud. Inl. Biallass b.v. tel. 045-412189.

Te huur UBACHSBERG v. tijdel. va. 1/9 t/m 15/6 '86, luxe nw. vakantiewoning gemeub. en gestoff. m. cv. va. ƒ 850,– p.mnd. all-in. 04451-1644.

Te huur Heerlen-Welten

garageboxen te huur aan de Thun, huurprijs ƒ 60,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Gestoff. ETAGE te Terwinselen, best. uit: woonkamer, keuken, 1 slaapk., douche en wc. Tel. 04450-1435.

Te h. APPARTEMENT te Kerkrade-W. Ind.: woonk., 1 slaapk., douche en wc., berging, ƒ 475,- p.mnd. excl. Tel. 045-440887.

Kamers te huur

Maastricht, Wilhelminasingel 111

direct te aanvaarden, huurprijzen vanaf ƒ 385,– 'all-in' per maand

Maastricht, Glacisweg 24

2e verdieping, direct te aanvaarden, huurprijs ƒ 320,– per maand exclusief energiekosten.

Heerlen, Weltertuynstraat 67A

direct te aanvaarden, huurprijzen vanaf ƒ 402,– 'all-in' per maand.
Uitsluitend bestemd voor studenten met borgstelling van ouders.

Inlichtingen en bezichtigen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Heerlen-Noord te koop of te huur BEDRIJFSPAND, 200 m2 + woning. Tel. 04492-4192.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, douche, c.v., aparte ingang. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

Kantoorpand te huur Raadhuisstraat 5 - Heerlen

kelder, keuken, 2 kamers-ensuite, 4 kamers op 1e verdieping, 2 mansardekamers en zolderruimte.
Voorzien van nieuwe electrische bedrading en gasgestookte centrale verwarmingsinstallatie.
Leeg te aanvaarden per 1 september 1985.
Huurprijs ƒ 1.000,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te h. OPSLAG/PRODRUIMTEN ca. 700 m2 voor meubels, antiek enz. 045-212226.

Te h. ruim WOONHUIS m. gar. en tuin te Eygelshoven 045-463912 v. 14 uur.

Te h. in Heerlen zitk. + kl. slpk. + eigen KEUKEN. Direct te aanv. ƒ 500,– all-in. Tel. 045-716474.

Te h. grote ZOLDERETAGE in centr. Heerlen, c.v., v.w., gebr. v. keuk. en badk. tel. 043-213411.

Te h. WINKELRUIMTE met bovenwoning in centrum Beek langs rijksweg bij stoplichten. Opp. 70 m2. Tel. 043-642688.

Mooie grote KAMER te huur in Valkenburg, te bevragen 04406-12875.

REKEM (Belg. Limb.) te h.: app. m. alle comf., 2 slpk., incl. lift, kelder, bergpl., gar., i.g.st. Inl. Daalbroekstr. 19 Rekem tel. 09-32111714204.

Te h. voor nette alleenst. ruim gestoff. ZIT/SLPK. met c.v. en vaste wastafel. Schimmert 04404-1425.

KAMER evt. volpension Geleen, 04494-52458.

Te huur SCHAESBERG winkel- of kantoorruimte, winkel 50 m2, magazijn 90 m2 + garage. Tel. 04450-1435.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te huur LOODS 30x6.25 meter, huurpr. ƒ 300,- p.mnd. Tel. 04492-3292.

Te h. in centr. v. Kerkrade, 2 kamers m. gez. gebr. v. bad, douche, inl. N. Crougen, Markt 55, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. FLAT of woonhuis omg. Valkenburg (2 slpk.), huurprijs tot ƒ 1000,–; Bellen tussen 12.00 en 15.00 uur. Tel. 02507-19181.

Te huur gevraagd

WONING gezocht in Amstenrade of directe omg. Huurprijs ± ƒ 650,– per mnd. Tel. 04492-2161.

19-jarige student zkt. met spoed KAMER met/zonder halfpension in Heerlen omg. HTS, v. ma. t/m vr. Tel. 077-16759.

Arts zoekt WOONRUIMTE in/nabij centrum Maastricht. Tel. na 19 u. 043-251753.

Te h. gevr. WOONHUIS met grote achtertuin excl. ƒ 800,–; omg. Vilt, Valkenburg, Hulsberg of Klimmen, tel. 043-618071.

HUIS te h. gevr. omg. Heerlen m. kl. bedrijfsruimte ± 60-80 m2. Tel. 045-213140.

Heer zoekt dringend KOSTHUIS bij alleenst. dame, liefst in Hoensbroek o. no. 735 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Arts zkt. WONING in Sittard/Zuid-Oost Limburg, 4 slpks. + tuin, tel. 04759-2726.

Te h. gevr. WONING of boerderij met tuin. Evtl. met recht op koop. Opknappen geen bezw. Gem. Nuth of omg. Huurpr. ± ƒ 650,–; tel. 043-473454.

Te h. APP. in centr. Spekheide; keuken, woonk., gr. slpk., douche, w.c., berg-.+fietsenstalling, c.v.+warmwaterinst. aanw. Inf. 045-412192.

Student zoekt KAMER in roermond m. kookgel. en gebruik v. douche. 045-216098.

Gevr. HUURHUIS met ingang van half augustus met gar., voldoende bergruimte en 4 slpk. in Douveweie, de Erk of Welten. Tel. reacties 045-418342.

1e-jaars studente diëtiste (Wachtendonck) zkt. KAMER in Heerlen. Tel. 04766-3184.

Te h. gevr. WONING m. tuin en event. garage, omg. Heerlen-Hoensbroek. Tel. 045-221414.

STUDENTENKAMER gezocht per 17 aug. as. voor studente van hotelschool. Reacties naar fam. Schouenberg, Burg. Stolklaan 16, 4002 WJ Tiel.

Ruilen

Eengez.won. m. 3 slpks. t.r.t. kl. EENGEZ.WON. of event. andere te Kerkrade, tel. 045-464316.

Te ruil DUPLEXWONING te Schaesberg teg. eengezinswon. of flat m. tuin omg. Landgraaf. Br. o. no. SB 260 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Gezocht in SIMPELVELD of Bocholtz kleine traploze woning van één of twee kamers met keuken. In ruil heb ik een tweekamerwoning gelijkvloers in Den Haag met voor- en achtertuin in rustige omgeving. Huur ƒ 207,– per maand. Reden: heimwee. Br.o.no. HK 647 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Div. soorten kinderkopjes. Prachtige natuurstenen voor het maken van bloembakken, flagstones en keermuurtjes. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard tel. 04490-12718.

Dieren

Kennel van de HERDERSFARM heeft jong Duitse herders en wolfsherders te k. Tel. 04490-10652.

Te k. AIREDALE TERRIERS en draadharige foxterriers met stamb. Humcoverstr. 143, Meerssen.

Te k. jonge rode en zwarte COCKER-SPANIELS m. stamb. 04493-4245/04494-52038.

Te k. Duitse HERDERPUPS met zeer goede stamb. Tevens gratis voor kopers: deskundige begeleiding bij de opvoeding en eventuele africhting. Tel. 04490-10173.

Te k. SCHNAUZERPUPS, peper-en-zoutkleur; tel. 04405-2681.

Te k. DUITSEHERDERPUPS m. stamb. ingeënt en ontwormd, tel. 045-323431.

Te k. Duitse STAANDERS 10 wk. oud, zeer mooi. Tel. 04754-4162. Hingenderstr. 42, St. Joost-Echt.

Te k. Tex. SCHAPENBOKKEN en ooien voor de fok. Ubachsberg Breedenweg 2.

SPRINGPAARD te k. zeer goede afstamming, tel. 045-254040.

EZELHENGST te k., tel. 045-254040.

SCHAPENMEST te k., tel. 045-254040.

KAMEROENSCHAPEN te k., tel. 045-254040.

SCHAPEN te k., 045-254040.

TRIMMEN van bouvieren. Voor afspraak 045-419477.

Te k. halfbloed MERRIE arabier stokmt. 1.45 met veulen, tel. 045-316341.

Te k. BOBTAILPUPS nu bestellen, af te halen 24 aug. vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-425067.

Jonge beo's met de hand gevoerd nu slechts ƒ 250,-; tamme amazone en grijze roodstaart papegaaien; zilveroornachtegalen; Japanse nachtealen; Mozambique sijzen; edelzangers en verder een grote sortering vogels; jonge cavia's ƒ 7,50; jonge hamsters ƒ 3,50; hondepens 10 kg vanaf ƒ 14,50 en verder kip- en kopvlees. „NATURA" Rijksweg Zuid 142 Geleen, tel. 04494-49197. Wij ruilen en kopen ook papegaaien in.

Te k. YORKSHIRE terriertjes zeer mooi en klein, tev. hun vakantieadres. Tel. 045-312152 Rect. Fischerstr. 15 Ubach o. Worms.

Tamme, goed sprekende, GRIJZEROODSTAART m. kooi, Seringenstr. 21, Heerlen-Passart.

Te k. 9-jarige drachtige Gelderse MERRIE plus pap., werptijd 7 aug. Pijnsweg 87 Heerlen 045-712298.

GRASPARKIETEN te k. Tel. 045-752017.

Nationale POLITIEHONDENWEDSTRIJD op zondag 4 aug. as. wordt te Schinveld op het Burg. Adamssportpark een Nat. Politiehondenwedstr. gehouden. Er zullen 11 topcombinaties meedoen, w.o. Limb. kampioen 1985. Bij slecht weer zal er een overdekte tribune worden gebruikt. Aan de jeugd is gedacht.

Te k. MECHELSE HERDERPUPS uit goede en betrouwbare ouders. Vader Reno v. dhr. Wehrens uit Vaesrade. Is tevens deelnemer aan de politiehondenwedstr. te Schinveld, Margrietstr. 11, Schinveld, tel. 271056 (045).

Te k. GROENENDALERPUPS, stamb. St. Hubertus, ingeënt, ontw., zeer goed karakter. Ouders zijn ter pl. Versch. pr. beh. op tentoonst. Panis, Sprinkelstr. 32, Zutendaal (dorp) België. Tel. 011-359759.

Te koop mooie jonge langh. TECKELS. Vos, Maasbrachterweg 68, Echt.

Te k. Perzische POESJES m. stamb., Anemonenstr. 46, Kerkrade-W. Tel. 045-418569.

Te k. Mechelse HERDER reu, 13 mnd. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch tel. 04743-1574.

Te k. nest jonge Duitse HERDERS uit eigen vertrouwde kennel. Tel. 04750-21621.

KANARIES goud geel e intensive, zalm, rood/intensive, zeebravinken enz., tevens div. broedkooien, vi kenkooitjes enz. Ons Limburgstr. 68 Kerkrade-W. te 045-414454.

Alleen voor goed TEHUI gratis af te halen, geste poes, tel. 045-257036.

Mooie GOLDEN RETRIEVERPUPS 10 weken, stamb. 04707-3049.

Te koop MECHELSE HERDERPUPS 04 423088.

Te k. Mech. HERDERPUPS geb. 12-6-'85 werkd. na 18 u. zat. 10-16 Lindenlaan 7 Kerkrade.

Te k. BRIARD-PUPS uitm. ouders m. stamb. Tevens bobtail teef, 2 jr. stamb. Tel. 04752-1885.

ABRICOTPOEDELTJES te k. 7 wkn. Tel. 045-46290

Zeer mooie oranj DWERGKEESPUPS stamb. v. kampioenafs 045-316052.

Te k. DOBERMANN PINCHERPUPS met stamb ontw. en ingeënt, Pelkaanstr. 9, Heerlen.

Te k. DOBERMANNPINCHERS 7 wk., met stamb bruin en zwart. Tel. 0449 56225.

Blonde LABRADORPUPS met stamb. en 2 labradors, goed bejaagd m stamb. Robemahof, Huygensweg 10 Schijndel te 04104-76232.

2 **SIAMESE** katers 4 j oud, tel. 045-271833.

Te k. jonge KONIJNEN Naanhofsweg 67 Vaesrade

Te h. PAARDEBOXEN te 045-227684.

Te k. 6-jarige RUIN, vo mooie gangen, stokmt. 17 na 18 u. tel. 045-711613.

Te k. aangeb. SIERDUIVEN (Modena's) Bokstr. 2 Heerlen, 045-227878.

Te k. PAPEGAAIEKOO chroom, te bevr. Tenelerweg 111, Voerendaal, 10-1 uur.

Te k. 2-jarig RIJPAARD Tel. 045-416342.

Te koop aangeboden jong BOUVIER van 8 maande vraagprijs ƒ 450,-. Havertweg 50, Nieuwstadt.

Te k. PAPEGAAI. Tel. 04 217631.

Te k. langharige TECKE 4½ mnd. oud. Tel. 04 216503.

Te k. jonge BASTAARDPUPS, gratis af te halen 3 '85 voor 11.00 uur. Marc niestraat 177, Hoensbroek

Serieuze grote HONDENLIEFHEBBERS gezoch voor pups gebor. 28-6, v der bouvier-boxer, moed rothweiler-st. Bernhard, te 045-313109, tuss. 12 en uur.

Jong HONDJE af te hale 3 mnd. oud. Vonderstr. 1 Schinnen.

Te k. zeldzaam mooie DOBERMANN, zindelijk lief. Goedkoop. Kerkstra 33, Ubach over Worms.

Te k. kleur MUIZEN en r ten, ook als voederdier g **schikt. Tel. 04450-3307.**

Jarige Tex. Dekram: OO EN en bietenmolen te Valkenburgerweg 75, Wi re.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt Tel. 045-453264.

RASHONDJES. Prachtig jonge labradors, beagle heidewachtels, Schotse co lies, foxterriers, herder honden, rottweilers, Ier setters, yorkshire te riertjes, keeshondjes, cho chows, cockerspaniels, te keltjes, malthezer leeu tjes, abricot en zwarte po deltjes, pinchertjes, wels terriers, bouviers, Duits staanders en bastaardhon jes, cavalier king charle spaniels, pekingeesjes, d bermann pinchers, airda terriers. Gediplomeerd kennel, goede garantiereg ling. Ook alle hondebeno digheden. Lochterweg Budel-Schoot (achte Weert). Tel. 04958-1851.

Goed tehuis v. DUITSE HERDER teef 15 mnd. m stamb., z. lief en waak Pr.n.o.t.k. Fossielenerf 52 Heerlen-Rennemig, n 15.00 uur.

Auto's en motoren

Fiat Ritmo 85 Super

zilver, 5 deurs, 5 versn., 8 pk motor, checkpane 1983, 1 jaar garantie.

Fiat Sittycar

Sittard, Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490 17544/17545.

Te koop VW KEVER 130 i.z.g.st., brede banden, te 04459-1759.

Te k. Opel REKORD bwj '74 met LPG, t.e.a.b Dorpsstr. 77, Bingelrade n 12.00 uur.

Te k. van part. Opel KADETT 13 S autom., bj. '8 Deluxe, kl. groenmetall. A fabrieksnieuw, overtuig u zelf en kom kijken Pr.n.o.t.k. Tel. 04498-5117 Wijngaardskamp 56, Bor vrijd. na 18 u., zaterd. tot 1 u.

Te k. grandioze ALFETTA GTV coupé, bj. '83, me lichtmetalen velgen, kl. zil vermetall., schuifd., groen get. glas, Franse uitv., nw gasinstal. l.d.h. pr.n.o.t.k Tel. 045-312965.

Te k. MAZDA 929 bj. '7 vr.pr. ƒ 1250,–. Te bevr. te 04490-21023.

Te k. R5 TS type '78, vr.pr ƒ 1950,–. Tel. 045-325657.

MAZDA 929 coupé laat '7 ƒ 1750,–. Voortstr. 10 Nieuwenhagen.

Opel ASCONA 2 ltr. S bwj '79 pr.n.o.t.k. auto is 100% Tel. 045-321434.

Te k. HONDA Prelude bwjr. '83 (oud model) me LPG i.z.g.st., blauwmet km.st. 57.000, pr. ƒ 14.500,- Tel. 045-312434.

Te k. SIMCA 1100 type '78 04454-4098.

te k. FIAT 127 zuinige auto type '78, zien is kopen 04454-2092.

ALLE ZESTIG VERHALEN SHERLOCK HOLMES GEBUNDELD



GELE MIST, COCAINE EN VLIJMSCHERP VERSTAND

Zeg tegen willekeurig wie 'jagerspetje, geruite cape en 'n pijp met kromme steel' en je krijgt gegarandeerd te horen dat je Sherlock Holmes hebt willen duiden. Merkwaardig, want de beroemdste speurder ter wereld heeft zich nooit met dergelijke attributen vertoond. Het zegt echter wèl iets over de populariteit van Sir Arthur Conan Doyles geesteskind.

Holmes is vergelijkbaar met figuren als Faust, Don Quichotte of Don Juan ver boven zichzelf uitgestegen. Dat Doyle na enige tijd zijn romanfiguur werkelijk begon te haten en hem het liefst de nek had omgedraaid, doet daar verder niets aan af.

VERDRINKING

Arthur Conan Doyle (1859-1930) heeft werkelijk een keer geprobeerd om van Sherlock Holmes af te komen. In december 1893 schrijft hij onder de veelzeggende titel 'The Finall Problem' hoe de speurder in een gevecht met zijn aartsrivaal professor Moriarty in de rivier de Reichenbach verdrinkt. Tot groot verdriet van Holmes' huisgenoot en vriend dr. John Watson.

Het lezerspubliek daarentegen is niet verdrietig: het is verpletterd. In de straten van Londen ziet men op die bewuste dag opvallend veel mannen en vrouwen in rouwkleding of met een zwarte band om de arm. In Amerika, waar Doyles verhalen eveneens worden verslonden, richt men terstond verenigingen op, die als motto 'Let's keep Holmes alive' voeren. The Strand Magazine, waarin Holmesverhalen worden gepubliceerd, krijgt te maken met 20.000 opzeggingen en moet het hoofd bieden aan tienduizenden protestbrieven.

WEDEROPSTANDING

Het duurt echter tot 1903 eer Doyle's pen Holmes een nieuw avontuur laat beleven. Niet op de laatste plaats, omdat de financiële situatie van de schrijver in die dagen nu niet bepaald florissant te noemen is. Na de 'wederopstanding' van de speurder wordt Doyle de bestbetaalde schrijver van zijn tijd: bracht Holmes hem eens driehonderd gulden per verhaal op, na 1903 krijgt de schrijver zes gulden per woord, alleen al voor de eerste rechten.

De schrijver mag dan met forse tegenzin weer aan Holmes' avonturen zijn begonnen, het publiek reageert uitzinnig. Als 'The adventure of the empty house' verschijnt wordt er in boekhandels letterlijk om gevochten. En nog steeds is Sherlock Holmes de populairste detective ter wereld. Dat blijkt onder meer uit het feit dat velen denken dat hij nog steeds brieven ontvangt waarin de meest vreemdsoortige misdaden zijn beschreven met het vriendelijke verzoek de meesterspeurder een en ander te laten bekijken. En anno 1985 ziet minimaal een keer per week de postbode in Londen zich geconfronteerd met een brief, geadresseerd aan dat niet bestaande adres. Hoe Holmes zo mateloos populair heeft kunnen worden, heeft iets met nostalgie, herkenning, het tijdsbeeld en de schrijverskwaliteiten van Doyle te maken.

VERHALEN

Geboren op 22 mei 1859 in de Schotse hoofdstad Edinburgh krijgt hij al op vroege leeftijd verhalen te horen van zijn



moeder. Deze avontuurlijke vertellingen hebben grote invloed op zijn ontwikkeling. Op het strenge Jezuietencollege waarheen zijn ouders hem zenden, houdt hij wonderwel zijn hoofd boven water, blinkt hij uit in sport met name in cricket en maakt hij zich populair door zijn vrienden soortgelijke avonturenverhalen te vertellen. De basis voor de Holmesverhalen wordt in die tijd mede gelegd door de romans van Walter Scott, Jules Verne en Oliver Wendell Holmes. Romans die de jonge Doyle heeft verslonden.

In zijn geboorteplaats studeert Doyle medicijnen. Later vestigt hij zich als arts in Southsea. Zijn eerste roman raakt bij de post verloren, de tweede 'A study in scarlet' wist de uitgeverijen nauwelijks te boeien. Uiteindelijk was de uitgeverij Ward, Lock en Co. bereid het boek te kopen voor 25 pond. Met rechten en al. Holmes is geboren. En met mr. Sherlock Holmes ook dr. John Watson, voormalig legerarts en degene die de avonturen van de begenadigde detective opschrijft, op een manier die later door tientallen is nagevolgd. Want ofschoon ook Doyle's boeken voor een deel zijn gebaseerd op werk van bijvoorbeeld Edgar Allan Poe en Wilkie Collins, heeft hij met de Holmes-verhalen ontegenzeggelijk het genre thrillers of detective een zeer bepaalde richting meegegeven.

En wat meer is: Doyle heeft de speurder door sfeerbeelden en karakterbeschrijvingen tot een zeer intrigerende persoonlijkheid gemaakt. Doyle maakt dat de lezer werkelijk gelooft dat Holmes al die beschreven kwaliteiten in zich heeft: geen misdaad hoe vreemd ook of wij geloven dat Holmes, door zijn vlijmscherp verstand en zijn onnavolgbare manier om ergens gevolgen uit te trekken, het tot een goed einde kan brengen. De enorme mensenkennis van Doyle is aan dit alles zeker niet vreemd. Als arts in een middelgrote stad kwam hij in aanraking met allerlei personen.

MISDAAD

Daarnaast was het publiek rond de eeuwwisseling toch al sterk geinteresseerd in alles wat met misdaad te maken had. Londen is dan een stad van de misdaad. Elke dag worden haar inwoners geconfronteerd met aanslagen, moorden en inbraken. In het jaar 1874 worden er alleen al in de maand december 96 lijken uit de Theems gevist.



Hoe prettig is het dan te weten dat in de verhalen van Doyle door de scherpzinnigheid van Holmes de misdaad niet alleen aan de kaak wordt gesteld, maar ook altijd wordt opgelost! Niet alleen in 1985, maar juist in die Victoriaanse tijd met zijn misdaad, kinderarbeid, slechte huisvesting is men maar al te graag bereid de werkelijkheid te ontvluchten. Doyle laat het zijn held zelf zeggen: „Mijn hele leven is één poging om aan het alledaagse te ontsnappen". Dat hij dat doet door op gezette tijden cocaine of morfine in te nemen tot grote ergernis van zijn vriend Watson doet daar verder niets aan af.

VLUCHT

Niet alleen in Doyles' boeken overigens: ook in de kunsten uit die tijd ziet men die vlucht uit het alledaagse terug. Ook de hang van de Britten om de kolonieën te bezoeken: op zoek naar iets nieuws, iets beters wellicht, maar voor alles naarstig op zoek naar uitvluchten geeft dat aan. Het geesteskind van Doyle past daar perfect in.

Maar niet alleen dat stukje herkenning (de mensen die Doyle opvoert zouden je buren kunnen zijn...) en het tijdsbeeld maken dat Holmes zo op prijs werd gesteld. Zeker ook de schrijverskwaliteiten van Doyle moeten hier worden genoemd.

De lezer wordt geobsedeerd door de ogenschijnlijk achteloos neergeschreven aanvangszinnen. Want wie bijvoorbeeld wordt niet geboeid door de aanhef: „Het moet in het late najaar van 1896 zijn geweest. De gaslantaarns in Baker Street waren zojuist ontstoken toen ik, door het venster naar buiten kijkend, als een duveltje uit een doosje, een magere gestalte uit een huurrijtuig zag springen, op hetzelfde ogenblik dat dit voertuig krakend voor onze deur tot stilstand kwam. Uit de gehaaste manier waarop ik Holmes, want die was het, meteen daarop de trap naar onze verdieping hoorde beklimmen, viel terstond af te leiden dat er iets bijzonders was..."

Wie na deze aanhef niet vol spanning uitziet naar het vervolg, doet er goed aan nooit een Holmesboek ter hand te nemen en zich te houden aan de stereotype, onjuiste typering van kromme pijp, jagerspetje en de geruite cape. Onjuist, omdat Doyle zijn held een pijp met rechte steel liet roken, en hem verder de in die tijd gewone hoed en een normale overjas liet dragen. Die andere attributen zijn later door filmmakers en toneelregisseurs aan de speurder toegedicht, in weerwil van Doyles verhalen.

MIST

Maar afgezien van die openingszinnen weet Doyle ook in het beschrijven van landschappen, personen en situaties soms grote hoogten te bereiken. In een van zijn beroemdste verhalen 'The hound of the Baskervilles' weet hij zo bijvoorbeeld de spanning tot een ongekend punt op te voeren door Holmes en Watson door de mistige heidevelden te laten speuren.

Mist, en dan vaak gele, sliertige mist, speelt overigens steeds een belangrijke rol in de verhalen. In vrijwel elk avontuur van Holmes wordt dat verschijnsel wel opgevoerd en schept meteen een bijzondere, bijna huiselijke sfeer. Een huiselijke, intieme sfeer die eveneens zo typerend is voor Doyles vertellingen. De avonturen die zich afspelen in uithoeken van Engeland of zelfs in het buitenland, missen de zo vertrouwde stemming van 221b Baker Street, in welke ruimte veel verhalen beginnen en ook weer eindigen.

De beste verhalen spelen zich zelfs geheel af in de ruimte waarin Holmes en Watson samenwonen. De altijd knapperende haard, de scheikundeattributen waar Holmes zich van tijd tot tijd mee bezighoudt, de vertrouwde aanwezigheid van huishoudster mevrouw Hudson: in die omgeving is Holmes op z'n best.

VERTROUWD

Doyle heeft bij het schrijven van de Holmes-verhalen ook heel kunstig gebruik gemaakt van Watson, de trouwe huisgenoot en vriend van de speurder. Watson is in Doyles verhalen de verteller, degene die de avonturen te boek stelt. Dat geeft hem de gelegenheid de zaken precies zo weer te geven als hij zelf denkt dat goed is. Bovendien heeft Doyle Watson een perfect karakter meegegeven: van Watson moet je wel houden: hij is vertrouwd, conventioneel en ondanks de kloof die er tussen Holmes en Watson bestaat iemand die voor Holmes werkelijk alles doet. Deze twee persoonlijkheden naast elkaar geplaatst, maken dat de romans en verhalen nooit saai worden, er altijd een onderhuidse spanning bestaat, die in feite de voedingsbodem vormt voor elke vertelling.



Doyle schreef zijn laatste Holmes-verhaal in 1914, vlak voor het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog. 'The adventure of Shoscombe old place' wordt in 1927 in The Strand Magazine gepubliceerd. Doyle die de laatste veertien jaar van zijn leven besteedt aan het verbreiden van zijn spiritistische inzichten blaast zijn laatste adem uit op 6 juli 1930, in een leunstoel gezeten, uitkijkend over het landschap van de South Downs. Het is de streek waar Holmes (en in hoeverre is er nog sprake van toeval?) volgens de laatste verhalen zich na het opgeven van zijn carrière heeft teruggetrokken om bijen te gaan houden. En gelijk romanfiguren als Don Quichotte, Faust of Don Juan, leeft Holmes na de dood van zijn schepper gewoon verder.

Rob Schoonen

Auto's en motoren

Grote inruilaktie
bij
Auto Landgraaf
t/m 6-8-1985
minimaal
ƒ 1500,–

voor uw oude auto*
bij inruil op een auto boven ƒ 5000,–.
Keuze uit plm. 75 jonge gebruikte auto's van topkwaliteit. Tegen zeer scherpe prijzen.
Kom kijken en vergelijken. Koffie is klaar.
Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268.
* Kenteken minimaal 3 mnd. op naam.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '77, vr.pr. ƒ 1750,- + aanhangwagen. Tel. 043-617521.

YAMAHA RD 250 LC, blauw wit, 1980, als nieuw, ƒ 2400,-. Tel. 045-410522.

Sportwagen TRIUMPH TR 7, model '78, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 04495-1692.

Te k. BMW 318, '78, vr.pr. ƒ 6500,-. Grausstraat 1, Stein, 04495-4336.

Te k. FIAT 128, bj. '77, t.e.a.b. Te bevr. Beatrixstr. 19, Puth, tel. 04493-3099.

Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl. tel. 721268 biedt te k. aan: FORD ESCORT 1600 L dec. '82; Citroën LN Super e 11 '83; Mini metro '83; Renault R4 GTL '83; VW Kever 1300 '83; BMW 316 80 veel extra's; BMW 323 I okt. '79; Kadett 1300 4-drs. model '80; Kadett L '79 4-drs.; Golf L '80; Manta 1600 S '79 zeer mooi; Rekord autom. 4-drs. '78; Kadett City '75; Fiat 127 '78; Ford Fiesta 1100 S sport nov. '79; Rekord 2 ltr. S Injektie Berlina '81; BMW 320 6 '78 automaat.

Ford Escort XR3I

'83, met. blauw; Ford Fiesta XR2, '82, zwart; Golf Turbo Diesel, '83, 1e eig., roodmetallic; Alfasud 1.5 TI Quadrof., '83, 19.000 km; BMW 732 I Aut., '83, 1ste eig., zilver; BMW 728 I, 1e eig., 5 versn., zilverblauw, '82; BMW 728 I, '81, antracietmet., airco.; BMW 520 I, '83, zilvermet.; BMW 320 I, '83, gr. metallic, 1e eig.; Ford Taunus, metall. bruin, '80; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Ford Escort 1.3 GL, '81, 5-drs.; Peugeot 305 GLD, '83; Audi 80 CL automaat, '82, 1e eig., 40.000 km; Saab 900 GLS, okt. '83, 56.000 km; Opel Rekord 2.0 S, '83; Renault R11 GTL 1e eig., 16.000 km, '84; Honda Accord EX, dec. '80, zilver; VW Golf GTI, wit, '80; Fiat Panda 55, zwart, '82.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-462353
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. mooie BMW 520 metalieblauw juni '80, 63.000 km + trekh. 04454-1049.

Part. b.t.k.a. R 4 GTL type '79 m. sunr., trekh. i.z.g.st. 04454-2092.

Zeer mooie PORSCHE 924, bj. '78, vaste prijs ƒ 16.000,-. 045-727016.

Te k. BMW 320 bj. '78 licht met. velgen, LPG, trekhaak enz., pr. ƒ 9750,-. Tel. 045-740092.

Te k. Ford FIESTA type 1000, bj. '81, km.st. 45.000, metall.groen. RWD gekeurd, pr. ƒ 7000,-. Tel. 04490-13089.

MOTO-GUZZI 500 cc toermotor kardan aandr. ƒ 4000,-, vele extra's. Tel. na 18.00 uur 045-423382.

Auto Limburg
biedt 50 jonge occasions aan tegen sterk concurrerende prijzen en met 3 maanden schriftelijke Bovag-garantie.
Bel vrijblijvend voor inl. 04402-74808 of 72589

Te k. AUSTIN Allegro 1300 special bwj. '77 i.z.g.st. t.e.a.b. Joes Jongenstr. 22 Schaesberg.

Te k. LANDROVER 88 Inch Country, bj. '83, luxusuitv., zgan kent. Tel. 04495-2443.

Te k. motor HONDA 125 cc t.e.a.b. klein defect, tel. 045-353087.

Te k. van part. zeer mooie MERCEDES 200 autom. type '78, weinig gelopen, div. extra's, Neerhem 103c, Valkenburg.

Te k. BMW 1602 bwj. '75 i.z.g.st. veel acc., kl. rood, alleen voor liefhebbers vaste prijs ƒ 3500,-. tel. 045-441853.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, '73, motor 100%, t.e.a.b. Tel. 04459-1289.

Verkerk Automobielen

Leyenbroekerweg 102, Sittard, 04490-15009. VW Scirocco 1.8 GTX 10 mnd. oud, Ford Escort 1.6 XR3-i-'83, Opel Senator 2.8 S met LPG '78, Opel Ascona 1.8 E sport '82, Opel Kadett 1.3 rally '83, Nissan 1.5 GLS, coupe nw. model '83, Alfetta 1.6 deluxe met LPG '82, Alfa 1.5 veloce apart mooi '80, VW Polo 1.2 GL Classik '82, Daihatsu 2500 diesel jeep '79, VW Golf 1600 LS 5-drs. '79, vr.pr. ƒ 7750,–, Lada Niva Jeep 4 wheel drive '78, vr.pr. ƒ 4750,–, Renault 5 GTL type '81, vr.pr. ƒ 6900,–, Audi 100 GL 2-drs. '79, vr.pr. ƒ 5750,–, Fiat Ritmo 65 deluxe special striping '81, vr.pr. ƒ 6750,–, 2 CV 6 speciaal '80, vr.pr. ƒ 4950,–, Mazda 323 '79, vr.pr. ƒ 4950,–, Mazda 1300 ƒ 500,–, Opel Kadett 1.2 N bwj. '74.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. BMW 525 in showroomconditie bwj. '78, veel extra's. Tel. 045-423277.

Te k. Lelijke EEND, pr. ƒ 450,-. Smalweide 15, Eygelshoven.

Te k. gevr. DATSUN 160 J, 4 drs. v.a. '77 tel. 030-617198 na 18 uur.

Z.g.a.n. uitgebouwde MINI INNOCENTI met acc. 1e eigen. type '81, ƒ 3750,-. Tel. 045-412495.

Te k. GMC legertruck bwj. '44 met pap. Inruil mog. tel. 045-422564.

Te k. MOTOR Suzuki GS 550 L shopper km 12.000, bwj. '80. Donatusstr. 55, Hulsberg. Tel. 045-244446 of 243750.

Te k. CHRYSLER le baron bwj. '78, veel extra's, i.z.g.st. Inruil mog. Tel. 045-410300.

Te k. EEND tel. 04406-41940.

OPEL Ascona '78 z.g.a.n. ƒ 3750,-; Opel Rekord 2 ltr. '79 bijz. mooi ƒ 8500,-; tel. 045-259597.

Te k. FIAT 127, 3-drs., zeer mooi, bwj. '75, tel. 04406-15765.

G.G. Autoshop

Wij hebben in voorraad voor u ± 60 soorten wielsierdoppen, diverse maten, div. kleuren. Grote sortering sierstrips, spoilers, achterplaten, radiodiefstalbeveiliging enz. tegen goedkope prijzen. G.G. Auto's, Heerenweg 284, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

MITSUBISHI Lancer, bj. '76, i.g.st. sportief Tel. 045-751800. Pr. ƒ 900.

Te k. MAZDA 323 1978, Honda Civic 1200 1977, Opel Kadett zeer mooi 1971. 04499-3398 na 15.00 u.

Te k. HYUNDAY Pony, bwj. aug. '81, 1 pr.st. Elke keuring toegest., km.st. 29.800 Vaste prijs ƒ 3500. Tel. 04430-2945.

Te k. Ford TRANSIT-BUS met ramen bj. '77, pr. ƒ 1750,-. Lisztstr. 20, Sittard.

Te k. YAMAHA 175 DT bj. '8, 3 Te bevr. 045-224370 prijs ƒ 800.

VOLKSWAGEN type K 70 te k. en onderdelen te k. aangeb. Tel. 045-413224.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Honda Prelude EX-R 1985

grijs mett. Deze exclusieve auto welke slechts 2 weken oud is, is weg. omst. te k. Met volle fabrieksgarantie voor ƒ 5000,– beneden nieuwprijs. Inl. bij uw Honda-dealer Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '81, i.g.st. Tel. 04498-56135.

Koopje van part. CHEVROLET Monza autom. '79, metall.bl., zeer mooi, stereo-r.-cass., nieuwe banden 4750. Gekost 38.000. Inruil kleine auto + evt. betaling in termijnen mog. 045-462270 of 04406-14476 na 19 u.

Te k. OPEL Ascona 2.0D bwj. 22-5-'80, kmst. 65.000, 4-drs., wagen verk. in nw.st. Vraagpr. ƒ 7950,–. Wijenweg 147, Treebeek, tel. 045-212898.

BMW 518 '78, te k. I.z.g.st. Leeuwerikstr. 10, Kerkrade, tel. 352220.

Te k. SUZUKI GS 850 bwj. '80, i.z.g.st. 045-244030.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '77, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1200,–, tel. 045-727110.

Te k. MERCEDES-BUS type 207 bwj. '80, 8 pers. ƒ 17.000,–; Hobbelrade 105 Spaubeek.

Te k. FIAT 131 Mirafiori bwj. nov. '78. Vraagpr. ƒ 2500,–; tel. 045-319450 Stationspl. 51 Schaesberg.

Te k. Simca 1100 Fourginnette aut. voor ROLSTOELVERVOER. Bekerbaan 32 Schimmert.

Te k. HONDA Accord autom. bwjr. '79, tel. 045-252292.

Te k. FORD Taunus 16 L bwj. '76, prijs n.o.t.k. Venweg 27 Brunssum.

Te k. HONDA Goldwing bwj. '77 met kuip en vetter koffers en stereo. Pr. n.o.t.k. Van Hiltenstr. 19 Geleen.

Te k. MOTOR Honda XL 500 R i.z.g.st. Notarisstr. 9, Susteren, tel. 04499-3183.

Te k. BMW 520-6 met lpg, type '78, i.z.g.st. Te k. BMW-onderd. 520/525 en trekh. BMW 320I bwj. '84 en motorr. 04490-23125.

VOLVO 244 GL 2.1 autom. i.z.g.st. leren bekled. bwj. '76, getint glas, schuifd., 045-458043, na 18.00 uur.

Te k. PONTIAC Firebird Esprit Targa-dak, met.bl. bekl. l.blauw, 043-623779.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Ford Sierra 2.0 Ghia, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 2.3 Diesel, 5-drs., '83, kl. met. goud; Ford Sierra 1.6 Stationcar, 5-drs., lpg, '83, kl. bruin; Ford Escort 1.3 L, 3-drs., 22.000 km, '84, kl. met. groen; Audi 100 CC, 5 cil., lpg, veel extra's, nw. model '83, ƒ 23.900,–; Toyota Corolla 1200 DX, '80, kl. rood; Honda Jazz, 5.000 km, kl. rood; Honda Prelude EX, '84, kl. met. grijs; Honda Civic 1.3, 3-drs., '84, kl. met. grijs; Datsun Cherry DX, 3-drs., '83, kl. wit; BMW 316, '80, kl. rood; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. goud; Audi 80 LS, 4-drs., 80'er, kl. groen; Mazda 323, 4-drs., 1.5, '82, kl. roodmet.; VW Golf GTS, kl. wit, zeer sportieve uitv., '83; Ford Granada 2.3 L, zeer mooi, type '83, kl. blauwmet.; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., '83, lpg, kl. grijs; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, kl. blauwmet.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, lpg, kl. rood; Toyota Corolla Coupé, '80, lpg, kl. goud; Datsun Cherry 1200 GL, '80, kl. goud; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., '80, m. lpg, kl. goud; BMW 520, '79, kl. blauw; Volvo 343 DL, '79, kl. zilver. Bedrijfs- en stationwagens: VW LT 28, gesloten, '81; Daihatsu 850 CAB, '84, kl. geel, 9.000 km; Ford Taunus Stationcar 1.6 L, '82, lpg. Inruilers: Citroën GS, '76, kl. geel; Honda Accord, 3-drs., '78; Ford Taunus 1.6 L, '77; Hyundai Pony 1200, '80; VW Golf, '77, kl. zwart; Talbot 1307 GLS, '76; Opel Rekord 2.0 S, '78, kl. goud; Opel Kadett, '76; Opel Kadett Automatic, '76; Opel Kadett Autom., '76. Garantie boven ƒ 5.000,–. Kerkstraat 113, Ubach O. Worms.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, Tel. 045-413916. Fiatdealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45 '81, '82; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 132 2000, '80; Fiat 128 CL '78, '79; Fiat Uno 45, '83; Ritmo Diesel, '82; Alfasud 1.3, '82; Opel Ascona 1.6, '82; Opel Opel Kadett City '76; Opel Kadett, '79, 4-drs.; Saab 99 L, 4-drs., '77. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Uitlaten nu voor de helft van de prijs, 60 lit. olie-Super multigrade ƒ 165,–; Bij aankoop materiaal gratis gebruik van onze bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

MAZDA-DEALER biedt aan: Mazda 626 HB 1.6 LX 1984; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX 1983; Mazda 323 HB 1.5 GT 1984; Mazda 323 NB 1.3 VDX 1983; Mazda 323 SN3 1.3 1980; Mazda 323 ES3 1.3 1978; Mitsubishi Cordia SR 1.6 1983; Daihatsu Charade turbo 1984; Simca 1308 s alle acc. 1979; Ford Taunus Ghia 1.6 1978; Honda Accord 1.6 5 speed 1978. Maz-Bovag-garantie Autobedrijf Leymborgh b.v. Bornerweg 6-8 Limbricht, tel. 04490-15838.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300, tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657, ook 's avonds.

Weg. omstandigh. te k. HONDA Accord bwj. '84, km.st. 10.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-252275.

Stationwagen

Te k. Toyota Carina Diesel, bj. 4-'83, met. grijs, laatste model, als nieuw. Pr. n.o.t.k. 045-244809.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, i.z.g.st., elke keuring toegest. Tel. 04454-1263.

Te k. onder garantie en service! BMW 320 I, type '84; BMW 318 I, '84, div. extra's; BMW 520 I, '83; BMW 323 I, '79; Opel Ascona, 4-drs., 13 S luxe, '83; Opel Rekord, 4-drs., 20 S Luxe, '83; Mercedes 200 B Aut., '82; VW Golf Rabbit, '83; Renault R5 Alpine Turbo, '83-'84; Peugeot 305, lpg, '80; Toyota Liftback, '80; Manta Hatchback, '79; Jaguar 3-serie 4.2, '80; Chevrolet Classic, '79; Chevrolet Nova, lpg, '77; Renault R5 TL, '82; Audi 100 GLS 5 L Aut., '80; BMW 320, '79. Inruil, financ. en garantie. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475.

FORD Taunus Ghia autom. bwj. '76, ƒ 550,–; Mazda 929 coupé bwj. '77 ƒ 650,–. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

AUTOVERZEKERINGEN Bastiaens, de goedkoopste tarieven, vrouwen extra korting, termijnbetaling mogelijk. Specialist in oldtimerverzekering, kampeerbusverzekering, motorverzekering en rijbewijsverzekering. Telefoon 04490-12778, tot 7 uur.

Te k. MOTOR Honda K10 4, 4 cyl. Vraagpr. ƒ 1800,–; zeer mooi, 045-416675 na 18 uur.

EEND 2CV6 '79, mooi, goed, erg zuinig ƒ 2800,–, tel. 045-453591.

MITSUBISHI Lancer '79 in topcond., ieder onderz. mog. ƒ 3800,–, 045-417122.

Te k. HONDA Bol d'Or, CB900 F '80, i.g.st. m. koffers. 04493-3152.

FORD 1600 bwj. '76, 100% in orde, Past. thijssenstr. 25, Susteren.

Te k. DAF 55 coupé, i.g.st. Grotestr. 13, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett 1.2S bwj. '82, als nieuw, kmst. 43.000, Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Goed tehuis v. DUITSE HERDER teef 15 mnd. m. stamb., z. lief en waakz. Pr.n.o.t.k. Fossielenerf 528, Heerlen-Rennemig, na 15.00 uur.

Te k. SUNCAR Bedford Amerikaanse uitv. Vraagpr. ƒ 6750,–. Inr. auto mogl. Fr. Halsstr. 10 Heerlen.

Honda PRELUDE 1983 nw. model autom. v. 1e eig., vaste pr. ƒ 25.000,–; geen inr. mog. 045-419124.

Speciale aanbieding

Mooie uitgebouwde Zender-BMW 316, rood '80 en Volvo 343 m. trekh. + LPG wit '82. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.

Kwaliteit en betrouwbaarheid Auto LIMBURGIA geeft u die zekerheid. Wij bieden aan: VW Jetta, 27.000 km gel., zilvermet., 2-drs., ƒ 14.500,-; VW Scirocco 1600 TS, sportuitv., '77, ƒ 3500,-; Volvo 245 GL stationcar, LPG, roodbruin, '79, ƒ 10.950,-; Ford Taunus 1600 L, donkerblauw, '80, ƒ 7500,-; Ford Capri 2300 S, sportw., donkerblauw, okt. '81, ƒ 11.500,-; BMW 520 aut., 1e lak, 1e eig., LPG enz., bj. '80, ƒ 11.500,-; Opel Senator 3 ltr. E. zilvermet., aircond., 4 hoofdst. enz., ƒ 10.950,-; Renault Fuego 1600 GTL, electr. ramen, sunroof enz., t. '82, ƒ 12.000,-; Opel Manta 1900 N, apart gave auto, bj. '78, ƒ 6250,-; Renault 5 GTL aut., zilvermet., t. '80, ƒ 5750,-; caravan 4-pers. Adria, geh. compleet met voortent, '80, ƒ 5750,-; Mazda 323, zilvermet., 3-drs., '78, ƒ 4500,-; Mazda 323, zilvermet., 3-drs., '78, ƒ 4750,-; BMW 320 6 cyl., rood, sunroof enz., '80, ƒ 13.750,-; Audi 80 GLS, zilvermet., 4-drs., '79 model '80, ƒ 8950,-; Ford Capri 1600 L, rood, vinyldak, '77, ƒ 3250,-; Lelijke Eend 2 CV6, lichtblauw, '78, ƒ 1750,-. Diverse inruilers en opknappers: Subaru 1400 GTS, '78, ƒ 1750,-; Opel Kadett 1200, type '76, ƒ 950,-; VW Kever, groen, '72, ƒ 600,-; Opel Commodore 2.8 GS, 4-drs., als nieuw, '79, ƒ 1950,-; Mazda 323 1300, 3-drs., 1e eig., iets spuitwerk, type '80, ƒ 4250,-. Garantie en onderhoud in eigen werkplaats. **Iedere werkdag open van 10 tot 18 uur:** Auto Limburgia, Maasnielderweg 15, Roermond (tussen Sijben meubelen en Gamma), tel. 04750-33800.

AUTOLAND alleen al om de service!!! BMW 525 I, '82 kl. brons ƒ 27.500,–; BMW 316' '78, kl. grijs' ƒ 8.750,–; BMW 320-6' '78, kl. rood, spec. uitv., ƒ 11.000,–; Mercedes 240 TD Combi, '82, kl. brons, ƒ 36.500,–; VW Passat CL Diesel, '82, kl. groen, ƒ 13.250,–; VW Passat, m. '82, kl. beige, ƒ 10.000,–; VW Golf D, '79-'80, kl. rood, 3×, v.a. ƒ 800,–; VW Polo LX, '80, kl. groen, ƒ 6.250,–; Alfa Romeo 33 1.5, '83, kl. grijs, spec. uitv., ƒ 16.750,–; Alfa Alfetta 2.0 GTV Savali, '82, kl. grijs, ƒ 14.500,–; Citroën Dyana Bestel, '82, kl. beige, 2×, v.a. ƒ 6.000,–; Citroën GSA Combi, '81, kl. groen, ƒ 7.500,–; Datsun Cherry, '76, ƒ 950,–; Mitsubishi Galant GLS Aut., '81, kl. bruin, lpg, ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant GXL, '81, kl. rood, lpg, ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant GXL Aut., '79, kl. rood, lpg, ƒ 5.500,–; Volvo 343 DLS 2.0, '81-'82, kl. rood, 2×, v.a. ƒ 9.750,–; Volvo 144, '72, kl. groen, ƒ 950,–; Volvo 343 DLS, '82, kl. rood, lpg, ƒ 12.500,–; Mazda RX 7, '83, kl. grijs, ƒ 28.500,–; Audi 100 5 S, '79, kl. bruin, ƒ 5.750,–; Roover 2300 S, '83, kl. groen, lpg, ƒ 19.500,–; Opel Ascona, '79, kl. geel, ƒ 5.750,–; Opel Rekord 2.0, 4-drs., m. '80, kl. rood, ƒ 7.000,–; Opel Manta Aut., '76, kl. beige, ƒ 3.750,–; Opel Monza 2.8 S, m. '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Peugeot 505 SR, '81, kl. grijs, lpg, ƒ 9.750,–; Peugeot 305 GL, '79-'81, kl. wit, v.a. ƒ 4.750,–; Mini 1100 Spec. Aut., '80, kl. groen, ƒ 5.750,–; Mini 1000, '80, ƒ 4.000,–; Ford Taunus 1.6-2.0 Ghia, '79, kl. blauw, v.a. ƒ 3.250,–; Ford Mustang, 6 cyl., m. '80, kl. bruin, ƒ 8.000,–; Ford Taunus 1.6 Combi, '80, lpg, beige, ƒ 7.500,–; Ford Capri 1.6 L Aut., '79, kl. rood, ƒ 5.250,–; Renault 5 GTL Aut., '80, kl. zwart, ƒ 7.500,–; Talbot Samba Sympa, '82, kl. bruin, ƒ 9.250,–; Citroën GSA, '80, kl. blauw, ƒ 6.000,–; Renault 14 GTL, m. '80, kl. rood, ƒ 4.000,–; Ford Capri 2.3 Ghia, '77, kl. blauw, ƒ 2.750,–; Ford Escort, '82, kl. blauw, ƒ 13.250,–; Mercedes 220 D, '77, kl. bruin, ƒ 7.250,–; Daihatsu Charade XTE, '79, kl. rood, ƒ 5.500,–; Mercedes 300 TD Combi, '79, kl. blauw, ƒ 22.500,–; Opel Monza 2.8 S Berlina, '80, kl. grijs, ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo 65 CL, 4-drs., '79, kl. wit, ƒ 5.500,–; Toyota Starlet, '79, kl. groen, ƒ 6.250,–; Mitsubishi Lancer, '80, kl. grijs, ƒ 7.500,–; BMW 730 Autom., '78, kl. blauw, ƒ 10.750,–; Fiat 238 Bestelbus, '79, kl. beige, ƒ 3.000,–; Mitsubishi Lancer, '79, kl. blauw, ƒ 3.000,–; Opel Ascona, '77, m. lpg, kl. bruin, ƒ 3.500,–; BMW 518, '78, kl. rood, ƒ 5.250,–; Mazda 121 Coupé, '77, kl. grijs, ƒ 2.250,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 300,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. Unieke all-in garanties. Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-20454, onderaan Windrakerberg.

LUCAR automobielbedrijven Kerkrade. Voor jonge betaalbare occasions keuze uit ± 75 auto's. Inruilaktie!! Garantieprijs voor uw inruilauto ƒ 1000,–; boven ƒ 5000,–; tevens tuinmeubelshow. Fiat Uno 70S 5-drs. '84 groenmett. alle access.; Fiat Uno '84 70.S zwart km 12.000 gel.; Golf alle types o.a. GTI Turbo '83; GTI '82 zwart; Golf GTI diesel '82 zwart uitgeb.; Golf GTI wit '81 zender Golf LS '80 zilver; Golf Sprint GTS '82 wit; Polo '83 zilver R.14 '83 rood ƒ 7750,–; Honda Accord coupé '84 blauwmett. Sunroof zeer mooi; Fiat Ritmo '84 3-drs. blauwmett. Ritmo 5-drs. zilver 5 versn. '84 showroomauto R5 '84 GTL roodmett.; R5 '81 groenmett.; R5 '78 rood vanaf ƒ 2750,–; Honda Civic '81 autocivic 1500 '83 rood autom.; Escort '81 groen; Escort 1300 GL '83 zilver sportuitv.; Datsun Cherry '81; Cherry rood '82 vanaf ƒ 4900,–; Datsun Sunny '82 coupé zilver; Honda Prelude '82 groenmett.; BMW 320 '84 blauwmett. BMW 520 I '83 blauwmett. BMW 320 '79 zilver; BMW 320 Zender uitgeb. rood, koopje! VW Passat '83 diesel; Opel Kadett Combi '83 5-drs.; Kadett 3-drs. '81 groen; Granada Combi '78 5-drs. koopje; Volvo autom. '78 343 wit; Granada '81 groenmett. Suzuki bus type '85 persverv. wit als nieuw, div. access.; Mazda 626 zilver '81 ƒ 6750,–; Mazda 929 '81 goudkl.; R5 GTI '79 zwart sportuitv.; Opel Kadett coupé '78; Kadett '78 spuitwerk ƒ 1950,–; Capri 6 cyl. '80 rood; Ascona 5x vanaf ƒ 2000,–; Citroën Visa '80 ƒ 3950,–; Porsche 924 type '80 rood 5 versn.; 2CV6 '82 wit ƒ 3950,–; ± 20 inruilauto's Fiesta '77 ƒ 1200,–; VW Golf '76 rood ƒ 1000,–; Dats. 120U autom. ƒ 700,–; Dats. coupé '78 ƒ 1250,–; enz. Div. speedboten, kajuitboten, motoren, caravans. Inkoop Inruil. Gratis keuring! Uniek garantiesysteem. Showroom garage service afdeling Holzstraat 67 Kerkrade tel. 045-456963.

HONDA Bol d'OR 900 F zwart-blauw, ƒ 4250,–, tel. 045-410522.

MERCEDES 450 SE showroomcond. autom., LPG, alu-velgen, ƒ 8500,–, tel. 045-452786.

Te k. FORD Escort 45 van, leuke auto v. div. doel. gesch. type '78, ƒ 1600,–, 045-458319.

Te k. FORD Fiesta 1300 S met vele acces. '79, tel. 04490-22518.

Te k. VW Golf '81, ƒ 7750,–, tel. 04490-15431.

Te k. FORD Escort 1300 sport, bwj. '77, i.z.g.st. Tel. 04497-2619.

Te k. v. part. FIAT 131, 4-drs., zilv. met. sept., '83, iedere keur. toegest. Pr. ƒ 10.800,–, inruil kl. auto en/of oudere auto mogel. Tel. 04498-51957.

Te k. gesloten VW LT 28 v. vele doeleind. gesch., bwj. '78, kl. rood, te bevr. Akerstr. 40d, Kerkrade-W., tel. 045-413061.

Te k. BMW 323 I bwj. 12 '79, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-5304.

Te k. BMW 1602 bwj. '74, tech. in orde, pr. ƒ 1250,–, tel. 045-457632.

Te k. zeer mooie BMW 525 Fjord blauw, get. gl., sp. velg., bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5750,–. 045-453296.

Fiat Ritmo 70

3 deurs, zilvermet., 5 versn., zonw. glas, 1983, 1 jaar garantie.

Fiat Sittycar

Sittard, Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe, bj. '76, autom., koopje. Citrusstraat 12, Schandelen-Heerlen.

Te k. KAWASAKI Z 1000, bj. '77, i.z.g.st. en acc. Tel. 045-322778 na 15 uur.

Te k. gevr. OPEL Manta, bj. '78, kl. wit. Te bevr. 045-324565.

Te k. HONDA CB, goed en zuinig, ƒ 1000,-. Tel. 045-324837.

SUZUKI coupé, sept. '82, ƒ 6950,-; Mitsubishi Sapporo, maart '80, ƒ 6950,-; BMW 728, type '78, ƒ 5750,-; Opel Kadett, t. '80, ƒ 7500,-; Honda Prelude, '80, ƒ 7250,-. Inr.auto Renault R5 TL, '77, ƒ 950,-; Audi 80, ƒ 550,-; Corolla, '76, ƒ 550,-; Celeste, '77, ƒ 950,-; Mazda Legato, LPG, '79, ƒ 1950,-; Galant, '76, ƒ 500,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

PEUGEOT 505 GR autom. '82; Ford Granada 2300 Savoy met gas, veel extra's '83; Toyota Corolla DX '82; Opel Commodore 2.5S Berlina autom. '82; Toyota Corolla DX Liftback '81; Mazda 626 autom. '82; Opel Rekord 2.0S met gas '81; Ford Taunus 1600 Bravo met gas '82; Mitsubishi Galant GL Combi '81; Mazda 626 SDX 5-bak veel extra's '82; Volvo 343 GLS '80; Ascona 16S '82; Peugeot 305 GL '81; Ford Taunus 1600L Bravo '82; Fiat Argenta 2000 5-bak, veel luxe; Talbot 1510 GLS '80, 5-drs.; Skoda 105LS '80 ƒ 1500,–; Hyundai Pony '77 ƒ 1750,–. Financieren, inruil en Bovaggarantie, autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. van 1e eig. weg. opheffing zaak: OPEL Rekord 2.0S lpg '80, ƒ 7700,–, Opel Rekord 2.0S lpg '79 ƒ 6500,–, fin. mog. tel. 04402-72971.

VOLVO 340 DL aut. bwj. 1984, Swentiboldlaan 38, Urmond.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6 bwj. '77, moet opgeknapt worden of v. onderd. T.e.a.v. 04494-51654.

Te k. FIAT 127A bwj. '77, vraagpr. ƒ 1250,–, tel. 045-424778, Ovidiusstr. 45, Heerlen.

Te k. VAUXHALL Viva 1970, i.g.st. tel. 045-716276.

Te k. BMW 316 juli '83, br. met lpg, schuifd., z.w. glas, etc. vraagpr. 24.000,–, tel. 045-459668.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '78, kl. grijs, autom. i.g.st. ƒ 3500,–, Adr. Brouwerstr. 125, Kerkrade, tel. 045-451016.

Te k. FORD Sierra 16L bwj. '83, Dr. M.L. Kingln. 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76, pr. ƒ 1550,–. Uterweg 5, Heerlen, 045-226620.

DHZ GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen, Wagenschutsweg 41, Heerlen, Palemig, tel. 045-721848.

Te k. VOLKSWAGEN Scirocco type '78, met all. velgen, i.z.g.st. Tel. 045-225821.

Te k. GOLF GTI bwj. '78 met acc. i.z.g.st. Toyota Corolla bwj. '77, Mariastr. 16, Nuth.

Te k. BMW 1602-2 bwj. '70, i.z.g.st. Totaal opgekn., m. gerev. motor, keur. in 1986, tel. 04492-3822, Maar 8, Jabeek.

Te k. HONDA Civic 1200 automatic bwj. '77 in z.g.st. pr. ƒ 2250,–, tel. 045-252807.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. AUDI 100 5S bwj. '79, pr. n.o.t.k. Voortstr. 68 Nieuwenhagen.

Te k. van part. MERCEDES 220 D bwj. '77 t.b.v. tel. 045-311742.

Te k. CITROEN GS bwjr. '78 ƒ 650,–; Gremelsbrugge 36 Rimburg U.o.W. tel. 045-353723.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. TOYOTA Corolla coupé eind '77 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1750,–; 04402-75609.

BMW... BMW... BMW Euro-auto biedt aan in BMW: BMW 730 resedagroenmett. als nieuw '79 ƒ 13.500,–; BMW 525 champ.mett. zeer mooi '79 ƒ 9900,–; BMW 525 m. LPG resedagroenmett. trekh. '78 ƒ 8250,–; BMW 518 saharabeige zeer mooi '79 ƒ 8500,–; BMW 323 i sportv., schuifdak, grijsmett. 12-79 ƒ 14.500,–; BMW 320 sportvelgen roodmett. LPG schuifdak '79 ƒ 11.000,–; BMW 320 zenderuitbouw, sportvelgen '79 ƒ 11.000,–; BMW 320 aut., veel extra's zeer mooi '78 ƒ 9900,–; Inruil, garantie en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 158 Geleen 04494-43459 bij Shell-benzinestation.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL" Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen: Opel Kadett 1.2 sport rood '83 ƒ 12.750,–; Ascona 2.0 SR oranje '78 ƒ 4900,–; Kadett City '77 + '78 vanaf ƒ 4250,–; Volvo 340 Winner 8500 km rood '83 ƒ 11.500,–; Nissan Sunny coupé 1500 CL blauwmett. '83 ƒ 13.250,–; Fiat Ritmo 60 CL bruin '82 ƒ 8500,–; Alfasud SC 1.3 3-drs. groenmett. '83 ƒ 12.500,–; VW Golf diesel rood '80 ƒ 9500,–; Opel Monza 2.8S zilvermett. '79 ƒ 12.500,–; Kadett coupé div. extra's rood '79 ƒ 7200,–; Audi 100 5S bruinmett. LPG ƒ 5750,–; Peugeot 504 diesel zilvermett. '79 ƒ 6900,–; Princess 2000 HL '79 ƒ 1500,–; Ford Taunus 16 L '78 ƒ 2750,–; Austin Allegro '77 i.z.g.st. ƒ 1200,–; Triumph Spitfire Cabrio groen ƒ 6500,–; Inr. financ. garantie mog.

VOLVO 343 GL aut. blauw 1983; Volvo 345 GL aut. zilver 1980; Volvo 343 DL Special blauw 1979; Volvo 343 DL aut. geel 1979; Volvo 343 L aut. beige 1978; Mitsubishi Tredia 1.4 GL groen 1983; Mitsubishi Galant GL met LPG-inst. rood 1978; Citroën CX 2000 Athena met LPG-inst. beige 1980; Citroën GS met LPG-inst. blauw 1980; Talbot 1510 GL groen 1981; Ford Escort 1.1 luxe zilver 1982; Ford Escort 1.3 Luxe groen 1979; Ford Taunus 1.6 Luxe zilver 1977; Renault 14 TL blauw 1980. Alle auto's boven de ƒ 5000,– worden met 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

BMW 518, in pracht staat, van onderhoud, 85.000 km, blauwmet., ƒ 6000,-. Tel. 045-462989.

Te k. OPEL Kadett fastback coupé bwj. '72 ƒ 400,-, opknapper en Opel Kadett type C '75, vr.pr. ƒ 450,–, opknapper 04494-54670.

Te k. goed onderh. BMW 316 wit nov. '81, LPG, veel extra's. Vraagpr. ƒ 13.500,–; 045-723148 na 18 uur.

Te k. gevr. MUSTANG mach. I type 1968-'73 in elke staat. 045-717743.

Te k. GOLF GL 1982, kl. lhasa-metall., i.z.g.st. met schuifd., trekh., verstelb. spiegels etc. Prijs ƒ 14.500,–; tel. 04498-53147.

Te k. HONDA Goldwing m. windjammer, 1 set Krause koffers ƒ 4500,–; Voerendaal Dijkstr. 19.

Te k. HONDA XL 500, bj. '80, i.g.st. Tel. 045-417843.

Te k. MITSUBISHI Saporro, bj. '81, 63.000 km, met acc., pr. ƒ 8950,-. Tel. 04450-1662.

Te k. TOYOTA Corolla 1300, bj. '77, 100% in orde. P. Schunckstr. 640, Heerlerbaan.

Te k. 2 CV 6, mei '78 met bagagebak en trekhaak, tel. 045-352035.

Te k. OPEL motor i.z.g.st., tel. 045-314540.

Te k. MERCEDES 240 D '78 met.groen, schuifd., trekh. i.z.g.st. 045-441356 na 19 uur zat. na 13 uur.

Te k. AUDI 100 GLS met schuifkanteldak i.g.st. type '78, vr.pr. ƒ 2250,–. Inr. brommer mog. Liefst Zündapp, tel. 043-625329.

Te k. van part. TRIUMPH TR4A '67 en MG-B-GT '66, 04494-54681.

Lancia A112 Elite

wit, 5 versn., zonwerend glas, 1983, 1 jaar garantie.

Fiat Sittycar

Sittard, Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

Te k. EEND Bwj. '77 geel, mooie auto, i.z.g.st. 045-222624.

Te k. BMW 525 met lpg, pr. ƒ 1400,–. Tel. 045-425874.

G.G. Auto's biedt aan met garantie en verder onderhoud Datsun Cherry 1300 de Luxe 5-drs. 1983; Renault 5 Parisienne 2 1984; Renault 5 GTL 1982; Mazda 626 GLX 2.0 bwj. 1983; Mazda 323 HB 3 DX 1981; Ford Escort nieuw model 1981; Ford Escort 1300 met LPG 1980; Ford Fiesta 1100 Festival 1980; Suzuki Minibus met geel kent. type '83; Opel Kadett hatchback 1300 autom. 1981; Opel Ascona autom. 31.000 km 1980; Honda Civic automaat 5-drs. met O.D. 1981; Citroen Eend 2CV6 1983; BMW 320 1977 2 stuks; Skoda 120 LS in nieuwst. 1983; Mitsubishi Colt GLX 1979; Datsun 120 A FII 1980; Peugeot 305 SR 1979 schuifdak, electr. ramen etc.; Golf diesel 1977 met 1984-er motor; Chrysler Sunbeam 1.6 S 3-drs. 1979. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen.

Te k. YAMAHA DT 125 bwj. '79, tel. 04490-12541 na 18 uur.

Te k. MAZDA 626 SDX bwj. '81 met LPG, groenmett. ƒ 7950,–; Haverterstr. 30 Koningsbosch tel. 1304.

Te k. HONDA Civic 1978, 2-drs., rood, sunroof, nw. banden, pr. st. Tel. 04498-56225.

Te k. CITROEN Visa 5 d. super bwj. sept. '79 goed onderh. kl. bruin, pr. ƒ 3000,–; tel. 04408-2504.

Te k. RENAULT 12 bestel bwj. '79. Pr. ƒ 1250,–; tel. 045-353498.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Opel ASCONA 16S met LPG '83; Opel Rekord 20S caravan met LPG 5-drs. '82; Ford Taunus 1600 Bravo 4-drs. LPG '82; Ford Chera 1600 L 5-drs. type '83; Opel Kadett coupe Berlina '78; Mini 1100 spec. '77; div. goedkope inruilers v.a. ƒ 500,–. Inr. gar. mog. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

2CV6 Charleston

bj '81 55.000 i.z.g.st. A. Brouwerstr. 31 K'rade tot 19 u.

Te k. RENAULT 20 TL Bwj. '76. Tel. 045-425174.

Te k. gesloten AANHANGER tel. 045-720667.

Te k. OPEL Ascona bwjr. '73, motor 100% in orde, goede banden. Pr. ƒ 375,–; Mgr. Lemmenstr. 36 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett C 1971 m.v. res. ond. Aan de Sleutel 2 Schaesberg.

Te k. ROOVER 2600 op gas, vele ass. bwj. model '80. Inr. mog. Trichterweg 125 Treebeek.

Te k. EEND 2CV6 bwj. '77 ƒ 1050,–; Unescostr. 51 Heerlen 045-228399.

Te k. MAZDA 323 ES 5 versn. bwj. eind '77, km.st. 82.000 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2450,–; Inr. mogl. Tel. 04406-14280.

Te k. HONDA Civic met 5e deur type '79. Pr. ƒ 3750,–; alle keur. toegest. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen Heerlen.

Te k. mooie FIAT 128 CL 1100 cc bwj. '77 ƒ 1800,–, Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. MAZDA 323 14 SP autom., gloednieuw type '80 ƒ 5950,–, keuring toegest. Tel. 045-219237.

SEAT en Subaru-dealer ACH, Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Fura GL 5-drs. '84; Seat Ronda 1.2GL '84; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Seat Diesel '85; Subaru 1600DL '85; Subaru 1600 stat.car '84; Fiat Ritmo '83; Fiat 128 '77; VW Golf 1600S '79; VW Golf '75; Ford Taunus Bravo '80; Talbot Solara 1.6 GLS '83; Talbot Solara GLS '80; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca Ralley I '77; Talbot Horizon Diesel '83; Horizon 1.3 GL '81, '80 en '78; Renault 18 TS '81 en '80; Renault 4 GTL '80; Mini Metro '81; Lada 1300S '77; Mazda 626 '80; Vauxhall Chevette '77; Austin Allegro '78; Peugeot 305 '80; Citroën CX '77; Toyota 1000 '75; Datsun 120Y '77; Talbot-Solara automaat '81; Opel Kadett automaat '77; Volvo 343 automaat '78; Volvo automaat '77; Mitsubishi Galant automaat '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

FORD Transit-bus met banken, bj. '77, vr.pr. ƒ 1750,-. Bosscherweg 17B, Maastricht.

Te k. FORD Escort bwj. 10 '76, i.g.st. Vr.pr. ƒ 975,–. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

HONDA 500 Four met blok van '79, 4-in-1, als nieuw. Tel. 045-410522.

Te k. MITSUBISHI Celeste 2000, 5-gang, sportw., brede banden, bj. sept. '76, koopje. Citrusstraat 8, Schandelen-Heerlen.

Koopje! 4 SPORTVELG. v. BMW, 5 gat. Parallelstr. 18 Nuth tel. 045-243007.

Te k. FIAT X1/9 Targa type '76, sportw., radio, kl. rood, nw. motor, pap. ter inz. Vraagpr. ƒ 2900,–; tel. 045-424659.

Te k. MERCEDES 220 diesel model 123, bwj. '76, Oude Heide 41 Nieuwenhagen.

HONDA 550-4 K3 in nieuwst. van juni '79 geheel rood, pr. ƒ 2400,–, tel. 045-316261 alleen weekends.

Te k. FORD Escort bwj. '73, technisch 100% ƒ 200,–; tel. 045-452388.

Te k. BMW 318 I alle extra's, bwj. '81, i.st.v.nw. Waubacherweg 44 Eygelshoven.

Jonge gebruikte auto's

met 1 jaar garantie, met ƒ 6000,– renteloos betalingsuitstel tot jan. 1986, o.a. Fiat Panda, 5x Fiat Ritmo, Ford Fiësta, VW Jetta, Fiat 127.

Fiat Sittycar

Sittard, Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

Te k. CITROEN GS Club, bj. '79, kl. bruin, m. schuifdak, i.g.st., pr. ƒ 2200,-. Tel. 045-210719.

Te k. MITSUBISHI, i.g.st., bj. begin '76, ƒ 1000,-. De Wendelstraat 18, Schaesberg, tel. 045-414743 na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, kl. zwart, alum. velgen, sunroof, 4 nw. banden, bj. '78, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-228658.

Te k. OPEL Kadett, '76. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-222520.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. '78, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2820,-. Laagstraat 52, Hoensbroek.

Te k. AUDI 5E, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2950,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord 2.0 N de Luxe, 4-drs., bj. okt. '79, i.z.g.st. km.st. 66.000, m. radio en nw. banden, ƒ 7950,-. Tel. 045-424838.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL, bj. '79, i.z.g.st., pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-312419.

HONDA Civic, '76, ƒ 1450,-. Tel. 045-325657.

MAZDA 929 coupé, '77, i.g.st., ƒ 175,-. Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 5, bijna '77, ƒ 950,-. Tel. 045-325657.

Te k. OPEL Kadett, alle keuringen toegest. km.st. orig. 55.000. Tel. 045-461442.

Te k. BMW 520, bj. '79, met access. Tel. 045-316637.

AUDI 100 nw. gesp., spoiler, 5 nw. winterbanden. Vraagpr. ƒ 1800,–; Na 17 u. Gulperplein 19 Kerkrade.

BMW 3.0 CSI geh. gerestaureerd BBS Recaro zitting v+a, fabrieksnieuw. Vraagpr. ƒ 18.000,–; na 17 u. Gulperplein 19 Kerkrade.

Te k. PASSAT S 1600 cc, 3-drs., trekh., sunroof, PG, wit, zeer mooi, 86.000 km bwj. 11-79. Vraagpr. ƒ 4450,–; tel. 045-418945.

GOLF diesel km 64.000 bwj. '77, radio + trekh., 5-drs. kl. groen, verbruikt 1.20. Vraagpr. ƒ 3950,–; tel. 045-454098.

FORD Fiesta 1100 cc bwj. '77 met SR grill + sunroof + mistl. kl. rood. Vraagpr. ƒ 2950,–; tel. 045-454098.

Te k. VW Cabrio '72 1302 S, zwartmett. i.z.g.st. ƒ 9500,–; tel. 045-226894.

Te k. RENAULT 5 L blauw, dec. '82, met lichte hagelsch. Vraagpr. ƒ 6950,–; tel. 045-223468.

Fiat Ritmo Energy Saving:

rood, 5 deurs, 5 versn., 1983, nieuwstaat, 1 jaar garantie.

Fiat Sittycar

Sittard, Pres. kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

CITROEN GSZ 2, 1e eig. m. lpg, bwj. '78, vraag ƒ 1850,-, Erensteinerstr. Kerkrade.

Te k. MERCEDES 28 bwj. '69, klassieker ƒ 250 tel. 045-459158.

Te k. DAF 66, bj. '74, 4 r band. + VW-motor. Jac v. Maerlenstr. 61, Mol berg-Hrl.

Te k. CITROEN Visa su '79, 4-drs., i.z.g.st. Dorps 2, Spaubeek.

Te k. als nieuw 100 l CO PRESSOR lich Dorpsstr. 2, Spaubeek.

Te k. pracht. alum. geslo AANHANGWAGEN 1 br., 125 h. 160, Dorpsstr Spaubeek.

BALANCEREN en uit nen: AutoBandenCentr Sampermans, Willem 80, Heerlen.

BALANCEREN en uit nen. AutoBandenCentr Sampermans, Willem 80, Heerlen.

AUTORADIATEUREN. Rep. en nieuwe autorad teuren. P.M. Lück, Kl. G verstraat 38, Kerkr.-W Tel. 045-412046.

Te k. gevr. auto's va 1976. Garage SCHA KENS. Tel. 04405-2896.

Wij kopen en halen sloop- of SCHADEAU tegen afgifte vrijwarings wijs. Verboom B.V., He len. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. SLOOPA TO'S. Tel. 045-753301.

Te k. CITROEN Tract Avant, bwj. 55, i.g ƒ 5500,-; Klein Haasdal Schimmert, 04404-2109.

Te k. TREKHAAK v. troën GS, ƒ 100,-; impe als nieuw, ƒ 30,-. Tel. 319233.

Te k. ALFETTA, bj. '77, pr. ƒ 1200,-. Damk straat 39, Schaesberg, 045-323823.

Mercedes

300 E Aut. '85
300 D Autom., '85
230 E, demo, '85
190 D, nieuw, wit, '85
190 D, wit, extra's, '8
190 E, demo, '85
280 E, demo, dec. '8
240 TD, (combi), '84
300 D Autom., '83
300 D, metall. bl., '82
300 TD, (combi), '82
200 D, blauw, '82
280 S Aut., '80
230, wit, m. extra's, '7
300 D, metall. br., '78
280 SL Autom., '78

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

Hydraulische ACTERKLEP voor vrachtw gen 1500 kg. A. Geur Gasthuis 10 Bemelen 04407-1337.

Te k. weg. overl. HON Civic nieuw. Ver bened nw.pr. Haefland 10 Brun sum.

Te k. AUDI 80 LS type Vraagpr. ƒ 2950,–; tel. 0 727179.

Te k. GOLF LS '76 ze mooi. Vraagpr. ƒ 2250 Rennemigerstr. 21A He lerheide-Heerlen.

Te k. BMW 315 bwj. '82. lumbusstr. 28 Heerlen 045-223290.

FORD Taunus 1600 GX zeldz. mooi, ANWB-ra bwj. '76, alles erop en era Limburgiastr. 143 Heerl Schandelen.

Te k. FORD Taunus 2.0 bwj. '77 met gas ƒ 1500 Vogelzankweg 101 Uba o. Worms.

FORD Escort '75 ƒ 350 tel. 045-416807.

Medicijnen in toekomst misschien via pleisters of pompjes toedienen

(door Jan Westerlaken)

„Het is de vraag of wij over tien of twintig jaar nog wel tabletten moeten slikken. Wellicht zullen geneesmiddelen dan veelal met behulp van pleisters via de huid in het lichaam worden gebracht. Wellicht ook zullen veel mensen rondlopen met een al dan niet ingeplant navulbaar – computergestuurd – pompje, dat feilloos en met optimaal effect een geneesmiddel toedient". Prof. dr. D. Breimer doet deze 'voorspelling' in het jaarverslag over 1984 van de Nederlandse Associatie van de Farmaceutische Industrie. Breimer pleit in dat jaarverslag voor een nauwere samenwerking tussen de universiteiten en de industrie.

„De manier waarop wij nu medicijnen gebruiken„ licht Breimer toe, „is heel primitief. Je kunt je afvragen of het innemen van geneesmiddelen op deze wijze optimaal is en of het voor de patiënt wel zo plezierig is. 's Ochtends en in de avond zal dat niet zo'n probleem zijn. Maar tijdens het werk kan dat toch tot vervelende situaties leiden. Bovendien", voegt Breimer eraan toe, „is uit een onderzoek naar voren gekomen dat de mensen in de praktijk vaak niet innemen wat de arts hun heeft voorgeschreven".

Een nadeel van drie-maal-daags een pil slikken is ook, dat de aanwezigheid van een bepaalde stof in het bloed sterk schommelt. „Je krijgt", zegt prof. Breimer, „te maken met pieken en dalen. Voor een goede werking van sommige medicijnen is het noodzakelijk dat de stoffen daarvan in constante hoeveelheden in het lichaam aanwezig moeten zijn".

Alle stoffen worden via het bloed versleept. Een gevolg daarvan is dat ze door het hele lichaam worden verspreid. Prof. Breimer: „En dat geeft bijwerkingen op plaatsen waar die stoffen helemaal niets te maken hebben. Neem als voorbeeld maar cytostatica. De stof heeft een remmende werking op gezwellen die snel groeien. Maar de bijwerking is dat ook de celdeling in het beenmerg – waar bloedlichaampjes worden aangemaakt – wordt geremd. Zulke stoffen zou je dus eigenlijk alleen op die plaatsen moeten kunnen toedienen waar ze daadwerkelijk nodig zijn".

Het begin is er al. De apotheker heeft medicinale pleisters voorhanden die men – tegen reisziekte – achter het oor kan plakken. Het slikken van een tabletje kan daardoor achterwege blijven. Er zijn ook experimenten met insulinepompjes voor suikerpatiënten. Een glucosesensor registreert de behoefte aan insuline, geeft dit door aan de ingebouwde computer en vervolgens geeft die opdracht tot afgifte van die hoeveelheid stof waar het lichaam op dat moment om vraagt.

Prof. Breimer: „Wat met insuline in de toekomst mogelijk zal zijn, zal in principe ook toepasbaar zijn op veel andere lichaamseigen stoffen. Maar", zegt Breimer er direct achteraan, „dan praten we wel over verre toekomst. Misschien dat we over een jaar of dertig zo ver zijn. Wat we moeten uitzoeken is welke lichaamseigen stoffen bij welke aandoeningen een rol spelen. Ik wil daar zeker niet mee zeggen, dat je op deze manier dan alle ziekten zou kunnen bestrijden. Voor mij staat het vast, dat je wel meer geneesmiddelen kunt bereiken dan nu het geval is. Die ontwikkeling vereist een farmaceutische aanpassing. Je kunt beweren dat een bepaald geneesmiddel een stuk beter is, maar je zult het ook moeten aantonen".

Aan die ontwikkeling zijn kosten – hele hoge kosten zelfs – verbonden. Maar daar tegenover staat dat patiënten die nu voor behandeling in een ziekenhuis moeten worden opgenomen, wellicht in de toekomst gewoon thuis kunnen kuren. Prof. Breimer sluit niet uit, dat de farmaceutische industrie geld pompt in de onderzoeken die op de universiteiten worden uitgevoerd.

„Ik verwacht dat zeker", zegt hij, „ja, ik denk dat het zelfs wenselijk zal zijn. Er is een aantal gebieden aan te wijzen waar de universiteiten en de industrie belangstelling voor hebben. Echter", waarschuwt prof. Breimer, „het moet niet zo ver komen, dat het onderzoek op de universiteiten afhankelijk wordt van de farmaceutische industrie. De gezamenlijke onderzoeken moeten ertoe bijdragen dat er geheel nieuwe geneesmiddelen op de markt komen. Die bundeling van krachten mag en kan ook best. De universiteiten worden uit belastinggelden betaald. Daarom moeten universiteiten zich gewoon openstellen voor dit soort contacten. Alleen, ze moeten zich niet laten manipuleren en primair fundamenteel basisonderzoek doen, waaruit nieuwe aanknopingspunten voor geneesmiddelentherapie moeten komen. Een ander punt dat men hierbij in het oog moeten houden: men mag niet van de ene op de andere dag enorme resultaten verwachten".

Investeren moet, benadrukt prof. Breimer. „Werkelijk, er zullen gigantische bedragen nodig zijn. Komt dat geld er niet, dan krijg je ook geen echte doorbraken naar volstrekt nieuwe medicijnen. De industrie is bereid tot investeren als het klimaat goed is".

Prof. Breimer vertelt dat het lekenpubliek, waaronder hij ook de overheid rekent, de laatste tien jaar veel meer aandacht lijkt te hebben voor de eventuele nadelen en risico's van een medicijn, dan voor de mogelijke geneeskrachtige werking ervan. „De publieke opinie wekt de indruk dat de farmaceutische industrie maar wat aanrommelt. De kennis van de wisselwerking tussen lichaamsvreemde stoffen en een levend organisme is enorm toegenomen. Zeker waar het om ongewenste effecten gaat. Niet alle effecten zijn echter via experimenten met dieren te voorspellen en niet alle risico's kunnen worden uitgesloten. Bij behandeling met geneesmiddelen zullen de voor- en nadelen tegen elkaar moeten worden afgewogen".

Daarom vraagt prof. Breimer zich af waarom in de pers schande wordt gesproken over een medicijn dat door ongewenste bijwerkingen van de markt wordt genomen en waarom daarbij beschuldigend naar de overheid wordt gewezen. Want die overheid stond het middel oorspronkelijk toe, zonder dat iemand zich er druk over maakte dat zij tevens de registratie van een belangwekkend medicament zeer lang kan ophouden.

Als voorbeeld noemt prof. Breimer Amerika. Hier heeft het vijf jaar geduurd alvorens het gebruik van beta-blokkers (tegen verhoogde bloeddruk en ter voorkoming van een tweede hartinfarct) werd toegestaan. Dezelfde mensen die het gebruik tegenhielden, hebben inmiddels uitgerekend, dat toepassing van beta-blokkers bij deze ziekten ongeveer achttienduizend mensenlevens per jaar had kunnen sparen.

Prof. Breimer verdoezelt niet dat er ook dingen mis zijn gegaan. Het gebruik van softenon door vrouwen die in verwachting waren (mismaakte kinderen) en het toedienen van het DES-hormoon om in verwachting te raken.

„Ja", geeft Breimer toe, „dat zijn inderdaad heel trieste gevallen geweest. We hebben daar ook erg veel van geleerd. Het slikken van geneesmiddelen brengt risico's met zich mee. Je grijpt in, in een biologisch proces. Helaas leidt dat niet altijd tot het gewenste resultaat. Ieder mens reageert verschillend op een medicament. Wat voor de een een te hoge dosis is, kan voor de ander een te lage dosis zijn. Medicijnen toedienen via wat nu nog futuristische toedieningsvormen worden genoemd (een pompje), is in elk geval een stap op de goede weg naar een juiste dosering".

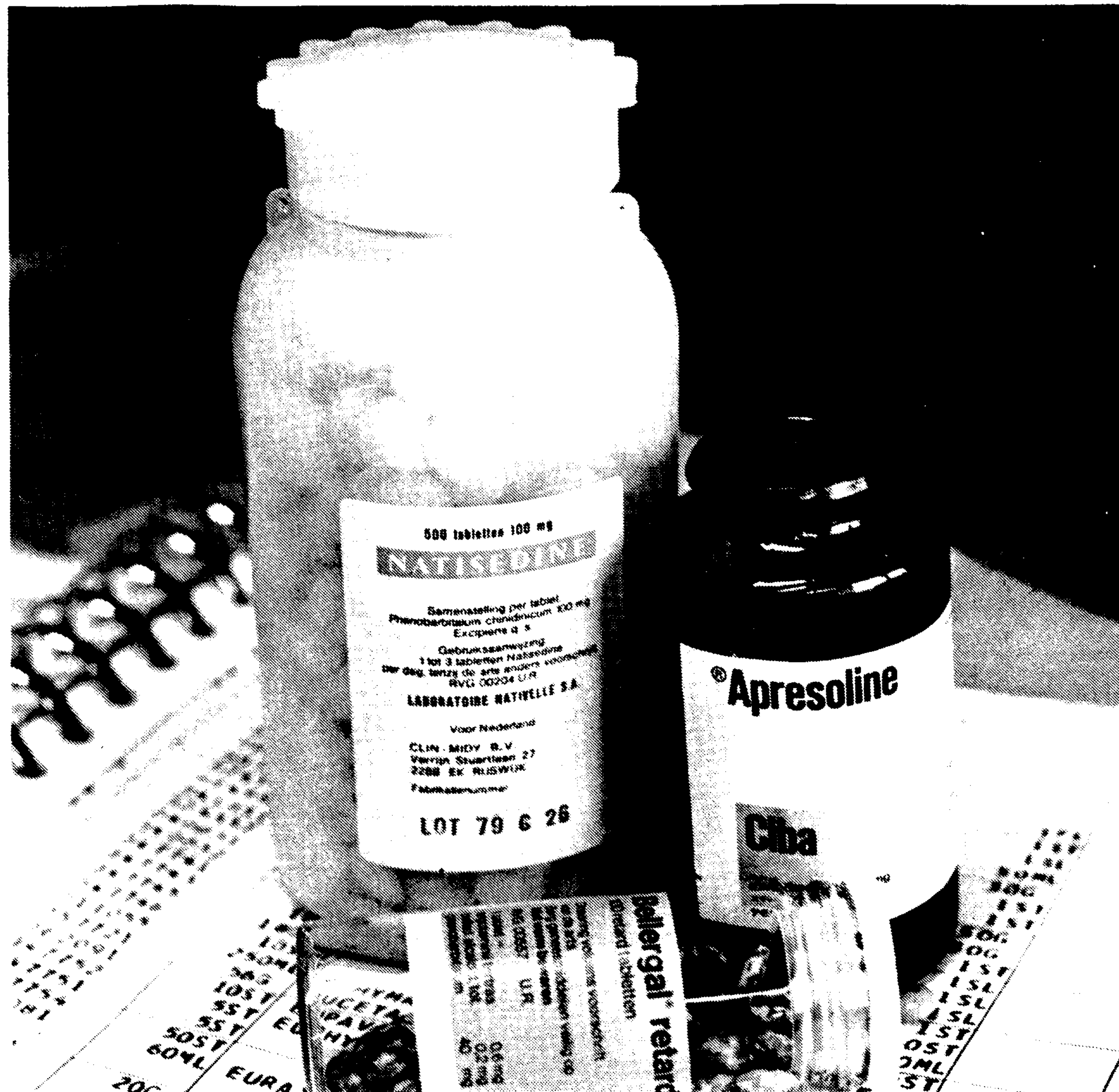
Prof. Breimer waarschuwt tegen stagnatie die tot vernieuwingen kunnen leiden. „De biotechnologie kan binnen afzienbare termijn allerlei interessante lichaamseigen stoffen opleveren. Maar er is nog een uitgebreid medisch-biologisch onderzoek nodig voordat ze op grote schaal bij de patiënten kunnen worden toegepast".

Dat geldt ook voor de toediening. Volgens prof. Breimer vormt dit een groot en sterk onderschat probleem. Hij zegt: „Veel van de nieuwe stoffen zullen namelijk niet via de mond kunnen worden toegediend en zullen in het lichaam slechts een korte levensduur hebben. Daar komt bij, dat ze waarschijnlijk vooral doeltreffend zijn als de snelheid van toediening is aangepast aan de behoeften van het lichaam".

De overheid, vindt prof. Breimer, moet niet te lang wachten met stimulerende maatregelen voor het lange termijn-onderzoek. „Want dan alleen zijn er binnen afzienbare tijd resultaten te verwachten. We mogen er vanuit gaan, dat deze ontwikkelingen de gezondheidszorg enorme besparingen kunnen opleveren. De geneesmiddelen die mij voor ogen staan zullen we kunnen bechouwen als een eenvoudige, betrekkelijk veilige en relatief goedkope vorm van medische technologie".

De farmaceutische industrie moet worden uitgedaagd om hierin te investeren, is de mening van prof. Breimer. „Voor werkelijk nieuwe vindingen zal de octrooiduur veel langer moeten duren. Ik denk daarbij aan periodes van vijfentwintig tot dertig jaar. In de tweede plaats zal een snellere en eventueel voorlopige registratie sneller gebruik mogelijk moeten maken".

De industrie, stelt prof. Breimer, moet in staat worden gesteld tot grote researchinspanningen. „Het zou immers beschamend zijn als wij in ons ontwikkelde Nederland voor een dubbeltje zouden willen kopen wat in het buitenland voor tien gulden is ontwikkeld. Het is op z'n minst verbazingwekkend dat de overheid in ons land enerzijds honderden miljoenen beschikbaar stelt voor het stimuleren van de biotechnologie, terwijl aan de andere kant beperkende maatregelen treft voor de sector die het ontwikkelingswerk doet voor de toepassing ervan".



Over de droom van een te vroeg overleden Schotse Limburger

Posthuum eerbetoon voor Billy Cranston

ROERMOND – Folk is een popondeel dat door velen in de branche vaak met de nodige argwaan wordt bekeken. Folk roept bij hen de sfeer van geitewollensokkenmuziek op, gespeeld door baardmansen die, overgevoelig van nature, weemoedige klanken uit hun violen en dwarsfluiten halen, onderwijl wereldverbeterende teksten zingend. Wereldvreemde figuren die 'standing on the highway with a suitcase in the hand' vol misplaatste verwachtingen dolende zijn op weg naar een bestemming waarvan ze het bestaan zelf alleen maar vermoeden. Maar net zo misplaatst is eerdergenoemde verwachtingen, zo misplaatst is het zoëven geschetste beeld. Want wat te denken van mannen als Bob Dylan, Pete Seeger, David Crosby, Stephen Stills, Graham Nash, Neil Young en toch ook Jackson Browne, grootheden toch in de popmuziek, namen als standbeelden, die nadrukkelijk hun stempel hebben geprent op het voorbije popdecennium.

Vandaar in het kader van het eerste grote folkfestival in Limburg, volgende week zaterdag op de binnenplaats van Kasteel Hattem aan de Maastrichterweg in Roermond, aandacht voor een wat stiefmoederlijk behandelde muzikale gevoelsuiting, de folk.

Het gaat meer precies om het First Billy Cranston Folk Festival op 10 augustus. **Billy Cranston** zaliger gedachtenis behoeft bij het grote publiek andere introductie. Hij was een Schot die in het kader van een uitwisseling in 1978 in het Midden-Limburgse Baexem zijn grote liefde ontmoette, Marjan, zijn latere echtgenote. Billy maakte deel uit van een groep van vijftig Schotten die deelnamen aan een EG-armoedeproject, een project waarbij de groep, samengesteld uit jongens uit een achterbuurt van Edinburgh, in de gelegenheid werd gesteld iets van de wereld te zien.

Billy Cranston maakte als professioneel violist deel uit van het muzikaal ensemble dat een in het gezelschap meereizende toneelgroep begeleide. Als vioolvirtuoos van de groep **Lintie** (Schots voor nachtegaal) had hij al naam gemaakt in de Schotse folkscene. De groep zou eerst in Den Haag zijn aangeland, maar kwam door allerlei niet nader te noemen omstandigheden in Baexem terecht, waar Marjan in een jeugdsoos werkte. Zo is het gekomen. Na hun huwelijk woonde het echtpaar Cranston eerst een tijdje in Schotland, alvorens Billy en zijn vrouw weer richting Nederland koersten. Maar een noodlottig ongeval op 17 september 1984, waarbij Billy Cranston om het leven kwam, maakte bruut een eind aan alle dromen.

Een groot folkfestival met zijn Schotse vrienden was een van zijn idealen. Maar hij heeft het zelf niet meer mogen meemaken. Vandaar dat **Marjan Cranston** de draad voor hem heeft opgepakt en als secretaresse van de inmiddels opgerichte Stichting Volksmuziek Limburg de geliefde muziekvorm van haar te vroeg overleden man mede gaat promoten. En daarvoor het First Billy Cranston Folk Festival voor in het leven heeft geroepen.

Marjan Cranston: „Het festival is bedoeld ter nagedachtenis van Billy. Hij heeft als violist in Schotland ontzettend veel vrienden gemaakt en het was het grote ideaal van hem om, toen we naar Nederland verhuisden, zijn Schotse vrienden hier uit te nodigen op een festival. Dat heeft hij zelf niet meer kunnen doen vanwege dat ongeluk. Het is de bedoeling van de stichting om de folkmuziek in Limburg leven in te blazen. En ik moet zeggen, dat gaat langzamerhand lukken. We hebben al goede contacten met groepen in Elsloo en Venlo en er komen steeds meer reacties op onze bemoeienissen. We hebben onszelf daarbij een coördinerende functie toebedacht, om de contacten tussen de folkgroepen onderling proberen te bevorderen."

Het First Billy Cranston Folk Festival is een voor Limburg unieke gebeurtenis, omdat nooit eerder een puur folkfestival is georganiseerd. Vandaar dat zonder Schotse zuinigheid is gekozen voor een breed scala van folkrichtingen bij de programmering van de deelnemende groepen. Het festival begint om kwart voor drie met **Fladderak**, een groep uit Eindhoven die luisterliedjes speelt met grotendeels zelfgeschreven teksten en zich van niet-alledaagse instrumenten als cister, Brabantse balk, plukcello en draailier bedient. **Norfolk** komt uit Edinburgh. Voordat Billy Cranston naar Nederland kwam speelde hij een aantal jaren in Norfolk dat in 1979 de elpee Norfolk & Joy, Scotsounds uitbracht. De groep is inmiddels versterkt met banjovirtuoos **Ali Fyvie**.

Parelmoer is een Nederlands volksorkest dat eigen composities lardeert met traditioneel werk, soms met dialect-teksten. Het duo **Martyn Travis** en **Siard de Jong** is een Engels-Nederlandse combinatie. Travis komt uit Cornwall in Zuid-Engeland, maar groeide op in Dunmore East, Waterford in Ierland. Een professioneel gitarist die al jaren in verschillende Ierse bands actief is geweest en ook het Groningse **Sint Jan** heeft versterkt. Multi-instrumentalist Siard de Jong (citer, banjo, fluit, viool) komt uit Nijmegen, maar vertoefde geruime tijd in Ierland waar hij speelde tijdens sessies en diverse groepen versleet. **Davy Steele** timmert al heel wat jaren aan de weg in de Schotse folkwereld, heeft een van de betere folkstemmen en onderscheidt zich door zijn uitstekende songteksten, die hij via eigen werk en Schotse en Ierse folksongs spuit. Hij heeft al verschillende toernees achter de rug in Canada en Duitsland en vertrekt komend najaar naar Australië, waar hij zijn nieuwe elpee Long Time Getting Here gaat promoten.

Hij maakt deel uit van de bekende formatie **Drinkers Drouth**, die na hem optreedt. Een vijfmansgroep die evenals Norfolk uit Edinburgh stamt en prima harmonyzang paart aan dito songmateriaal, meest van Schotse komaf. De zich onder meer van bodhran, thin wizzle, bouzouki en mandola bedienende Drinkers Drouth hebben al enkele Europese toernees op hun naam staan en waren onder meer present tijdens het Inter Gaelic Folk Festival in Bretagne.

Maar voor Drinkers Drouth staat een optreden van Marjan Cranston gepland, die hierboven werd geïntroduceerd. Zij maakt overigens deel uit van de **Ritmic Group** uit Schinveld, die net terug is van een concertreis naar Oostenrijk. Het Belgische **Zakdoek** is een van de meest populaire folkgroepen van het moment, waarbij humor een voorname rol speelt, en is van geen festival weg te slaan.

Als uitsmijter fungeert om elf uur **Silly Wizard**, na anderhalf jaar weer terug in Nederland. Silly Wizard komt uitgerekend naar Roermond omdat de broer van bandleider **Phil Cunningham**, Johnny, met Billy Cranston op school heeft gezeten. Samen hadden ze al een tijdje vioolles, toen Phil accordeonles kreeg. Phil werd door Billy en Johnny vaak gepest, maar de eerste twee werden naderhand toch dikke vrienden. Met veertien jaar trokken ze met hun violen al langs de folkclubs van Edinburgh en trokken zich aan elkaars prestaties op. **Andy Stewart**, de huidige tenorbanjoist van Silly Wizard, voegde zich naderhand bij hen en uit dat trio is het latere Silly Wizard ontstaan. Het optreden van Silly Wizard wordt des te meer gewaardeerd omdat de groep er enkele optredens in Amerika en Australië voor heeft laten schieten.

Het festivalterrein in Kasteel Hattem gaat om half twee open. Kaarten zijn voor vijftien gulden in de voorverkoop (kassaprijs twintig gulden) verkrijgbaar bij Music Plus in Maastricht, Disco Limburg in Roermond, Siva in Sittard, Dom van de Bergh in Venlo, Radio Strubos in Weert en Nazarsky in Roggel en bij alle VVV-kantoren en theaterbespreekbureau's. Telefonisch kunnen kaarten worden besteld via 020-273181. Nadere informatie wordt verstrekt via 04750-15704.


● De na het overlijden van Billy Cranston (links op de foto) ter ziele gegane Schotse folkgroep Lintie, waarvan Marjan Cranston deel uitmaakte.



★★★ ELPEE-PRAAT ★★★

WORLD SITIZENZ – WORLD SITIZENZ

Een geslaagde synthese tussen rock, pop en funk. Zo zou je de eerste poging op elpeegebied van de Amerikaanse formatie **World Sitizenz** kunnen omschrijven. Maar helemaal eerlijk is die omschrijving niet. Want World Sitizenz in een hokje stoppen zou de ruim bemeten kwaliteiten van de groep te kort doen. De viermansformatie, bestaande uit de broers **McDaniels** (**Khris**: leadzang, bas; **London**: gitaar, zang), **Phil Roy** (gitaar, zang) en **David Maxwell** (drums), maakt zeer eigentijdse en frisse poprock. Een sterk debuut waaraan de heren lang hebben gewerkt. Het resultaat van alle inspanningen is een plaat geworden die een sterke openingszet kent in het up tempo-nummer en als single uitgebrachte Lock It Up. Maar ook de ballad This Is My Home, The Rite en de funkrocker The Power Of Love met een gepassioneerd zingende Khris McDaniels laten horen dat hier een groep aan het werk is die zijn platencontract bij Manhattan Records dubbel en dwars waar maakt. Bij de opnamen werden zij geholpen door de toetsenspeler van **Rufus**, **David 'Hawk' Wolinski** en veteraan **Mike Chapman** sprong bij met de mix van onder meer Lock It Up. World Sitizenz is hard op weg zijn naam eer aan te doen.

★★★Popagenda★★★

AUGUSTUS

● 3-8: Spuugh Vaals: **De Twee Belgen**

● 4-8: The High Chaparral Berg aan de Maas: **The Peanuts**

● 10-8: First Billy Cranston Folk Festival, Kasteel Hattem Roermond (14.45 uur): **Fladderak**, **Norfolk**, **Parelmoer**, **Martin Travis/Siard de Jong**, **Davy Steele**, **Marjan Cranston**, **Drinkers Drouth**, **Zakdoek**, **Silly Wizard**

Openluchttheater Weert: **Brainbox**

● 11-8: Geusselt Maastricht (13 uur): **Private Eye**, **Wat Nu?**

● 13-8: Metropol Aken: travestierevue **Sally, Sissi & Trummerduo**

● 18-8: Lorelei-festival St. Goar (Dtsl.): **The Untouchables**, **The Blasters**, **Chris Rea**, **George Clinton** en **Thomas Dolby**, **Killing Joke** (info ☎ 0949-211-373070)

10-20-30-40-50% korting

Eiken meubelen vindt u in onze zaak Honigmanstr. 47 Hrl.

Moderne meubelen + slaapkamers vindt u in onze zaak Heerlerbaan 235, Heerlen

Vegers eiken Honigmanstraat

MASSIEF EIKEN BANKSTEL
Met echt lederen kussens
Goed zitcomfort 3 - 2-zits 2975,– NU **2475,–**

EIKEN TOOGKASTJE van 1698,– NU **1495,–**

EIKEN KUSSENKAST ook in blank 2-deurs - 2 laden, tijdloos model 1995,– NU **1689,–**

KLASSIEKE EIKEN VITRINE 2395,– NU **1795,–**

EIKEN TOOGKAST in blank of gebeitst leverbaar 2595,– NU **2190,–**

EIKEN TOOGKAST massief front 2995,– NU **2295,–**

EIKEN KAASKASTEN zware massief Europees eiken kaaskasten
100 cm breed 1550,– NU **1198,–**
150 cm breed 1895,– NU **1495,–**

MASSIEF EIKEN BANKSTEL
3+2-zits,
met echt leder bekleed. NU **2780,–**

SCHUIFDEURKASTEN

ALPINE WIT		MET SPIEGEL
150 cm	795,–	875,–
200 cm	850,–	975,–
250 cm	995,–	1150,–

SLAAPKAMER Grenen
ledikant 180x200, 2 nachtk. ombouw met verl.
Bed-eenheid 1695,– NU **989,–**

SLAAPKAMER model "MAGNUM"
Ledikant 180x200, 2 nachtk. + achterwand, 4-deurs kast met spiegels, toilettafel met 3-dlg. spiegel 3265,– NU **2495,–**

BANKSTEL lekker smeuïg gestoffeerd
in streep-stof 3 + 2-zits van 2795,– NU **2195,–**

BANKSTEL LEDERLOOK GRIJS
3+2-zits 1695,– **NU 1389,–**

VEGERS MEUBELEN RUIMT OP!!

HONIGMANSTRAAT 47 HEERLEN — HEERLERBAAN 235 HEERLEN

20 - 30 - 40% KORTING

Auto's en motoren

HONDA Civic 5-drs. bwj. '78 gr.mett., i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3800,–; 04490-13279.

JAGUAR XJ6 4.2 ltr. aut. type '79 ƒ 4900,–; Inr. mog. Veersestr. 19 Guttecoven.

Te k. AUDI 100CC Avant n.w. model bwj. '83, kl. rood, km 38.000 als nieuw. Inr. mog. Keekstr. 62 H'heide.

Te k. WINTERKAP Alfa Spider 2000, tel. 045-223504.

Te k. OPEL Corsa 1000 bwj. '84 Pr. ƒ 13.000,–; café-rest. Y'grik, Akerstr. N 36-38 Hoensbroek.

Te k. CITROEN G Special bwj. '79 m. sunroof en trekh. Pr. ƒ 1500,–; inr. mog. 045-227554.

JOIN AUTO BMW 316 nieuw model '83 ƒ 19.500,–; BMW 316 antracietgrijs w.w.-glas '81 ƒ 12.500,–; BMW 316 schuifdak, veel extra's '80 ƒ 11.950,–; BMW 320 autom. veel extra's '80 ƒ 11.750,–; BMW 323I Hartge uitvoering, veel extra's, rood, 11 mnd. '79 ƒ 112.950,–; BMW 525 groenmetall. '81 ƒ 11.500,–; BMW 520 wit '79 ƒ 6750,–; BMW 518 lpg, resedagroen '80 ƒ 9500,–; Peugeot GR diesel '80 ƒ 8500,–; Porsche 924 zilvermetall. zeer mooi, auto '78 ƒ 17.500,–; Mercedes 280 autom., klein model, veel extra's '79 ƒ 13.500,–; Pontiac Phoenix Hatchback 5-drs., 4-cyl. autom. '80 ƒ 6750,–; Opel Rekord 2.0S lpg '79 ƒ 6750,–; Mazda 626 Sedan '82 ƒ 8750,–. Klaverstr. 1, Sittard, Limbrichterveld. Bij nieuw PTT-gebouw. Tel. 04490-14769.

Te k. MAZDA 323 '78, i.z.g.st., blauw, vraagpr. ƒ 2850,–. Rijksweg 36, Gronsveld, 04408-1516.

Weg. verhuizing unieke ALFA Romeo Guilia 1600 Spider bwj. '63. I.z.g.st. Nw. motor, banden, zomerdak etc. Vraagpr. ƒ 15.000,–. Evt. inruil mog. Tel. 04750-32934 19806.

Te k. BMW 525 bwj. '76, prima staat ƒ 3750,–. Koolmeesstr. 15, Sittard.

Te k. DATSUN 100A bwj. '77, prijs ƒ 1500,–, tel. 04490-20596.

Te k. MAZDA 1000 i.z.g.st. Bwj. eind '77, vraagpr. ƒ 1700,–. Eisenhowerstr. 477, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1.3S bwj. '80, 55.000 km, tel. 045-271634, na 19.00 uur.

Te k. MERCEDES 280SE bwj. '77, te k. Daimler v.d. Plas, bwj. '77, beiden m. aircond. en vele acc. Inr. mog., Olieslager 12, Treebeek-Brs.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe bwj. '78, 67.000 km, tel. 045-217820, b.g.g. 243754.

Te k. BMW 316 '85, anthraciet met. veel extra's. Heel lichte plaatschade. Escort Laser met transportschade zit nog in het vet. Geen km. Europaweg Z 304, Landgraaf, 045-324498.

SIMCA 1308 GLS bwj. '77, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. na 18.00 uur 045-322297.

VW KEVER bwj. '73 m. keur.bewijs. Hoofdstr. 79, Schaesberg.

Te k. HONDA XL 250 SJ V. Stolbergstr. 17, Schaesberg.

Te k. FORD Escort 1100L motor 100% bwj. '73, tevens Mini 1000 bwj. '73, pr. ƒ 300, p.st. Tel. 045-723264 b.g.g. 314025.

Weg. plaatsgebr. zuinige HONDA Civic t. '77, autom., 5-drs., pas grote beurt, techn. keurr. toegest. pr. ƒ 950,–, 045-712887.

Te k. RENAULT 14TL '80, met.groen, i.z.g.st. Goedkoop Seringenstr. 5, Kerkrade-West.

Officieel SUBARU-DEALER. Subaru 18 GLS 4 wd., Combi '83; Subaru 1800 GLS 4 wd., aut. '83; Subaru Mini Jumbo '83; Subaru 4 wd. '82, Subaru 1300 DL '83, Subaru 1800 GLF '82; Volvo 343 DL m. LPG '82; Volvo 244 GL '77; BMW 316 '80; Citroen Visa Club II '82; BMW 2002 '75; Renault R5 TL '83. Inruil en financiering. Bovaggarantie. Erkend A.P.K. Keuringsbedrijf Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch tel. 04743-1574.

Te k. zeer goed onderh. BMW 323i, bwj. '79, km.st. 78.000, tel. 04748-2155.

FORD Escort 1.6 GL '81 nw. model, 3-drs. LPG-inst. sunroof, a. spoiler, mistl., grille, br. banden enz. zeer mooi. Pontstr. 33 Voerendaal.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '77. Tel. 045-423259.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '78. Vraagpr. ƒ 4750,–; Te bevr. Niersstr. 1 Heerlen na 18 uur.

DATSUN 100a F2 '77 1050,–; Heerlen Molenberg Nic. Beetsstr. 154.

2 VW-BUSJES te k., i.z.g.st. Tel. 04454-5257.

Te k. VOLVO 244 L eind '78 i.z.g.st. ƒ 5750,–; 045-717743.

Te k. gevr. OPEL Manta GTE. Liefst uitgebouwd, anders origineel. Tel. 04742-3487.

GOLF LS te k. bwjr. '75 ƒ 1150,–; Parkstr. 48 Brunssum tel. 254123.

MOET WEG Toyota Landcruiser, diesel, bwj. '78, zat. tussen 8-13 u. St. Laurentiusstr. 8, Bemelen.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic, 3- en 5-drs., Aut., va. '78; Honda Civic Luxe, 3-drs., '82; Honda Quintet, '81; Honda Shuttle, '84; Toyota Starlet, '80; Toyota Corolla, '80, '83; Suzuki Alto, 3-drs., Aut., '83, '85; Talbot Solara GLS, '80; Volvo 343 L, '79; Fiat Uno, '84; Opel Ascona Aut., '81. Diverse goedkopere auto's: Daf 46, 64, '76, '77; Opel Manta, '75; VW Derby. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Suzuki Carry bestel, '80, '83; Subaru 1800 GLS, '83; Lada 1200 S, '84; Mini 1000 HL Aut., '81; Volvo 343 DL Aut., '77; Citroën GSA X3, '80; Simca 1100 GLS, '77; Renault 5 GTL, '77.

Autobedrijf Bos
Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. weg. vertrek naar buitenland BMW 518 aut. bwj. '78, 04755-1990.

Te k. RENAULT 12 TS tegen een aannemelijk bod, bwj. '76, motorisch goed, erg mooi, Jasparstr. 44, Geleen, 04494-44063.

RENAULT 14 TL 1980 m. lpg, zonder gebreken ƒ 4250,–, 045-726062.

VW GOLF diesel LD '81, bijz. mooi, loopt 1:20, ƒ 9300,–, 04494-41379.

OPEL Kadett diesel DL bwj. '82, schadevrij, i.z.g.st. ƒ 11.300,–; tel. 04494-41379.

FIAT 127 900 L TK '79; Citroën GS Pallas '78 i.g.st. Koopje! Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. HONDA XL500 bwj. '81, i.pr.st. Vraagpr. ƒ 2150,–, 045-217023.

Te k. v. part. MAZDA 323ES 3-drs. autom. '78 in nieuwst. ƒ 3250,–. Ferd. Bolstr. 8, Meezenbr.-Heerlen.

Weg. omst. CX 2000 met stuurbekr., i.g.st. Tel. 045-713495.

Te k. BUICK Skylark 6-cyl. klein model, bwj. '80, i.st. v.nw. Pr. ƒ 5250,–. Versilienboschweg 9, Vrieheide-Hrl. Tel. 045-221915.

Te k. OPEL Rekord i.g.st. ƒ 250,–. Tel. 045-220548, na 17.00 uur.

KADETT Hatchback '80 en '81, Corsa TR 1.2S '83, Kadett 1200N '79; Rekord 2.0N '80; Ascona 1.6N '78. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. gevr. PEUGEOT 104 bwj. 1977-1978, liefst met defecte motor, tel. 045-241992.

Te k. HONDA Civic autom. type '77, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1850,–. Unescostr. 71, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett puntgaaf, elke keuring toegest. Vraagpr. ƒ 975,–. Unescostr. 71, Heerlerheide-Hrl.

HONDA Civic 1200 bwj. '75, rijklaar, motor prima, opknapper ƒ 750,–, tel. 045-442763.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bj. '75, kl. rood. Tel. 045-227070.

Te k. KADETT, i.z.g.st., ƒ 1500,–. Trichterweg 94, Treebeek, na 14.00 uur.

Te k. FIAT-BUS 238, bj. '77, t.e.a.b., ideaal voor vakantie. Eindstr. 44, Schinveld, tel. 045-270916.

Te k. OPEL Ascona 1600 SR, bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-271235.

Te k. MONTESA Trail 349 cc, bj. '79, ƒ 800,–. Tel. 045-271763.

Te k. MERCEDES 200 diesel, bj. '79. Dagobertstr. 172, Sittard, tel. 14761.

Te k. RENAULT 5 GTL, i.z.g.st., bj. '78, vr.pr. ƒ 1750,–. Heerenweg 338, Heerlen.

Te k. BMW 318 i, bj. '82, 20.000 km. Tel. 043-612975.

KADETT sportcoupé, '76, vr.pr. ƒ 2000,–; VW-bestelbus, LPG, '78, vr.pr. ƒ 2750,–. Inruil motor/caravan mogelijk. Tel. 04407-1852.

Te k. CITROEN GS Club Break met 1220-motor, ƒ 850,–. Tel. 04490-20574.

Te k. SIMCA 1307 GLS, bj. '77, vr.pr. ƒ 950,–. Tel. 04490-25494.

Te k. RENAULT 5 TL, i.n.w.st., beslist geen roest, bj. '81. Tel. 04490-27158.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, pr. ƒ 8750,–, inruil kl. diesel mog. Tel. 045-273005.

Te k. FIAT X 1 9, '77, abs. geen roest, evt. inruil grotere auto mog. Tel. 04705-1634.

Te k. MINI Speciaal, bj. '77, pr. ƒ 1850,–. Pr. Margrietstr. 34, Swalmen, tel. 04740-2166.

Te k. CITROEN Visa Club, bj. okt. '82, m. trekhaak en radio, 35.000 km, pr. ƒ 7000,–. Hoofdstr. 24, St.-Odiliënberg, tel. 04752-3884.

Te k. BMW 2500 bwj. '75, tel. 045-211262.

Te k. MITSUBISHI Saporro GSR eind '79, Wolfshoofdplein 93, Hoensbroek, na 15.00 uur.

Te k. off-the-road HONDA XL 500 SA vaste prijs ƒ 3000,–, bwj. '81, tel. 045-217469.

Te k. BMW 316, 1975, lpg, i.z.g.st. ƒ 2.950,–. Tel. 045-424902.

Te k. VW SCIROCCO LS 16S bwj. '76, wit als nieuw; Opel manta 16S bwj. '76 ƒ 2500,–. Damiaanstr. 13, Hoensbroek.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '78, i.z.g.st. met veel acc. Vraagpr. ƒ 3250,–, tel. 045-456634.

Te k. BMW 320 6-cyl. bwj. '78, schuifdak, i.st.v.nw. Tel. 045-351393.

Te k. GOLF 1100 z.g.a.n. bwj. '76, nieuw gespoten + nw. banden, kl. geel, vraagpr. 2650,–, Hertogenlaan 122, Chèvremont-Kerkrade.

Mooie PEUGEOT 504 GL met lpg 9-78 vraagpr. ƒ 2850,–, tel. 045-415528.

OPEL Kadett bwj. 1976, i.g.st. Iedere keuring toegestaan, Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600L '78 met lpg, 1e eig. Markt 39, Treebeek-Brs.

Te k. v. part. VW JETTA nov. '80, kmst. 39.000, tel. 045-255104.

MINICOOPER bwj. '76 v. d.h.zelver, goede banden een goede motor ƒ 400,–, tel. 045-317247.

SCHADEAUTO'S Opel Senator 2.8S '79 3.0S autom. '82; Kadett '81; Kadett Caravan '83; Manta GTE '82; Colt Turbo '82; Toyota Corolla '82; BMW 320I '77; BMW 730 autom. '78; Alfa 33 '84; Fiat Uno '83; Citroën Visa '81. Wilhelminastr. 23, N'hagen.

Te k. OPEL Kadett City 1200S 3-drs. i.z.g.st. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

KADETT 1.6 diesel bwj. '82, bijzonder mooi! ƒ 10.750,–, tel. 045-726062.

AUDI 100 5 E GL, '77, zilvermet. met alu. velgen, radio, lpg, i.z.g.st. ƒ 4.000,–. Giezerstraat 2, Simpelveld (Sweyer). 045-440636, na 19.00 uur.

Te k. OPEL Kadett stationc. type '77, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2250,–, tel. 045-320398.

Te k. MINICOOPER bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 950,–, trl. 045-322115.

Te k. FIAT 127 spec. type '79, i.z.g.st. ƒ 2850,–, tel. 045-314760.

Auto SPUITEN tegen voordelige prijzen. Garage Ed Plantaz, Kantstraat 1, Ubach over Worms. Tel. 045-316786.

Huwelijk/kennismaking

Knul zoekt nette stevige VRIEND. Br. o. no. SB 259 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen bij de enigste erkende Limburgse bemiddelingsbureaus met deskundige medewerksters.

Stichting Aktief

Mergelland: mevr. Kleynen, 045-753178; omg. Sittard: mevr. Paffen, 04492-1926; hoofdkant.: Heerlerbaan 52A, 6418 CH Heerlen, 045-411501.

Stichting Relatievorming Limburg

Heerlen: mevr. T. Reulen, 043-476677; Maastricht: mevr. A. Driessen, 043-476677; Roermond en omgeving: mevr. Sillekens, 04750-25035. Hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-476677.

Eenzame leuke slanke JONGEMAN (22 jr.) m. vast werk zkt. langs deze onsymp. weg een slank meisje ± 22 jr. om samen een leuke vriendschap op te bouwen. Br. o. no. 128 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. dame 55+ zkt. kennism. met dito HEER ± 65 jr., enig niveau gew. Br. o. no. BR 143 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. dame 60+ z. kind., zkt. kennism. m. nette HEER ± 65 jr. Enig niveau gew. Br. m. tel.nr. o. no. BR 144 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ZAKENMAN 49 jr. biedt gratis vakantiereis n.h. zuiden aan v. meisje of paar, br.o.no. KE 020 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette man 30 jr., donker type, afkomst. v. Antillen, hoor nergens thuis, z.k.m. VROUW tuss. 30 en 35 jr. om relatie op te bouwen en om ergens thuis te voelen. Br. m. foto o.e.r. Br. o. no. SB 261 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Welke eerlijke MAN durft het aan met mij, goed uitz. wed., 67 jr., voor vriendschap, liefst in bezit van auto. Br.ond.nr. SI 163 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Weduwe 44 jr., vlot en slank zkt. kennismaking m. sport. man tot ± 50 jr., uit goed milieu en goede baan. Ik waardeer uitgaan, maar gezelligheid thuis gaat bovenal. Iedere ser. reactie m. evt. foto o.e.r. Br.ond.nr. RO 294 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Gerrie, 32 jr., gesch., 2 kind., vlot en sportief, zkt. lieve man die ook veel van kinderen houdt. Tel. 077-71551. Truus, 39 jr., gesch., lieve gezellige vrouw zkt. man die graag mee uitgaat en veel van sport en tennis houdt. Tel. 077-71551. Til, 41 jr., wed., huiselijke vrouw die van een goed gesprek houdt zkt. man die voor haar een goede kameraad wil zijn. Tel. 077-71551. Ans, 49 jr., wed., volslank, m. vrolijke natuur zkt. partner m. gevoel voor humor. Tel. 077-71551. Ellie, 53 jr., wed., leuke eerlijke vrouw, HBO-niveau zkt. lieve man, niet-roker, die open staat voor een goed gesprek. Tel. 077-71551. Otto, 22 jr., student m. veel gevoel v. humor zkt. lief meisje. Tel. 077-71551. John, 25 jr., vlot, sportief m. leuke baan zkt. lief zelfstandig meisje, geen fem.type. Tel. 077-71551. Geert, 32 jr., zakenman, groot, slank zkt. vrouw om samen een leuke toekomst mee op te bouwen. Tel. 077-71551. Jan, 42 jr., gesch., ondernemer, goed niveau zkt. vrouw om duurzame relatie mee op te bouwen. Tel. 077-71551. Henk, 53 jr., wed., vader v. 4 kinderen zkt. lieve vrouw, die nu de kinderen groot worden aan hun gezamenlijke toekomst wil bouwen. Tel. 077-71551. Leo, 64 jr., gep. zakenman zkt. lieve vrouw om gezellig samen mee verder te gaan. Tel. 077-71551. Voor een serieuze en discrete partnerbemiddeling KONTAKTRING H. v. Zwol, Magnoliastraat 15, Venlo, tel. 077-71551.

Martina, 28 J., ledig, wo finde ich einen ehrl. Landwirtssohn, bei dem ich einheiraten kann. Bin sehr vermögend, ehrl. u. treu. Tel.: 09-49-241-171036. Helene, 40 J. Witwe, eine lustige, ehrl. u. korrekte Frau m. gutem Aussehen, intelligent u. viel Herzensbildung. Tel.: 09-49-241-171036. Henny, 52 J., Witwe, gute Hausfrau, sehr einsam, sucht lieben Mann. Tel.: 09-49-241-171036. Horst, 32 J., Arzt, gross, sortl., möchte m. netter Partnerin eine gemeinsame Zukunft aufbauen. Tel.: 09-49-241-171036. Dirk, 49 J., selbst. Techniker, hat alles um das Leben zu geniessen, ihm fehlt nur eine prima Frau. Tel.: 09-49-241-171036. Franz, 65 J. Witwer, ehem. leitender Beamter, ein Mann m. viel Bildung, gefühlvoll, der gerne reist u. gesellig ist. Ehevermittlung THONNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel.: 09-49-241-171036.

Soc. v. alleenst. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en CONTACTAVOND DJ Skippy. Vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

Zondag 4 augustus 20.30 uur ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in Rumpenerlinde Brunssum met muziek v. dj. Roeland, met warme traktatie, aangeb. door een v. onze trouwe leden. Welkom namens Jeanny en Irene. Bew. v. alleenst. verpl.

Nette heer, 41 jr. weduwn. met 1 kind zkt. ser. KENNISM. m. nette jonge huiselijke vrouw uit goed milieu. Br.o.nr. GE 019 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Alleenst. j. VROUW zkt. vriendin voor leuke omgang, leeft. ± 38 jr., omg. Heerlen-Hoensbroek. Br.o.nr. HK 645, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Lesb. j. VROUW vrgt. v. 'n eerl. vriendsch. rel. Br.o.no. KE 014 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heer 48 jr. zoekt VROUW van 40 tot 48 goed ontw., lief en blond en slank, geen uitgaanstype, houdt van gezelligheid en heeft een evenwichtig karakter voor duurzame relatie, liefst m. foto, br. o. no. 733 LD Kouvenderstr. 215, 6413 HE Hoensbroek.

Jongeman 33 jr. ongeh., geen uitg.type zkt. MEISJE of jonge vrouw, 1 à 2 kind. geen bezw. Br. o. no. BR 141 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Sport. VROUW 50+ houdt v. wand., natuur, reizen enz. zoekt vlotte, intell., niet rokende vriendin. br.o.no. met opg. van tel.nr. MA 270 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

42 jr., ong. hr., r.-k., zeer symp., actief, verz., lief. natuur, de tuin, muz., uitje, z.k.m. huisel. DAME. Br. H 4111 rel.bur. I.P.A. postb. 577 Valkenswaard.

Aardige weekend VRIEND gez. voor dito vrouw, full-time job (secr.) 34 jr. 1.70 m. verz. Uitsl. uitv. reakties worden beantw. o. no. BR 140 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

2 vrienden, midden 30 zoeken KENNISMAKING met 2 jongedames tot 1.70 m om enkele malen per week mee te gaan joggen, zwemmen enz. Br. o. no. HK 641 aan Limb. Dagbl., postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Zaterdag 3 augustus heet het bestuur van de ALLEENSTAANDENVERENIGING u van harte welkom in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Bewijs van alleenstaand verpl. Vr. uitn. op onze ontmoetingsavond Doortje en John. Tot vanavond.

Gesch. vrouw, 58 jr., zond. kind., zoekt alleenst. VROUW voor gezelligheid thuis, om de eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. SB 263 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Welke WEDUWNAAR met serieuze bedoelingen, leeftijd 59-64 jaar, zacht karakter, houdt van gezelligheid, zou willen kennismaken met nette wed., goed milieu, voor een vaste relatie en samen nog een fijne toekomst op te bouwen. Br.ond.nr. VA 338 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Heer geh., 51 jr., z.k.m. DAME geh. of ongeh. 40-45 jr. Br.ond.nr. SB 264 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Heden zat. 3 aug. voor ALLEENSTAANDEN dansen met nieuwe dansvloer. Café Metropole, langs Rijksweg 12, Beek. Tot ziens bij Metropole.

Eenv. HEER 48 jr. werkend zkt. vrouw om eenz.h. op te lossen, br.o.no. MA 272 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Nette jongeman 36 jr. eenvoudig ambtenaar zkt. ser. kennism. m. nette leuke JONGEVROUW z. kind. Alle brieven liefst m. foto worden beantw. Br. o. no. RO 293 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

ALLEENSTAANDEN werkgroep 't Sieske Rijksweg Zd. 103 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-42064 of 47962 en 04490-20168.

Zoontje van 3 jr. met papa van 42 jr., eigen huis, zelfst. beroep. De eenzaamheid moe. Zoek jonge VROUW die in wil komen wonen. Kind geen bezw. Br.o.no. MA 274 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Kunst/antiek

Te k. KEUKENKAST (Amerik. grenen) uit grootmoeders tijd. Tel. 045-453651.

Keuze uit 10 mass. eiken SLAAPKAMERS va. ƒ 1.250,–; kasten va. ƒ 475,–, alle soorten. Souren, Kampstraat 1, Nuth (wit boerenhuis bij Makro). Tel. 045-243860.

SLAAPKAMERS, kasten, eethoeken, kachels, teveel om op te noemen vindt u bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, alleen dond., vrijd. en zat. geopend, maar uw bezoek is de moeite waard.

Te k. ANTIEK: gotische eetkamer; compl. eiken slaapkamer, gesloten kasten; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, bijzettafeltjes, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Diversen

Vrienden- en VRIENDINNENLIJN. Tel. 075-314337.

RECLAMELETTERS-DECORATIE op etalageruit of gevel. Tel. 045-421768 b.g.g. 045-416873.

Zondag 18 aug. van 10.00-18.00 uur. Grote VLOOIENMARKT te Maastricht-de Heeg (alleen voor particulieren). Inl. tel. 045-310025.

Laat nu uw SUPER 8-FILM op VIDEO overnemen. Slechts ƒ 150,– voor 3.20 u. video, incl. Be L-750 band. Bel 0440 40312.

randstad uitzendbureau

Rosmolenstraat 15
Sittard

Tel.: 04490-19988

Coupeuses

Voor een bedrijf in Beek zoeken wij geroutineerde zelfstandig werkende coupeuses voor het repareren of verstellen van kleding.
Het aantal werkuren kan variëren van 15 tot 40 uur per week, evt. ook op donderdagavond en zaterdag.

Interesse in deze baan?
Neem maandag kontakt op met Marlies Hiddema van onze vestiging in Sittard.

randstad uitzendbureau

In de produktie-afdeling van Lips Heerlen b.v. kunnen op korte termijn geplaatst worden:

kotteraars

Wij bieden voor deze funkties:
- een aantrekkelijk salaris volgens de CAO-normen voor de Groot metaalindustrie;
- verantwoordelijk en gevarieerd werk in een prettige werksfeer;
- 22 dagen verlof;
- 13 A.T.V. dagen;
- reiskostenvergoeding;
- de mogelijkheid deel te nemen aan de bedrijfsspaarregeling;
- een vakantie die niet bedrijfsgebonden is.

Wij vragen:
- gedegen vakkennis en enige jaren praktische ervaring;
- MTS- of LTS-opleiding, aangevuld met een of meerdere Bemetelkursussen of een opleiding die hieraan gelijkwaardig is;
- kennis in het bewerken van gevarieerde produkten in verschillende materiaalsoorten.

Belangstellenden kunnen verdere informatie inwinnen bij Lips Heerlen b.v., afdeling personeelszaken, dhr. Fredrix.

Lips Heerlen is een modern geoutilleerde machinefabriek, gespecialiseerd in toelevering van machinaal bewerkte machine-onderdelen en het in licentie vervaardigen van een brede range kwaliteitsprodukten. Het bedrijf heeft daarnaast een eigen programma van hoogwaardige technische produkten voor de scheepvaart en offshore aktiviteiten.

LIPS HEERLEN BV
De Koumen 1, 6433 KG Hoensbroek - Telefoon (045) 217070

Gemeente Voerendaal
vakature

De gemeente Voerendaal (13 000 inwoners) is gelegen in het centrum van Zuid-Limburg. De afdeling ***algemene- en bestuurszaken*** *is onderverdeeld in 3 sekties, te weten:*

Bijzondere Wetten,
Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
Burgerzaken

Bij de sektie **Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer** kan worden geplaatst een:

medewerker(ster)

Funktie-inhoud:
- het in samenwerking met het sektiehoofd administratief-juridisch begeleiden van het name milieuwetten, inclusief de behandeling van bezwaar- en beroepschriften;
- het uitvoeren van diverse andere administratief-juridische werkzaamheden de milieuhygiëne en de ruimtelijke ordening betreffend.

Funktie-eisen:
- Voltooide opleiding G.A.I.B.A. en specialisatie danwel vergevorderde studie H.B.A.;
- bij voorkeur enige jaren ervaring op het hierboven vermeld terrein;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Rechtspositie:
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan inpassing plaatsvinden in schaal 7 of 8 (maximaal ƒ 4098,– p.m.)

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Inlichtingen bij het hoofd algemene- en bestuurszaken, de heer A.H.G. van Bussel (telefoon 045-753399).

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen worden verwacht voor 24 augustus 1985 te zenden aan: Burgemeester en Wethouders, Postbus 23000, 6367 ZG Voerendaal, onder vermelding van 'sollicitatie' in de linker bovenhoek van de envelop.

ADVIES-HULP INFORMATIE-BURO VOOR JONGEREN
v. Beethovenstraat 11
6461 AD Kerkrade
Tel. 045-458186

Jongerenburo JEM: informatie-, advies- en hulpverleningsburo voor jongeren in de leeftijd van 12 tot 25 jaar. Wij zijn een onderdeel van de Stichting Centrum voor Maatschappelijk Werk in Kerkrade en vragen een

maatschappelijk werk(st)er (40 u.)

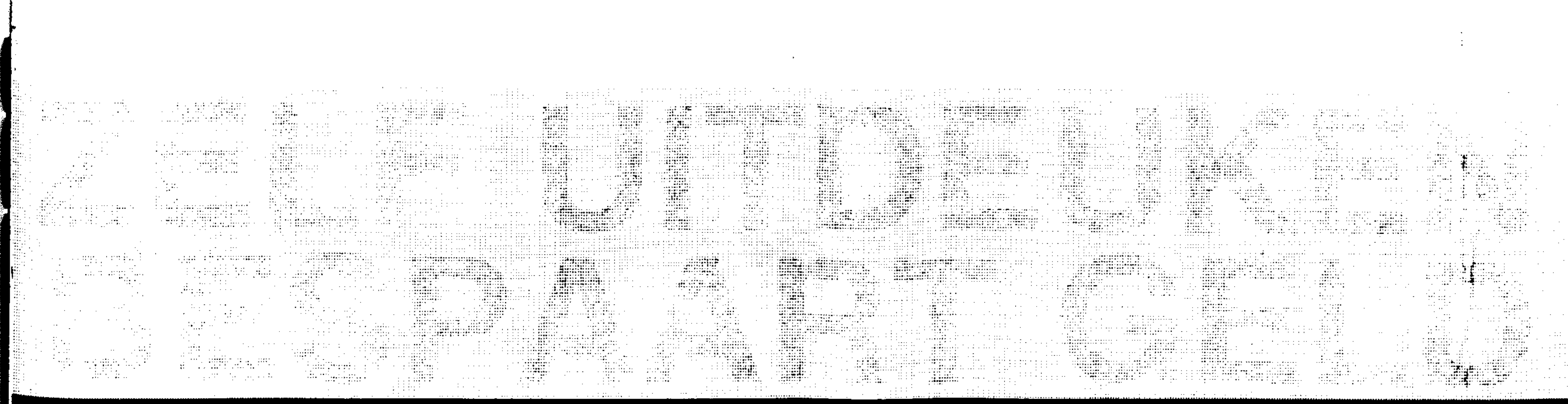
Taak:
- informatie en advieswerk
- outreaching aktiviteiten
- procesmatige hulpverlening

Wij vragen iemand:
- met een afgeronde HBO-MW opleiding, eventueel met aantekening ervaring groepswerk
- met ervaring affiniteit met jongerenhulpverlening
- die zelfstandig kan werken, eigen initiatief neemt, flexibel is en een kreatieve opstelling heeft
- die in klein teamverband kan funktioneren
- die een visie heeft op jongerenhulpverlening
- die participeren wil in de direkte leefomgeving van jongeren
- die in het bezit is van rijbewijs en auto

Wij bieden:
- een vast dienstverband
- arbeidsvoorwaarden en salariëring volgens de CAO-Welzijnswerk.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij mevr. A. Haas-Bischops, koörd. tel. 045-456351 458186.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Stichting Centrum voor Maatschappelijk Werk, Kloosterraderstraat 20, 6461 CD Kerkrade, t.a.v. het bestuur.



HEERLEN – De gezinsauto slokt een niet onbelangrijk stukje uit de huishoudportemonnee op. Voor velen een reden om het eenvoudige onderhoud zelf uit te voeren. Dat bespaart aardig op garagekosten. Aan het technische gedeelte waagt niet iedereen zich, omdat daarvoor nu eenmaal inzicht in de constructie en werking van motor, transmissie en dergelijke nodig is.

Wat vrijwel elke autobezitter echter best zelf kan, is het herstellen van beschadigingen in de carrosserie. Uitdeuken dus. Voor dit soort klusjes zijn uitstekende materialen verkrijgbaar, die in het algemeen redelijk makkelijk verwerkbaar zijn.
Vooraf echter een waarschuwing: gaten in 'dragende' delen van de autocarrosserie (portierdorpels, bodemplaatwerk onder pedalen, en dergelijke) kunnen weliswaar gedicht worden, maar de constructieve sterkte wordt daardoor niet hersteld. Daar moeten vervangingsdelen worden aangebracht. Een karwei waaraan dan toch vrijwel altijd het garagebedrijf te pas moet komen.

Deuken en gaten in portieren, zijcompartimenten, dak, enzovoorts, kun je het best direct na het ontstaan aanpakken. Meestal is immers de lak zodanig beschadigd dat het plaatwerk door roest wordt belaagd. Een gat is gewoonlijk het gevolg van doorroesten van een deuk.

Maak langs de rand het metaal schoon en schuur het blank, om een goede hechting van het reparatiemiddel en de lak te bereiken. Dit kan nog bevorderd worden door het plaatwerk langs de randen van het gat voorzichtig iets naar binnen te buiten of te tikken.

Tweecomponentenplamuur (goed mengen) dicht kleine gaten af zonder verdere hulpmiddelen. Deze kunstharsmassa hardt snel uit en is daarna ook staalhard. Voor grotere gaten is een 'drager' nodig, een stukje glasvezelmat. Knip dit op maat en kwast het royaal in met polyesterhars (ook tweecomponentig). Trek wegwerp-werkhandschoenen aan.

Waar dit mogelijk is, kan het met hars verzadigde matje het best aan de binnenkant worden aangebracht. Maar die is niet altijd bereikbaar; dan dus maar op de zichtkant.

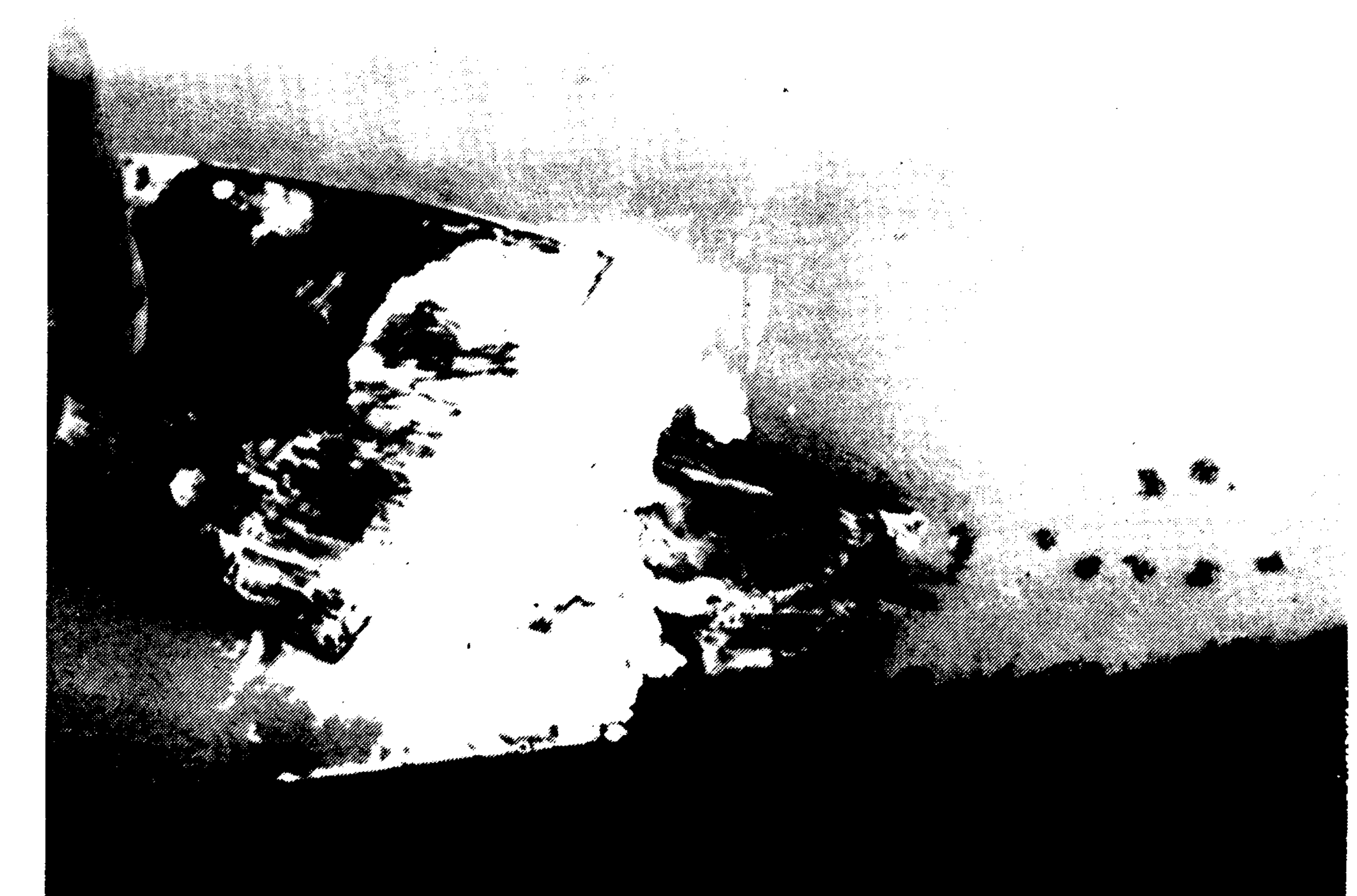
Als de boel droog (hard) is: met plamuur afwerken, weer laten drogen en tenslotte een toplaagje spuitplamuur of fijne plamuur met een spatel aanbrengen. Schuren (heel handig daarvoor is een zogenaamde handpalm-vlakschuurmachine) en lakken.
Een forse deuk in bijvoorbeeld een portier kan op twee manieren verwijderd worden: door uitkloppen of 'trekken'. Voor het uitkloppen is een speciale uitdeukhamer nodig (met een vlakke en een bolle kant), plus een aantal 'tassen', een soort aambeeldjes die voor het vereiste 'tegenwerk' zorgen.

Begin niet in het diepste deel van de deuk; die is het eerst ontstaan en moet er dus het laatst uit. Vanaf de uiteinden van de deuk werken, naar het hart toe, is de beste methode.

Om een deuk er uit te 'trekken' wordt in het carrosseriebedrijf gewoonlijk gebruik gemaakt van opgelaste nagels, waaraan een trekstang wordt bevestigd. Om dat na te doen, moet je kunnen lassen. Maar met een parker (zelftappende schroef), in het centrale deel van de deuk ingedraaid, gaat het ook. De trekmethode is de oplossing voor deuken waar je niet aan de achterkant bij kunt komen, en kloppend uitdeuken dus onmogelijk is. In autoshops en speciaalzaken zijn trekstangen verkrijgbaar.
Volstrekt gaf en glad springt een deuk er vrijwel nooit uit. Plamuurwerk zal er dus altijd nog wel aan te pas moeten komen.

Om kleine gaatjes en opengeroeste scheurtjes af te dichten is overigens nog een ander produkt erg geschikt: de 'staande' tweecomponentenlijm van Perfecta (Bison Kombi-Super) in dubbelspuit. Heet wel lijm, maar is tegelijkertijd een vulmiddel, ofwel 'vloeibaar staal'.

● Volstrekt gaaf en glad springt een deuk er bijna nooit uit. Plamuurwerk zal er daarom altijd wel aan te pas komen.



Prijzen voor meubelen uit Nederland

UTRECHT – De Vereniging Vakbeurs Meubelen, die samen met de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs in Utrecht jaarlijks de Internationale Meubelbeurs in de Domstad organiseert, zal dit jaar prijzen uitreiken voor meubelen van Nederlands fabrikaat. Achtergrond van deze gedachte is meer aandacht te geven aan de kwaliteit van het Nederlandse meubel.

Er is sprake van drie verschillende prijzen, waarvan de eerste twee, een prijs voor het beste meubelontwerp en een stijlprijs voor het meer klassiek georiënteerde meubel, door middel van een onafhankelijk juryoordeel zullen worden bepaald. De derde prijs is een uitverkiezing door Nederlandse detaillisten, die de Internationale Meubelbeurs Utrecht bezoeken, die van zondag 8 tot en met woensdag 11 september aanstaande in het Jaarbeuscomplex in Utrecht wordt gehouden.

De uitreiking van de prijzen zal eveneens tijdens de beurs plaatsvinden en van de ingezonden produkten wordt een expositie ingericht. Inzending van de in 1985 op de markt gebrachte meubelen staat open voor zowel ontwerpers als fabrikanten.

Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de afdeling Perszaken van de Jaarbeurs (tel. 030-955391).

Minder stroomverbruik door beter isolatiemateriaal

MEESTE HUISHOUDELIJKE APPARATUUR ZUINIGER

ARNHEM – De afgelopen zes jaar zijn de elektrische apparaten in de Nederlandse huishoudens in de meeste gevallen aanmerkelijk zuiniger met het stroomverbruik geworden. Het zuiniger gebruik is vooral te danken aan betere en dunnere isolatiematerialen in de apparaten en technische verbeteringen daarvan. Dit de KEMA in Arnhem woensdag meegedeeld.

De KEMA baseert zijn uitspraak op een Zwitsers onderzoek naar het stroomverbruik van huishoudelijke apparatuur in de laatste 15 jaar. Volgens een woordvoerder heeft de KEMA dat onderzoek toegespitst op de Nederlandse situatie in de afgelopen zes jaar. Daaruit bleek dat vooral televisie's, koelkasten, diepvriezers en wasmachines vele tientallen procenten zuiniger zijn geworden.
Zo werden TV's tot 80 procent, koelkasten en diepvriezers tot 48 procent en wasmachines tot 50 procent zuiniger. Alleen de gemiddelde stofzuiger maakt een negatieve uitzondering op de cijfers: „Die is veel duurder in het gebruik geworden, omdat het motorvermogen veel groter is geworden", aldus de woordvoerder.
Volgens de KEMA zijn die cijfers niet zo vreemd. „Een TV had vroeger buizen, tegenwoordig is zo'n apparaat geheel voorzien van transistors. De verschillen in verbruik tussen dezelfde apparaten van verschillende bedrijven zijn volgens de KEMA veel interessanter voor de consument, omdat deze in sommige gevallen zeer aanzienlijk kunnen zijn.

Overigens neemt het huishoudelijk stroomverbruik de laatste tijd weer enigszins toe. Dat heeft vooral te maken met de stijging van het aantal huishoudens in Nederland. Die stijging is een gevolg van de nog steeds groeiende groep een- en tweepersoonshuishoudens, zo meldt de KEMA.

Hypotheekrente 30 juli 1985.

Het is bijzonder rustig o het hypotheekrentefront, alhoewel de signalen voor een verdere rentedaling nog steeds aanwezig zijn. Voorlopig houden wij het er dan ook op dat de invloed van de vakantieperiode ook hier merkbaar is.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	1 jaar1)	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	3 jaar1)	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar1)	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
plushypotheek	7 jaar1)	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Amrobank	var.1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	2 jaar1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	5 jaar1)	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	7 jaar1)	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar1)	1,5	7,8	8,36	7,8	8,36
	renterust1)	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
	30 jaar1)	1,5	8,3	8,90	8,3	8,90
Centrale Volksbank	2 jaar11)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar11)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Direktbank/NCB-bank	1 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar1)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	5 jaar1)	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	5 jaar1)	1	7,8	8,20	8,2	8,41
	1 jaar1)	1	7,6	7,85	7,8	8,06
	5 jaar1)	1	8,0	8,27	8,2	8,48
Ned. Midd. Bank	1 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar1)	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar1)	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
keuzehypotheek	7 jaar1)	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
Pancratiusbank	var./5 jr.1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	5 jaar1)	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	7 jaar1)	1	8,0	8,41	8,2	8,63
Rabo (adviesrente)	var.1)	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	3 jaar1)	1,25	7,7	8,12	7,9	8,34
	5 jaar1)	1,25	7,9	8,34	8,1	8,55
	stabiel1)	1,25	8,1	8,55	8,3	8,77
	var.3)	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	3 jaar3)	1,25	7,9	8,20	8,1	8,40
	5 jaar3)	1,25	8,1	8,40	8,3	8,61
	stabiel3)	1,25	8,3	8,61	8,5	8,83
Rabo Hypotheekba[illegible]k	3 jaar1)	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	5 jaar1)	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	3 jaar3)	1,5	7,9	8,22	8,1	8,43
	5 jaar3)	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
Spaarbank Limburg	1 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar1)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	7 jaar1)	1	7,9	8,31	8,1	8,52
Westland-Utrecht stand.	2 jaar2)	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	5 t/m 9 jr.2)	1,5	8,2	8,87	8,4	9,09
standaard	10/15 jaar2)	1,5	8,4	9,09	8,6	9,32
no-risk	5 jaar2)	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jr	1,5	xxx	xxx	8,6	9,17
interim	1 jaar2)	1,5	7,6	8,21	7,6	8,21
2e kw. 1985 budget	var.4)	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl.	5/10 jaar4)	–	xxxx	xxxx	7,9	8,14
bij N.V.L.	5/10 jaar1)	–	7,8	8,08	7,8	8,08

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Lusthof

door Sante Brun

voor vragen: Postbus 3100, of telefoon 045-739 262

Deze week een tocht gemaakt langs drie vasteplantenbedrijven, waarvan er een al lang bestaat maar twee van vrij recente datum zijn. Alle drie volstrekt onvergelijkbaar qua sfeer en aanpak, bovendien. Hetty Cox in Nuenen heeft duidelijk het stempel van de tuinarchitect op het geheel gedrukt, de tuin wekt de indruk van een bestudeerde onbezorgdheid. Elke commercialiteit is dit bedrijf vreemd. Van Mieke van Kempen in Kapel-Avezaath kan dat laatste ook worden gezegd. Zij is maar net begonnen, maar mede gezien de omgeving waarin zij werkt kan haar kwekerijtje uitgroeien tot een dorado voor de verfijnde liefhebber. Van Stam in Ochten heb ik al vaker melding gemaakt; in vakkringen wordt er nogal over gesmaald, heb ik begrepen, maar ondertussen. De toon is er flink wat commerciëler geworden, maar ook hier zorgen omgeving en inrichting ervoor, dat zowel de eenvoudige beginner als de verwende liefhebber als degene die alleen maar een beetje wil neuzen goed aan hun trekken komen.
Over de tuin van Hetty Cox in Nuenen (vlak bij Eindhoven; zoek het bedrijf langs Het Boord; op zondag 'stevig' gesloten) heb ik vorig jaar ook al eens geschreven. Een klein aanbod van steevast bijzondere planten. Ook minder bijzondere zijn er trouwens te krijgen. Mij viel het fraaie aanbod aan *Clematis*soorten op, zoals *C. fargesii*, met halfdubbele witte bloemen van een centimeter of vier doorsnee. Een wandeling door de tuin, waar de kikkers je onder de voeten wegspringen, is zeer de moeite waard. Vooral de uitgestrekte rotstuin, die heel vlak is gehouden waardoor hij niet detoneert met de vlakke omgeving, waardoor Rob Herwigs adagium wordt gelogenstraft dat een rotstuin in het Nederlandse polderland niet thuishoort.
Onder een breed spreidende notenboom dan het aanbod voor de verkoop. Sta er eens goed bij stil, want de bijzondere dingen worden niet met schreeuwende reclame aangeprezen. *Convulvulus mauretanicus* bijvoorbeeld, om maar eens iets te noemen.
Dan naar Mieke van Kempen. Kapel-Avezaath staat aangegeven op de wegwijzer van de autoweg Rotterdam-Arnhem. Volg de borden en rijd helemaal door het minieme plaatsje heen. Op het moment dat u denkt dat u er al lang voorbij bent ziet u links het bordje 'Kwekerij Joghmanshof'. Je wordt er vriendelijk ontvangen, en alleen al de kapitale boerderij van waaruit mevrouw Van Kempen bezig is haar bedrijf op te zetten, is de moeite van het bekijken waard. De eigenaresse is een echte amateur, ze werkt, zoals ze zelf zegt, 'halve dagen als doktersassistente en hele dagen in de tuin'. De voorraad voor de verkoop valt op het eerste gezicht wat tegen, al zijn er mooie dingen bij. Maar aan het elders bijeen gezette kweekmateriaal en de niet toegankelijke delen van het bedrijf te zien groeit hier iets moois. Gezegd moet overigens worden dat de fraai uitgevoerde catalogus momenteel meer belooft dan er is. Daar is ook de afgelopen winter debet aan. Maar ook hier: de sfeer voor de ware liefhebber die op hoog niveau met mevrouw Van Kempen van gedachten kan wisselen. Nog een aardige bijzonderheid: er wordt hier gifvrij gewerkt, zonder kunstmest.
Een jaar geleden was ik voor het laatst bij Stam in Ochten (aan de 44 RI-straat. Vanaf genoemde autoweg richting Ochten rijden, men ziet dan direct links een groot wit bord met de naam van het bedrijf.) Ik had toen eerlijk gezegd nog een wat zwaar hoofd in het enorm snelle tempo waarin Stam, zijn vrouw en zijn medewerkers bezig waren een groot vasteplantenbedrijf op te zetten; ik ging daarbij uit van de gedachte dat zo'n bedrijf voornamelijk hard werken en weinig verdienen is, zelfs als het een gevestigde reputatie heeft. Maar alle 'goden' zijn Stam kennelijk goed gezind geweest, want het bedrijf staat nu duidelijk op poten.
Ook hier is een sfeer geschapen waarin men niet haastig langs de bedden wordt gejaagd. Er is zelfs een prieel waarin men rustig kan zitten en literatuur kan doornemen. Er is een gemakkelijk toegankelijk gedeelte met veel gevraagde planten, waar echter ook veel zeldzaams en bijzonders tussen staat. En er is een grote kweektuin die er vooral in de zomer goed uitziet; er zijn trouwens ook bomen, heesters en (oude) rozen. En wie kritisch rondkijkt in de kweekkassen en de overal opgestelde 'troggen' ziet dat er nog veel meer aan komt. Stam is terecht trots op de vele mensen met klinkende namen uit binnen- en buitenland die zich lovend over zijn bedrijf hebben uitgelaten.

Iep

Iepen zie je helaas niet zoveel meer. 'Engeland zonder iepen is als Australië zonder Eucalyptus', zegt Hillier in zijn handboek, en dat geldt ook voor Nederland. Maar de iepziekte heeft het bestand helaas gedecimeerd. Althans van de *Ulmus x hollandica* want bij de andere soorten zijn er die grote bomen vormen en toch bestand zijn tegen deze schimmelziekte. Op de foto hiernaast staat een iep die zeker tegen de ziekte kan, vooral omdat de takjes zo dun zijn dat de kever die de ziekte overbrengt onmogelijk zijn eieren onder de bast kan leggen. Het is de *Ulmus parviflora microphylla*. Dat is de naam die ik ken, misschien is overigens *Ulmus parvifolia 'Pygmaea'* beter. De blaadjes zijn een paar millimeter in doorsnee, de plant wordt zelden hoger dan tien centimeter, en of hij helemaal winterhard is durf ik niet te zeggen. Ik houd hem voor de zekerheid in een pot. Het blad verliest deze 'natuurbonsai' in het vroege voorjaar.

Er zijn trouwens meer iepen die geschikt zijn voor kleine tuinen, zoals *Ulmus x hollandica 'Hillieri'*, die maar twee meter hoog wordt, goed in vorm gesnoeid kan worden en die in 1918 ontstond als een toevallige zaailing. *Ulmus hollandica 'Smithii'* lijkt me ook wel mooi, met opgaande takken en afhangende bladeren, een kleine tot middelmatig grote boom. En tenslotte *Ulmus parvifolia*, de Chinese iep, die bovendien vermoedelijk ook resistent is tegen de iepziekte, de grote broer van de bovengenoemde dwerg. Hillier noemt het de mooiste iep.

● *Een klein iepje, te klein voor de iepziekte.*

WAT DOEN WE IN DE TUIN

Verschillende lezers hebben me gebeld en geschreven: de tomaten doen het niet goed dit jaar. Ik had het geheim willen houden, maar nu iedereen er over klaagt kan ik er ook wel mee voor de draad komen: ook ik had het probleem dat de planten goed groeien en goed bloeien, maar geen vrucht zetten. Ik weet de oplossing niet, al zie ik de laatste dagen toch aanzienlijk meer kleine tomaatjes komen. Ik denk toch dat de koude maanden mei en juni er debet aan zijn. De qua temperatuur vrij normale julimaand heeft de tomaten misschien geholpen, waardoor ze nu toch op gang komen. Wellicht is het nuttig de koppen er wat later dan gewoonlijk uit te halen.
Behalve koolsoorten voor de winter kan nu in de groentetuin niet veel meer geplant worden. U kunt het nog proberen met spinazie, maar die moet wat meer verspreid gezaaid worden om rot te voorkomen door vochtige nachten. Probeer ook eens veldsla, die nog tot de helft van augustus gezaaid kan worden.
Wanneer u nog kropsla wilt hebben moet u snel zijn. Als alternatief kunt u dik op rijen zaaien en het gewas behandelen als pluksla. Kropvorming wordt nu steeds moeilijker. Ga door met dieven van tomaten en druiven, vooral nu.

Onroerend goed



Heerlen
royale halfvrijstaande woningen nabij centrum

Aan de Huskensweg hoek Sittarderweg, op een steenworp afstand van het centrum, worden 6 royale woningen met garage gebouwd. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, flinke badkamer en een ruime zolder.
Door de nieuwe subsidieregeling betaalt u slechts
ƒ 596,–* 30 jaar vast
voor deze fraaie woningen.
Inl. Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

Halfvrijst. woonhuis te **UBACH OVER WORMS** tot. opp. 650 m2. Ind. entree, w.c., L-woonk., keuken, grote serre, garage-waskeuken, oprit, provisiekelder – hobbyruimte, zolder, 3 slpk., douche en w.c., ingerichte tuin met kweekkast. Pr. ƒ 140.000,–. tel. inl. 045-317719 van 18.00 tot 21.00 uur.

SCHINVELD te k. mooi vrijst. bungalow met gas cv, ruime hal, grt. living m. open haard, eik. keuken + app., verw. plavuizen, 2 slpk., luxe badk., geh. onderk., incl. gar. voor 2 auto's, mooie gr. tuin met zonneterr. Tel. inl. 045-259972 na 18 uur.



HEERLEN – ƒ 120.000,– k.k.
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk., open keuken, tuin. 1e Verd.: 3 slaapks., betegelde badk. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwj. 1982. Overname subsidie ƒ 18.000,– mogelijk. Aanv. evt. direkt.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

SCHINNEN te k. halfvrijst. gerieflijke woning m. voor- en achtertuin. Altaarstr. 62. 04493-2223. Te bevr. Dorpsstr. 14.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **HEERLEN** met grote tuin + carport. Ind.: hal, grote keuken, woonk. 30 m2, douche + w.c., 3 slpks., ƒ 90.000,– k.k. Tel. 045-725528.

Te koop gevraagd v. bemiddeling: A) **HEERLEN** landhuis of bungalow m. 3 slpk., en extra ruimte 5x8. Ind. prijs 250 300.000,–. B) Schaesberg (Kakert), gr. bungalow m. 4 5 slpk. en grote tuin, prijs ind.: 250 325.000,–. C) Kerkrade woonhuis m. 3 slpk., tuin en gar. ƒ 100.000,–. Aanb.: mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

HOENSBROEK: woonhuis met garage, 4 slaapk., badk., zolder, voll. geïsoll. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-228955.

UBACH OVER WORMS: te k. halfvrijst. ruim woonhuis met praktijkruimte. 3 slaapk., met grote tuin. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-314889.

HEERLEN – ƒ 70.000,– k.k.
Schaesbergerweg, royaal woonhuis met tuin, ca. 26 m diep. Ind.: o.a. keldr., voor- en achterkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers en vaste trap naar grote zolder.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

Te k. rustig gel. halfvrijst. woonhuis m. veel luxe, gel. in **HEERLEN-NOORD.** Tel. 045-222185.

Te k. 2-onder-1-kap woning te **SCHAESBERG** (Dormig). Prijsind. ƒ 190.000,–. Br.ond.nr. SB 262 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Beek ƒ 70.000,– k.k.
Fraai appartement met eigen c.v. en berging, grote woonkamer met open haard en balkon, 2 slpk., fijne keuken en ruime douche.

Kerkrade-Gracht ƒ 90.000,– k.k.
Mooie onderhouden woning met c.v., berging en tuin, rustige ligging en royale indeling o.a. 4 slpk.
Info en of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed, Heerlen
tel. 045-717976.

Heerlen-Noord ƒ 125.000,– k.k.
Mooi, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en flinke tuin. Royale indeling w.o. 3 slpk. en zolder (vliezo) met grote kamer.

Schaesberg ƒ 140.000,– k.k.
Zeer goed gerenoveerd, halfvrijst. herenhuis met c.v., tuin (553 m2) en dubbele gar. Ruime indeling, o.a. 4 slpk.

Eygelshoven ƒ 160.000,– k.k.
Uitstekend onderhouden, halfvrijstaand herenhuis met c.v., tuin en gar. Ind.: kelders, living, grote aanbouwkeuken, studeerkamer, 4 slpk., badk.
Info en of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed,
Heerlen, tel. 045-717976.

Hulsberg ƒ 198.000,–
Te k. grt. halfvrijst. huis met gar., woonk. 40 m2, eik. keuken m. eetbar, beg. grond betegeld, 4 slpk., luxe badk., veel rolluiken, tot. grondopp. ± 1425 m2, aanv. i.o. tel. 04405-2872.

Hulsberg
Fraai tot woonhuis verbouwde boerderij-vleugel met ± 3000 m2 aangelegde tuin, terrassen en gazons. Aanv. onmiddellijk. Pr. ƒ 298.000,– k.k. Te bevr. 045-711241 tijd. kant.uren zat. 10.00-13.00 uur.

Wijlre
te k. tussengelegen semi-bungalow met uitzicht op het Geuldal. Vraagpr. 145.000,–. Inl. tel. 045-740098, na 18.00 uur en tijdens weekend.

Voerendaal ƒ 50.000,–
ouder woonhuisje met berging en tuin. Ind. kamer, keuken, 2 slaapkamers, zolder. Moet opgeknapt worden. Eigen geld vereist. Mak. van de Pas b.v. 045-750600.

Te k. in **HOENSBROEK** vrijst. landhuis nieuwbouw, garage, gr. living 60 m2 m. open haard en 3 slaapk. a 20 m2, badkamer m. 2e toilet, onderkelderd. Tel. 045-210719.

BOUWGROND te k. van part. Gunst. ligging op de Heerenweg te Heksenberg, naast arts, Heerlen. Voor vele doeleinden gesch. (Bijv. apotheek) ± 20 mtr. front. ± 40 mtr. diep. Pr. n.o.t.k. 045-220666.

Te k. van part. grote tussenwon. te HEERLERHEIDE. Vele extra's, zoals gas-c.v., roll., parketvl., boiler, garage, gr. tuin. Gesch. v. dubb. won. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-220666.

Te k. halfvrijst. woonh. met gar. te **OBBICHT**, ruime woonk., keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, 2e toilet, zolder, hardhouten kozijnen, dubb. glas, geh. geïsoleerd, bwj. '80, rustige omgeving. Vraagpr. ƒ 142.500,– k.k. Tel. 04498-54736.

Te koop hoekhuis
halfvrijstaand, te
Pey-Echt
Hubertusstr. - met garage - rustiek verbouwd - 4 slpk. - groot terras (overdekt) met riante tuin.
Vrpr. ƒ 148.000,– k.k.
Inl.:
Peters, Echt
04754-2826

EYGELSHOVEN
ƒ 115.000,– k.k.
Geschakeld woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: o.a.: keuken m. eiken installatie, voorzien van apparatuur, Z-vorm. woonk. ca. 35 m2 met open haard, dakterras op zuidoosten, 3 slaapks., badk. m. 2e toilet, v.w. en zitbad, berging en garage. In woonk. en keuken is dubbele beglazing.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

Beek
Uitst. gesitueerd vrijst. woonh. met c.v., dubb. gar., grote tuin ca. 590 m2. Ind.: hal, toilet, ruime living met opensl. deuren naar gr. terras en tuin; bet. keuken; tuin heeft max. privacy; 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche, 2e toilet en v.w.; zolder. Prijs ƒ 167.000,– k.k.

Elsloo
Jong halfvrijst. woonh. bwj. '82 met c.v., berging, tuin op zuiden. Ind.: bet. hal, woonk. met bergruimte; open keuken met tegelvl.; 1e verd.: 2 slpk. (4.30 x 4.34 en 4.19 x 2.25); bet. badk. in gekleurd san. en aansl. wasmach.; 2e verd.: vaste trap naar zolder slaapk. NB: part.: dubb. glas, geïsoleerde spouw; geïsoleerd dak en overname rijkssubs. mogelijk. Prijs ƒ 115.000k.k.

Geleen
Luxe uitst. onderh. geren. halfvrijst. won. met gar. en tuin. c.v. Ind.: sout.: prov.kelder; part.: L-vorm. living ca. 40 m2 met openhaard in veldbr. en balkonplaf.; grote eetkeuken met luxe aanbouwunit: bet. badk. met douche, v.w. en toilet; gekl. san.; bijkeuken; goed aangel. tuin; 1e verd.: 3 slpk.; 2e verd.: zolder geh. bepl. en besch. NB. Nieuwe bedrading + riolering; geïsoleerd nieuw dak, geh. nieuw gevoegd, voorz. van h.h. kozijnen met dubb. glas. Prijs ƒ 115.000k.k.

Schinnen
Riant gel. vrijst. moderne woning met 681 m2 grond, gar., c.v., royale entree, kantoor, keuken met moderne keuken-inst. en app. eetkeuken met tegelvloer, woonk. 50 m2 met openhaard, schuifpui, 3 slpk., badk. met 2e toilet, ligb., tuin en natuurlijk niveauversc. Prijs ƒ 219.000,– k.k.
Inl. Stienstra Heerlen b.v., tel. 045-712255.

Schaesberg
Vrijstaand woonhuis
met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, douche, woonkamer met open keukenruimte, berging. Verd.: 3 slpk. Vaste trap naar zolder, alwaar 3 kamers. Prijs ƒ 92.000,– k.k.

Eygelshoven
Rustig gelegen halfvrijstaande woning (bwjr. 1978) met schuur en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, geïnst. keuken, achterkeuken. Verd.: 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder, c.v. Prijs ƒ 98.000,–.

LIVAC B.V.
Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855

KERKRADE Akerstr. te k. tussenl. huis m. gr. tuin, o.a. gr. woonk., 3 slpk., badk., div. bergingen, ook gesch. als winkel. Pr. ƒ 120.000,–; tel. 045-463686.

Te k. **CAFÉPAND** met inventaris, 10 kamers, c.v. en gar. Heerlen. Tel. 045-228633.

SCHINVELD Beekstr. 38, centr. aan de markt gel. gr. pand (gesch. v. dubb. bewoning) met gr. woonk., kelder en tuin ƒ 89.000,–. 04494-42550.

HOENSBROEK Schudgootstr. 6, mooi gesch. halfvrijst. pand (bwj. '80) met gr. keuken, 3 slpk., tuin en geh. onderkelderd. pr. ƒ 123.000,–. 04494-42550.

KERKRADE W. – ƒ 154.000,– k.k.
Vrijstaand woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: o.a.: sout. geheel onderkelderd. 4 kelders en garage, beg. gr.: hal, woonk., luxe eiken keuken met app., groot dakterras, 1e verd.: 3 slaapk., en badk., 2e verd.: zolder. Een huis dat u zeker van binnen moet zien! Het dak is nieuw en (op 2 na) zijn alle ramen voorzien van aluminium rolluiken. Bwj. 1950.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

Hoensbroek
Schuureik. Vrijst. semibungalow, c.v., garage, woonkamer (47 m2), open haard, keuken, 3 slaapk., badk., ligbad, douche, 2e toilet, logeerkamer, hobbyruimte, kelder, berging, geïsoll. Opp. 1000 m2. Vraagprijs ƒ 287.500,–.

Oirsbeek
Beylkensweg 20. Courant woonhuis, woonk., aanbouwk., 3 slaapk., douche, zolder. Bouwjaar 1983. Geïsoll. Vraagprijs ƒ 115.000,–. Premie 1e jaar ƒ 3500,–, netto circa ƒ 400,– p.mnd.

Schinnen
Altaarstraat. Halfvrijst. herenhuis, c.v., garage, 2 kelders, woonk., open haard, keuken, 3 slaapk., riante badk., zolder, vaste trap. Vraagprijs ƒ 159.000,–.
N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HULSBERG: te k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en gr. tuin. Aanv. medio novemb. Tel. 04490-15341.

Geleen
Uitst. gelegen en onderhouden vrijst. landhuis met garage, grote tuin met veel privacy, c.v., was- en provisiekelder, wachtkamer, praktijkruimte, hobbykelder met v.w., kelder, via binnen- en buiteningang te bereiken. L-vormige woonk. (ca. 48 m2) met schuifdeur naar terras, open Amerikaanse aangebouwde keuken met div. apparatuur, badk. met ligb., douche, dubbele vaste wastafel, 2e toilet, 2 slpk.; 1e verd.: 2 slpk., zolder. Prijs ƒ 265.000,– k.k.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-71.22.55.

Haal het zonnetje in 'uw' huis
Aan de Waalstraat in Heerlen (Noord-West) worden een beperkt aantal bijzondere woningen gerealiseerd:
De zonne-serre woning
U kunt in het vroege voorjaar t.m de late nazomer genieten van de zonnewarmte, zonder last van koude wind of vorst. Zo is het ook op zonnige winterdagen aangenaam vertoeven.
Ind.: ruime woonkamer met gesloten voorin gelegen keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, zolder met vliezotrap. Op één na zijn alle woningen voorzien van een tuin (veelal met garage op zuiden gelegen) met een zonne-serre garage (7 m lang).
Door de nieuwe premie A regeling een konstant betaalbare woonlast van ca. ƒ 545,– netto per maand.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
tel. 045-71.22.55

Te k. semi-patiobungalow
Heerlen-Douve Weien
Fraai gesitueerd, onderhoudsvrij, opt. privacy. Ind.: hal, berging, wc., L-living, ged. open luxe keuken, 70 m2, openhaardpartij, 3 schuifpuien, plavuizenvloer, slaapkamer met luxe bad, 2 v.w.; 1e verd.: 2 slpks., douche, 2e toil., v.w., voll. geïsoll. garage, aangelegde voor- en patiotuin. Vraagpr. ƒ 223.000,– k.k. 045-424902.

Vrijstaand oud boerenhuisje (veel vakwerk) te **NIEUWENHAGEN** van binnen totaal gerenoveerd. Alle comfort aanwezig. Garage 7×5 m. Grondopp. 605 m2. Pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. inl. 045-322302.

ELSLOO, Stationstr. 20. Vrijst. woonh. bwj. '77. Ind.: kelder, ruime kamer m. open haard, dichte keuken, 1e verd.: 3 slpks. + badk., 2e verd.: zolder m. vaste trap. Garage voor 2 auto's. Grondopp. 630 m2. Tuin op zuiden. Pr. ƒ 175.000,–. Tel. 04404-75042.

OIRSBEEK splitlevel terraswoning met c.v. en gr. gar., voor- en achtertuin, bwjr. 1973, opp. 260 m2, 4 slpk. m. parket, tuinkmr., badk. m. ligb. en toil., berging m. c.v. en geiser, gang en hal m. leisteenvl., woonk. en halfopen keuken (48 m2) m. leisteenvl. en schr. plafonds, nw. aanb.keuken m. mass. teakhouten aanr., terras o.h. zuiden m. pracht. uitz. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. Tel. 04492-1542.

HEERLEN – ƒ 119.000,– k.k.
Nabij centrum gel. halfvr. woonhuis met c.v. Ind.: o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken m. eiken gelvloer, berging, 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: vaste trap berging, mansardekamer.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566

Amstenrade
vrijst. landh., luxe woonkeuk., grote zitk., hobbyruimte, 5 slpk., douche, badk., gar., c.v.-gas, 900 m2 grond ƒ 240.000,–.
Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, lid NVM, mak.tax.og), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Vaesrade
halfvrijst. 5 krs., badk., gar., keld., goede staat, prima geïsol. ƒ 139.000,–
Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, lid NVM, mak.tax.og), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Notaris Vandersmissen, telef. 09-3212238657
Centrum Tongeren
Galerij
als complex van 12 winkels, met hoge huuropbrengst in autovrij St. Truiderstr., uitgevend op grote markt, met doorgang naar Hondsstr., als geheel aangeboden.

TE KOOP. Beek, Laathofstr. 9, inh. 700 m3, 5 slpk. en 30 m2 kelder. Vraagpr. ƒ 230.000,–; Beek, Langweide 11 inh. 1200 m3, 6 slpk., 2 badk. 40 m2 kant. Vraagpr. ƒ 345.000,–; Kerkrade, Zonstraat, inh. 950 m3 winkel-woonhuis, moet verbouwd worden. Vraagpr. ƒ 65.000,–; Kerkrade, Zonstraat inh. 550 m3 woonh. moet verb. worden. Vraagpr. ƒ 50.000,–; Kerkrade-West Daslook 28, 3 slpk., ing. gar., 550 m3. Huuropbr. ƒ 16.000,–; Vraagpr. ƒ 225.000,–; Eygelshoven, Veldhofstr. 62 winkel-woonh., Vraagpr. ƒ 100.000,–; Eygelshoven, Waubacherweg 2 winkel-woonh., moet verb. worden. Vraagpr. ƒ 70.000,–; Eygelshoven te huur of te koop ijssalon met inventaris. Pr. n.o.t.k. Met spoed te huur gevr. omg. Kerkrade-Heerlen winkel-woonh. met 5 slpk. Te koop gevr. woningen. Inkoop-verkoop adviesbureau A.F. v. Tilburg, Beek, tel. 04402-72449.

Eygelshoven
Mirbachstraat. Vrijstaand herenhuis voorzien van c.v., m. rondom gel. tuin. Ind.: 2 kelders, beg.gr.: kamer en suite m. schuifdeur, hal m. toilet, keuken, berging en terras; verd.: 3 ruime slaapk., doucheruimte en toilet; 2e verd.: 2 slaapk. en beschoten zolder. Vrij aanvaardbaar: 1 september as. Prijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. taxateurs- en makelaarskantoor
Van Wersch B.V.
Makelaar O.G.
Stationsstraat 54, Kerkrade
Tel. 045-452234

MERKELBEEK, Kerkstraat, woonhuis met c.v., garage en tuin. Hal, L-vormige woonk., keuken, badk., 3 slpks. en vaste trap naar zolder. ƒ 72.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, tel. 045-712255.

Ouderwetse **BOERENWONING** grondopp. 12.55 are, landelijk gelegen, prijs ƒ 90.000,– k.k. Direct vrij te aanv. Br.o.no. HK 646 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Bouwgrond
rustig landel. gel. max. 2 woningen, ruim 1000 m2, prijs t.e.a.b.
Makko Makelaardij b.v.
(W. Timmermans, lid NVM, mak.tax.og), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Tussenwoning in **TREEBEEK** m. achterom, verb. vr. pr. ƒ 89.000,– tel. 045-221828.

Te k. Premie A **TUSSENWONING** bwj. '82, 45 m2 tuin, 2 slpk., badk. m. ligb., mass. eiken keuken m. app., zold. Geleen, Nijssenstr. 6 tel. 04494-53840. Pr. n.o.t.k. Premie over te nemen.

NUTH Parallelstr. 21. mooi halfvrijst. pand m. garage en tuin. Scherpe pr. ƒ 102.500,–. 04494-42550.

HEERLEN. 5 min. v. centr. (bij CBS) uitst. onderh. geh. gerenov. woonh. ƒ 95.000,–. Tel. 045-722359.

PEY-ECHT te k. vrijst. woonh. i.g.st.v. onderh. met cv. en grote tuin. Ind.: hal, kelder, zitkamer, eetk., keuken, bijk., serre, 3 slpks. en badk. Tot.opp. 2000 m2. Br.o.no. RO 292 LD postb. 46, 6040 AA Roermond.

SPAUBEEK: te k. halfvrijst. woonhuis m. garage en gr. mooie tuin. Ind.: gr. moderne keuken, woonk. m. balkenplafond en tegelvl., 4 slaapk., badk. m. douche en wc., zolder. Inl. 04493-2483.

Te k. riant halfvrijst. **WOONHUIS** m. inpand. garage, pr. ƒ 169.000,– k.k. Vondelstr. 30, Brunssum, tel. 045-256635.

AMSTENRADE tek. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en berg., voor- en gr. achtertuin tot. opp. 440 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuk., overd. terras, 3 gr. slpk., badk., zolder (vlizotr.) bwj. '71. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04492-2597.

KERKRADE gr. woonh., c.v.-gas, gar., 600 m2 tuin ƒ 89.000,–; tel. 09-49-2401-5808.

Te k. Hri. Dr. v. Berckell. 25 halfvrijst. **WOONH.** geh. geïs., gar. 40 m2, 2 keld., hal, toil., keuk., woonk. 28 m2 m. o. haard, badk. m. douche, ligb., 2e toil., 3 slpk., 1 zolderk., 2 zold., berg., tot. opp. 419 m2. Kooppr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-423618.

Te k. halfvrijst. **WOONH.** Schaesbergeveld met grote garage en tuin. Pr. n.o.t.k. Prijs is k.k. Tel. 045-721238.

Te k. tussenliggend **WOONHUIS.** Geheel gemod. met c.v. Geen tuin. Vraagpr. ƒ 65.000,–; tel. 045-462963.

INDUSTRIEGROND met woonh. en magazijn ± 90 m2. Kom kijken en doe een bod. Ook te ruil tegen woonh. Br. o. no. MA 271 LD Mstr. 6221 BN.

OIRSBEEK Prov. weg 21, gr. pand gesch. v. dubb. bewoning of zakel. doeleind., zolder, kelder, en tuin ƒ 97.000,–. 04494-42550.

NUTH, Keelkampstr. 3. Halfvrijst. woonhuis m. grote garage, kelder en c.v., 3 slpk., zolder. Vrpr. ƒ 95.000,– k.k. 04494-51544.

EYGELSHOVEN: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v. en kleine tuin. Het pand is geheel onderkelderd. Ind.: o.a. woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via een vaste trap). Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (pand is achterom bereikbaar). Ind.: o.a. diverse kelders, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap), mansardekamer. Vraagprijs ƒ 98.500,– k.k.

EYGELSHOVEN: woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Bouwjaar 1976. Goed onderhouden. Ind.: o.a. woonkamer, keuken (totale opp. ca. 45 m2), 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 107.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: halfvrijstaand winkelpand met bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Ind.: o.a. diverse kelders, winkelruimte ca. 120 m2, royale woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 65.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: rustig gelegen appartement (1e verd.) met o.a. woonkamer met balkon, keuken, 3 slaapkamers met balkon, badkamer. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

HEERLEN-Heksenberg: voormalig cafépand met gas-c.v. en tuin. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind.: o.a. kelder, voormalig caféruimte (ca. 60 m2) met plavuizenvloer, balkenplafond en de wanden uitgevoerd in schoonmetselwerk, grote eetkeuken met apparatuur, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 99.500,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Ind.: o.a.: kelder, gezellige L-vormige woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE: vrijstaand ouder, goed gerenoveerd, woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer, keuken met een komplete luxe keukeninstallatie, overdekte veranda, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 94.000,– k.k.

KERKRADE-West: groot ouder woonhuis (voormalig winkelpand) met grote schuur en tuin. Goed onderhouden. Ind.: o.a. kelder, woonkamer-ensuite, royale eetkeuken, werkruimte, badkamer, 5 slaapkamers, grote zolder. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met mansardekamer. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.

KERKRADE: royaal halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind.: o.a. royale hal (ca. 25 m2), grote living (ca. 75 m2) met parketvloer. Eetkeuken met een komplete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

KERKRADE-Mucherveld: bungalow met garage, c.v. en tuin. Ind.: o.a. souterrain met hobbyruimte, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Gedeeltelijk voorzien van rolluiken. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE-Nabij Bosberg: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind.: o.a. kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KLIMMEN: rustig en blijvend goed gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige dubbele garage en rondom goed aangelegde tuin (totaal ca. 1100 m2). Ind.: o.a.: 2 kelderruimten, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, keuken, werkkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, tuinhuis. Grotendeels geïsoleerd. Goed onderhouden. Prijs n.o.t.k.

NIEUWENHAGEN: goed gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote berging en tuin. Bouwjaar 1978. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind.: o.a.: royale T-vormige woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, studeerkamer (voormalige garage), 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: tussengelegen, geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (pand is achterom bereikbaar). Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind.: o.a. kelder, L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer en 2e toilet, zolder met woon-zitkamer met keukennis, badkamer en slaapruimte. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG: hoekwoning met gas-c.v., garage, en tuin (op t zuiden gelegen). Rustig en goed gelegen nabij het centrum. Ind.: o.a. parterre: garage, toilet, slaapkamer. 1e verd.: L-vormige woonkamer, eetkeuken, 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

SCHAESBERG-EIKSKE: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en patiotuin. Ind.: o.a. woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

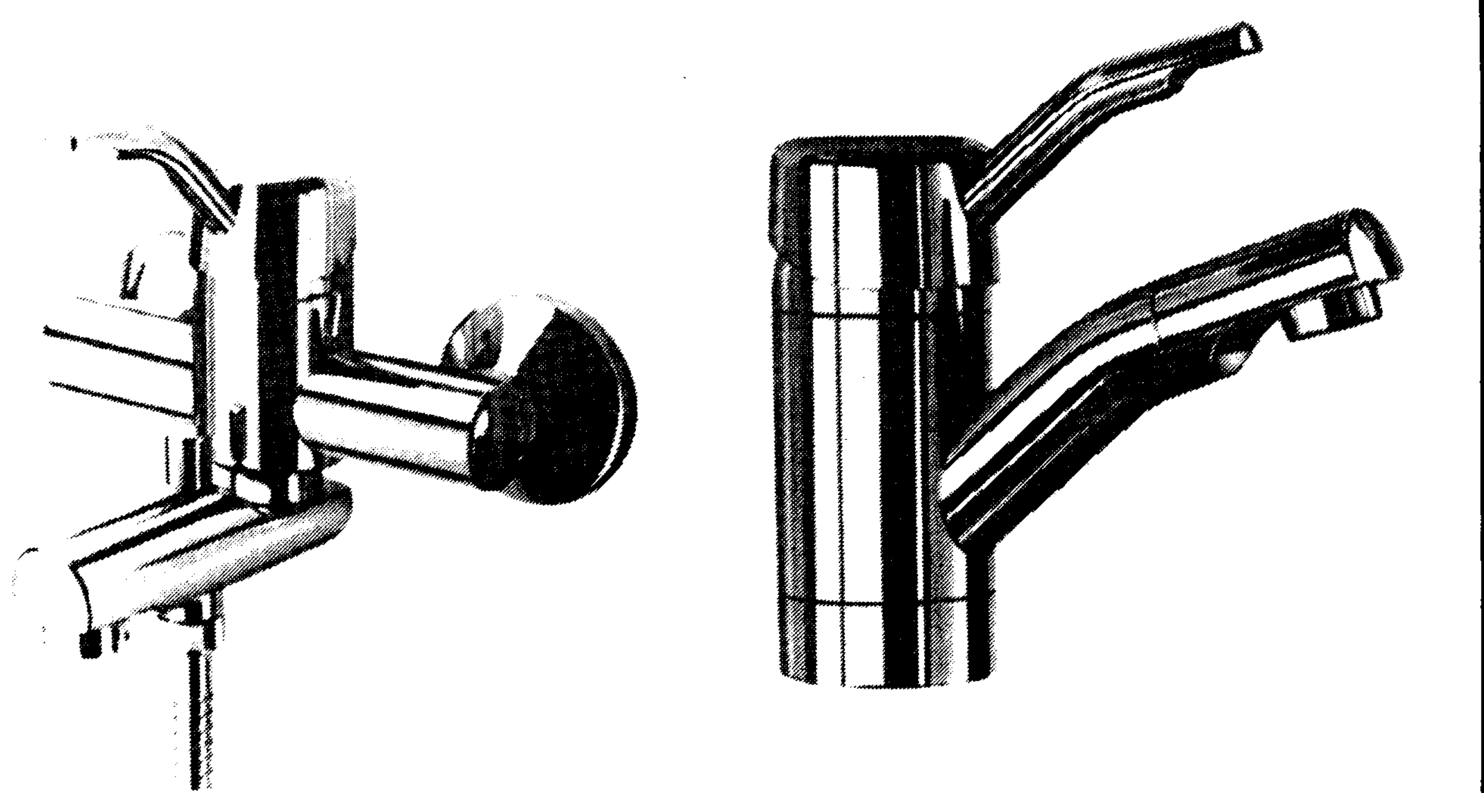
SCHAESBERG-nabij centrum: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (tuin op het zuiden gelegen). Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd, ook de ramen zijn voorzien van dubbele beglazing. Ind.: o.a. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, grote zolder. Door de overname van de totale overdraagbare rijksbijdrage is ƒ 18.000,–. Koopsom ƒ 115.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer met open haard, goed uitgevoerde keuken met een komplete keukeninstallatie, 4 slaapkamers, badkamer. Gedeeltelijk voorzien van rolluiken en dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: geheel en goed, onder monumentenzorg, gerestaureerde boerderij met gas-c.v. en grote tuin met terras. Direkt grenzend aan het centrum. Goed onderhouden. Ind.: o.a. wijnkelder, grote living met vele mogelijkheden (ruim 95 m2) met plavuizenvloer en openhaardpartij, komplete eiken keukeninstallatie, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: geheel en goed gerenoveerde boerderij met binnenplaats en aangelegde tuin (totale perc.opp. ca. 1300 m2). Ind.: o.a.: kelder, woon-eetkamer (ruim 40 m2) met open haard, studio, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, hobbyruimte, grote goed afgewerkte hobbyruimte. Zolderruimte. Prijs n.o.t.k.

Mengkranen met nieuw principe



Uit Denemarken afkomstige éénhendelmengkranen voor badkamer en keuken, met een bijzonder fraaie vormgeving, werken volgens een nieuw technisch principe. Er zit geen 'leertje' in, maar een roestvaststalen kogel die in een zitting van teflon vrijelijk kan bewegen, regelt zowel de gewenste temperatuur (menging van warme en koude aanvoer) als de hoeveelheid.

Deze nieuwe constructie maakt de kraan zo goed als onderhoudsvrij (lekken is uitgesloten) en krijgt geen last van kalkaanslag en andere storende stoffen uit hard water.

Het kraanhuis is van massief messing gemaakt en dat is dan op verschillende manieren afgewerkt: in kleur (wit, rood, mokka of blauw), in brons, koper, 'satin silver' of zelfs 24-karaats goud, of in het vertrouwde chroom. Het zijn bijzonder 'sjieke' kranen die bij een renovatie van een sanitaire ruimte een extra luxueus accent kunnen geven.

Importeur is Daxima Nederland in Nijverdal, tel. 05486 - 11555.

Smartegeld nog steeds onvoldoende bekend

DEN HAAG – De mogelijkheid om wegens opgelopen lichamelijk letsel smartegeld te vorderen, is nog steeds onvoldoende bekend. Voor de negende keer heeft de ANWB zijn maandblad Verkeersrecht gewijd aan een speciaal smartegeldnummer. Daarin wordt aan de hand van 556 praktijkgevallen getoond welke uitspraak de Nederlandse rechter inzake geëist smartegeld deed.

De advocaat mr. Th. van der Veen uit Delft verzamelde de gevallen. Hij heeft niet alleen letsel veroorzaakt door verkeersongevallen verzameld. Aandacht is er ook voor smartegeld dat werd geëist na letsel dat was opgelopen door bijvoorbeeld mishandeling. De sterke groei in uitspraken over letsel na mishandeling wordt opvallend genoemd. Smartegeld wordt verder uitgekeerd in gevallen van onjuis e of onzorgvuldige medische behandeling, onredelijk ontslag uit een dienstbetrekking, bepaalde vormen van belediging, bedrijfsongevallen, inbreuk op auteursrecht en onrechtmatige publikaties of ongepaste foto's in de krant, zo staat in het blad. Het hoogste smartegeld ooit in ons land toegekend bedraagt 130.000 gulden (in '83 door het hof te Den Bosch). Het ging om iemand die als gevolg van een verkeersongeval beneden de borst verlamd was geraakt en voor de rest van zijn leven op een rolstoel was aangewezen. Ter vergelijking: in West-Duitsland wees de rechter voor de kneuzing van de hersenstam 250.000 D-mark toe.

In VS

Voor de eerste keer geeft de bond nu ook een overzicht van smartegeldsystemen zoals die in een groot aantal Europese landen en de Verenigde Staten worden toegepast. Die in de Verenigde Staten spreken het meest tot de verbeelding gezien de enorme bedragen – oplopend tot miljoenen dollars – die worden toegekend. Daarbij wordt vaak één zaak over het hoofd gezien, zo meldt de ANWB: het gaat in de VS om een totaal bedrag, waarin behalve smartegeld bijvoorbeeld ook inkomstenderving, proceskosten en medische behandeling in de vergoeding zijn opgenomen.

De beschreven Europese landen kennen nogal verschillende systemen. Variërend van „in beginsel geen aanspraak", via landen die geen specifiek smartegeld kennen maar via andere wetsonderdelen toch een mogelijkheid bieden, tot een daadwerkelijk wettelijk vastliggend recht op smartegeld. Dit buitenlandse overzicht is overigens ontleend aan een Westduitse bron, aldus de ANWB.

Nationaal Brandpreventie Instituut: LPG niet gevaarlijk

JUIST OMGAAN MET AUTOGAS

HEERLEN – Vaak wordt autogas (LPG) gevaarlijk gevonden en zien de mensen een gastank in een auto als een 'bom'. Volgens het Nationaal Brandpreventie Instituut is die vrees geheel ongegrond. Tenminste, als op de juiste manier wordt omgegaan met autogas en gastanks.

Autogas is een gasmengsel van voornamelijk propaan en butaan. Het wordt ook LPG genoemd, een afkorting van 'Liquified Petroleum Gas' (vloeibaar gemaakt petroleumgas). Daarmee is meteen een belangrijke eigenschap van autogas genoemd: normaal is het een gas, maar om ruimte te besparen is het vloeibaar gemaakt. Zo'n 250 liter gas wordt samengeperst tot één liter vloeistof. De autogastank is daarom ook uitgevoerd als drukvat en veel sterker dan een benzinetank.

Veilig omgaan met LPG begint met de inbouw van een goede installatie door een gespecialiseerde installateur, die overigens ook het onderhoud moet verzorgen. Jaarlijkse controle van de installatie is heel belangrijk voor de veiligheid daarvan. Ook mogen daarbij niet de benzineleidingen worden vergeten. Als die niet of weinig worden gebruikt, kunnen ze verteren en dus lekken. Wanneer eens op benzine wordt overgeschakeld, kan gemakkelijk brand ontstaan.

Autogas is een motorbrandstof en is – net als benzine – in een bepaalde verhouding gemengd met lucht, brandbaar. Bovendien produceert één liter vloeibaar gas zo'n 250 liter gas. Een beetje vloeibaar gas is dus al voldoende om een brandbaar mengsel op te leveren. In gesloten ruimten, zoals garages, kan dit mengsel zelfs explosief zijn.

Om explosiegevaar bij kleinere lekkages te voorkomen, moeten garages en en dergelijke altijd goed worden geventileerd. Vooral langs de vloer, want autogas is zwaarder dan lucht. Normaal is voldoende ventilatie aanwezig door de permanent aangebrachte ventilatie-openingen. In elk geval moeten deze openingen altijd worden vrijgehouden. Dus geen obstakels ervoor en nooit (om energie te besparen) gedeeltelijk of helemaal dichtplakken.

De autogastank mag nooit meer worden gevuld dan tot de voorgeschreven 80%. De temperatuur kan immers oplopen en dan is ruimte voor uitzetting nodig, anders blaast de veiligheid op de tank brandbaar gas af.



● *LPG tanken begint met name in Nederland steeds meer ingeburgerd te raken. Let goed op dat de autogastank nooit meer dan tot 80% mag worden gevuld. Bij stijgende temperaturen is ruimte voor uitzetting nodig, anders wordt brandbaar gas afgeblazen. Houd in elk geval vuur en vonken uit de buurt.*

Als autogas ontsnapt, is dit te ruiken. Het van huis uit reukloze gas is uit veiligheidsoverwegingen van een reukstof voorzien. Om veilig te kunnen ingrijpen als er iets mis is met de installatie, is het in elk geval verstandig om de werking en de bediening ervan te kennen.

Een paar tips tenslotte bij gaslekkage: • Houd vuur en vonken uit de buurt en zet ook geen elektrische apparatuur aan. • Zet het contact af en sluit de hoofdafsluiter op de gastank. • Zorg (bijvoorbeeld in een garage) voor een goede ventilatie. Zet ramen en deuren tegen elkaar open. • Raadpleeg bij twijfel de brandweer, bijvoorbeeld voor het doen van gasconcentratiemetingen. • Laat direct nakijken waarom autogas kon ontsnappen. En bij brand: • Zet het contact af. • Sluit de hoofdafsluiter op de tank (als er tenminste geen brand bij de tank is). • Waarschuw de brandweer en zeg dat er een autogastank in de auto zit.

Nieuwe sterke reinigers

HEERLEN – Aan de reeks krachtige reinigingsprodukten van Alabastine zijn twee nieuwelingen toegevoegd: Terres- & Gevelreiniger, en Reiniger & Ontvetter.

De eerste maakt korte metten met allerlei aanslag op terrasplaveisel, schuttingen, vlondertegels, bielzen, pergolapalen, enzovoorts.

Met water gemengd, wordt het op het (vooraf van los vuil ontdane) oppervlak aangebracht en dan moet er even stevig geschrobd worden met een harde bezem. Na enkele dagen pak je de tuinslang en je spuit de losgeweekte algen, wieren, ingekoekt vuil, en dergelijke eraf. Grindtegels, klinkerbestrating en tuinhout zien er dan weer als nieuw uit. Ook te gebruiken voor mos- of algenaanslag op buitenmuren.

Vet-oplossend

Het andere produkt is vet-oplossend. Een oprit naar de garage, of de garagevloer kan van ontsierende (en gevaarlijk gladde) plekken ontdaan worden door met 'Reiniger & Ontvetter' in te strijken en na een half uurtje met een krachtige waterstraal af te spuiten.

De standaardverpakking van beide produkten kost resp. ƒ 10,95 en ƒ 12,95.

Bovag wil theoretisch rijexamen E verzwaren

RIJSWIJK – Het theoretisch E-rijexamen zou zwaarder moeten zijn. Het is momenteel nog teveel gericht op feitelijke kennis. Er zou bij de opleiding een koppeling moeten komen tussen theorie en praktijk, waardoor de kandidaat tijdens het theoretisch examen in staat moet zijn de regels meer te interpreteren. Dit staat in het jongste nummer van het Bovagblad.

De Bovag kijkt terug op ruim een jaar ervaring met het nieuwe examen in de E-opleiding, waarmee de bevoegdheid wordt verworven met een aanhanger te rijden. Theorie alleen door een boekje en een video leren, beschouwt de Bovag als een verwerpelijke zaak. Hij ziet liever dat de rij-instructeur de theorieles gaat verzorgen. Die kan de theorie en praktijk als vanzelf koppelen.

De Bovag toont zich ook niet zo ingenomen met de duur van het praktisch E-examen. Dat duurt momenteel een half uur. De bond zou dat graag verdubbeld zien, omdat nu meestal geen tijd overblijft iets belangrijks als aan- en afkoppelen en achteruit rijden te testen. Dat geldt niet zozeer voor de houders van het kleine als wel die van het grote rijbewijs. Het aan- en afkoppelen van aanhangers en opleggers is een soms ingewikkelde en tijdrovende handeling.

De Bovag zal zijn ideeën over de examens binnenkort in het regulière overleg met het CBR en de directie verkeer en veiligheid van het ministerie van Verkeer en Waterstaat inbrengen.

PTT breidt service uit

DEN HAAG – De PTT heeft een principebesluit genomen over het uitbreiden van de service buiten de kantooruren. Aanleiding hiertoe vormt onder meer het sterk toegenomen gebruik van datacommunicatie-apparatuur door het bedrijfsleven.

„Het zou uiterst plezierig zijn als dat 's avonds en 's nachts tijdens de rustige uren zou kunnen doordraaien. Daar dient dan wel tegenover te staan, dat er ook service moet kunnen worden geboden", aldus een woordvoerder van de PTT gisteren.

'Meer aandacht voor besteding van geld'

Konsumenten Kontakt: ledenaantal gegroeid

DEN HAAG – Het Konsumenten Kontakt (KK) heeft het afgelopen jaar een flinke groei doorgemaakt: het aantal abonnees van het maandblad Koopkracht nam met 22 procent toe tot ruim 46.000.

In het jaarverslag over 1984 noteert KK dat de belangstelling voor de wijze van besteding van het inkomen sterk is toegenomen bij de aangesloten leden (FNV, CNV, VARA en de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen). Uit die groep komt drievierde van de nieuwe abonnees voort. De rest van de groei verklaart KK uit de toenemende aandacht voor wat de mensen allemaal met hun geld kunnen doen, ter compensatie van de koopkrachtdaling.

Wat de koopkracht betreft stelt KK dat het verlangen naar vergroting daarvan meer dan ooit op zijn plaats is. „Maar daar zal waarschijnlijk pas door een andere regering gehoor aan worden gegeven", zo staat in het jaarverslag. Konsumenten Kontakt is van mening, dat in het kennelijk onwrikbare regeerakkoord van het huidige kabinet geen voorzieningen zijn getroffen om de consument meer lucht te geven. Koopkrachtvergroting zit er dus pas in wanneer een ander kabinet aantreedt.

Het aantal klachten dat consumenten vorig jaar aan KK voorlegde vertoonde eveneens een stijgende tendens. Dat aantal groeide met 19 procent tot ruim 1700. De klachten hadden voornamelijk betrekking op auto's, huurkwesties, meubelen, posorderbedrijven, reizen en verzekeringen.

Ander behang



● Spreken we over behang, dan denken we meestal aan wandbekleding, gemaakt van papier. De belangrijkste grondstof voor behang is namelijk papier. Maar er is ook ander behang te koop. Dat 'andere' behang is gemaakt van vinyl, textiel of grassen, en heeft een rug van papier, schuimvinyl, katoen of viscose. Omdat zowel de gebruikte materialen als het produktieproces kostbaarder zijn dan van papier-behang, zal het duidelijk zijn dat dit 'andere' behang meestal dan ook wat duurder is. Wilt U werkelijk iets bijzonders op de wand, vraag dan bij de behangspeciaalzaak eens inzage in de wandtextiel-, vinyl-, of -grasweefselboeken.

Hoe krijg ik kunststof tuinmeubelen schoon?

HEERLEN – Tuinmeubelen waarvan de zitting en leuning uit geheel van kunststof vervaardigde panelen bestaan, zijn weliswaar onaantastbaar voor vochtinwerking, maar het oppervlak wordt op den duur soms toch onooglijk. Dit verschijnsel treft vooral de goedkopere kunststof tuinmeubelen. Het fraaie wit wordt gaandeweg grijs, onder invloed van u.v.-straling.

Schoonmaken met gewone reinigingsmiddelen helpt nauwelijks. Overspuiten met witte lak is maar een heel tijdelijke oplossing, omdat het verweerde oppervlak de laklaag snel afstoot. Een praktische methode: bewerk de zitting- en leuningpanelen stevig met staalwolrolletjes die in zeep zijn gedrenkt. Deze 'soappads' zijn onder diverse merknamen verkrijgbaar, zoals Brillo en Sorbo. Het is wel even een klus, maar het oorspronkelijke wit van de kunststof komt weer glanzend tevoorschijn, en dat vergoedt de inspanning ruimschoots.

STAPELWONING DAALHOF-NRD TE MAASTRICHT

Op donderdag 8 augustus 1985 om 11.00 uur in de Grote Societeit aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht in opdracht van zijn principaal, krachtens art. 1223 BW in het openbaar in een zitting en bij opbod worden verkocht:

het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de garage, drie slaapkamers, badkamer, gang, bergkast en tuin op de begane grond (parkeergarage-niveau), de woonkamer met keuken, dakterras, gang, toilet, centrale verwarmingsruimte en meterkast op de eerste verdieping (woonstraat-niveau), plaatselijk bekend als **Valeriushof 53-A te Maastricht**, kad. Maastricht sectie 0 nr. 4407-A-4.

De woning is voorzien van een gas-gestookte centrale verwarming. Betaling van de koopprijs uiterlijk 19 september 1985. Aanvaarding vrij van huur en/of andere gebruiksrechten na algehele betaling van de koopprijs. Eventuele ontruiming krachtens de grosse van de veilingakte. Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.

STAPELWONING DAALHOF-NRD te MAASTRICHT

Op vrijdag 16 augustus 1985 om 11.00 uur in de Grote Societeit aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht, in opdracht van zijn principaal, krachtens art. 1223 BW in het openbaar in een zitting en bij opbod worden verkocht: het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de garage, drie slaapkamers, badkamer, gang, bergkast en tuin op de begane grond (parkeergarage-niveau), de woonkamer met keuken, dakterras, gang, toilet, centrale verwarmingsruimte en meterkast op de eerste verdieping (woonstraat-niveau), plaatselijk bekend als **Vergiliushof 3-A te Maastricht**, kadastraal bekend als gemeente Maastricht sectie 0 nummer 4417-A-5.

De woning is voorzien van een gas-gestookte centrale verwarming. Betaling van de koopprijs uiterlijk 27 september 1985. Aanvaarding vrij van huur en/of andere gebruiksrechten na algehele betaling van de koopprijs. Eventuele ontruiming krachtens de grosse van de veilingakte. Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.

Landbouw

Bestel nu uw PRIOR-pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Te k. MAAIDORSER, John Deere 630, maaibreedte 3 m, i.g.st. Reijnders B.V. Beesel, tel. 04704-1428 2392.

MAAIDORSERS. Claas Standaard, Claas Matador Gigant, Claas Europa. Bedrijfsklaar. J.M. Houben B.V., Heerlen, tel. 045-412242.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Telefoon: 043 - 624200*

Te koop te Hoensbroek
De Koumen
bedrijfsruimte
met woning
Totale perceelsoppervlakte ca. 2.500 m2.
Prijs f 225.000,- k.k.
Aanvaarding op korte termijn.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Kantooradres:
Koningsplein 2 Maastricht.
Tel.: 043 - 624200*; telex: 56232
Korresp.adres: Postbus 22 · 6336 ZG Hulsberg
Bezoek alleen op afspraak.



ELSLOO DROSS. VAN ZUENESTRAAT
Uitst. gelegen en prima onderhouden woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin m. veel privacy. Ruime indeling met o.a. woonkamer van 35 m2, 4 slaapk., badk. met ligb. en 2e w.c., grote zolder. ƒ 121.000,– k.k.

HULSBERG/CHURCHILLSTRAAT
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en zonnige tuin. Ind.: hal, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badk. Ged. v.v. rolluiken. ƒ 136.000,– k.k.

HEERLEN
Gunstig gelegen dubbel woonhuis met ruime indeling en tuin. Direct leeg te aanvaarden. ƒ 146.000,– k.k.

MARGRATEN
Degelijk gebouwde vrijstaande boerderij m. ruime opstallen. ƒ 185.000,– k.k.

MARGRATEN
Uitst. gelegen vrijstaand landhuis met inp. garage, berging, ruime indeling en prachtige tuin (825 m2 grondopp.) met veel privacy. ƒ 295.000,– k.k.

MEERSSEN
Schitterend gelegen vrijst. landhuis met c.v.-gas, inp. garage, tuin met veel privacy. Zeer ruime indeling met o.a. div. kelders (kantoor), inbouwkeuken, prachtige living van 65 m2, 4 slaapkamers, luxe badkamer, logeerkamer, zolder via vaste trap.
Prijs en aanv. in overleg.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

KERKRADE

Bleyerheide.



Vrijst. woonhuis met grote inp. garage voor meerdere auto's geschikt, div. kelderruimten w.o. prov.- en waskelder. Kantoor c.q. ontvangstkamer, luxe keuken, bijkeuken, royale woon/zitkamer ca. 50 m2, separate tuinkamer met toegang naar serre en tuin (tot. opp. 1.335 m2), 4 grote slpk. met muurkasten, badk. met ligbad. Vliering over gehele pand.
Prijs f 300.000,-- k.k. 9093

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

HEERLEN
● Winkel met bovenwoning. Ind.: div. keld., winkel, achterkam., toil., magazijn, woonk., eetk., toil., keuk., dakterras, 4 slaapk. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN
● Zeer goed geb. woning, nabij centrum. Ind.: kelder, entree, woonkeuken, woonkamer, 4 slaapk., toilet, zolder, 2 berg., douche, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 92.000,- k.k.

HEERLEN
● Vrijst. villa m. gr. gar. v. meerd. auto's, ca. 3000 m² gr. Ind.: 3 keld., entree, hal, garderobe, toil., eetk., woonk., serre, study, mod. keuk., bijkeuk., toil., mod. badk., 3 slaapk., 3 mansardek., gr. zold., veel kasten, parketvloeren, open haard etc. Koopsom op aanvraag.

HEERLEN
● Zr. luxe app. in centrum m. electronisch beveil. parkeerr. en berg. Ind.: gr. hal m. parket, 2 norm. slaapk., 1 gr. slaapk., gr. living m. open haard, zr. luxe badk. m. aparte douche, luxe keuk., aan voorzijde balkon, achter gr. zonneterras op z. m. verwarming en open haard. Koopsom n.o.t.k.

HEERLEN
● Vrijst. villa m. gar., gr. tuin. Zeer goed onderhouden. Ind.: 2 keld., ruime hal, woonk. m. parket, keuk., toil., 4 slaapk., luxe badk., 3 mansardek., div. berg. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
● Hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: 2 keld., entree, toil., keuk., woonk. m. parket, 4 slaapk., badk. m. ligb. Het pand is zeer goed onderh. en heeft veel luxe. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

AMSTENRADE
Halfvrijst. woning m. garage. Ind.: kelder, entree, toilet, L-vorm woonk. m. open haard, mod. keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb., berging. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

TAXATIES

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiereing; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termiin.

GELEEN
● Vrijst. villa m. gar., schitt. tuin, zonneterras op Z., opp. ca. 1000 m². Ind.: entree, garderobe, toil., hal, study, L-vormige woonk. m. open haard, 5 slpk., badk. m. ligb., 3 keld. Vraagprijs n.o.t.k.

SCHAESBERG
● Prachtig gelegen vrijst. bung. met veel privacy, garage en gr. tuin. Ind.: berg., hal, c.v., keld., hal, toil., garderobe, gr. L-vorm woonk., 3 ruime slpk., study, badk. m. ligb., douche en 2e toil. Het pand heeft veel luxe o.a. marmeren vloeren, ged. overd. zonneterras met open haard, mod. keuk.install., parket enz. Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

Inlichtingen:

Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Te koop

AMSTENRADE, Hagendoornweg ●
Halfvrijst. ged. verb. woning met kelder, douche, woonkr. 1e Verd.: 2 slaapkrs. 2e Verd.: slaapkr. en zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 69.000,– k.k.

BRUNSSUM, Rumpenerstr. ●
In centrum gel. goed onderh. app. met c.v., berging en garage. Ind. o.a. grote living met open haard, moderne keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr met ligbad, v.w. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: ƒ 115.000,– k.k.

HOENSBROEK, Steenkoolstraat ●
Halfvrijst. drive-in-woning met vrij uitzicht, woonkr. met tegelvloer, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, garage. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 128.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan ●
Schitt. gel., goed onderh., vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage (voor 2 auto's) en grote tuin. Perceelsopp. ± 1.100 m². Ind. o.a.: living, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet, dubbele v.w., diverse kelders en praktijkruimte (42 m²). Het pand is geschikt voor vele doeleinden. Aanv.: n.o.t.k. Prijs: op aanvraag.

HOENSBROEK, Slot Harenlaan ●
Schitt. gel. goed onderh. landhuis met c.v., kelder, inp. garage en mooi zonneterras o.h. zuiden, zeer grote tuin met veel privacy. Perc.opp ± 1350 m². Ind. o.a.: L-vorm living, aparte zitkr. met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

NIEUWSTADT, Randenborgweg ●
Op goede stand. gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Perceelsopp.: 273 m². Ind.: o.a.: woonkr. met open haard, aparte aanbouwkeuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder met 5e slaapkr. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 129.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provincialeweg Zuid ●
Goed onderh. boerderij met kelder, royale binnenplaats, loods, schuur garage en grote tuin. Perceelsopp.: ± 1.600 m². Het pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Ind.: o.a. woonkr., eetkeuken, douche, 4 slaapkrs., zolder over gehele woning. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 169.000,– k.k.

SCHAESBERG, Baanstr. ●
Groot woonh. met c.v., kelder en tuin. Perc. opp. ± 250 m². Ind.: o.a. living, moderne keuken met app., bet. badkr. met ligbad, 5 slaapkrs. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 120.000,– k.k.

SITTARD, Dorpstraat ●
Tussenwon. met c.v., woonkr., 3 slaapkrs., aanbouw, kelder en aparte garage. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 78.000,– k.k.

SITTARD, Daelenbroekstr. ●
Mooi halfvrijst. woonh. met c.v., garage en flinke tuin met privacy. Opp. ± 300 m². Ind. o.a. woonkr., keuken, 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., zolder over gehele woning. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 118.000,– k.k.

SITTARD, Wolfrathstraat ●
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken; verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 149.500,– k.k.

SITTARD, Henssenlaan ●
Schitt. gel. vrijst. bungalow met c.v., grote kelder, garage gesch. voor 2 auto's, zwembad en mooie tuin met opt. privacy. Perceelsopp. 1.162 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, eetkamer, luxe open keuken met app., study, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: n.o.t.k.

SWEYKHUIZEN, Bergstraat ●
Gunst. gel. royaal vrijst. landhuis met c.v., dubbele garage, div. kelders en tuin (tot. opp. ± 5.500 m²) met vrij uitzicht. 10 Km van vliegveld en 20 min. van Maastricht. Ind. o.a. grote hal, L-vorm. living met open haard (±62 m²), keuken, bijkeuken, t.v.-kamer, study, 5 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, dubbele v.w., 2e toilet, douche, aparte doucheruimte. Vaste trap naar beplankte en beschoten zolder over gehele woning. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 395.000,– k.k.

VOERENDAAL, Hongerbeekstraat ●●
Uitst. gelegen halfvr. herenhuis met cv, garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. (± 58 m²), keuken met app.; 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., luxe badkr.; 2e verd.: vierde slaapkr., zolder (cv-ruimte). Aanv.: direct. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

WONINGEN TE KOOP GEVRAAGD

Panden die bij ons in bemiddeling zijn, vinden meestal vlug een nieuwe eigenaar. Door die snelle verkoop zijn wij steeds op zoek naar nieuwe woningen, die op korte termijn te koop zijn. En dat geldt voor vrijwel elke prijsklasse en elk type woning.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-218941

Te koop aangeb. Claas MAAIDORSER Matador Gigant, bedrijfsklaar. Tel. 04404-1268.

AARDAPPELROOIERS. Amac D2 Super, bj. 1980; Wühlmaus 2211, bj. 1979. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heerlen, tel. 045-412242.

Diverse gebruikte Renault TRACTOREN met en zonder cabine. Mengmestverspreiders en weidebloters. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Voor het zelf maken van JAM biologisch geteelde rode bessen, tevens zelfgemaakte rode bessenjam te k. 04459-1675.

Te k. zeer mooi gel. WEILAND (2,5 hect.) met stallen en zomerverblijf omg. Valkenburg. Voor inf. 04494-40134.

Te k. Engelse RIJ- of DRAVERSPAARD. Tel. 04750-21621.

MAISHAKSELAAR. New-Holland 1880, 4-rijig mooie machine, gunstige prijs. J.M. Houben b.v., Heerlen, tel. 045-412242.

Jonge HENNEN te k., tev. mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Uit voorraad leverbaar: originele Kuxmann 1- en 2-rijige AARDAPPELVOORRAADROOIERS. Leverbaar in 3 types. Reeds vanaf ƒ 2500,-. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 2 TRACTOREN (Leyland en Renault) + div. landbouw werktuigen. Hollands, Oude Maastrichterweg 40, Gulpen, tel. 04450-1565.

TE HUUR AANGEBODEN WINKELRUIMTE

volledig onderkelderd gelegen Berkelplein 14 nabij (winkel-) centrum Valkenburg, gemeente Valkenburg a/d Geul. Totale oppervlakte: circa 50 m2. Woningvereniging Valkenburg-Houthem, Postbus 178, 6300 AD Valkenburg Lb. Telefoon 04406-14747.

'n huis koopt u bij stienstra

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*

PRIJSKLASSE TOT f 120.000,--

AMSTENRADE
CENTRUM, tussenwoning
Prijs f 92.500,- k.k. 9417

BRUNSSUM
Haansberg, woonhuis
Prijs f 115.000,- k.k. 9429
Koningstraat, woonhuis
Prijs f 99.000,- k.k. 9437

EYGELSHOVEN
Bergeikstraat, woonhuis
Prijs f 115.000,- k.k. 8859
Eiswinkel, halfvr. woonhuis
Prijs f 109.000,- k.k. 9382
Gulikstraat, hoekhuis
Prijs f 110.00,- k.k. 9009

HEERLEN
Nabij de Erk, woonhuis
Prijs f 119.000,- k.k. 9056
Anjelierstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 119.000,- k.k. 8635
Kerkraderweg, woonhuis
Prijs f 89.000,- k.k. 8927
Welten, drive-in woning
Prijs f 105.000,- k.k. 9021
Saffierstraat, woonhuis
Prijs f 78.000,- k.k. 8972
Gebr. de Wittstraat, halfvr. whs.
Prijs f 99.000,- k.k. 8761
Heerlerheide, halfvr. woonhuis
Prijs f 115.000,- k.k. 9075
Schaesbergerveld, woonhuis
Prijs f 69.000,- k.k. 9091
Schandelen, appartement
Prijs f 115.000,- k.k. 9096
Dr. Kuyperstraat, halfvr. whs.
Prijs f 98.000,- k.k. 9467
Smaragdstr., halfvr. woonhuis
Prijs f 98.000,- k.k. 9442
Nabij Centrum, appartement op 1e verdieping
Prijs f 62.500,- k.k. 9461
Heerlerbaan, drive-in woning
Prijs f 109.000,- k.k. 9418

HOENSBROEK
Panhuisstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 109.000,- k.k. 9113
Dr. M.L. Kingstraat, drive-in won.
Prijs f 115.000,- k.k. 9198

KERKRADE
Kaalheidersteenweg, bouwterrein
Prijs f 38.000,- k.k. 9044
Gracht, halfvr. woonhuis
Prijs f 95.000,- k.k. 9115
Drievogelstraat, tussenwoning
Prijs f 90.000,- k.k. 9350
Kruisstraat, halfvr. whs.
Prijs f 119.000,- k.k. 9333
Haanrade, geschakeld woonhuis
Prijs f 95.000,- k.k. 8940
Centrum, halfvr. woonhuis
Prijs f 85.000,- k.k. 8739

SCHAESBERG
Op gen Steen, tussenwoning
Prijs f 115.000,- k.k. 9471
Streperstraat, appartement
Prijs f 59.000,- k.k. 8994
Retersbeekstraat, halfvr. whs.
Prijs f 119.500,- k.k. 9172
Hoofdstraat, appartement op 2e verd.
Prijs f 79.000,- k.k. 8643
Mijnlamp, geschakeld whs.
Prijs f 119.000,- k.k. 9175

UBACH OVER WORMS
Past. Huppertzstraat, tussenwoning
Prijs f 70.000,- k.k. 8559
Europaweg-N., woonhuis
Prijs f 100.000,- k.k. 9085

Rector Fischerstraat, halfvr. whs.
Prijs f 119.000,- k.k. 9397
Olmenstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 89.000,- k.k. 9321

VAALS
Bergstraat, modern appartement
Prijs f 99.000,-k.k. 9339

PRIJSKLASSE VAN f 120.000,-- TOT f 180.000,--

BRUNSSUM
Ringoven, halfvr. woonhuis
Prijs f 148.000,- k.k. 9416
Regentessestraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 129.000,- k.k. 9308
De Vos, hoekwoning
Prijs f 129.000,- k.k. 8973
De Vos, halfvr. woonhuis
Prijs f 125.000,- k.k. 8956

BOCHOLTZ
Tulpenstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 129.000,- k.k. 9355

EYGELSHOVEN
Waubacherveld, halfvr. woonhuis
Prijs f 142.000,- k.k. 9452
Laura-Hopel, halfvr. woonhuis
Prijs f 135.000,- k.k. 9057

HEERLEN
Terwormdael, drive-in woning
Prijs f 128.000,- k.k. 9033
Centrum, ruim woonhuis
Prijs f 155.000,- k.k. 8666
Passart, halfvr. woonhuis
Prijs f 129.000,- k.k. 9468
Schaesbergerweg, halfvr. herenhuis
Prijs f168.000,- k.k. 9148
Welterlaan, halfvr. herenhuis
Prijs f 129.000,- k.k. 8473
Molenberg, vrijstaand woonhuis
Prijs f 169.500,- k.k. 9466
Heerlerbaan, halfvr. split-level won.
Prijs f 125.000,- k.k. 9195

HOENSBROEK
Pr. Willemstraat, woonhuis
Prijs f 165.000,- k.k. 8458
Grubbelaan, halfvr. woonhuis
Prijs f 125.000,- k.k. 8742
Wilhelminastraat, vrijst. whs.
Prijs f 122.500,-- k.k. 8690
Prof. Eykmanlaan, halfvr. whs.
Prijs f 136.000,- k.k. 9401
Pr. Willemstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 139.000,- k.k. 9400

JABEEK
Bingelraderweg, halfvr. woonhuis
Prijs f 179.000,- k.k. 9399

KERKRADE
Chevremont, tussenwoning
Prijs f 129.000,- k.k. 8695
De Maar, geschakeld woonhuis
Prijs f 129.000,- k.k. 8941
Bleyerheide, tussenwoning
Prijs f 125.000,- k.k. 9097
Terwinselen, vrijstaand woonhuis
Prijs f 169.500,- k.k. 9079
Caplei, halfvr. woonhuis
Prijs f 149.500,- k.k. 9073
West, halfvr. woonhuis
Prijs f 178.000,- k.k. 9094
Engerweg, appartement op 3e verd.
Prijs f 125.000,- k.k. 9045
West, tussenliggende drive-in won.
Prijs f 129.000,- k.k. 9194
Centrum, halfvr. woonhuis
Prijs f 155.000,- k.k. 9080

MERKELBEEK
Margrietstraat, ..alfvr. woonh.
Prijs f 149.000,- k.k. 9372

NIEUWENHAGEN
Brunssumerweg, halfvr. whs.
Prijs f 149.000,- k.k. 9005
Hoefveld, halfvr. woonhuis.
Prijs f 165.000,- v.o.n. 9364

OIRSBEEK
Dorpstraat, vrijst. woonhuis
Prijs f 172.000,- k.k. 9438

SCHAESBERG
Dr. Calsplan, hoekwoning
Prijs f 135.000,-k k.k. 9305
Koempel, halfvr. woonhuis
Prijs f 165.000,- k.k. 9146
Lambermontstraat, halfvr. whs.
Prijs f 139.000,- k.k. 9366

UBACH OVER WORMS
Sloterstraat, halfvr. woonhuis
Prijs f 125.000,- k.k. 9173
Groenstraat, halfvr. herenhuis
Prijs f 149.000,- k.k. 8967
Herderstasje, type vrijst. whs.
Prijs f 129.000,- k.k. 9066
Akkerwinde, hoekwoning
Prijs f 129.000,- k.k. 9165

VIJLEN
St. Martinusstraat, halfvr. whs.
Prijs f 125.000,- k.k. 9125

VOERENDAAL
Kunrade, vrijst. woonhuis
Prijs f 155.000,- k.k. 9041
Hoolstraat, vrijst. woonhuis
Prijs f 145.000,- k.k. 9316

PRIJSKLASSE VANAF f 180.000,--

BOCHOLTZ
Baneheide, landhuis
Prijs f 215.000,- k.k. 9377

BRUNSSUM
Passartweg, vrijstaand woonhuis
Prijs f 210.000,- k.k. 9443
Vondelplantsoen, patio-bungalow
Prijs f 190.000,- k.k. 9053

HEERLEN
Molenberg, vrijst. bungalow
Prijs f 228.000,- k.k. 9083
Welten, patio-bungalow
Prijs f 239.000,- k.k. 8528
Molenberglaan, vrijst. woonhuis
Prijs f 198.000,- k.k. 9361
Huyn v. Rodenbroeckstr., vrijst. whs.
Prijs f 197.500,- k.k. 9403

KLIMMEN
Schoolstraat, vrijst. semi-bungalow
Prijs f 295.000,- k.k. 7566

NIEUWENHAGEN
Hoefveld, bungalow
Prijs f 219.000,- k.k. 7860

SCHAESBERG
Willem II laan, vrijst. woonhuis
Prijs f 198.500,- k.k. 9352
Dormansberg, landhuis
Prijs f 269.500,- k.k. 9167

SIMPELVELD
Hulserveld, bungalow
Prijs f 225.000,- k.k. 9307
Hulsveld, geschakelde bungalow
Prijs f 198.000,- k.k. 9336

UBACH OVER WORMS
Heereveldje, vrijst. bungalow
Prijs f 395.000,- k.k. 8808

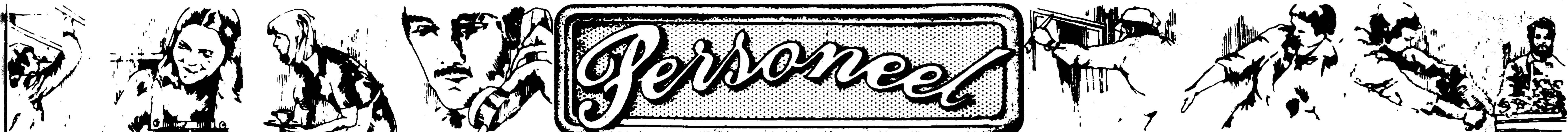
VOERENDAAL
Kunrade, vrijst. landhuis
Prijs f 345.000,- k.k. 9059

BON
Stuur mij informatie over het pand: ....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk. ....
Prijsklasse: ....

Naam ....
Straat ....
Postcode/plaats ....
Tel. ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.



Het Ambulant Verslavingsteam
- *heeft tot taak, specifiek op het terrein van alkohol en/of andere drugs:*
  - *hulp te verlenen aan mensen die daardoor in moeilijkheden zijn geraakt of dreigen te geraken;*
  - *reklasseringswerkzaamheden te verrichten t.b.v. hen die verdacht worden van c.q. veroordeeld zijn voor, daarmee verband houdende strafbare feiten;*
  - *preventie- en konsultatie-aktiviteiten te ontplooien.*
- *is een samenwerkingsprojekt van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs Limburg en de Stichting Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.*
- *is voor zijn werkzaamheden in eerste instantie verantwoording verschuldigd aan het direktie-overleg (DOOM) bestaande uit de direkteuren van beide instellingen en de koördinator.*
- *omvat ca. 30 medewerkers met uiteenlopende disciplines.*
- *werkt binnen een gesloten hulpverleningscircuit nauw samen met de afd. Welland van het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof en met de Pensionvoorziening voor verslaafden.*



VERSLAVINGSTEAM OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Voor het Ambulant Verslavingsteam te Heerlen zoeken wij

twee verpleegkundigen m/v

ieder voor 19 uur.

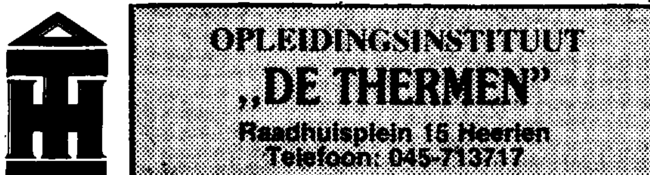
Taken:
- verstrekken van methadon en het verrichten van andere verpleegkundige aktiviteiten;
- zorgdragen voor de methadonvoorraad;
- (eventueel) uitvoeren van urine-kontrôles;
- het opzetten van dagaktiviteiten voor methadonkliënten in overleg met de overige teamleden.

Vereist:
- diploma verpleegkundige B en/of HBO-V;
- interesse om zich te bekwamen in kennis ten aanzien van verslavingsziekten;
- bereidheid om in het weekend te werken;
- bereidheid om in multi-disciplinair teamverband te werken;
- bij voorkeur ouder dan 23 jaar;
- in bezit van rijbewijs BE.

Arbeidsvoorwaarden:
De aanstelling geschiedt formeel in dienst van het C.A.D.-Limburg. Salaris volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding tot maximaal *f*. 3.271.- bruto per maand bij een fulltime dienstverband. Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds; goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.
De sollicitatiekode van het CAD-Limburg is van toepassing.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer F. Gillissen koördinator, of bij de heer H. Vliex, unitleider, onder nummer 045 - 719577.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de direkteur van het C.A.D.-Limburg, Stationsstraat 33, 6221 BN Maastricht.



Begin september starten de volgende cursussen:

- **praktijkdiploma boekhouden**
- **MBA**
- **middenstand**
- **computerboekhouden**

Informatie en aanmelding:
Raadhuisplein 15, Heerlen, tel. 045-713717

Andere opleidingsmogelijkheden:
- typen, steno
- spreekvaardigheid en bedrijfscorrespondentie Frans, Duits en Engels
- notuleren, secretariaatspraktijk, kantoorpraktijk

72739

Gemeente Voerendaal

De gemeente Voerendaal (13.000 inwoners) is gelegen in het centrum van Zuid-Limburg. De afdeling ***gemeentewerken*** *is onderverdeeld in 3 secties, te weten:*
- *civiele en cultuurtechnische werken;*
- *bouw- en woningtoezicht;*
- *administratie*

Bij de sectie **civiele en cultuurtechnische werken** kan worden geplaatst:

sectiechef

Funktie-inhoud:
- coördineren en leiding geven aan de sectie;
- voorbereiding, calculatie en uitvoering van civieltechnische en cultuurtechnische nieuwe werken;
- organisatie en opbouw in teamverband van beheers- en onderhoudsplannen voor wegen, rioleringen, bossen, groenvoorzieningen, recreatieprojecten en landmeetkundige werken;
- het opstellen van jaarlijkse onderhoudsbestekken;
- de zorg voor verkeerstechnische werken.

Funktie-eisen:
- H.T.S.-opleiding weg- en waterbouw, bij voorkeur aangevuld met een opleiding calculatietechniek;
- ten minste enige jaren ervaring op het hierboven vermelde terrein;
- organisatorische en leidinggevende kwaliteiten;
- het vermogen om zowel zelfstandig alsook in teamverband inventief en planmatig werkzaam te zijn op beleidsvoorbereidend niveau;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris:
maximaal schaal 10 (*f* 5.221,- per maand).

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.
Inlichtingen bij het hoofd gemeentewerken, de heer J.G. Hanssen, ing., telefoon 045-753399.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 20 augustus 1985 te zenden aan: het college van burgemeester en wethouders, Postbus 23000, 6367 ZG Voerendaal, met vermelding van 'sollicitatie' in de linkerbovenhoek van de envelop.

88641

+++gevraagd+++actieve opstelling+++gevoel voor dienstverlening+++het vermogen zich in te leven in de problemen van andere mensen+++goede contactuele eigenschappen+++m/v+++

wilt u ons helpen met de controle van de loonopgaven?

Wij zoeken voor de looncontroledienst in het rayon Maastricht een **senior administratief inspecteur** m/v.

De looncontroledienst
Deze dienst is verantwoordelijk voor de controle van loonopgaven van de werkgevers die aangesloten zijn bij het sfb. De dienst maakt deel uit van het regiokantoor en omvat Limburg en een klein deel van Brabant.

Uw taak
Als administratief inspecteur gaat u zelfstandig op pad om controles uit te voeren bij aangesloten werkgevers, administratiekantoren en curatoren. Uw werkgebied is Noord- en Midden-Limburg. Een aantrekkelijke job waarvoor u door het sfb wordt opgeleid. Een opleiding overigens die voor het grootste deel bestaat uit een praktische training van een half jaar. Daarna gaat u zelfstandig in het betreffende rayon opereren en rapporteert u aan de regiomanager. Functioneel bent u verantwoording verschuldigd aan het hoofd van de Centrale Controledienst.

Wij vragen
Naast een voltooide HEAO-(BE/BA)-opleiding of een middelbare schoolopleiding, aangevuld met het SPD I en II diploma, verwachten wij dat u ervaring hebt op boekhoudkundig terrein en op het gebied van controlewerkzaamheden een gedegen kennis hebt van het sociale verzekeringsstelsel. Als u niet voldoet aan deze vereisten heeft solliciteren geen zin.
Verder verwachten wij dat u beschikt over goede contactuele eigenschappen en dat u in het bezit bent van het rijbewijs BE of B.
U dient woonachtig te zijn in Noord- of Midden-Limburg dan wel bereid te zijn daarheen te verhuizen.

Wij bieden
Het salaris bedraagt minimaal *f* 3.922,- en maximaal *f* 4.959,- bruto per maand. Verder 8% vakantietoeslag, een dienstauto, een onkostenvergoeding, 6,33% eindejaarsuitkering, een pensioenvoorziening met een geringe eigen bijdrage en een premiespaarregeling.

Interesse?
De heer W.J.H.G. Caris, regiomanager te Maastricht (043-625360 of privé 04758-2255), kan uw vragen over deze functie beantwoorden. En wilt u solliciteren? Stuur dan uw brief binnen 10 dagen na verschijning van dit blad aan de **Stichting Sociaal Fonds Bouwnijverheid**, t.a.v. de heer A. Poppelaars, afdeling Personeelszaken, postbus 637, 1000 EE **Amsterdam**. Wij nemen daarna zo snel mogelijk contact met u op. Een psychologisch onderzoek en een medische keuring behoren tot de selectieprocedure.

Het sfb
Het Sociaal Fonds Bouwnijverheid (sfb) verzorgt voor ruim 20.000 werkgevers en 250.000 werknemers in de bouw de uitvoering van sociale verzekeringswetten (Ziektewet, Werkloosheidswet, AAW/WAO). Bovendien verzorgt het sfb een aantal andere zaken zoals vakantie-, vorstverlet-, VUT- en pensioenregelingen, de veiligheidsbevordering en de verletbestrijding.
Bij het sfb werken bijna 2.000 mensen. Het hoofdkantoor staat in Amsterdam-Sloterdijk. In het land zijn 10 regiokantoren en 30 medische posten.

Behalve administratieve medewerkers treft men bij het sfb ook specialisten aan op andere terreinen: economen, juristen, artsen, accountants, bouwtechnici enz.
Voor de informatieverwerking wordt gebruik gemaakt van moderne computersystemen.



gemeente heerlen vraagt:

DE GEMEENTEBEDRIJVEN HEERLEN (ca. 180 medewerkers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van de gemeente Heerlen van electriciteit gas, water en kabeltelevisie.

De afdeling verbruikersadministratie bestaat uit 2 sub-afdelingen, t.w.:
- Betalingsverkeer en Invordering.
- Verbruikerscontacten.

De afdeling is belast met het opnemen van de verbruiksgegevens van electriciteit, gas en water; het verwerken hiervan in verbruiksnota's; het incasseren van gelden en het verstrekken van informatie aan de verbruikers.
Daarnaast verzorgt de afdeling de incasso van verschillende gemeentelijke heffingen en belastingen en voor het Zuiveringsschap Limburg de inning van de zuiveringslasten.
Voorts dient deze afdeling uit de haar ter beschikking staande gegevens die informatie te verstrekken, die van belang is voor de bedrijfsvoering.

Ter opvolging van de huidige functionaris, die binnenkort met pensioen gaat, is de functie vacant van:

CHEF BETALINGSVERKEER EN INVORDERING functienr. 13.04.17A

Na een inwerkperiode zal hij worden belast met de volgende taken:

- het zorgdragen voor tijdige en correcte verwerking van ontvangsten en uitgaven;
- het aktief bewaken van het debiteurenbestand, het daarbij toepassen van controletechnieken en het zonodig zelfstandig initiëren van akties;
- het zorgdragen voor de contacten met de dienst Informatieverwerking (het automatiseringscentrum), alsmede voor een juiste procedure-gang;
- het onderhouden van mondelinge en schriftelijke contacten met cliënten en diverse instanties (advocaten, notarissen, sociale diensten, bankinstellingen etc.);
- het mede helpen ontwikkelen van vernieuwingen op het gebied van debiteurenbewaking en incassomethodiek.

Hij wordt daarbij geassisteerd door 3 vaste medewerk(st)ers en ca. 2 weken per maand door 8 incasseerders.

De aard der werkzaamheden en de intensiteit ervan zijn zodanig dat hoge eisen gesteld worden aan administratief-, organisatorisch vakmanschap maar vooral ook aan persoonlijke kwaliteiten. Van groot belang daarbij is het zich tactvol kunnen opstellen naar de verbruiker toe, als ook naar de bedrijfsleiding en het gemeentebestuur.

Gelet op het nivo van de functie gaan de gedachten uit naar candidaten met een H.B.O.-opleiding in een administratief-economische studierichting bij voorkeur met kennis van c.q. ervaring op het gebied van de administratieve automatisering, alsmede kennis van juridische aspecten. Temeer daar de functionaris voor dat gedeelte van de afdeling als plaatsvervanger van de afdelingschef dient op te treden.

In verband met de specifieke functie-vereisten wordt van candidaten verwacht dat zij:

- verbruiksgericht kunnen denken en werken;
- beschikken over een uitstekende contactvaardigheid, zakelijke instelling en incasseringsvermogen;
- circa 30 jaar oud zijn;
- flexibel, alert en besluitvaardig kunnen handelen;
- leidinggevende capaciteiten bezitten.

Salariëring wordt afhankelijk gesteld van genoten opleiding en ervaring, terwijl na benoeming tot chef een salaris van f 4.098,- tot de mogelijkheden behoort.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 98, met vermelding zowel op brief als envelop te zenden aan de directeur dienst Personeel en Organisatie, Heisterberg 70, 6431 JC Hoensbroek.

Bij beschikking d.d. 27 juni 1985 van het Kantongerecht te Sittad is handlichting verleend aan **Marco Jozef Catharina Maria Mathieu Zweiphenning**, Nutherweg 20 Schinnen.
Mr. H.H. Engelen
Kantongerecht Sittard

Diversen

STERKSTE man van Limburg zondag 4 aug. feestterrein Valkenburgse Boys met Luikse markt, talentenjacht en playbackshow, inl. St. Christoffel 045-213386.

Stoelvlechtbedrijf REPAREERT riet- en biesstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Binnen de Economische-Administratieve Dienst bestaat op de afdeling Medische Administratie een vakature voor de funktie van

MEDEWERK(ST)ER MEDISCHE ADMINISTRATIE

(full-time)

Funktie-inhoud:
Het registreren en koderen van medische gegevens van patiënten en het verrichten van administratieve werkzaamheden die daarmee verband houden.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met een diploma medische registratie en/of soma-junior diploma, en niet ouder is dan 35 jaar.

Salariëring geschiedt voorlopig volgens onze huidige salarisschalen, afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Zodra de funktie in 1988 volgens het FWG systeem is ingedeeld zal het salaris definitief worden vastgesteld.

De arbeidsvoorwaarden zijn verder geregeld in de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd van de afdeling Medische Administratie de heer N. van der Molen, (tel. 045-766666 toestel 2994) of diens plaatsvervanger.

Degenen die een middelbare schoolopleiding hebben afgerond en nog geen diploma medische registratie en/of soma-junior diploma hebben behaald worden verzocht **niet** te solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties voor 19 augustus a.s. te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden GG50. L.D.3 8



ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal zal binnenkort de status van academisch ziekenhuis verkrijgen en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Dit groeiproces vergt van het ziekenhuis(personeel) de nodige inspanning en doet een beroep op hun veranderingsbereidheid. De academisering betekent een intensief samenspel met vooral de medische faculteit van de de Rijksuniversiteit Limburg. Bovendien heeft Annadal prioriteit gelegd bij de verbetering van de samenwerking met de eerstelijns-gezondheidszorg. Voorop staat de dienstverlening aan de patiënt. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Binnen de Verplegingsdienst bestaan momenteel ten behoeve van diverse verpleegafdelingen plaatsingsmogelijkheden voor

verpleegkundigen m/v

vacaturenummer 306

Taken:
het verplegen en verzorgen van patiënten.

Vereisten:
diploma ziekenverpleging A of HBO-V.

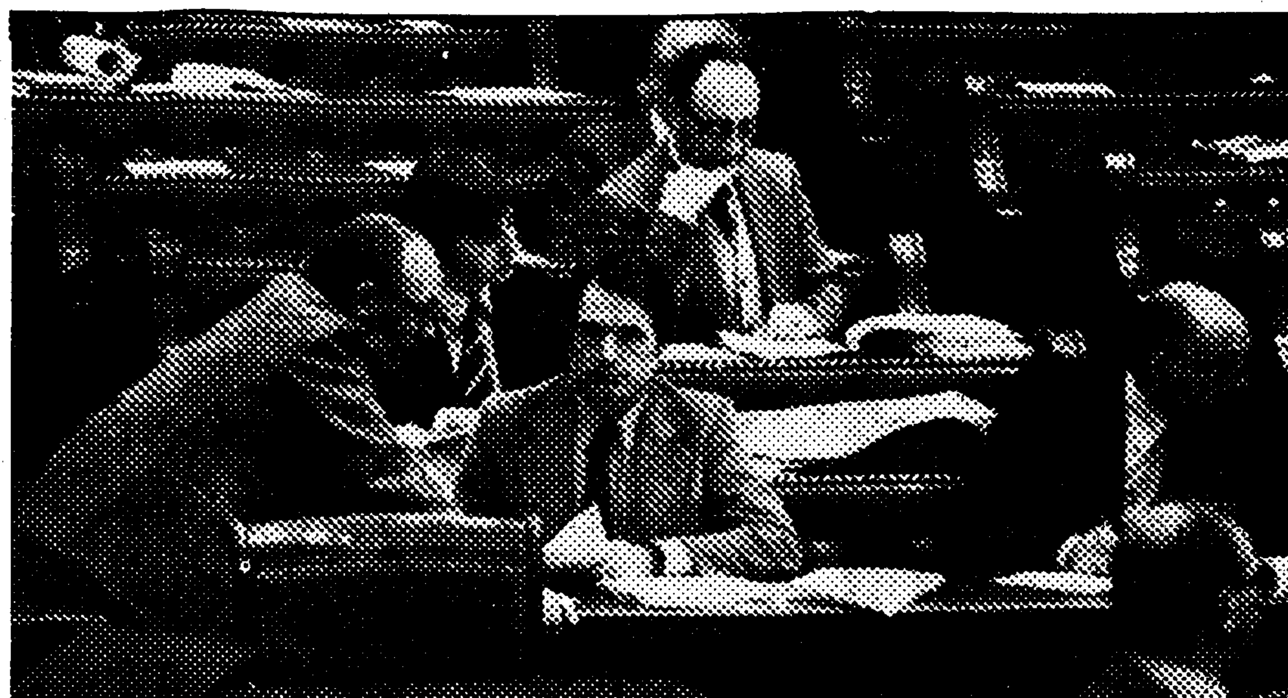
Salaris:
minimaal *f* 2.273,– en maximaal *f* 2.960,– bruto per maand.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Arits, Waarnemend Hoofd Verplegingsdienst, telefoon 043-[illegible]2526.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Van toepassing is het 'Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting Maastricht'.

Solliciteren:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan de dienst Personeelzaken Ziekenhuis St. Annadal, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.





Personeel

Vakantie en Rekreatie

Friesland

Bakkeveen

Bungalows met radio, kleuren-tv etc. temidden van bos, hei, duinen en zwembad. Ook seizoen-aanbiedingen. Tevens staanplaatsen voor toer- en stacaravans en kampeermogelijkheden. Jarino, postbus 6, 9300 AA Roden. 05908-16866.

APPARTEMENTEN, motorkruisers en zeilboten te huur. Watersportcentrum Boertjens, Langweer. Tel. 05138-9178.

Drenthe

VAKANTIEOORD „Den en Duin" Norg N.W.-Drenthe. Gerieflijke bungalows in pr. bosgebied te huur voor nazomer en herfst. Van 17 tot 31-8 60+-tarief ƒ 345 tot ƒ 370 p.w.; vanaf 31-8 3 w. huren = 2 w. betalen ƒ 260 tot ƒ 340 p.w. all-in. Ook weekendarr. incl. kerst-nieuwjaarsvak. tegen zeer lage huurpr. Inform. folder: tel. 05928-13164 Coop. „Den en Duin". 38291

VVV Mooi Zuidwolde, rustig dorp in bosr.omg. Wandel-, fiets- en recr.mogl. Alle soorten verhuur. Info VVV, Schoolstr. 2, Zuidwolde. 05287-1388

Overijssel

Bung.park BAVELDS DENNEN nabij Ootmarsum. Luxe vak.bungalows te h. tot 6 pers. Overdekt zwembad en tennisbaan aanwezig en vele recr. mogl.heden. Hoogseizoen nog vrij. Inl. 05413-2625. 38266

Gelderland

VAASSEN-Veluwe recr. bedr. De Bosrand, te h. stacaravan. Nu speciale prijs, overd. zwemb., midg. golf etc. 05788-1343.

Zeeland

WESTDUIN HOTEL **** te Koudekerke bij Vlissingen op 50 m van zee en strand is uw nieuwste hotel voor alle vakanties, ook voor kinderen! 55+ extra korting. Reserveren of folder (01185) 2510

Limburg

Valkenburg hotel De Heek, rust. gel. 2-4 pers. appartementen, verw. zwembad met ligweide, parkeerpl., terras. Tel. 04406-15177.

Epen (ZL) Hotel Peerboom

klein *** hotel in het mooiste ged. v. Ned. 04455-2121.

VALKENBURG a/d GEUL: 8 dgn. volpens. v. za.-za. v.a. 6-4, **Rustig gel. vlak bij station en centrum. Kamers m. toilet en kam.** m. do./toil. + 3 bustochten, Z-Limb., Duitsl. en België v.a. **ƒ 405**.- p.p. halen en br. + 3 bustocht. v.a. **ƒ 450.-** p.p. Verleng. mog. v.a. **ƒ 330.-** p.p.p.w. Gratis koffie bij aank., bij bingo-avond m. prijzen en afscheidsavond. **3-STERRENPENSION SPRONCK, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenb. a/d Geul, 04406-13017. Groepen spec. arr.**

Camping **HIGH CHAPARRAL** Oirsbeek, 12 km v. Valkenb. zwemb., kinderb., 4 tot 6 pers. stacar. t.h. **LET OP!** Na 10 aug. ƒ 240.- p.w. all in. Mnd. sept. ƒ 195.- p.w. all in. Voor eigen tent of carav. gezinspr. (4p.) ƒ 16.- p.n., na 3 aug. ƒ 12.- p.n. Inl. 04492-2044

Camping **MOOI BEMELEN** de mooiste camping van Z.-Limburg, vele attracties aanwezig, waaronder een waterglijbaan van 40 m. Inger. caravans te huur, nog vrij na 10-8. Inl. Gasthuis 102, Bemelen. Tel. 04407-1321 b.g.g. 2327

VALKENBURG Huize Astoria, Geneindestraat 2, biedt u 7 dg. volp. v. ƒ 220. Kind. korting. Vanaf 10 aug. spec. v. ouderen. Vr. fold. (04406) 12125 38787

Noord-Brabant

BIESBOSCHRONDVAARTEN

vanuit de haven van Lage Zwaluwe. Duur 2 uur. T.m. 31 augustus dagelijks om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. Niet genoemde dagen op aanvraag. Tarieven: ƒ 7.50, 65+ ƒ 6.50, kinderen 3 t.m. 11 jr. ƒ 4.50. Biesboschtours B.V. Tel. 01684-2250

RUSTZOEKERS luxe vrijst. 4**** bung. cv, ktv, open haard, badk. ligb. in Overloon de Peel in 800 ha bos, 2 tennisb. Vrij vanaf 9-8, week 16-8 tot 23-8 ƒ 200,– korting. Kl. folder 010-672633. 38273

Caravans/tenten/boten

Sunny Riant Homes

caravanbouw
bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redcedar

Chalet of stacaravan

Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U.) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t.m za. van 9-17 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

Tel. 03408-87710

Duitsland

Hoch-Sauerland Hallenberg

Vakantie-woningen, max. 8 pers. Direkt vrij. Prijs voor 2 personen. DM 25,– Gas/elektriciteit niet inbegrepen. Tel. 09-49-29848527.

EIFEL - SAUERLAND Zwarte Woud, vak. woning en pensions! Vak. in verzorgde gastvrije atmosfeer. Vrij na 3-8. Voor nadere info 05910-15075

Belgie

4-6-8-pers. STACARAVANS te h. in de Ardennen en Ned.-Limburg v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

Gelderland

Gelderland. Borculo. Prachtig zéér rustig gelegen **BOERDERIJ**. Natuurlijke omgeving. Tel. 05735-1342.

Zeeland

Te huur 6-pers. **VAKANTIEBUNGALOW** in Baarland in Zeeland, lage prijzen!!! Tel. 076-873237.

Vrij: juli-aug.!
Vlissingen: 25 vak.won. ƒ 500,- - ƒ 600,-. Zeeland Vacanties, 01184-60870 (na 20.00 uur + za. overdag).

Frankrijk

In de zonnige Gard vanaf 17-8 vrijst. vak. **BUNGALOW** v. 4 tot 6 pers. te h. Comfort: zwembad + tennisbanen aanwezig ƒ 350,– p.w. Tel. 038-534989.

Oostenrijk

Te h. 2 zeer goed ingerichte **VAKANTIEWONINGEN** of app. Zeer voordelige prijs vanaf 10/8 in Vorarlberg en Tirol. Informatie: 05910-22293.

Duitsland

Südsauerland ANWB-hotel

Waldhaus-Biggesee, 5952 Attendorn-Kraghammer, Ihnestr. 11, nähe bei Attendorn, Biggesee, Komforthotel, 36 Betten Zi du/Wc. Vp 38 DM, HP 33 DM. Tel. 02722-7254.

Caravans/tenten/boten

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. 4 pers. SPEEDBOOT kl. wit/bruin m. Chrysler motor 35 pk m. afdekzeil en kieptrailer, pr.n.o.t.k. Tel. 045-258667 Ganzevoet 3, Brunssum.

Surfshop Magic Sports. Speciale aanbieding allround SUNBOARD compl. Normaal ƒ 1895,– nu ƒ 995,–; Zolang de voorraad strekt. 1e keus. Stationsstr. 44 Gronsveld 04408-2695.

Te k. RUBBERBOOT 3.80 m. lang Wiking m. 40 pk b.b. Mercury m. trailer, tel. 045-224076.

STACARAVANS te k. en te h. op zomer- en wintercamp. 04492-1822.

Te k. gevr. MOTORJACHT, lengte 10 à 15 m. in goede staat vereist. Tel. 04402-77397 na 18 uur.

Te k. VOUWWAGEN merk Scout 6-pers. met keuken. Tel. 045-725398.

Te k. 4-pers. KIP CARAVAN m. voort. + verw., i.z.g.st. Valderensweg 20, Doenrade.

Te k. KAMPEERAUTO Renault Estafette bwj. '77 + 60 dgn-kaart + hefdak + ijskast ƒ 2500,–; Hamerstr. 105 Heerlen tel. 045-714778.

Voor de prijs van een gebruikte CARAVAN koopt u bij ons een nieuwe IFA of Intercamp v.a. ƒ 5.495,–. Tevens verhuur. Ralon Caravans, Brommelen 58a, Geulle. 043-645079.

Te k. ALPENKREUTZER Super, geremd. Vraagpr. ƒ 1750,–; tel. 045-316266.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. merk Adria, 3,05 ƒ 2500,–; Te bevr. 045-213703.

Te k. Adria CARAVAN 4.60 m m. voort. + v.w. Pr. ƒ 1700,–, 045-416342.

Te k. 2 à 3-pers. TENT. Kloosterlaan 24, Schinveld.

Goed onderh. „De Reu" „Casbah" 4 p. CARAVAN verwarm., voort. 045-312429.

Staverne KRUISER ± 10 mtr. lang, 3 mtr. br., 120 pk. Volvo 6 cyl., gr. zonnedek, afneemb. boegschr., marifoon, interc., dieptemet., kompas, mass. teak, betim., ijsk., m. diepvr. onderw., toil. m. wasgelegenh., t.v. m. verst., bijboot m. in davits m. 2 pjk Seagul b.b. 2e winterk., Winterdekkl., vaste pr. ƒ 45.000,–, tel. 045-457742.

Degene die de moeite neemt onze CARAVAN te bekijken, kan haar echt voor een prikkie kopen! Camping Bosrand, St.-Geertruid (ov. Gijn). Na 18.00 uur.

STACARAVAN te **k.** te Brunssum. **Te bevr.** tel. 04494-55183.

VW CAMPINGBUS compl. uitger. incl. uitzetdak. Reisklaar. Bwj. '71, i.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-412953.

Vakantie/recreatie

Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Tel. 04402-71925 b.g.g. 04402-74747.

In de ARDENNEN, vakantiehuizen te huur, 2e helft aug. en sept. gereduceerde prijzen. Voor gratis gids: Ardennes Relais, Dr. Schaepmanlaan 22, 5611 MK Eindhoven, tel. 040-110101.

Wie heeft vakantie de laatste 3 wkn. v. aug. en nog geen bestemming. Ik ga met mijn auto naar de Cote D'Azur en zoek nog MEDEPASSAGIERS (vrl./mnl. ± 25 jr.). Tel. 043-646376.

Te h. 4-pers. CARAVAN op 3-sterrencamping Stelleplas, Heinkenszand, nabij Veerse Meer. Voorzien van div. recr.mog. Vrij va. 19/8. Tel. 01184-72025.

Vakantie in ALKMAAR, 8 km van zee. Slapen en ontbijt ƒ 17.50 per nacht. Tel. 072-620764.

Te h. 4 à 5 pers. CARAVAN op recr.camping te Weert, gel. in bosrijke omg. Pr. ƒ 250,– p.w. Tel. 04750-33703, zaterdag bellen na 14.00 uur.

Mooi Sauerland VAKANTIEWONING te h. in Westfeld bij Winterberg 2-5 pers. ƒ 35-ƒ 55,– p.d. 04494-40854.

FERIENHAUS im Luftkurort Daun/Eifel zu vermieten. Hanglage Waldnähe. Total renoviert 2-4 pers. Tel. 09-49-2461/55790.

ITALIË. Gardameer. Te huur luxe 6-pers. sta-caravans, direct aan meer, vrij vanaf 10/8. ƒ 395,– p.w. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

DUITSLAND. Moesel-/Saarland te huur luxe 6-pers. sta-caravans, douche, wc, tv. Vrij vanaf 10/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND. Texel te huur luxe 6-pers. sta-caravan, douche, wc. Vrij vanaf 16/8 slechts ƒ 398,– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

FRANKRIJK Cote d'Azur. Te huur luxe sta-caravans op viersterrencamping. Douche, wc. Vrij vanaf direct. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

Te h. 2 zeer goed ingerichte VAKANTIEWONINGEN of app. Zeer voordelige prijs vanaf 10/8 in Vorarlberg en Tirol. Informatie: 05910-22293.

Hotel „Aan Zee" heeft vanaf 10 aug. nog GEZINSKAMERS vrij, 4, 5 en 6 pers. ƒ 265,– p.p.p.w. met volpension. Bel nu 01719-12919 Noordwijk aan Zee.

TEXEL: te huur mooie bungalow van 17 tot 24 augustus en vanaf 7 september. Tel. 02220-4196.

Weg. annulering te h. 4-pers. VW Camper in aug. ƒ 400,– p.w. Tel. 04407-1631.

Contacten/clubs

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Privéhuis **IRIS.** Geop. v. 12 tot 24 u. Tel. 045-353769. Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

KATJA, Brigitte en Ralf alleen v. heren. Tevens assistente gevr. 045-424050.

Twee **VRIENDINNEN** ontvangen privé te Aken, Ottostr. 74 en 76. Tel. 09-49-241 502233.

Nieuw - Nieuw **SAUNA-CLUB,** Mona Lisa Sittard, Heerlerweg 1-3, open vanaf 20.00 u. Zondags gesl.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

Bar **MI AMORE,** Leyenbroekerweg 160 Sittard. Elke dag geop. v. 14.00 tot 3.00 uur. Zond. gesloten.

Saunaclub **RUSTICA**, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West 045-412762 za. en zond. gesloten.

NIEUW privé Marijke, di. t/m za. tel. 045-413942.

Privé **ANGELIQUE**, iedere dag geopend v.a. 13 u. v. Goyenstr. 132, Geleen.

NANCY is verhuisd 04494-45098 met nieuw Kim, Rosy en Chantalle. Dag. v. 10-23 u. zat. t. 18 u.

LINDA + Roos privé iedere dag. 045-228431.

Hallo **"VENUS-BAR"** Hallo. Nieuwstr. 147, Kerkrade. Met Marian, Isi, Annette, karin, Elke. Geop. v.a. 20 uur ook op zat. en zond.

Nieuw **LOLLITA,** Diana af 11.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

NIEUW, Mona, Linda, Ricky, Silvia v.a. 14.00 u. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum.

HOF V. EDEN, Parenclub woensdag en zaterdag. Tel. 04490-17497.

PRIVÉ bij Chantal, iedere dag, tel. 045-458488.

PRIVÉ tel. 045-271677. Ook in 't weekend

CLUB Amore geopend v. 14-03 uur. Meisjes aanwezig. Terboekt 47 Genk (weg v. Genk naar Zutendaal).

VIDEOCLUB Heerlen Parallelweg 71a 045-718067. Aggie en Anja aanw.

Peter en **PAUL** privé en escort vanaf 10 u. tev. zond. 045-228927.

Man zkt. **VROUW** of echtp. voor mod. vriendschap. Br. o. no. HO 731 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wiel en Karel **ESCORT-SERVICE.** Br. o. no. KE 021 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman zoekt **DAME** voor moderne vriendschap. Br. o.nr. GE 021, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

MARGO Cora, en Yvonne verhuisd naar Hoensbroek ma. t/m zat. 10-22 u. 045-213080.

DE JACHTHUT Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.